imburgs agblad

Glück Auferstehung

vrijdag 30 september 1983.

65e jaargang nr. 231

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

PRINS CLAUS THUIS EN AAN HET WERK

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De gezondheidstoestand van Prins Claus is zo verbeterd dat hij nu op Huis ten Bosch verblijft en niet meer naar West-Duitsland gaat om aan te sterken. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld. De prins zal zijn werkzaamheden langzamerhand weer oppakken. Wel zullen zijn activiteiten voorlopig in hoofdzaak beperkt blijven tot werk binnenshuis.

AAD DE MOS GESLAGEN
Ajax stapt naar UEFA

AMSTERDAM – Ajax zal de UEFA schriftelijk om opheldering vragen omtrent de gang van zaken in de dug-out tijdens de ontmoeting Olympiakos Piraeus - Ajax. Vier politieagenten in burger beletten Ajax-trainer Aad de Mos tijdens de wedstrijd de dug-out te verlaten. „Ik ben geslagen, geduwd, gestompt en geknepen", zei De Mos gisteren. „En als ik aanstalte maakte de dug-out te verlaten, werd ik vastgezet". Het Ajax-bestuur plaatst grote vraagtekens achter de handelwijze van de Griekse politiemensen en wil tevens weten van de UEFA of het de bedoeling kan zijn, dat politieagenten plaatsnemen in een dug-out.

MORGEN

● Het Limburgs Dagblad op speurtocht in Frankrijk naar de vermiste Helène Hendriks uit Maastricht.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Na een kwart eeuw daling in het eten van brood is er nu weer een stijging waar te nemen. Niemand minder dan de Wageningse hoogleraar professor Hautvast lanceerde enige tijd geleden een broodrede, waarin hij dit gebakken graanprodukt aanprees voor de gezondheid. Sterk veranderende eetgewoonten en eettijden ten spijt ligt het brood weer op de plank. Per persoon per week eten wij weer een kilo brood. Dat heeft dan nauwelijks iets te maken met het huishoudbudget maar alles met de bewustwording van de consumerende Nederlander, die dankzij de vele voorlichting over voeding kiest voor meer graan en minder vet. Het Genootschap voor de Bakkerij gaat nu flink aan de weg timmeren. De mensen van de zuivel doen dat al zeer lang. Ook de jongens van het fruit propageren hun sappigheden. In het bakkerij-wezen met zijn schaalvergroting, veranderde wetgeving omtrent arbeidstijden en verkoop zijn in een halve eeuw tijds heel wat zaken letterlijk en figuurlijk op hun kop gezet. In de dertiger jaren waren er per 100.000 inwoners in Nederland meer dan 180 bakkers, die met bakfiets of paard en broodkar de wijken introkken of gewoon als de warme bakker in de stad hun produkten verkochten. Nu in 1983 zijn het er nog maar 26 per 100.000 inwoners, een drastische vermindering. Er komt eenm nationale broodweek. Bovendien wordt te Rotterdam in het museum Boymans-van Beuningen een tentoonstelling gehouden. Dan gaat het niet alleen over brood op de plank maar ook over brood op het schilderij. De sterke concentratie in onze tijd op het gehalte aan eiwitten, vitaminen, koolhydraten en andere voedingsbestanddelen, tonen aan dat de maaltijd steeds minder een snelle hap wordt en steeds meer een compositie van belangrijke bouwstoffen voor de gezondheid. Goede Morgen, er is weer brood in brood.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist, later zonnig en droog en middagtemperaturen van 22 tot 25 graden. Meest zwakke wind.
Vooruitzichten t/m dinsdag: eerst nog zonnig en droog, vanaf zondag meer bewolking met een kleine kans op neerslag.

VANDAAG:
zon op: 06.38 onder: 18.22
maan op: 23.17 onder: 15.42

Record

De Belg John Massis, de 'man met de kaak van ijzer', heeft op het station van Clermont-Ferrand in het hart van Frankrijk zijn eigen wereldrecord stukgebeten, zo mag men wel stellen. Hij sleurde met zijn tanden vier spoorwegwagons, die samen precies 168 ton wogen, over de rails. Het treinstel had een lengte van 106 meter en 40 centimeter en Massis verplaatste het geheel 'al happend' over een afstand van 2.985 meter. Daarmee verbeterde hij zijn wereldrecord van 1978, opgesteld in Stockholm, met 42 ton. De deurwaarder heeft het staaltje voor het nageslacht opgetekend. Hoe dan ook: voor doorbijters in elk geval een prestatie om van te watertanden.

Meerderheid Fransen voor guillotine



BIJ BANKOVERVAL IN ALSDORF-HOENGEN
Politie richt bloedbad aan

door jan a. c de klerk

ALSDORF-HOENGEN – Bij een poging om twee overvallers te beletten er met 150.000 Duitse marken vandoor te gaan zijn gisteren in Alsdorf-Hoengen drie mensen – twee gegijzelde bankbedienden en een overvaller – door salvo's uit machinepistolen van de politie zeer ernstig gewond. Gisteravond stonden de chirurgische teams van de ziekenhuizen in Würselen en Bardenberg – na een dag lang vechten voor de drie levens – niet meer voor overleven in.

Een overvaller werd bij het onder vuur nemen door de politie door een kogel aan een hand getroffen. Een derde overvaller had zich tijdig voor de schietpartij uit de voeten gemaakt.
Een politieman die zich na de salvo's uit het politiewapen bewust werd wat was aangericht, stortte ineen en kon door de opgelopen shock tot gisteravond nog niet over het gebeurde worden gehoord.

Boekje open

Hoofdofficier van justitie dr. Herbert Klein en een aantal chefs van de politie in Aken deden gistermiddag een boekje open over de schietpartij.
Volgens hun verklaring hadden de politiemannen maar twee mensen in de auto gezien en gingen ze er vanuit dat het de overvallers waren.

Formeel

Nog al formeel werd het wapengeweld gerechtvaardigd met de stelling dat daarmee gepoogd werd een nog altijd in gang zijnd misdrijf – het wegvoeren van buit en gegijzelden – te voorkomen. Er werd aan voorbijgegaan dat de politieschutters na het bloedige gebeuren hebben verklaard geen weet te hebben gehad van gijzeling van bankbedienden.
„Wapengeweld is al gerechtvaardigd om de vlucht van de daders te verhinderen. Bij voortduren van een misdrijf treedt een tweede rechtvaardiging van geweld op", legde dr. Klein uit. Hij hield de tekst van de geweldsregeling uit de politiewetgeving in de Bondsrepubliek bij de hand.

„We zijn het er allemaal over eens", voegde hij er aan toe, „dat de politie van het geweld had moeten afzien als ze de gegijzelden in gevaar wisten. Dat hebben ze niet herkend. We zullen nauwlettend moeten reconstrueren om aan de weet te komen hoe alles zich heeft afgespeeld. Tot zolang zal er geen maatregel tegen welke politieman dan ook worden genomen".

Zie verder pagina 15





● De Renault-4 die met ruim twintig schoten werd doorzeefd. Veertien kogelgaten (omcirkeld) zijn op deze foto zichtbaar. Inzet: het bankgebouw in Alsdorf dat na het drama tijdelijk werd gesloten

Foto's: THEO GIJZEN

Gevluchte gedetineerde dood in auto gevonden

HEERLEN – De Heerlense gemeentepolitie heeft gisterochtend om tien voor acht op de Meezenbroekerweg in een personenauto het stoffelijk overschot van een man aangetroffen. Omdat de auto vanbinnen-uit op slot was gedaan, heeft de patrouille het portier moeten inslaan. De overleden man droeg geen enkele identificatie bij zich. De auto was aan hem verkocht door iemand die hem niet nader kende.

Uiteindelijk bleek de man een door de politie gezochte oplichter te zijn, die geen vaste woon- of verblijfplaats had. Onlangs was hij ontsnapt uit het Huis van Bewaring in Haarlem.

Winning van eigen kolen wellicht rond jaar 2000

AMSTERDAM – Steenkool dringt langzamer op dan eerder werd aangenomen, maar het wordt toch zeker een steeds belangrijke onderdeel van ons energiepatroon. De plaats van het 'zwarte goud' wordt van steeds meer betekenis, niet alleen bij de elektriciteitsopwekking, maar ook in de industrie. Winning van de Nederlandse voorraden zal pas omstreeks de eeuwwisseling beginnen – als zij verantwoord en haalbaar is, maar dat is nog niet zeker.

Dat viel gisteren te vernemen tijdens een presentatie van de huidige stand van zaken met het oog op de vakbeurs (met congres) 'CoalTech Europe '83', die van 11 tot en met 13 oktober in de RAI wordt gehouden. Toepassing van steenkool op allerlei manieren zal daar centraal staan. Men is er algemeen van overtuigd dat de herinvoering van steenkool zich zal voortzetten. Niet alleen omdat de wereldvoorraden enorm zijn en de prijs gunstig ten opzichte van olie en gas, maar ook omdat deze brandstof een nog grotere rol kan spelen bij het verminderen van de afhankelijkheid van olie. Voor Nederland en andere Westeuropese landen zijn op dit gebied de vooruitzichten vrij gunstig te noemen. In de jaren zeventig werd de steenkool 'herontdekt'. Met overheidssubsidie werd in 1880 een grootscheeps verkennings- en ontwikkelingsprogramma begonnen.

Boringen

Het programma voorziet ook in een inventarisatie van de Nederlandse voorraden. Daartoe zijn onder meer boringen aan de gang, die nog enkele jaren voortgaan. Duidelijk is dat de klassieke mijnbouw technisch niet realiseerbaar en in ieder geval veel te duur zal zijn. Gedacht wordt nu aan technieken als ondergrondse vergruizing (met behulp van robots) en ondergrondse vergassing. Het is nog te vroeg om uitspraken te doen over de kansen voor eigen steenkoolwinning. Behalve de kwestie van de technische haalbaarheid speelt die van de prijsverhoudingen uiteraard een grote rol. Maar de experts vinden de uitdaging de moeite waard.

Washington teleurgesteld in Andropov

WASHINGTON – Sovjet-president Joeri Andropov heeft de wereld 'diep teleurgesteld' met zijn afwijzing van Reagans nieuwe voorstellen voor vermindering van de kernraketten in Europa. Zo verklaarde het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren. Ook het feit dat Andropov nu zelf de 'pathetische beschuldiging' in de mond neemt dat de ondergang van de Zuidkoreaanse Boeing het gevolg was van een Amerikaanse provocatie, vindt het State Department zeer teleurstellend.

BELGEN VINDEN AARDGAS

Brussel – In de Belgische gemeente Merksplas tussen de Nederlandse grens en Turnhout is aardgas ontdekt. Het gas werd op een diepte van 1770 meter aangeboord bij een proefboring naar warm water. Dit warm water was bedoeld voor de verwarming van tuinbouwkassen. Met het warme water kwam 40 procent methaangas omhoog en dat zou een gunstige verhouding zijn om het gas te winnen.

Gezien de ontplofbaarheid van het gas zijn de werkzaamheden direct stilgelegd totdat er nader onderzoek is geweest. De Belgische minister van Economische Zaken Eijskens heeft gisteren in Brussel echter gewaarschuwd voor een te groot optimisme over deze vondst. Waarschijnlijk, zo zei hij, gaat het slechts om een zeer beperkte voorraad.

Provincie doet afstand van zorgenkind MMH

● *Vrijwel ononderbroken wordt aan de MMH gewerkt, vaak in de betekenis van „bijlappen". Deze week bijvoorbeeld wordt met man en machtig materieel geprobeerd op enkele baanvakken de daar ontstane spoorvorming glad te strijken.*



● *Tussen Rothem en Voerendaal wordt een geperforeerde buis in een zand- en kiezelbed gelegd, bedoeld voor afwatering vanuit de middenberm. Verwacht wordt dat daarmee de problematiek van de MMH enigermate zal afnemen.*

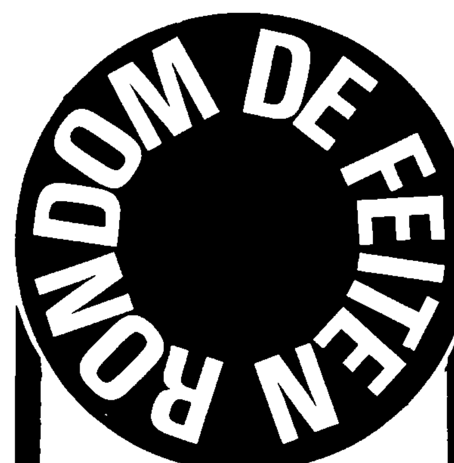
door servé overhof

MAASTRICHT – Een ongekend lang pleidooi lijkt binnenkort met succes te worden afgesloten. Het pleidooi van het provinciaal bestuur van Limburg om niet langer verantwoordelijkheid te hoeven dragen voor en „opgescheept" te zitten met de MMH, de autosnelweg Maastricht - Meerssen - Heerlen. Vanwege het fraaie landschapsdecor mag deze wellicht tot de mooiste autowegen van Nederland worden gerekend, maar buiten kijf staat daarenboven, dat de MMH ook moet worden ingepast in de allerduurste categorie. Het aanleggen van nog geen twintig kilometer mini-autosnelweg kostte immers in totaal 120 miljoen gulden. Omgeslagen per kilometer kan dus worden gesproken van „de brug van zes miljoen".

Gisteren berichtten we reeds, dat het feitelijke onderhoud van deze deze MMH met ingang van morgen zal worden overgedragen door Provinciale Waterstaat aan Rijkswaterstaat en dat in een later stadium, waarschijnlijk nog dit jaar, ook de daadwerkelijke overdracht van beheer en eigendom zal volgen. Opluchting in de kamers van G.S. en bij de rentmeesters van de provinciale kas. De vreugde en voldaanheid zullen pas volkomen zijn wanneer de MMH metterdaad op het Rijkswegenplan zal zijn bijgetekend.

Stagnatie

Onderhandelingen in de afgelopen jaren stagneerden bovenal in de financiële paragraaf. De Provincie wilde zoveel mogelijk in kas terughalen van de tientallen miljoenen die waren gestoken in de aanleg en het kostbare onderhoud van de autosnelweg. Het Rijk bleek echter niet erg toeschietelijk. In 1980 werd het Gedeputeerde Staten duidelijk, dat de financiële handreiking van de toenmalige minister van Verkeer en Waterstaat niet bepaald imposant zou mogen heten. „Met name de door ons college gestelde eis van vergoeding door het Rijk van de door de Provincie in de MMH geïnvesteerde bedragen blijkt moeilijk inpasbaar te zijn", schreven G.S. in die dagen aan Provinciale Staten. Zij vervolgden: „In het kader





van het overleg hebben wij ons bereid verklaard om in de onderhoudssfeer de MMH te ruilen tegen de huidige rijksweg 278 (globaal aangeduid Maastricht - Vaals). Wij hebben de overdracht van de MMH op de agenda geplaatst voor het komende overleg met de regering".

Voorlopig alleen een andere pet op...

Rijk neemt onderhoud autoweg M.M.H. over

door servé overhof

MAASTRICHT – Per 1 oktober wordt een eerste waar...mbare stap gezet naar ee... jarenlang...

Compensatie

De jaarlijkse lasten waarvoor de Provincie zich als beheerster van de MMH geplaatst zag, kwamen na korte tijd zwaar onder druk te staan van gebleken afwijkingen. Al spoedig na de volledige ingebruikstmelling in 1977 ontpopte de MMH zich als een weg die niet in alle opzichten gestroomlijnd mocht heten en het op bepaalde plekken en onder bepaalde omstandigheden de automobilist allesbehalve gemakkelijk maakte. De Provincie wilde graag van deze onderhoudslasten af en meteen zoveel mogelijk terugvangen van de geïnvesteerde miljoenen. Uiteindelijk bleek het Rijk in principe bereid tot overname met een geldelijke compensatie ten bedrage van tweemaal dertig miljoen gulden, die besteed dienden te worden aan infrastructurele werken. De eerste tranche van 30 miljoen werd onder meer bestemd voor uitbreiding en verbetering van het NS-stationscomplex in Heerlen, een ingrijpende wegomlegging bij Susteren en enkele voorzieningen op de luchthaven. De tweede donatie kwam niet zo vlot van Den Haag naar Maastricht. Zij werd in het PNL-beraad opgenomen en uiteindelijk gereduceerd tot 14,3 miljoen, te bestemmen voor reconstructief onderhoud van provinciale wegen. Van dat bedrag worden vijf miljoen in 1984 besteed.

Bijzonder

Met de aanleg van de provinciale autosnelweg Maastricht - Meerssen - Heerlen werd in het najaar van 1967 begonnen. De eerste provinciale autoweg werd gezien als een belangrijke stimulans voor een verdere industriële ontwikkeling van Zuid-Limburg en als een waardevolle schakel, mét de E 5, E 9 en E 39, in het hoofdwegennet van West-Europa. De behoefte aan een nieuwe verbinding tussen Maastricht en Heerlen kwam echter bovenal voort uit de ontoereikendheid van de bestaande verbinding. Deze was overbelast en voerde door tal van bebouwde kommen. In het toeristenseizoen leverde dat vooral in Valkenburg vaak ernstige verkeersproblemen op.
De MMH is in verschillend opzicht een vooral voor Nederlandse begrippen bijzondere weg. Hij doorkruist het Zuidlimburgse heuvelland en daarin weer andere wegen alsmede spoorlijnen, beken en rivieren. Dit alles maakte het noodzakelijk een dertigtal zogeheten kunstwerken tot stand te brengen, bruggen, viaducten etc. De gezamelijke lengte van de kunstwerken bedraagt ongeveer 2,4 kilometer. Beginnend bij Maastricht op 53 meter hoogte stijgt de weg geleidelijk om op het plateau bij Hulsberg een hoogte te bereiken van 137 meter en dan weer te dalen tot 97 meter bij Heerlen.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● OGB Kerkrade 2

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van ex-raadslid Verkooijen in het LD van 16/8 menen wij toch zakelijk te moeten reageren op zijn geuite beweringen, zijn aandeel als toenmalig raadslid en zijn politieke zorg voor het welzijn van de toenmalige en huidige gemeenschap van Eygelshoven. Kennelijk heeft de heer Verkooijen moeite onderscheid te maken tussen de toenmalige lijst Krasovec in de gemeente Eygelshoven en de op 8 mei 1981 opgerichte groepering Burgerbelangen, c.q. mogelijke dorpspolitiek en gemeentebeleid in groter verband.

Meneer Verkooijen, duidelijk is, dat elk raadslid zijn verantwoordelijkheid heeft en had, ook U. Indien een college van B en W onoirbare voorstellen aan de raad zou hebben voorgelegd, had U als raadslid op z'n minst een motie van wantrouwen tegen het beleid van B en W moeten indienen. Waar was U? U hebt gelijk dat de gemeente in gebreke is gebleven door zich niet aan de toezegging te houden om het taxatieresultaat vóór 31 december 1981 bekend te maken. Burgerbelangen heeft een brandbrief over deze materie gericht aan het college van B en W en aan elk raadslid van de toenmalige gemeente Eygelshoven, ook aan U. Uw reactie in de raadsvergadering was: „Voorzitter, allemaal flauwekul. Dat schrijven is alleen maar propaganda". Nee, het was geen propaganda van Burgerbelangen. De brief getuigde van realiteitszin en belangenbehartiging van de burger. Het is onkies om eigen verantwoordelijkheid van destijds af te schuiven op Burgerbelangen.

EYGELSHOVEN Burgerbelangen

● Taxi's

Graag wil ik (als ervaren taxichauffeur) reageren op het artikel over taxi's die te hard rijden. Waarom zoeken de heren van de verkeerspolitie of de rechters niet eens uit waarom dit dan wel gebeurt? Waarom pakken ze niet de taxibedrijven, die meestal de schuld zijn van dit 'racen' van hun chauffeurs. Als je als chauffeur niet snel genoeg bent, kan je op straat worden gezet. Ook word je aan de kant geschoven als zich een nieuwe chauffeur meldt die voor een gulden goedkoper werkt, of zwart wil werken. En dat vaak zonder papieren! Sterker nog: er zijn chauffeurs die helemaal geen uurloon willen hebben en rondkomen van de fooien in een weekeinde! Ook zijn er chauffeurs, die een uitkering hebben en voor een ... gulden per dag in een taxi willen ... den, omdat ze zich thuis anders vervelen. Een chauffeur zoals ... met een gezin van drie kinde... moet ieder uur van de dag vre... voor zijn baantje. Als elk taxibe... zich gewoon hield aan de CAO ... nen, was er beslist niet zo'n ge... op de wegen! Sleep dus niet de ... chauffeur voor het gerecht, m... degene die hem daartoe gedre... heeft. Overigens moet ik wel ... stellen dat niet elk taxibedrijf ... aan bovenstaande zaken schu... maakt.

KERKRADE Taxichauffeur H.

● Vluchtelingen

In de krant van 22 septem... schrijft een heer Bèr Willems uit ... tard iets over Vietnamese b... vluchtelingen wat niet waar is. ... lems moet zelf eens de zonnebri... zetten! Deze bootvluchtelingen ... gen van het ministerie (per g... met twee kinderen) als lening ... bedrag van 7.250 gulden. Voora... al een overeenkomst gesloten m... een grootwarenhuisbedrijf ... vloerbedekking, gordijnen en ... wasmachine te leveren voor een ... drag van circa 4.500 gulden. Van h... restbedrag moeten vervolgens a... dere spullen worden aangescha... zoals beddegoed, bestek, potten ... pannen, meubels en kleren. En ... lening moet ook worden terug... taald in maandelijkse termijnen v... tachtig gulden. Dit zijn de echte c... fers, ze staan bij mij op papier!

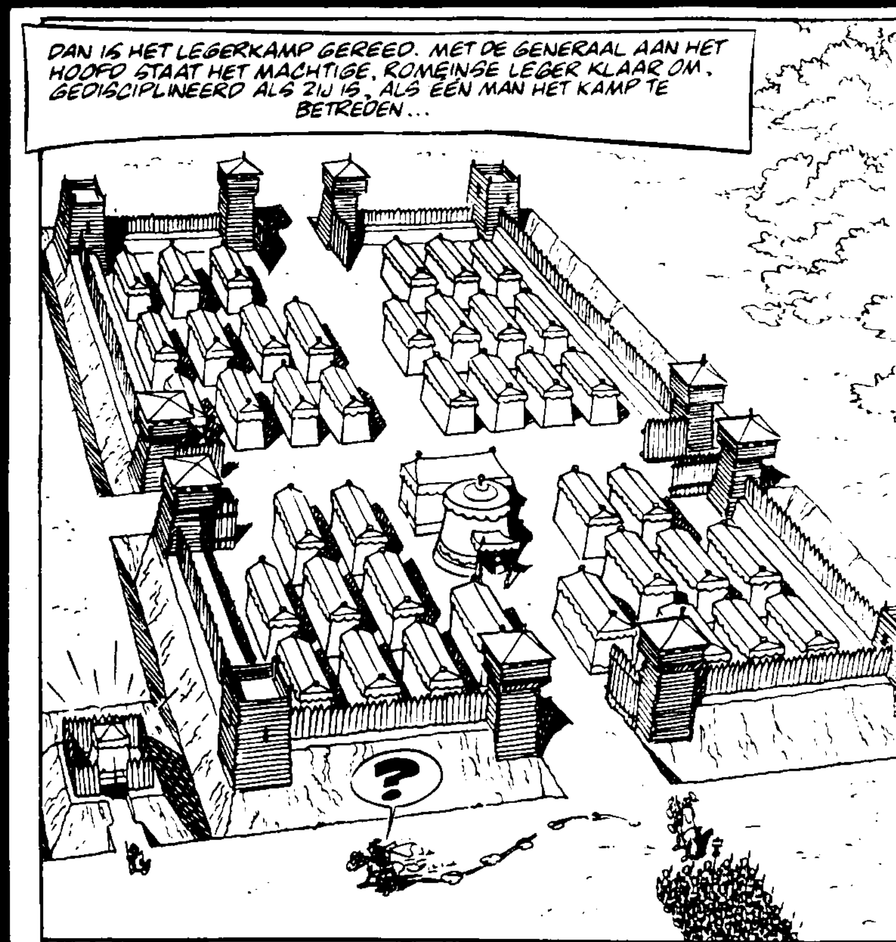
HEERLEN H. G. Triepe...

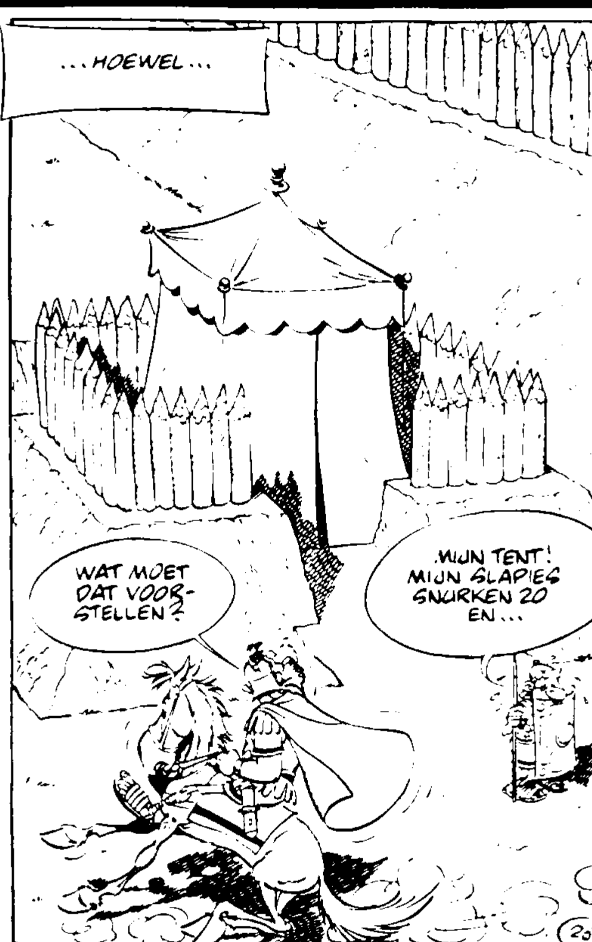
● Vossekuil

In het artikel over de Heerlense w... De Kempken staat dat de bewone... bang zijn dat door de verloederi... van de buurt (vuilnis rond flats, v... nielingen in liften en toegangsha... len) een tweede „Vossekuil" o... staat. Dat de Vossekuil in Heerl... geen goede naam heeft, is algeme... bekend. Maar moet dit nu altijd ... paard gaan met dit soort verge... kingen? Ik ben het zat iedere k... weer negatieve berichten te le... over de buurt waarin ik woon. ... bewoners proberen er het beste v... te maken, maar wij krijgen de k... niet, omdat er altijd wel weer ie... negatiefs over onze wijk wordt g... publiceerd. Ik hoop, dat U in h... vervolg iets voorzichtiger met b... paalde uitlatingen over de Vossekuil om zult gaan. U bre... iets wat wij proberen op te bouwen.

HEERLEN S. Posthum...

de zoon van asterix





puzzel van de dag

laatdunkend	▼	zelfzucht	verharde huid / maand	▼	baanbreker / muzieknoot	▼	verhoogde plaats
middel ► / onschuldig		▼	▼		▼		▼
►							
►					nieuwe testament ► / sierplant ▼		
nimmer			tarra ●	houding ►			
►			▼	bijbelse figuur ►			
deel v.e. schip / onheilsgodin			eetgerei ►				
►			rhenium ►			edel ►	

Oplossing van gistere...

-	g	-	-	r	-	-
g	e	n	o	e	g	e
-	n	o	r	m	a	-
l	i	r	e	-	m	u
e	e	m	-	t	e	-
-	p	a	-	o	l	i
r	i	a	n	t	-	e
-	g	l	-	o	t	t

de hippe heksen











panda en de video-val









recept

Fondue d'Ardennes

(4 personen)
Ingrediënten: 150 gr kaas (Gruyère/Emmentaler); 60 gr boter; 4 eieren; 1,5 dl. witte wijn; knoflook, peper en zout; pistolets.
Bereiding: de knoflook met de wijn laten inkoken tot ca. 1 dl. overblijft, zeven en laten afkoelen. Intussen de eieren schuimig roeren, boter, kaas en kruiderij toevoegen, tenslotte de wijn, flink verwarmen onder voortdurend roeren totdat alles een dikke crème wordt. Heet consumeren met gehalveerde pistolets aan de vork.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

AANTAL BEROERTES KAN FLINK OMLAAG

APELDOORN — Het aantal beroertes in Nederland – ongeveer 25.000 per jaar – kan aanzienlijk teruggedrongen worden door de bestrijding van hoge bloeddruk, verreweg de belangrijkste oorzaak van beroertes. Dat zei de Nijmeegse neuroloog dr. B.P.M. Schulte gisteren in Apeldoorn tijdens een studiedag van de Nederlandse Hartstichting over 'Hersenen en hoge bloeddruk'.

Beroertes ontstaan in ,verreweg de meeste gevallen (80 procent) door een 'herseninfarct', een dichtgeslibd bloedvat in de hersenen. De overige beroertes worden veroorzaakt door een hersenbloeding. In beide gevallen is hoge bloeddruk de grootste boosdoener. „Er is nog geen behandeling voor beroertes ontdekt. De beste behandeling is het voorkomen," aldus dr. Schulte.

Van degenen die een beroerte krijgen, overlijdt eenderde binnen een maand. Zij die een herseninfarct of hersenbloeding overleven zijn vaak zwaar gehandicapt en lopen bovendien een verhoogd risico om opnieuw een beroerte te krijgen. In ons land is de sterfte aan beroertes in de laatste 25 jaar min of meer spontaan al flink afgenomen. In 1957 overleden gemiddeld nog 83 mannen per 100.000 aan een beroerte. Nu zijn dat er gemiddeld 57. Voor vrouwen is het aantal overlijdens door beroerte teruggelopen van 99 naar 52 per honderdduizend. Die daling is vooral te danken aan de vermindering van het zoutgebruik en het daarmee afnemende aantal gevallen van hoge bloeddruk.

Geen pijn

Volgens dr. Schulte is het grote probleem bij de bestrijding van hoge bloeddruk dat er zoveel mensen mee rondlopen zonder het te vermoeden: „Hoge bloeddruk doet geen pijn en blijkt, als je je bloeddruk niet geregeld laat controleren, pas als je er na jarelange tijd 'ineens' een ernstige ziekte door krijgt. En dan zit je met de ellende." Volgens cardioloog W. Stiggelbout, medewerker van de Hartstichting, zouden veel huisartsen wel wat attenter mogen zijn op het probleem van hoge bloeddruk. Hij meent dat het zinnig zou zijn als mensen, die om wat voor reden dan ook hun arts bezoeken, regelmatig meteen even hun bloeddruk laten meten.

Behandeling

De behandeling van hoge bloeddruk is niet eenvoudig. Zowel Stiggelbout als Schulte menen dat een verandering van de leefwijze in de meeste gevallen de beste manier is om hoge bloeddruk te bestrijden. „Wat afvallen, minder zout en vet eten, meer bewegen. Dat is de manier om ervan af te komen, medicijnen zijn dan vaak overbodig. Maar de meeste mensen houden die gezonde gewoonten niet zo lang vol en dat is nu juist wel noodzakelijk," stelt dr.Schulte.

VERKLARING BUSH VERANDERT NIETS AAN VS-STANDPUNT:

Britse en Franse kernwapens buiten overleg in Genève

WASHINGTON – Het Witte Huis heeft gisteren verklaard dat de Britse en Franse kernwapens niet zullen worden betrokken bij de lopende Amerikaans-Russische onderhandelingen over de kernbewapening. Een suggestie van vice-president Bush, dat dit tezijnertijd wel dient te gebeuren, betekent geen verandering in het Amerikaanse standpunt.

Dit zeiden woordvoerder Larry Speakes van het Witte Huis en Bushs woordvoerster Shirley Green, in een reactie op de commotie die in Europa ontstond over Bushs verklaring. In een gesprek met journalisten zei deze dat de 162 Britse en Franse kernraketten op een of ander ogenblik betrokken moeten worden in de onderhandelingen, hetzij bij het zogeheten INF-overleg over de Euroraketten, hetzij in de besprekingen over strategische wapens (START).

De Sovjetunie wil juist dat de Britse en Franse raketten aan Amerikaanse zijde worden opgeteld. Speakes zei evenwel dat in Genève niet over deze raketten wordt gesproken. „De onderhandelingen zijn bilateraal en besluiten over vermindering van de Britse en Franse raketten zijn een zaak van de regeringen in Londen en Parijs en niet van de Amerikaanse". Met Green suggereerde hij dat de journalisten Bush wellicht verkeerd hadden begrepen.



Vals alarm

● De Explosieven Opruimingsdienst is gistermorgen uren bezig geweest met het opruimen van een „bom" bij het Turkse consulaat aan de Eendrachtsweg in Rotterdam. Uiteindelijk bleek het lunchdoosje waarin de „bom" zou zitten, leeg te zijn. Resultaat was wel dat het verkeer ongeveer 2,5 uur totaal ontregeld werd.

Spookrijder

● Een 36-jarige Belg uit Diepenbeek is woensdagavond om het leven gekomen, toen de auto waarin hij zat, op rijksweg 50 ter hoogte van de Brabantse gemeente Ravenstein door de auto van een dronken spookrijder werd geramd. Twee andere Belgen zijn zwaar gewond. De spookrijder, een 26-jarige inwoner van Druten, is in verzekering gesteld.

Geknoeid

● *Voor het onjuist opgeven van leerlingenaantallen aan de onderwijsinspectie heeft de Almelose politierechter mr. H. Breitbarth boetes van fl 500 of 10 dagen hechtenis opgelegd aan het dagelijks bestuur (bestaande uit drie personen) en twee hoofdleidsters van twee kleuterscholen in Tubbergen. De eis was fl 1000 boete of 20 dagen. Bestuur en leidsters hebben een aantal kleuters administratief overgeboekt van de ene school naar de andere. Hiermee hoopten zij het ontslag van een leerkracht te voorkomen.*

Lijfrente

● Een wetsvoorstel om het oneigenlijke gebruik van lijfrenten aan banden te leggen, is verder aangescherpt. Enerzijds komt de mogelijkheid tot aftrek van belasting door termijnen die betaald moeten worden voor lijfrente, in sommige gevallen te vervallen. Anderzijds wordt ook de belastbaarheid van ontvangen termijnen van lijfrenten „fundamenteel" herzien. De nieuwe regeling moet volgend jaar ingaan. Als het gaat om periodieke uitkeringen, betaald krachtens een notariële akte van schenking, dan wordt een overgangsregeling van kracht.

Veediefstal

● Een georganiseerde bende veedieven heeft de laatste tijd op grote schaal schapen en runderen uit weilanden ontvreemd en op veemarkten verhandeld. Het gaat hierbij om minstens 250 schapen en 40 runderen. De dieven opereerden voornamelijk in de Betuwe en op de Zuidhollandse eilanden. Tot nu toe zijn twee daders gearresteerd, een man van 30 uit Ochten en een 22-jarige inwoner van het Utrechtse Elst. Verder is wegens heling aangehouden een 43-jarige man uit Udenhout.

Apothekers

● *Tweeduizend lagere scholen hebben nu op uitnodiging van de apothekersorganisatie KNMP laten weten dat zij graag een apotheker voor de klas willen om de scholieren voor te lichten over geneesmiddelen. Ongeveer 450 apothekers beginnen binnenkort met „lesgeven".*

Water bijna op

● Als het in de komende twee weken niet regent, wordt in Madrid het drinkwater gerantsoeneerd. De Spaanse autoriteiten hebben dit gisteren bekendgemaakt. In Spanje is al vier jaar te weinig regen gevallen. Madrid met zijn vier miljoen inwoners behoort tot de zwaarst getroffen gebieden. De waterreservoirs in de buurt van de hoofdstad zijn nog maar voor 27 procent van hun capaciteit gevuld.

Ramp

● Een brand op een veerboot op het Nicaragua-meer heeft woensdag aan ongeveer tachtig mensen het leven gekost. Het veer onderhield een binnenlandse lijndienst in Nicaragua van San Carlos naar Granada.

Meer MiG's23

● *De Sovjets hebben hun luchtmacht op het strategisch belangrijke eiland Etorofou. 120 kilometer ten westen van het Japanse eiland Hokkaido, met 10 jachtvliegtuigen van het type MiG-23 versterkt. Etorofou maakt deel uit van de Koerilen, een eilandengroep die Rusland in 1875 afstond aan Japan, maar die sinds de Tweede Wereldoorlog weer in Sovjet-handen is. De Sovjetrussische maatregel komt vier weken na het dramatische incident met de KAL-Boeing-747, die vlieCend over Russisch gebied, door onderscheppingsjagers met twee lucht-lucht-raketten aan flarden werd geschoten, tengevolge waarvan alle 269 inzittenden omkwamen.*

Geen sprake van verwijdering

DDR vernieuwt schietautomaten

BONN/MÜNCHEN – Een dag na de bevestiging door Bonn dat Oost-Duitsland is begonnen met het afbreken van schietautomaten langs de grens tegen vluchtelingen, heeft het Beierse ministerie van Binnenlandse Zaken in München gisteren gemeld dat het om vervanging van oude apparaten door een nieuw model gaat. Een woordvoerder in Bonn sloot dit laatste donderdag ook niet uit.

Het ministerie in München grondde haar stelling van gisteren inzake vervanging op waarnemingen van grensbeambten in Noord-Beieren. Bonn had gezegd dat de apparaten al zijn verdwenen over een afstand van acht kilometer.

De DDR heeft bijna 60.000 schietapparaten in totaal over 400 kilometer van de 1.400 kilometer lange grens. Door mijnen, vuren door Oostduitse grenswachten en de schietapparaten, die scherven rondschieten bij aanraking van draden, zijn volgens westelijke schattingen sinds de bouw van de muur in Berlijn in 1961 zeker 180 mensen omgekomen.

Vanaf januari al in deel van Limburg

Ruim baan voor buitenlandse satelliet-tv op kabelnetten

DEN HAAG – Buitenlandse televisieprogramma's zullen voortaan via communicatiesatellieten op de Nederlandse kabelnetten verspreid mogen worden. Minister Brinkman (CVC) heeft daartoe een op de Omroepwet steunende beschikking uit 1971 (de zogenoemde 'Kerstbeschikking') gewijzigd. Een tamelijk snel merkbaar effect van deze beslissing voor de tv-kijkers zal zijn dat in januari 1984 een Franstalig programma via de ECS-satelliet te ontvangen zal zijn, echter door technische beperkingen voorlopig alleen op de kabelnetten in een deel van Limburg, Amsterdam, Den Haag en Hellendoorn. Het Franse programma zal dagelijks gedurende vier uur te zien zijn.

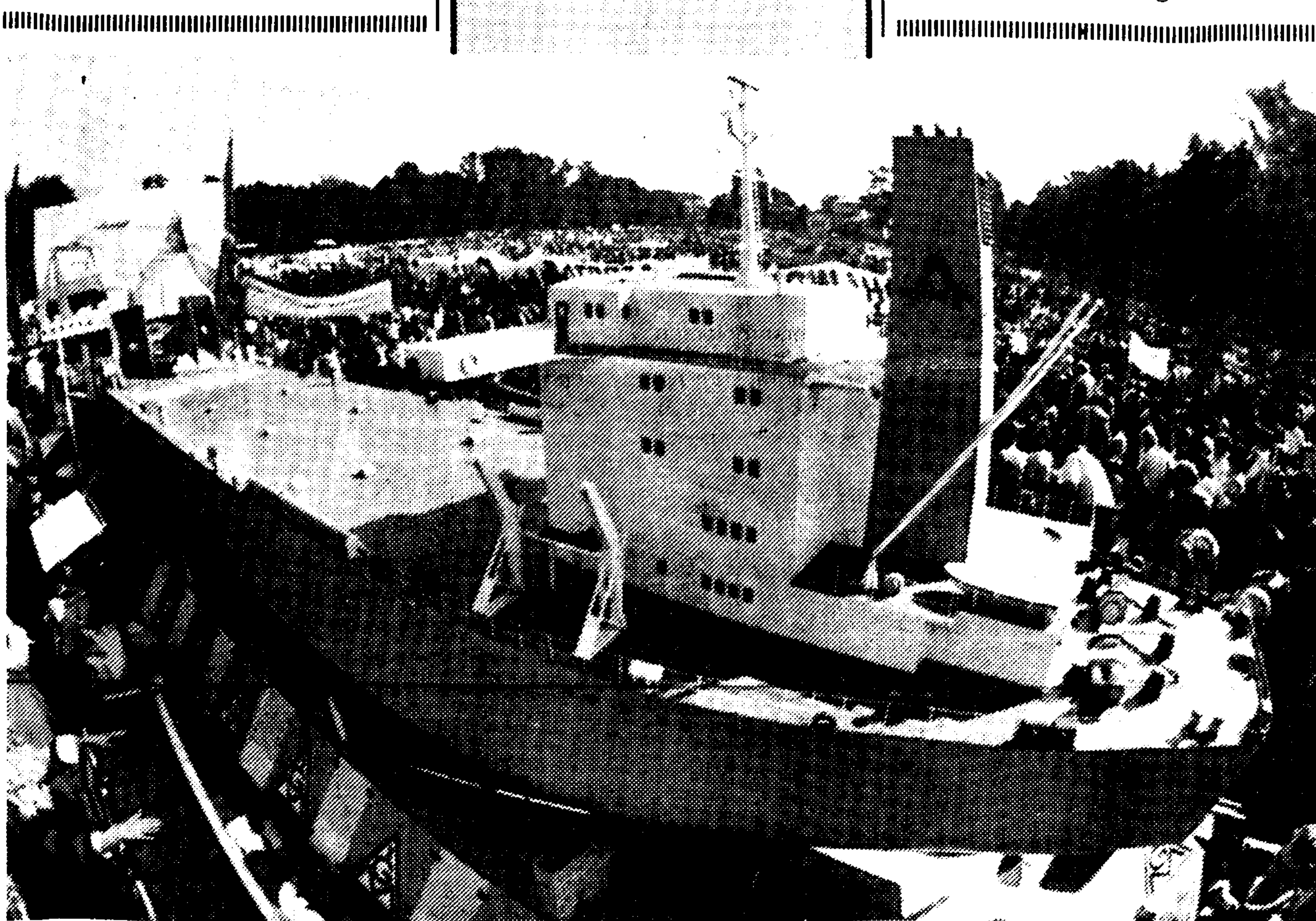
Minister Brinkman heeft dit meegedeeld tijdens een spreekbeurt voor de afdeling Den Haag van het CDA. De bewindsman stelt overigens een aantal voorwaarden aan de toelating van de buitenlandse programma's. Zo moeten het omroepprogramma's zijn, in die zin dat zij in het land van herkomst door de kijkers daar zelf moeten kunnen worden ontvangen. Bovendien mogen zij geen op Nederland gerichte reclame bevatten en mag er geen individuele abonnee-tv mee worden bedreven.

Volgens de ministers zal het Engelse programma van Satellite-Television voorlopig niet in ons land te zien zijn, omdat dit programma niet de Status van 'omroepprogramma' bezit en derhalve (nog) niet voldoet aan de gestelde eisen. Een via een communicatiesatelliet verspreid commercieel Luxemburgs programma zal te zijner tijd eventueel wel op de Nederlandse kabel kunnen worden toegelaten, als de daarin voorkomende reclame niet specifiek op ons land is gericht.

'Varend' protest

● In Bonn hebben gisteren 110.000 werknemers in de staal- en scheepsbouwindustrie geprotesteerd tegen de massale ontslagen, die in deze sectoren dreigen. De werknemersbond IG-Metall had daartoe een demonstratie georganiseerd en in de enorme optocht in richting Bonner Hofgarten voerden de scheepsbouwers zelfs een levensgroot modelschip mee.

● zie ook pag.5



Ambtenaren slijpen de messen

HEERLEN – De Nederlandse samenleving zal ernstig ontwricht raken door het verzet dat de ambtenarenbonden aan het organiseren zijn tegen de salarisverlaging die het kabinet voor het overheidspersoneel wil doorvoeren. Vandaag komen de overkoepelende organisaties bij elkaar om de vorm van het verzet te bespreken. In Kerkrade sprak mr. G. te Loo, voorzitter van de Nederlandse Bond van Gemeente Ambtenaren (NBvGA), al dreigende taal door gewag te maken van stiptheidacties mogelijk gecombineerd met het weigeren van overwerk. Zie daarover ons verslag op pagina 17.

In Nijkerk besloot de algemene vergadering van de CFO (CNV-bond van ambtenaren en trendvolgers) voor het eerst in de historie acties te gaan voeren tegen het overheidsbeleid. Zelfs het woord staking viel tijdens de geëmotioneerde vergadering. De slotverklaring waarin werd gesproken van „acties anders dan staking" werd aangescherpt tot de formulering „acties voorlopig anders dan staking".

Ook op een bijeenkomst van de ledenraad van de Algemeen Christelijke Politiebond (ACP) ging men nige afgevaardigde het woord „staking" niet langer uit de weg. Vooralsnog zal de strijd worden gevoerd in de vorm van model- en stiptheidacties. Tot stakingen zal het nog niet komen. De AbvaKabo (de ambtenarenorganisatie binnen de FNV) houdt ze voorlopig nog achter de hand.

D'66: nú geen kruisraketten

DEN HAAG – De D'66-fractie in de Tweede Kamer vindt dat er in de huidige omstandigheden geen kruisraketten in Nederland geplaatst moeten worden. De onderhandelingen in Genève tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie kunnen voorlopig voorop voor de democraten.

Zij vinden wel dat in verband met het uitoefenen van druk op de Sowjetunie plaatsing in Nederland niet in alle omstandigheden uitgesloten mag worden. Dit stelt de fractie in een notitie voor de algemene ledenvergadering van D'66 op 25 en 26 november in Den Haag. Hoewel er binnen de zesmansfractie van D'66 enige nuances bestaan bij de standpuntbepaling over de nieuwe kernwapens, is men eensgezind over het standpunt zoals dat in de notitie is neergelegd. De D'66-fractie heeft hevige kritiek op het beleid dat momenteel door het kabinet gevoerd wordt en op de fracties van CDA en PvdA krijgen een veeg uit de pan.

Kuren op kosten ziekenfonds in Hongarije

ZAANSTAD – Elf Zaankanters gaan met geld uit het aanvullingsfonds van het ziekenfonds Zaanland, naar Hongarije. Het betreft hier patiënten die aandoeningen hebben aan hun bewegingsorganen. Samen met dertig particuliere verzekerden, die via het Zilveren Kruis de kuur volgen, gaat het gezelschap van 8 tot en met 29 oktober naar de hoofdstad Budapest. De patiënten volgen daar de zogenoemde balneotherapie, die bestaat uit intensieve fysiotherapie en baden in warm water. De reis kost vierduizend gulden per persoon. Personen tussen de 18 en 65 jaar komen voor deze kuur in aanmerking mits zij nog kunnen lopen. Anders wordt het te duur, zo verteld de directeur van het ziekenfonds Zaanland. De medische begeleiding is in handen van de Stichting Interkuur, een dochteronderneming van het Zilveren Kruis uit Noordwijk.

Winst Centrumpartij trekt internationaal aandacht

STRAATSBURG – Het winnen van twee zetels door de Centrumpartij bij de gemeenteraadsverkiezingen in Almere heeft in de assemblee van de Raad van Europa, een samenwerkingsverband van 21 democratische Westeuropese landen, internationaal de aandacht getrokken. Een betoog van PvdA Eerste Kamerlid, Elisabeth Baarveld-Schlaman dat alle lidstaten ontwikkelingen als die in Almere hadden kunnen zien aankomen en te laat te weinig hebben gedaan, werd door verschillende lidstaten overgenomen. Ook de Franse televisie heeft aandacht aan Almere besteed. Onlangs viel bij gemeenteraadsverkiezingen in het Franse Dreux ook een forse winst van racistische partijen te constateren.

Tijdens een debat over de toenemende discriminatie in de lidstaten ten opzichte van buitenlandse werknemers betoogde mevrouw Baarveld, dat er economische, sociale, morele en onderwijskundige oorzaken zijn aan te geven voor toenemend racisme in West-Europa.

Zij kan zich deze reactie van laagst betaalden voorstellen en bepleitte een eerlijke verdeling van noodzakelijke bezuinigingen in de lidstaten. Bovendien dient er veel meer voorlichting te komen over de waardevolle bijdrage die de cultuur van de migranten aan de cultuur van het land van vestiging kan geven. Zij noemde als voorbeeld de verrijking die de eetcultuur van langzamerhand wel geïntegreerde Indonesiers heeft geleverd aan de Nederlandse keuken.

Aanklacht tegen kunstmestindustrie

ROTTERDAM – De Werkgroep Water van de Vereniging Milieudefensie heeft bij het Internationale Watertribunaal, dat volgende week in Rotterdam wordt gehouden, een aanklacht ingediend tegen de producenten van fosfaathoudende kunstmest in de EG-landen. De ondernemingen worden ervan beschuldigd het milieu te vervuilen door de lozing van grote hoeveelheden afvalgips. Hierin bevinden zich milieuegvaarlijke stoffen, zoals cadmium, kwik, arseen, fluoriden en ratio-actieve elementen.

In de aanklacht worden twee Nederlandse bedrijven, met name Windmill Holland in Vlaardingen en de Unie van Kunstmestfabrikanten UKF in Pernis, als voorbeeld genoemd. Het grootste bezwaar tegen de lozingen van afvalgips is het voorkomende cadmium, omdat dit met name een ernstige bedreiging voor mens en milieu vormt. De stof komt voor op de zwarte lijst van elementen, die niet meer geloosd mogen worden.

De werkgroep vraagt in haar aanklacht de jury van het Watertribunaal een uitspraak te doen over enkele aanbevelingen om het probleem van het afvalgips zo spoedig mogelijk op te lossen. De Europese Gemeenschap zou een onderzoek moeten laten verrichten naar een schoon produktieproces en de mogelijkheden van hergebruik. Dit onderzoek zou binnen vijf jaar afgerond moeten zijn.

De Europese fosfaatmestindustrie moet de kosten van dit onderzoek dragen, vindt de werkgroep. In afwachting van de resultaten van het onderzoek moeten de lozingen met onmiddellijke ingang worden stopgezet.

Janmaat weigert te praten over discriminatie in tv-uitzending

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid Janmaat (Centrumpartij) weigert met de politie te praten over discriminerende uitspraken die hij zou hebben gedaan in een televisieuitzending van de Centrumpartij op 20 april. De officier van justitie in Den Haag heeft daarom een gerechtelijk vooronderzoek tegen het Kamerlid gevorderd. Dit heeft de Haagse persofficier, mr J.J.H. Suyver meegedeeld.

In de bewuste uitzending liet Janmaat zich in negatieve zin uit over Turken, terwijl beelden werden getoond van de schietpartij in Delft. Zoals bekend is de vermoedelijke dader van deze schietpartij, waarbij zes mensen de dood vonden, een Nederlander van Turkse afkomst. In dezelfde uitzending bestempelde Janmaat kleurlingen en kinderen uit de Derde Wereld als tuig dat voor galg en rad opgroeit. Naar aanleiding van de uitzending werden er drie klachten ingediend.

Volgens de officier biedt het gerechtelijk vooronderzoek de mogelijkheid Janmaat desnoods tegen zijn zin te verhoren. Mocht uit het onderzoek blijken dat Janmaat zich inderdaad schuldig heeft gemaakt aan rassendiscriminatie, dan zal hij te zijner tijd voor de rechter moeten verantwoorden.

KNVTO: optreden tegen overtreders wegvervoer

DOETINCHEM – De Koninklijke Nederlandse Vereniging van Transport-Ondernemingen KNVTO wil dat de overheid strenger gaat optreden tegen wegvervoerbedrijven die zich niet aan de regels houden. Dat heeft J.H. de Zanger van de afdeling goederenvervoer gisteren gezegd. De KNVTO wil strenger overheidsoptreden omdat veel transportbedrijven volgens haar door ontduiking van de regels de bonafide bedrijven het brood uit de mond stoten.

Ondernemers zien zich daardoor genoodzaakt hun tarieven te verlagen. Dat gaat volgens De Zanger ten koste van de juiste uitvoering van de CAO. De controle op naleving van de CAO stelt niet veel voor. Het lichaam dat daarmee belast is „functioneert niet optimaal", zei De Zanger.

Hij vindt dat de politie vrachtwagens aan de ketting moet leggen en dat chauffeurs bekeuringen ter plekke moeten betalen als zij langer dan toegestaan is hebben gereden of als hun truck te zwaar beladen is. Ernstige overtredingen moeten volgens de KNVTO worden bestraft met intrekking van de vergunning van de ondernemer.

De Zanger pleit ook voor de installatie van weegbruggen bij drukke verkeersknooppunten. De politie kan dan ter plaatse controleren of een vrachtwagen te zwaar beladen is. De functionaris van het verbond van ondernemingen vindt de rotonde Deil (kruising rijkswegen Utrecht-Den Bosch en Rotterdam-Nijmegen) een goede plaats voor een eerste weegbrug.

In transportkringen is bekend dat het uitsluitend kleine bedrijven zijn die de regels aan hun laars lappen. Bij de KNVTO zijn alleen de zeer grote transportondernemingen aangesloten. NOB wegtransport (algemeen), de PCB (protestants) en de KVO (katholiek) hebben de kleinere bedrijven onder hun leden.

Zilveren schilders

KERKRADE – Het glas- en schilderbedrijf Botterweck & Zn aan de Tunnelstraat in Kerkrade huldigde woensdag drie zilveren jubilarissen. Het zijn de heren Antoon Jozef (Teun) Hirsch uit Kerkrade, Jacobus (Sjaak) Paulus uit Ubach over Worms, en Jozef (Joep) Odekerken uit Bocholtz die sinds 1958 in dienst zijn van dit Kerkraads bedrijf. Ze zijn alle drie schilder van hun vak. De firma bestaat nu 61 jaar en is gespecialiseerd in schilderen en afwerken, en glas- en isolatiewerken. Er werken momenteel honderd man en de orderportefeuille is goed gevuld, hetgeen de directie tot tevredenheid stemt. Dit kwam ook tot uiting tijdens de receptie eergisteren in „de Rousch", toen de jubilarissen onder andere vele felicitaties in ontvangst mochten nemen.

Op de foto de jubilarissen met echtgenotes, geflankeerd door de directieleden Jo en Huub Botterweck (rechts) en hub Delnooy (links).

Buiten de Randstad

Gunstige markt voor beleggerswoningen

DEN HAAG – Vooral in gemeenten buiten de Randstad is de markt gunstig voor beleggerswoningen. Het rendement voor de beleggers is daar net iets gunstiger dan in de Randstad, terwijl veel gemeenten op dit ogenblik de bouw van particuliere premiehuurwoningen willen bevorderen.

Die bevindingen heeft het Economisch Instituut Bouwnijverheid uit een enquête-onderzoek dat het in 1982 in opdracht van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds heeft ingesteld. Het ABP is de grootste belegger in woningbouw in Nederland.

Veel gemeenten willen de komende drie jaar de bouw van premiehuurwoningen door particuliere beleggers bevorderen. Een driemaal zo hoge produktie van deze categorie woningen wordt wenselijk geacht om de gevreesde terugval in de bouw van woningwetwoningen op te vangen.

Vijf procent van de totale woningvoorraad in Nederland bestaat uit beleggerswoningen. Het ABP heeft daarin een groot aandeel, deels noodgedwongen omdat het fonds verplicht is zijn gelden uitsluitend in Nederland te beleggen.

Eis grootste industriebond IG Metall:

„In West-Duitsland 35-urige werkweek"

BONN – De strijd om de 35-urige werkweek in West-Duitsland spitst zich toe. De grootste Westduitse industriebond IG Metall (circa 2,6 miljoen leden) heeft besloten dat alle overeenkomsten over de arbeidstijd per 31 december van dit jaar worden opgezegd. Er moet dus opnieuw onderhandeld worden tussen de sociale partners. De vakbond heeft echter al bekend gemaakt dat er in wezen niet meer getornd kan worden aan haar eis dat er een 35-urige werkweek met volledige looncompensatie moet worden ingevoerd. Volgens de bond is dit de enige weg om de werkloosheid te bestrijden. De metaalwerkgevers verklaarden daarop dat zij de 40-urige werkweek met „hand en tand" zullen verdedigen.

De vakbondsvoorzitter in de deelstaat Baden-Württemberg, Franz Steinkuhler, gaat er vanuit dat het gevecht tussen werkgevers en werknemers over de arbeidstijdverkorting het hardste sinds 1949 wordt. Volgens Steinkuhler, die naar alle waarschijnlijkheid in 1986 voorzitter van de IG Metall wordt, zijn de ondernemers er alleen maar op uit hun maatschappelijke macht te verdedigen en uit te bouwen. Hij beschouwt het als een werkgeversdogma dat invoering van de 35-urige werkweek met looncompensatie niet gefinancierd kan worden.

Op dit moment zijn zo'n 2,5 miljoen mensen in West-Duitsland zonder werk. Zelfs als de nu nog stagnerende economie opleeft, waar het volgens de Bondsregering naar uitziet, dan zal dat aan de groei van het leger werklozen niet veel veranderen. Zo heeft prof. Dieter Mertens, directeur van het Instituut voor Arbeidsmarkt- en Beroepsonderzoek van het federale arbeidsbureau in Neurenberg berekend dat, ook als de economie tot 1990 jaarlijks groeit met twee procent reëel, er dan toch meer dan vier miljoen werklozen zullen zijn. Dat komt onder andere omdat de effecten van de geboortegolf uit de jaren '60 voelbaar worden op de arbeidsmarkt en het inschakelen van robots en microchips arbeidsplaatsen opvreet.

In de discussie over de verkorting van de arbeidsweek tot zeven uur per dag staan de vertegenwoordigers van twee theorieën tamelijk onverzoenlijk tegenover elkaar. Volgens de ene theorie produceert arbeidstijdverkorting werklozen. Die stelling wordt aangehangen door grofweg de ondernemers en de wetenschappelijke adviesraad van het ministerie van Economische Zaken. Volgens de andere theorie zal een stapsgewijze inkrimping van de arbeidstijd tot 35 uur per week over vijf jaar tussen de 900.000 en 1,3 miljoen nieuwe banen opleveren. Die berekening is gemaakt door het Duitse Instituut voor Economisch Onderzoek in West-Berlijn. Voorwaarde is dat de lonen slechts overeenkomstig de prijs- en produktiviteitsstijging omhoog gaan.

Eyskens: „Handelstekort in 1984 volledig weggewerkt"

België economisch gezonder

BRUSSEL – Definitieve cijfers over de Belgische economie in 1982, die nu bekend zijn, tonen aan dat het Belgische bruto nationaal produkt (bnp) vorig jaar in volume met 0,7 procent is gestegen. Dat heeft de minister van Economische Zaken, Mark Eyskens, meegedeeld.

De minister sprak van „een bijzonder positief resultaat", gezien het feit dat het Belgische bnp in 1981 daalde met 1,2 procent. „Er is dus een eind gekomen aan onze collectieve verarming", aldus de bewindsman.

Het tekort op de Belgische handelsbalans neemt gestadig af. Het negatieve verschil tussen de Belgische import en de export is nu, vergeleken met begin 1982, vrijwel gehalveerd. De export is vorig jaar met 2,6 procent in volume gestegen en dat terwijl de wereldhandel afnam.

Dat betekent, aldus Eyskens, dat Belgische exporterende bedrijven erin geslaagd zijn hun marktaandeel te vergroten. Volgens de minister is er een goede kans dat het Belgische handelstekort in 1984 volledig zal zijn weggewerkt.

De werkloosheid in België groeit nog steeds. Maar, aldus Eyskens, het groeitempo is sedert het tweede kwartaal van 1982 steeds langzamer geworden. De afbraak in de industriële werkgelegenheid is volgens de minister aanzienlijk afgenomen en in bepaalde sectoren zelfs tot stilstand gekomen. Hij noemde dat „een rechtstreeks gevolg van het gezonder worden van onze economie".

De minister meent dat de inflatie in België op het eind van dit jaar zal zijn teruggedrongen tot 7 procent en in 1984 tot minder dan 6 procent. Maar, aldus Eyskens, „al zijn er economische veldslagen gewonnen, de economische oorlog is nog niet definitief beslecht".

Bieroorlog

BONN – Het conflict tussen de Bondsrepubliek en de Europese Commissie over de door de commissie gelaste openstelling van de Westduitse grenzen voor buitenlands bier heeft zich verscherpt. De Westduitse minister voor Gezondheidszaken, Heiner Geissler, heeft bij het in ontvangst nemen van een petitie van 2,5 miljoen Duitse bierdrinkers laten weten dat de regering er niet voor terug zal deinzen de zaak aanhangig te maken bij het Hof van Justitie van de EG.

Het conflict draait om het zogenoemde Reinheitsgebot, een uit 1516 daterende bepaling die voorschrijft dat bier uitsluitend malt, hop, gist en water mag bevatten. Deze bepaling heeft tot gevolg dat de Westduitse grenzen vrijwel gesloten zijn voor buitenlandse bieren, die in het algemeen niet vrij zijn van chemische toevoegingen.

De Europese Commissie heeft West-Duitsland tot vandaag de tijd gegeven zijn grenzen open te stellen voor bier uit andere landen van de EG.

BEURS-OVERZICHT

Kleurloos

AMSTERDAM – De beurs lag er donderdag ongeanimeerd en kleurloos bij met een enigszins verdeelde stemming. De koersafwijkingen naar beide zijden bleven uiterst beperkt en verscheidene hoeken waren vrijwel uitgestorven. Men klaagde dan ook over gebrek aan orders. In veel gevallen leidde dit chronische gebrek aan belangstelling tot licht afbrokkelende noteringen. Een uitzondering vormde KLM, die ƒ 2 in herstel was op ƒ 145.

Akzo werd ƒ 0,80 lager verhandeld op ƒ 79,40, evenals Philips op ƒ 46,40. Unilever leverde twee kwartjes in op ƒ 230,50 en Kon. Olie bleef op ƒ 137,50 staan. Van de verzekeraars was Ennia ƒ 1 lager op ƒ 158, terwijl Nat. Nederlanden ƒ 0,80 aantrok tot ƒ 171,50. Elders bleven de koersverschillen nog kleiner. De obligatiemarkt was iets lager met verliesjes van gemiddeld 0,2 punt.

Lokaal

Ook op de lokale markt was het erg stil, waardoor de uitzonderingen des te meer opvielen. Zeer vast lag Proost en Brandt op het gunstige halfjaarbericht en de uitstekende vooruitzichten. In eerste instantie werd grif ƒ 8,50 meer betaald op ƒ 100 en daarna bleef nog vraag in de markt achter. Leidsche Wol werd beleggers nog ƒ 3 meer waard op ƒ 120 en IBB-Kondor steeg ƒ 4 tot ƒ 260. Blijdenstein-Willink steeg ƒ 50 tot ƒ 1850 en Emba werd ƒ 10 duurder op ƒ 225.

Aangeboden lag Holec op berichten over mogelijk nieuwe ontslagen. De aandelen kelderden bijna ƒ 4 tot ƒ 34,50. Eenzelfde verlies gaf IHC te zien op ƒ 44. Borsumij-Wehry was ƒ 5 in reactie op ƒ 235 en ook Ver. Glas, CKK en Hollandia-Kloos moesten winstnemingen verwerken. De participaties BBVG mochten weer worden verhandeld. Wereldhave heeft bekendgemaakt een onderzoek te zullen instellen naar de interne gang van zaken bij het fonds en het al dan niet uitbrengen van een bod van de uitslag van dit onderzoek afhankelijk te zullen stellen. De stukken verloren ƒ 1,50 op ƒ 151,50. Overigens meent de beurs te weten, dat het pensioenfonds PGGM in de markt is.

Op de ongeinspireerde actieve markt viel Heineken op met een vooruitgang van ruim ƒ 2 op ƒ 136,50. KLM, Nedlloyd, Akzo en Unilever kropen langzaam wat omhoog.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 38.920-ƒ 39.420, vorige ƒ 39.160-ƒ 39.660; bewerkt verkoop ƒ 41.400, vorige ƒ 41.650.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1080-ƒ 1150 vorige ƒ 1100-ƒ 1170; bewerkt verkoop ƒ 1210, vorige ƒ 1230.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.90	3.02
Engelse pond	4.28	4.58
Belgische frank (100)	5.32	5.62
Duitse mark (100)	109.75	113.75
Italiaanse lire (10.000)	17.15	19.50
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2.33	2.45
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	136.25	140.75
Zweedse kroon (100)	36.00	39.00
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.20
Spaanse peseta (100)	1.85	2.10
Griekse drachme (100)	2.80	3.60
Finse mark (100)	50.50	53.50
Joegoslav. dinar (100)	2.10	3.10
Ierse pond	3.36	3.66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.95925-6175
Pond Sterling	4.4325-375
Duitse mark	111.845-895
Franse franc	36.845-895
Belgische frank	5.5175-225
Zwitserse franc	138.675-725
Japanse yen	124.98-25.08
Italiaanse lire	18.435-485
Zweedse kroon	37.755-805
Deense kroon	30.98-31.03
Noorse kroon	40.055-105
Canadese dollar	2.39875-40125
Oostenr. schilling	15.905-915
Ierse pond	3.485-495
Spaanse peseta	1.943-953
Austr. dollar	2.6525-625
Antill. fls.	1.6375-575
Surin. fls.	1.6450-750
Saoedi riyal	84.95-85.20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	143.00	142.90
Algemeen-lokaal	134.00	134.20
Internationals	152.80	152.30
Industrie	116.30	116.30
Scheep- en luchtvaart	149.00	149.40
Banken	239.20	238.90
Verzekering	269.10	270.00
Handel	124.70	126.50
CBS oblig. index	99.80	99.80
Rendem. staatslening	8.40	8.40
waarvan 3-5 jaar	8.34	8.36
5-8 jaar	8.41	8.39
8 jaar en langer	8.61	8.62
nieuwste drie	8.67	8.68
rend. BNG-leningen	8.45	8.44
rend. bankleningen	8.52	8.49
rend. spaarbrieven	8.94	8.95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdag avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
AKZO 79.50 (79.50)
Kon. Olie 137.00gb-137.30 (137.30)
Philips 46.70-46.80gl (46.80)
Unilever 231.50 (231.50)
KLM 146.00-148.50gl (147.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1245.22	565.97	134.44	492.73
Hoogst	1252.03	571.59	135.02	496.01
Laagst	1236.08	559.82	133.77	488.74
Slot	1240.14	565.09	134.25	491.26
Winst verlies	-1.83	-1.23	-0.72	-1.08

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	180,70	180,70
Akzo	80,40	79,60
ABN	369,00	370,00
Amev	129,80	130,60
Amro-bank	61,80	61,10
Bos Kalis Westm.	47,60	47,50
Dordtsche Pr.	123,00	123,10
Dordt. Petr. pref.	120,50	120,00
Elsevier-NDU	404,00	404,00
Ennia	159,50	158,50
FGH	42,20	42,20
Gist Brocades	164,00	165,50
Heineken	134,00	136,80
Heineken Hld.	117,00	119,20
Holl. Betongroep	89,30	88,20
Hoogovens	35,70	36,00f
KLM	143,30	146,20
KLM (rec)	144,00	—
Kon. Olie	137,50	137,20
Nat. Ned.	170,80	172,00
NedLloyd groep	94,50	95,00
NMB	155,00	155,00f
Océ-Gr.	213,50	214,70
Van Ommeren	30,50	30,40
Pakhoed Hold.	57,80	57,80
Pakhoed cert.	51,10	51,20
Philips	47,50	46,70
Robeco	321,00	320,10
Rodamco	127,60	127,60
Rolinco	310,50	310,00
Rorento	195,00e	195,00e
Unilever	229,80	230,50
Ver. Bezit VNU	116,00	118,30
Volker Stevin	29,50	30,00e
Westland U.H.	104,30	105,00f

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,70	128,00
12.50 id 81-91	117,50	117,30
12.25 id 81-88	111,10	110,90
12.00 id 81-91	114,20	114,00
12.00 id 81-88	109,70	109,50
11.75 id 81-91	110,80	110,60
11.50 id 80	110,30	110,00
11.50 id 81-91	112,40	112,20
11.50 id 81-92	113,50	113,20
11.50 id 82-92	113,70	113,50
11.25 id 82-92	112,50	112,60
11.25 id 81-96	116,70	116,70
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	111,80	111,80
10.75 id 80	110,30	110,30
10.75 id 81	109,40	109,20
10.50 id 74	106,20	106,20
10.50 id 80	114,00	113,80
10.50 id 82-89	107,10	107,00
10.50 id 82-92	109,20	109,20
10.25 id 80-90	111,00	111,00
10.25 id 80-87	107,00	106,20
10.25 id 82-92	111,70	112,00
10.00 id 80	105,60	105,50
10.00 id 82-89	105,00	104,80
10.00 id 82-92-2	107,60	107,90
10.00 id 82-92	107,40	107,20
9.75 id 74	104,30	104,30
9.50 id 76-86	104,00	104,00
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	105,80	105,90
9.25 id 79-89	102,80	102,80
9.00 id 75	101,50	101,40
9.00 id 79-94	101,80	101,90
8.75 id 75-1	102,50	102,50
8.75 id 75-2	101,00	100,90
8.75 id 76-96	100,80	100,50
8.75 id 79-94	100,80	100,50
8.75 id 79-89	100,70	100,50
8.50 id 75-90	101,10	101,10
8.50 id 75-91	100,50	100,50
8.50 id 78-93	100,20	100,20
8.50 id 78-89	99,70	99,70
8.50 id 79-89	100,60	100,60
8.25 id 76-96	100,60	100,60
8.25 id 77-92	98,30	98,10
8.25 id 77-93	99,50	99,30
8.25 id 79-89	99,30	99,00
8.25 id 83-93	100,40	100,20
8.00 id 69	99,40	99,40
8.00 id 70-95	98,10	97,90
8.00 id 71-96	97,90	97,70
8.00 id 70-1	97,60	—
8.00 id 70-2	101,40	101,40
8.00 id 70-3	102,00	102,00
8.00 id 76-91	101,40	101,40
8.00 id 77-97	98,80	98,90
8.00 id 77-87	97,40	97,00
8.00 id 78-88	100,70	100,70
8.00 id 83-93	100,00	99,90
7.75 id 71-96	97,60	97,80
7.75 id 73-98	96,50	96,50
7.75 id 77-97	96,40	96,40
7.75 id 77-92	96,60	96,50
7.75 id 82-93	97,70	97,70
7.50 id 69-94	96,40	96,50
7.50 id 71-96	96,10	96,80
7.50 id 72-97	95,50	95,50
7.50 id 78-93	95,00	95,00
7.50 id 78-88-1	96,90	96,70
7.50 id 78-88-2	98,80	98,80
7.50 id 83-87-90	98,70	98,80
7.50 id 83-90-2	96,50	96,30
7.20 id 72-97	96,60	96,50
7.00 id 66-91	93,80	93,80
7.00 id 66-92	96,00	95,80
7.00 id 69-94	95,60	95,40
6.75 id 78-98	94,10	94,00
6.50 id 68-93-1	91,70	91,70
6.50 id 68-93-2	94,00	93,60
6.50 id 68-94	93,60	93,00
6.25 id 66-91	93,50	93,10
6.25 id 67-92	94,50	94,40
6.00 id 67-92	94,00	93,90
5.75 id 65-90-1	93,50	93,30
5.75 id 65-90-2	94,00	93,80
5.25 id 64-89-1	94,80	94,60
5.25 id 64-89-2	94,50	94,40
5.00 id 64-94	94,80	94,70
4.50 id 58-83	92,10	92,00
4.50 id 59-89	99,20	99,20
4.50 id 60-85	94,00	93,80
4.50 id 60-90	99,50	99,50
4.50 id 63-93	93,60	93,60
4.25 id 59-84	92,30	92,30
4.25 id 60-90	98,60	98,80
4.25 id 61-91	92,50	92,50
4.25 id 63-93-1	92,70	92,50
4.25 id 63-93-2	92,00	91,70
4.00 id 61-86	90,80	90,60
4.00 id 62-92	97,40	97,20
3.75 id 53-93	92,00	91,90
3.50 id st.47	90,50	90,80
3.50 id 56-86	92,50	92,50
3.25 id 48-98	95,50	95,60
3.25 id 50-90	86,50	—
3.25 id 54-94	91,30	93,30
3.25 id 55-95	91,20	91,20
3.25 id 55-85	88,80	88,80
12.00 BNG 81-06	97,50	97,50
11.00 id 74-84	122,60	122,40
11.00 id 81-06	105,60	105,60
9.50 id 74-99	114,90	114,70
9.50 id 75-85	103,00	103,00
9.50 id 76-01	101,90	101,80
9.00 id 75-00	104,50	104,60
8.75 id 70-95	101,80	101,80
8.75 id 70-90	100,70	100,60
8.75 id 75-00	101,20	101,10
8.75 id 77-02	100,20	100,20
8.50 id 70-95	100,60	100,60
8.50 id 70-85	99,80	99,70
8.50 id 73-98	103,30	103,10
8.25 id 70-96	99,40	99,60
8.25 id 70-85	98,60	98,30
8.25 id 76-01	102,80	102,60
8.00 id 69-94	97,20	97,20
8.00 id 71-96	97,30	97,50
8.00 id 72-97	97,00	97,20
8.00 id 75-00	97,00	97,00
7.60 id 73-98	96,60	96,50
7.50 id 72-97	95,00	95,00
7.25 id 73-98	94,50	94,50
7.00 id 66-91-1	93,10	93,20
7.00 id 66-91-2	95,80	95,80
7.00 66-4	95,20	95,20
7.00 id 72-97	96,00	96,00
6.75 id 67-92	92,20	92,20
6.75 id 68-93	94,50	94,50
6.50 id 67-92	93,50	93,50
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 65-90-1	93,10	93,10
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,80	94,60
5.50 id 65-90	94,90	94,70
5.25 id 64-89	94,60	94,30
5.25 id 65-90	94,50	94,50
5.00 id 58-88	93,80	93,80
5.00 id 64-89	94,70	94,70
4.75 id 58-88	94,40	94,30
4.50 id 58-89	93,60	93,60
4.50 id 59-84	93,60	93,80
4.50 id 60-85	—	97,60
4.50 id 62-92	97,80	97,80
4.50 id 62-93	92,20	92,20

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	92,20	92,30
6.75 Amro 73	88,50	89,25
5.50 Amro 69	99,60	99,60
8.50 Boskalis	—	—
11.00 Bredero	—	96,50
6.25 Buhrm. T	106,50	105.50
7.25 Buhrm. T	—	—
7.00 Credit L.B.N.	97,00	97,20
4.00 Elaion	—	96,50
8.75 Elsev.-NDU	94,30	94,10
7.25 Furn. 73	116,00	115,50
5.75 Gist-Br.	94,00	94,20
5.25 Hoogovens	229,00	228,00
7.25 Kappa 73	82,30	—
8.75 KNSM	94,50	94,50
8.75 KBB	98,50	98,50
7.75 K.N. Pap.	75,50	75,20
7.25 M'intosh	119,20	117,80
9.00 Meneba	173,00	173,00
7.00 NMB-B	97,40	97,50
7.25 Nederh.(a.g.)	44,00	44,00
9.50 Nutricia	23,50b	—
7.75 Nutricia	—	—
8.00 Nijverd.	107,00b	107,00
6.50 Océ-Gr.	116,00	115,00
10.00 Pont	98,00	98,00
7.50 Proost B.	96,30	96,30
6.50 Rollinco	76,20	76,30
6.50 id. 1000	77,00	76,00
8.00 Sanders	98,50	98,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	127,30	127,30
8.75 Stev. Gr.	90,10	90,10
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	4,00b
9.00 VMF-St.	89,00e	89,20
8.50 Volk. Stev.	85,30	85,10
7.00 W'have	145,50	145,10
7.00 W'sanen	100,00	100,20
8.75 W V.Hyp.	96,50e	96,50

Binnenlandse aandelen

ACF	162,00	163,00
AMFAS	94,90	95,00
Asd. Rubber	9,70	9,70
Asd. Rijtuig	260,00	260,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	72,00	72,50
Audet	163,00	161,00e
Aut. Ind. Rt.	1330,00	1340,00
Ballast-N.	76,30	76,00
Bam	54,70	56,00e
Batenburg	398,00	398,00
Beek van	106,00	108,00
Beers	122,00	120,30
Begemann	75,00	75,00
Belindo	386,00	386,00
Berkel P	24,80	24,50
Blydenst. C	1800,00e	1850,00
Boer Druk	87,50	87,00
Bols	93,30	92,70
Borsumij W.	240,00	235,00
Braat Bouw	143,00	143,00
Breevast	215,00	215,50
Breevast (cert.)	215,00	215,00
Bredero	187,00	185,50
Bredero (cert.)	180,80	181,00
Buhrm. Tett.	49,00	48,50
Cal. hold NV	34,80	34,50
Calve-D. cert.	308,50	310,00
id. 6 pct. cert.	1760,00	1775,00e
Centr. Suik.	113,10	113,00
id. cert.	113,50	113,50
Ceteco	173,00	172,50
id. cert.	172,00	171,00
Chamotte	18,40	18,30
Cindu-Key	24,00	22,70
Claimindo	381,00	380,50
Credit LBN	46,30	47,50
Deli mij.	71,00	70,20
Desseaux	56,60	55,00
Dorp en co.	94,90	94,50
Douwe Egb.	58,50	58,30
Econosto	54,80	54,30
Emba	220,00b	221,00
Eriks	93,40	92,00
Fokker	39,50	40,00
Furness	38,80	39,50
Gamma H.	60,60e	61,20
id. 5 pct.	18,10	—
Gel. Delft c.	153,00	150,00
Gerofabr.	69,80	70,00
Giessen	133,00	131,00
Goudsmit	86,00	87,00
Grasso	200,00	199,00
Hagemeijer	43,10	44,00
Hoek's Mach.	75,80	75,50
NV Holdoh.	169,00	172,00
Holec	38,00	34,50
HALL Trust	215,00	217,00
Holl. Kloos	3,70	3,70
Holl. Sea Searc.	117,00	112,00f
Hunt. Douglas	18,20	18,10
HVA Mijen crt.	115,00	114,50
IHC-Inter	47,50	45,00
Ind. Maatsch.	88,00	88,00
IBB Kondor	256,00	265,00
Internat. M.	27,30	27,20
Kempen B.	95,30	95,30
Klene S.	300,00b	304,00
Kluwer	110,50	114,50
KBB	29,50	29,50
id. cert.	29,50	29,50
id. 6 cum.	10,10	9,80
KNP	56,50	56,20
Krasnap.	91,50	90,00
Kwatta	14,00	14,00
Landre Gl.	129,00	129,00
Leids. Wol.	117,00e	120,00e
Macintosh	159,80	157,00
Maxw. Petr.	327,00	327,00
Meneba	62,70	62,80
MHV A'dam	14,70	14,70
Moeara En	544,00	550,00
id. 1-10	7000,00	7200,00
id. 1-4	1470,00	1470,00
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	43,50	43,20
Naeff	—	—
Nagron	26,80	27,30
NBM-Bouw	8,50	8,20e
Nedap	420,00	415,00
Ned. Crediet	32,80	32,70
Ned. SHB	214,50	214,50
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	740,00	740,00
Norit	104,50	105,00
Nutricia GB	89,50	89,50
Nijverdal	120,00b	119,80
Orenstein	187,50	185,00
Otra	71,50	72,80
Palembang	47,00	—
Palthe	54,80	55,00
Pont Hout	60,00	60,00
Porcel Fles	126,00	128,00
Proost en Br.	91,50	105,00e
Rademakers	150,00e	150,00e
Ravast NV	22,50	—
Reesink	254,00	254,00
Riva	713,00	719,00
id. cert.	693,00	697,00
Rohte en Jisk	65,00	—
Rommenholl.	410,00	400,20
Rijn-Schelde	3,65	3,65
Sanders	103,00	102,30
Sarakreek	106,00	107,00
Schuitema	94,00	95,50
Schuppen	179,00	179,00
Schuttersv.	41,50	41,00
Smit Intern.	41,60	41,50e
Telegraaf	189,00	189,00
Textiel Tw.	95,00	95,50
Tilb. Hyp. bk.	2,45	2,45
Tw. Kabel h.	237,00	233,00
Twynstra en G.	32,00	32,40
Ubbink	130,50	130,50
Ver. Glasf.	300,00	293,00
VMF-Stork	76,80	75,00
Verto cert.	36,10	36,50
VRG Gem. Bez.	50,50	50,70
Wegener cert.	47,00	48,00
Wessanen	120,20	120,50
Westhaven Asd.	210,20	212,50
Wolters Samson	134,00	137,00
Wyers	45,20	46,00e
Wijk en Her	75,00	74,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	215,50	215,50
Alg. Fondsenb.	148,00	148,00
Alrenta	131,20	131,20
Alvamy	148,00	148,00
America Fnd.	242,00	242,00
Binn. Belf. VG	—	151,50
B.O.G.	165,00	165,00
Chemical F	34,50	34,50
Col. Growth Sh.	28,80	28,70
Concentra	20,00	19,80
Goldmines	1492,00	1450,00
Holland F	174,50	174,50
Interbonds	623,00	624,00
Japan Fund	33,50	34,00
Leveraged	158,00	160,00
New York Ind.	1250,00	1240,00
Obam	119,00	118,80
Old Court Dlr.	107,00	108,00
Sci Tech.	10,45	10.50
Sumabel	50,50	50,50
Technology	43.40	43,40
Tokyo PH	114,20	115,00
Unifonds	18,80	19,00
Vance, Sand	18,50	18,50
Viking	50,50	50,00
Wereldhave	152,00	151,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	37,10	36,40
Am. Motors	8,00	7,90
Am. Tel. & Tel.	65,60	64,90
Asarco	34,80	34,70
Atl. Richf.	47,30	45,75
Beth. Steel	24,50	24,10
Boeing Comp.	40,10	38,80
Burroughs	53,90	53,70
Citicorp.	36,60	36,30
Colgate	23,50	23,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	52,00	51,25
Dow Chemical	37,20	37,60
Du Pont	52,40	51,50
Eastman Kodak	71,60	70,90
Exxon Corp.	37,00	37,25
Fluor Corp.	20,20	20,20
Ford Motor	63,60	64,20
General Electr.	52,30	52,60
General Motors	74,30	74,10
Getty Oil	69,00	68,30
Gillette	46,20	46,50
Gulf Oil	43,80	43,00
Honeywell Inc.	123,50	124,00
IBM	128,40	129,30
Intern. Flavor	34,30	33,30
Intern. Paper	54,60	54,60
Intern. Tel.&Tel.	44,40	44,00
Litton Ind.	63,50	64,50
Lockh. Aircraft	41,00	41,00
LTV Corp.	18,10	—
Mobil Oil	32,20	32,00
North Am. Phil'	71,00	69,60
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,00
Pepsico	35,20	35,20
Philip Morris	66,90	66,00
Philips Petrol	34,80	35,00
Polaroid Corp.	32,50	32,20
Quaker Oats	—	—
RCA	33,00	33,10
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	54,50	54,90
Sears Roebuck	37,80	37,70f
Shell Oil	45,40	45,20
Sperry Corp.	44,50	46,00
Stand. Oil of Cal	36,50	36,40
Tandy	40,40	38,85
Texaco	36,10	36,10
Texas Instruments	113,50	116,50
Union Carbids	66,50	66,00
Union Pacific	59,40	58,50
U.S. Steel	29,30	29,10
Warner Lambert	29,10	29,10
Westingh. El.	47,60	47,30
Woolworth	36,30	35,70
Xerox Corp.	43,20	43,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	138.00	141.00
AMAX Inc	80.00	79.00
Amer Home Pr	148.00	147.00
Amer Motors	25.00	25.00
ATT (Nedam)	195.00	194.50
ASARCO Inc	97.00	—
Atl. Richfield	138.20d	139.50
Boeing Comp	121.00d	117.30
Burroughs	156.50	157.50
Can.Pac.Ent	121.00	120.50
Chrysler	89.70	88.00f
Citicorp	106.70	105.70
Colgate-Palm	66.50	66.10
Control Data	150.50	150.50
Dart & Kraft	212.00	211.00
Dow Chemical	111.00	110.50
Eastman Kod.	213.00	213.00b
Exxon Corp.	107.00d	107.20
Fluor Corp	62.60	62.60
Ford Motor	188.00	187.50
Gen Electric	156.00	153.80
Gen Foods	146.00	144.00
Gen Motors	219.00	219.00
Getty Oil	206.50	203.50
Gillette	135.00d	135.50
Goodyear	91.00	89.50
Hitachi	950.00	930.00
Inco	50.80	49.10
IBM	369.80	377.00
Int Flavors	100.20	97.00
ITT	130.20	130.00
Kroger	110.00	110.00
Litton Ind	191.50	192.00
Lockheed Corp	365.00	367.00
Merck & Co	282.50	283.00
Minn Mining	244.00	244.00
Mitsubishi Elec	380.00	380.00
Nabisco Brands	115.50	116.50
North Am Phil	207.70	204.40
Pepsico	105.80	103.00
Philip Morris	195.00	198.00
Phillips Petr	102.50	103.50
Polaroid Corp	90.00	88.00
Procter & Gam	161.80	165.00
Quaker Oats	140.00	140.00
RCA Corp	96.00	96.60
Schlumberger	161.60	161.60
Sears Roebuck	114.00	112.20
Shell Canada	65.50	65.00
Shell Oil	133.00	133.70
Sperry Corp	130.40	135.50
Stand Oil Calif	110.00	110.00
Tandy Corp	119.00	116.50
Texas Instr	335.00	348.00
Union Pac	174.00	174.00
US Steel	86.10	84.50
Warner-Lam	85.30	84.00d
Westingh El	141.00	140.00
Woolworth	107.00	104.00
Xerox Corp	123.00	123.50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

200,– à 400,– p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936, 045-222451.

Dringend gevraagd BARDAMES. Uitst. gar. en cond., event. inwoning mog. Inl. na 14 uur 045-317032.

PRIVE-HUIS vraagt nette dames en meisjes. Voor afspraak bellen tussen 18.00 en 20.00 uur 045-415794.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Tel. 045-421920.

Bar Sando-Kan zkt. nette MEISJES ook beginnelingen goede verdiensten, kost en kamers vrij. Venlose Steenweg 86, 3680 Maaseik België, tel. 0032-11-566108.

Club ASPASIA vraagt nog een meisje of dame. Tel. 04405-1697.

Escortservice vraagt MEISJES voor escort en privé, goede verdiensten, tel. 045-721759.

Goed lopende club in Maastricht heeft nog plaats voor een leuk MEISJE v.a. 21 jr. goede verdienste, intern mogl. Tel. inl. van 16-22 uur 043-50339.

Gevr. zaterdag- + ZONDAGHULP. Ca. 3 u. p.d. Tel. 045-256120.

Wij vragen nog enkele leuke bardames. Ook intern. Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, 045-254842.

Leuke BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Garantieloon en intern mogelijk. Tel. 04498-53474.

RIVER SIDE CLUB, wegens redelijke toeloop kunnen wij nog enkele jonge assistentes plaatsen. Ervaring is niet vereist, de werksfeer is prettig, intern mogelijk. Riverside Club is voorts een van de meest luxueuze zaken van ons land met een enorm prettig publiek, probeer het eens. Tel. 04755-1854. Ons adres Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij Camping Maasterp.

In deze dure tijd iets BIJVERDIENEN? Dat kan! Bel v. inform. 01846-2381.

Gevraagd: BARMEISJES te Maasmechelen België, tel. 09 32 11 764061 na 13 uur.

Gevr. DISK-JOCKEY en kelner. Inl. tel. na 20.00 u. 045-215647.

Echtpaar in Voerendaal vr. BABY-OPPAS (incl. licht h.h.-werk) voor 3-4 ocht. p.w. Br. o. no. SH 656 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Gevr. WERKSTER voor 2 ochtenden per wk. ƒ 25,– p.u. netto. Melden vóór 10 u. 's-morgens. Achter de Winkel 108 Schaesberg.

MEISJE gevr. voor privéhuis. Tel. 045-258055.

Goed lopend PRIVEHUIS zoekt met spoed meisjes. Tel. 045-227178.

Muziekkapel ± 13 pers. vrgt. DRUMMER en bassist (in bezit v. blaasbas) liefst muzikanten die voor de liefhebberij willen musiceren. Rep. Dixieland, evergreens, dansmuziek. Br.o.no. BR 374 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW om samen privéwerk te doen, tel. 045-228620.

Gerenommeerd HANDELSINFORMATIEKANTOOR zoekt free-lancer om bepaalde gegevens uit het handelsregister van de K.v.K. te Heerlen over te nemen. Belangstellenden die wonen in genoemde gem. kunnen hun sollicitatie richten aan Dongelmans Business services, dhr. P. Seriese, Leegwaterplein 10, 2521 CT Den Haag, tel. 070-889308 toest. 27.

Badmintonclub in Oirsbeek zoekt bevoegd BADMINTONTRAINER voor enkele uren overdag. Inl. tel. 04492-1829.

Nette BUFFETDAMES gevr. Sonja Bar, Akerstr. 244, H'broek. Tel. na 10 uur 045-211479. Beslist geen animeerwerk.

Dames gevraagd voor sfeervol PRIVEHUIS. Ervaring niet noodzakelijk, niveau wel. Intern of parttime mog. 04750-31624.

Met spoed leuk meisje gevraagd voor privé en ESCORT, tel. 045-424987.

GEVRAAGD: 2 dagen in de week mannel. hulp voor vishandel, persoonlijk aanmelden, zaterdag 1 okt. tussen 12.00 en 14.00 uur, Vishandel W.J. Zegel B.V. Langheckweg 20, Kerkrade.

Gevraagd part time: 2 VROUWEN voor verkoop op de markt, persoonlijk aanmelden, zaterdag 1 okt. tussen 12.00 en 14.00 uur. Vishandel W.J. Zegel B.V. Langheckweg 20, Kerkrade.

RESTAURANT vraagt nette part-time l.l.kelner of werkstudent ca. 18 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p. wk. Aanm. tussen 10-12 uur. Stationsstr. 19-20 Hrl.

1ste WEEKENDKAPSTER (d.vr.z.) met veel erv. Br. o.nr. Si 799 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Exclusieve bar PLAYBOY-CLUB kan twee meisjes plaatsen. 04745-312.

Gevr. betrekkingen

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, cv.-uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Gevelverzorging

"Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. Tel. 045-251467.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Uw diepvries koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel "Vriesko", 045-727342.

TUINVERZORGING, snoeien, spitwerk enz. Goed werk, niet duur, bel dan 045-272093 na 18.00 uur.

Laat uw auto vroegtijdig TECTYLEREN, plaat- en spuitwerk reeds vanaf ƒ 500,–, tel. 045-725788.

JONGEMAN i.b.v. dipl. HAVO en kantooradm. ZOEKT WERK in adm. sector, tel. 045-727459.

TYPISTE i.b.v. electr. TYPEMACHINE kan nog enkele opdrachten aannemen, tel. 045-726051.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann. Ook kl. klussen, 04494-43098.

KLUSJESMAN b.z.a. voor alle voork. werkzaamheden. Bel 723347.

Ervaren brood- en BANKETBAKKER biedt zich aan voor vast werk of parttime werk. Br.o.nr. HK 331 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Allround BOUWVAKKER kan nog alle voork. werkzaamh. aann. Tel. 045-413861.

Voor al uw metsel- TIMMERWERK en verbouwingen. Tel. 045-316436.

BOEKHOUDER kan nog administraties verzorgen incl. balans en aangiftes. Tel. 045-323685.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

ELECTRA KLUSJES, vernieuwing, aanleg, reparaties, aanleg en onderhoud, brand/alarm/inbraak-installaties. Bel G. en G. Tel. 045-421211.

DAKDEKKERSBEDRIJF Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 045-460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan: zoals sierpl.werk, verbouwingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Aann. en tegelzettersbedr. kan nog verb. en TEGELWERK aann. teg. concurrerende prijzen. Tot 17.00 uur, 04490-26607. Na 17.00 uur, 045-418853.

Kl. bedr. kan nog timmer-, dak-, metsel- en alle andere voork. werkz.h. aann. tegen concurr.pr. Tel. 045-721850.

Te koop aangeboden

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc. Elke dag geopend!!!

Superstunt
Alle kinderbroeken
ƒ 10,- korting
Alleen vandaag

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (NATO-jacks) parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, bodywarmers, petjes, koppels, sokken, hemden, wollen mutsen, truien, commandotruien, werkschoenen: laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te k. electr. REGISTRATIEKASSA. Programmeerbaar. Van ƒ 4500,– voor ƒ 2000,–. Te bevr. 045-352727.

Te k. dames- en HERENFIETS + meisjesfiets. Eikstr. 49 Heerlen tel. 214202.

Zonnebanken - hemels - lampen - tegen sensationeel lage prijzen. Gebr. Aarts b.v. Kerkstr. 45 Born tel. 04498-51239.

ZONNEBANKEN en zonnehemels grootste sortering, laagste prijzen. Nu een zonnebank vanaf ƒ 795,–. Gespreide betaling ook mogelijk. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,–; zw.-TV vanaf ƒ 50,–. RTV-Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

De meestgesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderdag koopavond. 1 min. lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in diverse kleuren v.a. ƒ 1,45 per stuk, alle maten matrassen en spiralen, alle onderhoudsprodukten voor hout, leder, enz. alle kachelhulpstukken, naar: Wijshoff b.v., Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopavond.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Rolluiken

Ramen en deuren
Div. alum. constructies
Fa. Goffin, Schelsberg
302A Heerlen
Tel. 726210

Opgelet! WINTERCOLLECTIE is binnen, in leer, suède en jeans. Dit alles aan fabrieksprijzen. Wij ruilen ook 2e hands leer in. Tudderenderweg 305, vak 62. Tel. 04490-25694.

Te k. eiken OMADRESSOIR m. opstand, 6 ant. eetst. ant. kast, ho. 2.50 m br. 1.20 m klokkest. (bronskoper), olielamp (ant.), div. kl. spullen o.a. weegsch., strijkijzers enz. 045-415523.

Te k. OPENHAARDHOUT op maat en thuisbezorgd. Tel. 045-223634.

Wegens geleidelijke opheffing zaak tal van spotkoopjes o.z. massief eiken BANKSTEL ƒ 395,–, eiken slaapk. ƒ 395,–, massief eiken broodkast ƒ 695,–, eiken eethoek ƒ 595,–, moderne eethoek met 6 stoelen ƒ 395,–, moderne wandmeubels v.a. ƒ 195,–, modern zwaar bankstel ƒ 395,–, verder massief eiken eethoeken, bankstellen en wandmeubels, barok eethoeken en bankstellen, alles enorm afgeprijsd. Ook ruilen wij uw oude meubels nog in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum vlakbij Alb. Heijn. Het prachtige winkelpand 600 m2 aan spotpr. te huur.

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Markt 11, Simpelveld, 045-441800. Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek: Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, olme-, esse-, grene-, mahoniehout en kunststof; inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag, Etna, Miele, Siemens. 5 jaar garantie. Geopend: ma. t/m vrijd. van 9 tot 17 u. Zaterd. van 9 tot 12.30 u. Op afspraak, ook 's avonds.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor tegen fabrieksprijzen. Dabekausen, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

PIANO'S - vleugels. Gebruikt vanaf ƒ 2000,– Nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemmen door geheel Nederland. J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek, tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

KEPERS, latten, balkh., vloerpl., radiators, kasten, kolen, briketten, kozijnen, div. m. Wolter & Zn. Spoordijkstr. 14, H'broek, tel. 045-212768.

KLEUREN T.V.'S grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

BLOEMKOOL te k. vers van 't land va. ƒ 0,75 verkrijgb. na 15.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

TAPIJTTEGEL-STUNT. Haartegel nu 5,95 p.st.; ijzerst. bouclétegel 5,95 p.st.; zw. kwal. haartgl. 6,95 p.st. woll. berbertegel 11,95 p.st. Manders woninginr., Willemstr. 101-103, Heerlen, tel. 045-720618.

KLEURENTELEVISIES, gr. sortering, prima spelend, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. ƒ 295,–; Blaupunkt met afst.bd. v.a. ƒ 395,–; zw/wit TV va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. GEVELKACHELS z.g.a.n. Pr. vanaf ƒ 375,– excl. BTW. Gebr. Aarts BV Haaskoul 6 Born tel. 04498-51525.

Te k. weg. overcompleet leren BANKSTEL, eethoek, prachtig vloerkleed (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. OMA-DRESSOIR + eiken salontafel. Tel. 045-719132.

BRAMEN voor jam of diepvries eventueel zelf plukken. J. Duysens, Grijzegraaf 25, Mesch-Eijsden.

Te k. moderne WANDKAST, eethoek en wasautomaat. Pr. ƒ 600.– Tel. 045-223156.

Grote verbouwingsopruiming: grote partij WASAUTOMATEN, koelkasten, diepvriezers, stofzuigers, centrifuges, gasfornuizen, kachels en afzuigkappen, lampen en kronen alle electr. apparaten zoals: wafelijzers, strijkijzers, koffieapp. grillen, dekens, serviezen en klein meubelen, dit is de echte voorbereiding op een grote verbouwing, met werkelijk 20 tot 50% korting. Alle merken Philips, Rondo, Etna, Miele, Ata, Zanussi, Bauknecht, Marijnen en Zanker. De zaak met de beste service, Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Te k. ORGEL electr. ƒ 500,–, keuk.tafel 4 stoelen ƒ 100,–, brommer Suzuki ƒ 1900,–; papegaaistandaard ƒ 75,–, binnenvolière m. 16 kanaries ƒ 800,–, keukenlamp ƒ 100,–. Treebeekstr. 113, Treebeek.

KEUKENBIJZETKACHELTJES ƒ 65,– p.st., gashaarden (ook huisjesmodellen) v.a. ƒ 100,– tot ƒ 250,– m. gar. Tel. 045-228281.

Te k. DOUCHECABINE geh. compl. ƒ 200,–, damesbromfiets GoGo met verz. ƒ 225,–, 2 kolenhaarden ƒ 150,– p.st. Margrietstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-228212.

Te k. klass. BANKSTEL wol mohair i.z.g.st. vaste pr. ƒ 750,–. Tel. 045-227556.

Te k. mooi ORGEL z.g.a.n. ƒ 950,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Huur uw machines

bij Brouwers BV, o.a. bosmaaiers, grondfraismachines, kettingzaag, elek. heggeschaar etc. Te bevr. Maastricht 043-628444 tst. 25. Wijlre tel. 04450-2220.

Te k. BIJZET-KOLENFORNUISJE, merk Küpperbusch, i.z.g.st., brandt prima, Corisbergweg 110, Heerlerbaan Hrl.

Te k. electr. VLEESMOLEN z.g.a.n. Tel. 045-313520.

VIDEO-FANS: VHS-video va. ƒ 1698,–; Video 2000, alle mogelijkheden ƒ 1798,–, inruil video of HiFi mogel.! Kleuren TV 66 cm, 16 prog. afst. bed. ƒ 1398,–, 56 cm beeld ƒ 1298,–. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 417651.

Te k. 2-drs. Indisit KOELKAST ƒ 250,–; AEG turnamat combi met 6 mnd. garantie ƒ 250,–. Tel. 045-270635.

Grind. TROTTOIRTEGELS, zand, grind, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. aangeb. div. c.v.-RADIATOREN, kolom + plaat + 1 convector. Te bevr. Maarweg 19, Merkelbeek, tel. 04492-1347.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, dakvensters, tuingrond, zandgrind enz. Tel. 045-715477/724728.

Te k. 2 prima ijzeren DAKSPANTEN 6.5 mtr. tel. 045-715477/724728.

Te k. PORTABLE Yamaha orgel, evt. met losse ritmebox, compl. met baspedaal, tel. 04492-3514.

Te k. a. CARAVAN Sprite Cadett i.g.st. Tel. 043-628602.

Te k. electr. TREINEN merk Märklin. Tel. 045-217404 na 18 uur.

De Kleba te Brunssum is verhuisd naar een modern en gr. pand. Lom ons bezoeken, wij gaan door met zeer lage prijzen; eiken KASTEN nu v.a. ƒ 1295,-, zw. eiken bankstel nu ƒ 1395,-, zeer mooie slpk. nu ƒ 1095,-, mod. hoekmeubel nu ƒ 1395,-, eik. eethoek nu ƒ 795,-, gr. partij kl. meubels nu met 30% korting, verder koelkast nu ƒ 295,-, gasforn. nu ƒ 575,-, centrifuge nu ƒ 189,-. Uitonze verl.afd. kronen, slaapk.lampen nu met 30% korting. Grote keuze en gratis ophangen. wij hebben nog 10 rollen echt berbertapijt nu ƒ 89,- de mtr. en 4 mtr. br. bl. tapijt nu ƒ 79,-. Coronatapijt nu ƒ 39,-, gr. partij coupons nu voor halve prijs. Kleba Warenhuis voor 1001 art. Nu Akerstr. 230 te Hoensbroek. Tel. 045-212856.

Wegens afbraak moeten wij ons magazijn verlaten. Wij ruimen al onze INRUILMEUBELS op. Voor spotprijzen gaat alles de deur uit. Verder ook al onze gasforn., koelkasten, diepvrieskisten gaan nu ver onder de prijs. Wij ruim op 30 st. eiken kasten nu v.a. ƒ 450,-, er staan 40 st. bankst. v.a. ƒ 350,-, er staan nog 12 slpk., nu v.a. ƒ 575,-. Verder leefhoeken, eeth. zowel mod. als eiken, gr. partij kleinmeubels v.a. ƒ 185,-, diepvr.kisten nu ƒ 350,-, gasforn. nu ƒ 295,-. Weest er snel bij, alles wordt verkocht bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. 045-222870.

Te k. KINDERBADJE + standaard (handig op uw eigen ligbad). Tel. 045-254478.

Te k. aangeb. 6 DAMESMANTELS + 5 pantalons mt. 42, goedkoop. Brunssum, tel. 045-253033.

Piano's Vleugels

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een nieuwe piano huren vanaf ƒ 150,– per maand, met recht van koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle termijnen worden in mindering gebracht.
Keuze uit 24 merken.
Stemmen door geheel Nederland.
Vraag onze brochure aan bij:
Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven
tel. 040-431479/446773.

Te k. enkeldeurs m. glas in lood antieke **MECHELSE** kast. Tel. 04455-2251 na 18.00 uur.

Te k. bruin leren BANKSTEL. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-461362 (na 12.00 uur).

Te k. 170 CONIFEREN in 3 soorten, hoogte 80 cm ƒ 3,50 per st. Tel. 04498-55196.

Zwaar barok SALONKAST + zwaar barok eetkamer en ant. petroleumlamp. Nassaustr. 38, Kerkrade, tel. 045-458908.

Alle gordijnstoffen en vitrage tegen uiterst lage prijzen. Specialiteit VELOURS vanaf ƒ 21,95 p.m. Velourshop Nobelstr. 32C Hrl. tel. 045-714161.

Te k. PHILIPS radio met 2 MFB box. ƒ 450,–, cass.deck Akai ƒ 250,–, pick-up ƒ 150,–, H.v. Veldekestr. 50, Sittard, 04490-16868.

Te k. 2-del. zwart leren MOTORPAK mt. 48-50 ƒ 250,–, tel. 045-323952.

VLOERTEGELS grote partij 1e keus, 20x20 cm ƒ 24,95 p. m2 keuze uit meer dan 100 soorten. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. goede KOLENHAARD ƒ 175,– gashaard gewoon model ƒ 125,– huisjesmodel ƒ 200,– butageyser ƒ 85,– 4-pits gasstel ƒ 75,– Margrietstr. 12 H'broek tel. 045-228281.

Te k. WANDELWAGEN m. Koelstra ribfluw. blauw 7 mnd. oud. Kieskoel 8, Schaesberg.

Te k. KOFFERVERSTERKER 125W Hohner, nog nieuw. Nw.pr. ƒ 2550,– voor ƒ 1350,–. Tel. 045-251557.

Te k. weg. omst. elec. ORGEL Hohner D 98, 10 mnd. oud, nw.pr. ƒ 15500,– voor ƒ 10000,–. Tel. 045-251557.

Te k. barokken DRESSOIRKAST 2 mtr. lang. Iets aparts. Tel. 045-456005.

Nergens goedkoper! Kasten, bankstellen, eethoeken, omaslaapkamers, ijskasten, gascomforts en forn. enz. 200 m2 boordevol 2e hands spullen i.g.st. en spotgoedkoop! Kom zelf maar kijken! JOJO'S-ZOEKWINKELTJE, Meelovenstr. 2a Brunssum tel. 045-251579, 300 m links v. ziekenh. Hele week geopend vanaf 10 uur, dond. koopavond.

Te k. BRIKETS 100 kg ƒ 28,– afgehaald. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. volgl. AQUARIUM 120x50x50 met omb. essen 140x130x60 met vel. en toebeh. Pr. ƒ 275,– + aquarium raambouw 140x55x60 m. eik. omb. + toebeh. Pr. ƒ 500,–. Tel. 045-314526.

Weg. omst. te k. Philips VCR VIDEO + 7 banden vr.pr. ƒ 650,–. Achter de Winkel 236, Schaesberg, tel. 045-322156.

Te k. compl. GASINSTALL. Vialle ƒ 175,–; Opel-motor 1700; 4-pits gasstel; afwasmachine. Tichel 131, Heerlen.

Te k. Grzimek DIEREN ENCYCLOPEDIE, 16-delig. Tulpstr. 24, Heerlen, tel. 045-219817. Na 16 uur.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Veilige crossfietsen

Rekers

Willemstraat 85

Heerlen tel. 045-726840
Kouvenderstraat 183 Hoensbroek tel. 045-212537.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. stoffen BANKSTEL ƒ 750,– Tel. 045-255874. Na 17 uur.

Te k. KLEUREN T.V., voltransistor met tiptoetsen ƒ 450,–, tel. 045-454628.

Te k. KLEUREN T.V., prima toestel. Tel. 04406-12875.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat, echte m3 thuisbez. ook in zakken, tel. 045-751687.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, houten balken, gegalvaniseerde golfplaten, radiatoren. Matrak Nuth, tel. 045-243736.

Te k. DAMESFIETS met versn. In z.g.st. Tel. 045-324584.

Hi-Fi Fans! VIDEOREC. slowmot., stilst. beeld, pict. search enz. frontl. van ƒ 2698,– voor ƒ 1898,– laatste model, inruil mogelijk. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Gebruikte en antieke POTKACHELS, openhaard-, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen v.a. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

Te k. degelijke DAMES-SPORTFIETS met versn. Tel. 045-272158.

Te k. BANKSTEL ƒ 100; compl. witte slp.kamer met matras ƒ 400; omaslp.-kamer ƒ 350; eethoek ƒ 150; gasplaat ƒ 85; gasfornuis ƒ 75; koelkast ƒ 60; verder eik. bankstellen v.a. ƒ 350; diepvries ƒ 200; koelkast met diepvriesvak, div. eethoeken, bankstellen, wasmachines, kasten, radio-pick-up-stereo, schilderijen ƒ 50; gashaard enz. Steeds wisselende voorraad. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek. Vanaf 12 uur.

Te k. HAAGCONIFEREN in soorten 80 tot 2 mtr. v.a. ƒ 5,–; heide in 60 srt. ƒ 1,–; sier en dwergconiferen, heesters- klimplanten, vaste planten, bomen, graszoden ƒ 3,– p.m2. Kwekerij-Tuincentrum Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k. MODERNE TROUWJURK kl. lila ƒ 250,–, te bevr. tussen 11-13.30 of 17-19 uur, Ambachtstr. 4, Heerlen.

Oud en ANTIEK te k.: antiek eiken 2-drs. kasten, mooi grenen, 2 drs. kasten, compl. eik. slpks., buffetkastjes, eik. eethoeken, commodes, nachtk., etc. Heerenweg 57, Heksenberg, Hrl. Open di. t/m za. 11-18 uur, dond. koopavond.

Te k. GIBSON G3 basgitaar. Tel. 045-424774.

Te k. SCHILDERIJ H. Koolen, Madonna. Teggert 16, Voerendaal. Tel. 045-750798.

Te k. ANTIEK en ouderwets geloogd: deze week weer veel speciale aanbiedingen van o.a. linnenkastje van ƒ 575,– voor ƒ 400,–; eik. eethoek van ƒ 1150,– voor ƒ 950,–; 2-drs. gesloten eik. kast van ƒ 1850,– voor ƒ 1250,–. Verder 2-drs. boeren grenen kast, eik. commodes, keukenkastjes, boerenkast, biedermeyer eethoek, eik. slaapkamer, Henri deux salontafel, eik. bedden, eik. secretaire, spiegels, schilderijen, lampetstellen, kinderspeelgoed enz. Te veel om op te noemen. Kom vrijblijvend eens binnen lopen bij 't Stoofje!! Bokstr. 81, Heerlerheide vanaf 30-9 hebben wij ook telefoon 045-228940 's maandags gesloten. Geen koopavond.

Te k. 200 m2 brandvrij PLAFOND. Tel. 04407-1337.

ZONNEHEMEL spec. aanb. 10 lampen gebogen model compl. m. verstelbaar statief van ƒ 1648,– voor ƒ 1549,–. Brozon 04407-1554.

ZONNEHEMELS en lampen voor een eerlijk advies en de laagste prijs. Brozon 04407-1554 speciaalzaak in UVA zonne-apparatuur.

Te k. 100 m2 GIBO BLOKKEN 67x50x10 cm, 043-629433 gesch. voor binnenmuren.

Te k. BRUIDSJURK, maat 38-40 met toebehoren. Te bevr. Moogstr. 17, Simpelveld, tel. 045-440867.

Te k. KLEUREN TV'S o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 250,–. Prima spelend. Diverse tuners, versterkers, platenspelers etc. etc. Inruil mogelijk. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Div. bruine rib-zitelem. TAFEL, gordijnen ƒ 350,– bijp. muziektaf. (all-in) ƒ 250,– Kempkensweg 15 Puth tel. 04493-1616.

GASFORN. ƒ 75,– olieh. ƒ 75,– gash. ƒ 75,– Butagasf. ƒ 95,– Norbertijnenstr. 67 Geleen tel. 43394.

Dethleffs '84
De Aero-Line
Caravanhal Tillemans
Haefland 19 Brunssum

Ant. KLERRKAST, ant. toilettafel, ant. buro, ant. boerenkastje, bridge-tafel, 2 stoelen biedemeyer, Engelse hangoor tafel, bidst., bisschopszetel ant. kamerscherm, Chinese theetafel zwart en diverse zwarte biedemeyer stoelen + tafeltjes. Schilderijen oud gemeentehuis Sittard. Hoekbank best. uit 6 elementen beige. Tel. 043-645489.

Te k. a. 2 pers. BED (compleet) + 2 nachtkastjes. Tel. 04457-2214.

Te k. AANHANGWAGEN 1.70x1.00x0.40m. en fietsenrek voor 2 fietsen op trekhaak. Tel. 045-251304.

Te k. mooie compl. BABYKAMER kl. wit. Tel. 045-420619.

SCHAARHEKKEN. Eigen produkt. Handvakwerk, geïmpregn. Kan bez. worden. Houth. Impreg. In de Cramer 104, Hrl. Tel. 045-751687.

Te k. eiken BANKSTEL, tel. 045-250569.

Te k. OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE, 25-delig, met 2 sprekende boeken. Laatste uitgave, 6 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3900,– nu ƒ 1700,–. Tel. 04406-12875.

Te k. BANKSTEL, stof, antraciet, 3-zits bank, 2 faut., 2 jr. oud, als nieuw, ƒ 475,–. 045-227859.

Te k. weg. omst. geh. nieuw GASFORNUIS m. bakoven, prijs ƒ 500,–. T. 045-321022.

Te k. echt leren BANKSTEL 4-1-1-zit + grenen eeth. Hagenrodestr. 25, Kerkrade Haanr. Tel. 045-459685.

Te k. Hammond LESLYBOX met pre-am type prolink 100W. Tel. 045-452465 (na 17.00 uur).

Te k. 20-4 MENGP. 1650, monitor inst. 1250, 2PA torens ƒ 1600,–; 100 W basinst. 680, Peavy git. verst. comb. ƒ 975,–. Tel. 04490-27315.

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten. Tel. 04750-26305.

Te k. volglas AQUARIUM 160x60x55 ongebr. Tel. 045-713189.

Antiek eiken TAFEL en stoelen, ijskast met vriesvak. Hoeve Geleenhof, Valkenburgerweg 54, Hrl., tel. 045-711999.

Te k. dames- en HERENFIETS. Schrieversheideweg 58 Heerlen.

Te k. oude eiken SLAAPKAMER compl., tev. collectie oude trompetten. Tel. 04498-55182.

Te k. eiken BANKSTEL 2- + 3-zits, openhaardrooster + aslade, gel.filmcamera Eumig m. aut. zoom. Tel. 045-414510.

Te k. Lodewijk XV EETHOEK. Te bevr. Prof. Cobbenhagenstr. 37 Kerkrade.

Te k. RENFIETS ƒ 150,–. Past. Brounsstr. 6, Schinveld, tel. 045-258970.

Te k. DAMESFIETSEN, met en zonder versnelling, pr. ƒ 100,- p.st. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Electr. ORGEL te k. Philicorda, i.z.g.st. Na 14.00 uur Wieënweg 67, Brunssum, tel. 252989.

Te k. gr. 3-zits-BANK bruin, modern, i.g.st. Pr. ƒ 300,– Tel. 04450-3516.

Te k. KEUKENTAFEL en 4 stoelen. Tel. 045-318172.

Te k. zwart fluwelen KOSTUUM maat 49, 1 x gedragen. Tel. 045-254478.

Te koop ZEEAQUARIUM 160×50×60, kompl. met eiken ombouw. Tulpstraat 24, Heerlen, tel. 045-219817. Na 16 uur.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36/38 zéér apart, halve prijs. Tel. 045-254478.

Te koop gevraagd

GOUD en zilver b.v. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

SLOOPWAGENS te k. gevr. van ƒ 25,– tot ƒ 1000, — tev. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Te k. gevr. KOLENHAARD. Tel. 045-425175.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend. ƒ 30,– per gram, 14 krt., bij inruil.

Te k. gevr. div. types PERS.AUTO'S klein defect of schade geen bezw. Tel. 045-721268.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v. ƒ 35,– tot ƒ 600,–, en oude metalen + ijzer, tel. 045-310746.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwjr. Cont. geld en vrijwaarding, tel. 045-752814.

Te k. gevr. KLEUREN T.V., klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

SLOOPAUTO'S gevr. tev. schadeauto's teg. zeer goede prijzen, tel. 04744-1981.

Te k. gevr. Spectrum of Larousse ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. OLDTIMER of classiccar voor rest., liefst sportwagens, tel. 045-710770. Na 18.00 uur.

Hoog bod alle GOUD, zilv. munt. en postz., armb., ring., kett. etc. Hoogste pr. ook zond. Inruil, kon direct bij ons. Groenstr. 109 Geleen.

Wij kopen tweedehands FIETSEN in red. st. Pr. vanaf ƒ 15,– tot ƒ 50,– Tel. op ma. t/m vrijd. van 14 tot 16 uur. Tel. 045-213261.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-313111.

Te k. dikke BLOEMKOOL vanaf 10 st. v. ƒ 5,– sperziebonen en snijbonen ƒ 1,65 per kg per kist; spitskool, andijvie, rabarber en glaskoolrabie ƒ 5,50 per kist; prei ƒ 9,50 per kist; appels en peren 65 ct. per kg per kist; wortels 35 ct. per kg per kist; spruiten ƒ 1,– per kg per kist; paprika ƒ 1,50 per kg per kist; tomaten 98 ct. per kg per kist; aardappelen 50 ct.; 20 soorten heide vanaf 50 ct. per stuk; coniferen vanaf ƒ 1,– per st.; zilverdennen en blauwsparren ƒ 1,50 hoog ƒ 15,– en ƒ 10,– per st. H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04490-25155.

Te huur aangeboden

Hotel pension METROPOOL. Putstr. 27, Eygelshoven-Kerkrade, tel. 045-351283, nog enkele kamers vrij met c.v., stromend warm en koud water volledig pension ƒ 700,– p.mnd.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3, kl. rijbewijs. Te bevr. Kerkstr. 92 + Reeweg 65, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te h. ZOLDER-ETAGE, woonk. slpk., keuk. compl. douche. Te bevr. Hommerterweg 88, Hoensbroek.

Te huur per 1-10-83 APPARTEMENT bij centr. Heerlen, inl.: Akerstr. 34, Heerlen.

Te h. 2 APPARTEMENTEN te Voerendaal. Tel. na 20 uur 045-750941.

Te huur in MAARLAND-EIJSDEN halfvrijst. woonh. m. c.v., eigen parkeerpl. en gr. tuin. Huur ƒ 675,– excl. Te aanv. per 16-10. Tel. 045-324229.

GEMEUBILEERDE kamers, Anjelierstraat 131-131A, Heerlen, tel. 045-214246.

MAASTRICHT. Leuke woning te huur direct bij uitstekende voorzieningen in het bijzonder leuk en sfeervol centrumplan De Heeg. Ind.: 2 slaapkamers, badkamer, berging, balkon/terras en een eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. Doordat deze woning binnen de individuele huursubsidie valt, mag u, afhankelijk van uw inkomen en leeftijd, rekenen op een maximale huursubsidie van ƒ 440,– per maand. Inl. vandaag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658 na 18 uur 045-313898.

Te h. centr. Valkenburg APPARTEMENT ind. gr. kamer, keuken, 2 slpks, luxe badk., douche, geh. gestoffeerd, all-in ƒ 850,–. Tel. 04406-13835 na 13.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken , c.v. en douche, tel. 045-712032.

Te h. NIEUWENHAGEN: woonk., 3 slpks., wc., douche v. net jong stel, tel. 045-310706, na 19.00 uur.

Te h. fijne gem. KAMER 3½x6 mtr. Kerkrade-West, tel. 045-413204.

TREEBEEK, te h. gem. 1e etage, gr. woonk., 2 slpks, keuken, douche, w.c., all-in ƒ 725,–. Marebosjesweg 2, Brunssum.

Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, pen, steigermateriaal, liften, mastiekketels, lasap tuur etc. etc. Te bevr. Maastricht, Willem Alexande 2, tel. 043-628444 tst. 25, Wijlre, Industrieweg 5a 04450-2220.

Gr. ZITSLPK., douche, c.v., keuken, eigen ing. Pannesheidestr. 1-19, Kerkrade.

Te h. mooie WONING te Kerkrade, 4 kam., keuk., douche, w.c. en c.v., gemeub. of ongemeub. Tel. 045-451530.

Te huur gesch. moderne WONING m. gar. te Born zeer ruim. Huurpr. ƒ 840,– p.mnd. Inl. 04498-53132.

ETAGE te huur, Op den Heugden 2, Schaesberg, Melden in de frituur.

Heerlen, APPARTEMENT te huur: woonkamer, dakterras, keuken, 2 slaapkamers met balkon, badkamer, toilet, c.v., berging. Overname stoffering mogelijk. Huur ƒ 800,– per maand. Inl. 04494-46770.

Te h. 5 KAMERS (nieuwbouw). Inl. tel. na 20.00 uur. 045-215647.

Te h. 2 WONINGEN omg. Brunssum. Br. o. no. BR 370 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. KAMER m. gem. gebr. v. badk., w.c., zitk., keuken. Voor studente of verpleegster. Pr. ƒ 300,–. Terwinselen tel. 045-419071.

Gem. en gestoff. KAMER te huur m. gebr. v. centr. keuken + douche. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291.

Te huur AUTOBOXEN. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291 + 227451.

Gemeub. KAMER te h. c.v. en douche ƒ 50,– p.wk. Bockstr. 77, Heerlerheide.

Te huur in Sittard KAMER ƒ 300,– p.mnd. Rijksweg-Nrd. 12, Sittard. 04490-12078. Na 11.00 uur.

BEDRIJFSRUIMTE ± 110 m². Tel. 04492-3292 of 04492-1298.

In Nieuwenhagen nog enkele KAMERS te huur voor resp. ƒ 260,–, ƒ 300,– en van ƒ 325,– all-in. Appartement te huur ƒ 600,– p.mnd. all-in. Tel. 045-310690.

NIEUWENHAGEN: zit-slpk. te huur. Gemeensch. w.c., douche, wasmach. etc. Tel. 045-315418.

Modern gem. APPARTEMENT te h. m. alle comf. kookgel. c.v. douche enz. 453962 K'rade.

Te h. H'broek OPSLAGLOODS-magazijn met kantoorruimte garages en parkeerplaatsen, goede bereikbaarheid nabij centrum. Inl. v. Oost Ass. BV, Jul. Bernhardln. 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Gestoff. KAMERS in centr. v. Hrl. en Sitt. m. vrije opg. Tel. 045-724690.

Te huur nog enkele GARAGEBOXEN omg. H'heide, Litscherveld Rennemig. Tel. 045-211316.

Gem. KAMER te huur in Heerlen, m. gebr. v. keuken, douche, w.c. Tel. 045-421550.

Te h. gem. 1 of 2 pers. KAMERS met keuken en douche. Tel. 045-443262.

Te h. APPARTEMENT in Kerkrade-West: woonk., slpk., keuken, m. c.v. Huurpr. ƒ 385,— p.mnd. Inl. na 17 uur tel. 045-443401.

Te h. vrijst. HERENHUIS omg. Susteren, 4 slpk., tuin 850 m2. Tel. 04745-267.

Gemeub. APPARTEMENT te h. omg. Hoensbroek. Tel. 04492-4539.

Te h. in centrum HEERLEN, gr. ongemeub. kamers, tel. 045-416828.

Te huur ZIT-SLAAPK. m. eig. keuk., w.c., douchecel. Terwinselen. Tel. 045-310839.

HEERLERHEIDE. Te huur gem. zit-slaapkamers m. c.v. en gebr. v. keuk. en douche en w.c. Inl. 045-210985. Na 17 uur.

APPARTEMENT te h. te Schaesberg. Huurpr. ƒ 750,–. Tel. 045-411217.

CARAVANSTALLING in loods, Kissel te Hrl. Tel. 045-715477/724728.

Te h. mooi app. (2 slpks.) in centr. HEERLEN, spoedig te aanv., te bez. zat. 1-10-83 van 12-13.30 uur, Kruisstr. 68c, tel. inl. 043-15279.

Te h. BEDRIJFSRUIMTES mog. oppervlaktes 150 m2, 225 m2, 300 m2 of 525 m2 op industrieterrein Strijthagen. Inl. Aannemersbedrijf Riksen b.v. Edisonstr. 9 Schaesberg tel. 045-316222.

Te h. APPARTEMENT voor alleenst. of echtp. te Kerkrade. Aanv. direkt. Tel. 045-725667.

Te h. geh. nieuw gerenov. APPARTEMENTEN te Ubach o. Worms. V.a. okt. '83, tel. 045-320079.

Te huur gevraagd

4 Nette werkende jonge MENSEN zoeken huurhuis m. tuin, omg. Brunssum-Heerlen, van Nuys, Eindstr. 94, Schinveld.

Te h. gevr. WOONH. Heerlen-Landgr. max. ƒ 600,– p.m. Tel. 045-422497 na 18.00 uur.

2 Personen zoeken woning of etage in Maastricht (nabij station) of dir. omgev. Tel. 045-716005.

Te huur gevr. grote OPSLAGPLAATS. Tel. 04402-72052.

Te h. gevr. WOONHUIS met bedrijfsruimte in Susteren. Tel. 04490-26649.

Met spoed te h. gevr. kleine BOERDERIJ of vrijst. huis m. veel grond gesch. voor oprichten hondenkennel. Br.o.no. SH 657 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

LOODS of opslagruimte ± 125 m2 te h. of te k. gevr. m. of zonder woonh. omg. Brunssum. Aanb. tel. 045-251558.

Te huur gevraag

Te huur gevr. WONIN Nuth of Schimmert. ƒ 700,–, tel. 045-243620.

Twee rustige jonge nen zoeken WONING Hrl. en omg. Tel. 718931.

Te h. gevr. v. 2 pers. H m. 2 slpks., douche, ken en tuin, huur ± ƒ 5 all-in, bellen vrijdag sen 14 en 18 uur, 459261.

Ruilen

Te r. eengez. won. slpks te Eygelsh. EENGEZ.WON. te H len liefst Eikender Tel. 045-460062.

Flat, Edisonstr. 9 hg. LEN teg. flat of huis, verschillig waar. Tel. 724619.

Te r. EENGEZINSW. slpks te H'broek teg. m. 2 slpks. Liefst Nie Einde Rozenstraat. 045-212463.

Onroerend goe

Wij hebben of zoeken koper voor uw HUIS Zuid-Limburg. Prijskl ƒ 75.000,- tot ƒ 200.0 Makelaardij Peters & P ners, Agnes Prinsha straat 36, Geleen. 04494-48191.

WOONHUIS + bedr ruimte, ± 200 m2 te k. 045-211879.

Praat eerst eens met C nelis Brorens over de koop van uw huis. Ta ties binnen 24 uur, en het moet dezelfde Cornelis Brorens, ma laar en TAXATEUR Oranjelaan 211, 6166 Geleen. 04494-40030.

Te h. gevr. vrijsta woonhuis of bungalow SITTARD. Huurind. ƒ 900,–, tel. 040-512500.

Te k. halfvr. HERENHU te Sittard 1975. Ind. toil. en L-vorm. kam keuken m. app. 1e Verd slpks + badk. 2e Verd. slpk + opbergruim Vr.pr. ƒ 167000,–. 04490-21070.

Te k. van part. halfvrij HUIS met gar., c.v., g geïs. bwj. '76, voor- en a tertuin. Ind. hal, toilet, woonk., halfopen keuk 3 gr. slpk., badk. met lig 2e toilet, vr.pr. ƒ 140.00 Tel. 045-257753.

Wegens omstandighed in Zeeland over te ne goed lopend CAFE, mo lijkheid voor restaur Tel. 01157-1280 van 1 uur, behalve 's woensda

Te k. mooi gerenov. wo huis, gel. LANGEBER Pr. n.o.t.k. Tel. 045-2566

Te k. halfvrijst. WONIN m. garage te Holtum Bo Vr. uitzicht, 4 slpks, ba **m. ligbad, vaste wast en** toilet, zolder. Vr. ƒ 135000,– k.k. Inl. 044 53132.

Te k. BRUNSSUM vri woonhuis met Pr.n.o.t.k. 045-255815.

HOENSBROEK-WEST nabij centr. halfvrijst. ve-in woning m. tuin 1975 verhuurd, huurop ± ƒ 2100,– p.mnd. Ind kam. 2 appart. 2 t keuk., luxe badk., keld vliering en c.v. ƒ 142000,– k.k. Tel. 0 227859.

Te koop HOEKAPP. aanb.keuken Heerlen, 045-723307.

NIEUWENHAGEN: t senwon. m. 9 kamers w.c.'s, 2 douches, c.v., tuin, garage + inboe ƒ 130.000,– k.k. Tel. 0 315418.

SCHINNEN: te k. half st. boerderijtje met 4 m2 grond. Prijs ƒ 115.00 k.k. Inl. 04951-32643.

GREVENBICHT: ha vrijst. woonhuis m. tu Ind.: woonk., keuken, slpks. Prijs ƒ 79000,– k Inl. 04951-32643.

MUNSTERGELEEN, sastraat 15. Rustig op stand gel. halfvrijst. wo huis met prachtige siertu garage, c.v. Ind.: m. m mer bet. hal, woonk. m open haard en parketvl. overdekt terras. Mo aanb.keuken met ap grote bij-waskeuk Verd.: 3 r. slaapks. m parketvl., badk. en leu zolder. Het pand is vo zien van dubbele beg zing. Vr.pr. ƒ 149.000 Tel. 04494-51544.

Woonhuis met bedrij ruimte te k. OIRSBEE Grachtstr. 45. Tel. 1202, 19 u.

HOENSBROEK, na zwembad. Aan woon gelegen woonh. met c port. Ind.: hal, woon keuken met luxe inr. en t gelvl., achtertuin met b ging. 1e Verd.: 3 slp fraai bet. badk. m. lig v.w. en 2e toilet. 2e Ver 4e slpk., 2 berginge Bouwjr. '76. Aanv. i Vr.pr. ƒ 109.000,– k. Stienstra Heerlen, tel. 04 712255.

HOENSBROEK. Gunst gelegen halfvrijst. woon met kelder, entree, woon met parketvl., keuken, ru me tuin. 1e Verd.: 4 slpk badk. 2e Verd.: vliering Bouwjr. ca. '56. Aanv. d rekt. Vr.pr. ƒ 115.000,– k. Stienstra Heerlen, tel. 04 712255.

Te k. van part. VA WERKHUIS, gesch. voor gezinnen, met gr. tuin, ge Rijksweg 45, Nijswille Tel. 045-413861.

Te k. in Kerkrade WOON HUIS m. tuin, c.v., bad keuken, woonk., 3 slpk kelder en zolde Pr.n.o.t.k. Tel. 045-451754.

EYGELSHOVEN: huis k. gesch. v. alle doelei den. Prijs n.o.t.k. Tel. 04 319519.

„Het komt voor": serie over echte rechtszaken

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Kantonrechter Galema weet precies wat hij wil. Geen amusementsprogramma maken, maar Nederland een kijkje gunnen achter de schermen van justitie. Niets meer en niets minder. Zelf omschrijft de rechter het zo: „De charme van mijn werk is dat niemand goed begrijpt waar ik nu mee bezig ben. Als ik ergens kom en ik ben wat aan de late kant, hoor ik steevast de opmerking: „Hoeveel heb je er nu weer achter slot en grendel gezet" Kijk, dat beeld wil door het televisie-gebeuren, hoop ik, veranderen. Liever nog had ik gezien dat de AVRO bij mij in het kantongerecht was gekomen. Omdat de opnamen dan technisch niet goed uit de verf zouden komen, kon dat niet. Dus moest ik met mijn gevolg naar de studio".

De rechter op de stoel van een tv-presentator. Voor Nederlandse begrippen een volstrekt nieuw gegeven. Amerikaanse televisiemakers kennen het fenomeen al een poosje. Maar in een wat andere vorm dan de AVRO van plan is dit op de buis te brengen. Galema heeft er een filmpje van gezien. En, geeft hij eerlijk toe, het sprak hem wel aan. Alleen had hij zijn bedenkingen tegen het stemmen van het publiek (hoe de rechter de zaak zou beoordelen) dat bij de opnamen aanwezig was. De AVRO heeft dit element overigens ook in 'Het komt voor' ingebouwd.

Niet zonder enige vorm van scepsis is de kantonrechter uiteindelijk met de omroep om tafel gaan zitten om te bekijken hoe het nieuwe programma eruit moet gaan zien. In de eerste plaats had mr. Galema toestemming nodig van de president van de rechtbank. Hij had geen bezwaar toen hij hoorde wat de kantonrechter precies voor ogen stond.

Levendig

Galema: „Ik heb me vooral afgevraagd of het wel levendig genoeg zou zijn en of er wel voldoende zaken zouden zijn die zich voor een televisieprogramma zouden lenen. Na een week heb ik de knoop doorgehakt en 'ja' gezegd tegen de AVRO. Maar ik blijf alert. Waar de zaak wat bijgestuurd moet worden, gebeurt dat ook". Nu al is hem gebleken dat de AVRO en hij zelf een wat andere kijk op het nieuwe programma hebben. De omroep is het om kijkers te doen. „Maar ik wil laten zien



● MR. L.P. GALEMA
...„Geen hap-snap-gedoe"...

hoe een rechter en speciaal een kantonrechter, in Nederland werkt", zegt Galema vastberaden. „Zo iemand is net als iedereen mens. Hij verdiept zich goed in een bepaalde zaak en geeft dan een oordeel. Geen hap-snap-gedoe, maar eerst gaat er een degelijk onderzoek aan het vonnis vooraf".

Dreigt de rechter door zijn optreden als tv-presentator geen speelbal te worden van het wereldje waar alleen maar hoge kijkcijfers een belangrijke rol spelen?

De rechter: „Ja, ik heb me dat wel enigszins gerealiseerd. Helemaal kan ik dat nu nog niet overzien. Pas als alles achter de rug is kun je dat bepalen en kan ik voor mezelf nagaan of ik voldoende aan mijn trekken ben gekomen. Wanneer het niet aan mijn verwachtingen voldoet, kan ik er altijd mee stoppen. Die vrijheid heb ik. Bovendien besef ik heel goed dat ik erg kwetsbaar ben. De AVRO krijgt door mij bekendheid. De andere kant is dat justitie een kans wordt geboden de kijkers te laten zien waarmee zij precies bezig is".

Limburgse TV-uitzending vanuit Luik

LUIK – Komende zaterdagmiddag zal tussen 15.00 en 16.00 uur via de UBA-clubzender van Luik (gestationeerd in Trooz) een Limburgs TV-programma worden uitgezonden. Het programma is uitsluitend te ontvangen via het amateur-televisiekanaal 17 voor bezitters van een eigen antenne.

Aan de orde komen bezoeken aan Hein Wijshoff in Valkenburg die demonstreert hoe men radioberichten kan transporteren naar een mechanische telexmachine en aan Dries van Dooren in Sittard die een privé-museum heeft vol oude radio's en electrische materialen. De interviews en de presentatie worden verzorgd door Henk Vasterman. De videogroep Zuid-Limburg tekent voor de produktie. Tijdens de uitzending kan men reageren door te bellen met Ruud Borger in Brunssum ☏ 045 – 257529, die in radiocontact staat met het TV-station in Trooz, tien kilometer ten oosten van Luik.

Reinhard Mey zondag in Aken

AKEN – Als de dag van gisteren lijkt het geleden dat Reinhard Mey - ietwat verloren - op het podium van de Maastrichtse Stadsschouwburg zat, op een houten kruk, met naaast hem op de grond zijn twee gitaren. In feite is het inmiddels echter al zo'n jaar of tien geleden. Indertijd slechts bekend bij een kleine groep - een trouwe schare fans. Tegenwoordig zal er geen mens in Nederland meer zijn die niet minstens één lied van hem kent, al was het maar als zijnde de herkenningstune van het radioprogramma „Met het oog op morgen": Gute nacht Freunde.

Zondag is deze chansonnierin hart en nieren bij onze oosterburen. Hij treedt daar op in het Akense Eurogress in het kader van een twee maanden durende toernee door Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland, ter promotie van zijn onlangs verschenen elpee: Die Zwölfte.

Zijn liederen zijn tijdloos, hebben geen actuele aanleiding nodig. Alledaagse zaken blijven altijd, aldus Mey. Op deze laatste elpee is de muziek ritmischer en daardoor toegangkelijker geworden, zonder dat daarmee afbreuk wordt gedaan aan Mey's geheel eigen stijl.

Morgenavond vanaf 20.00 in het Eurogresszentrum. Kaarten kosten van DM 16,-. tot DM 28,-. Telefonisch reserveren kan vanaf 4 uur 's middags: ☏09-49-241-153015.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274





● BAND ZONDER NAAM
...avondvullende show in samenwerking met Limburgs dagblad op zaterdagavond 22 oktober in de Rodahal van Kerkrade...

Kaarten vanaf maandag bij Limburgs Dagblad

Feestelijke show met BZN in Kerkrade

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – Voor de liefhebbers van de vele hits van de Band zonder Naam is er goed nieuws. De Volendamse formatie, die bijvoorbeeld zondagavond op TV te zien en te horen is in 'Nederland Muziekland', verzorgt op ZATERDAGAVOND 22 OKTOBER een avondvullend showprogramma in de RODAHAL VAN KERKRADE.

Dit is de enige plaats die BZN in Limburg aandoet tijdens de tournee die men in de komende weken door ons land gaat maken. Daarbij treedt men op in acht plaatsen. De groep, bekend van successen als 'Mon amour', etaleert zich ook in Kerkrade uitsluitend voor zittend publiek. Mensen die drempelvrees hebben om naar een feesttent of een dancing te gaan, krijgen nu de gelegenheid dit live-optreden in Kerkrade bij te wonen.

KAARTEN (twintig gulden) zijn vanaf maandag verkrijgbaar bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.



● THE RENO BROTHERS

Artiestengala met The Reno Brothers

HEERLEN – Op deze vrijdagavond komt John Spencer naar Het Karrewiel aan de Heerenweg 66 te Heksenberg/Heerlen om het eerste exemplaar van het eerste plaatje ('Claudette') aan het Brunssumse duo The Reno Brothers te overhandigen. Dat gebeurt tijdens een artiestengala waaraan behalve steelgitarist John Spencer (die de Reno Brothers ontdekte) ook De Samoa's, Tony Montana, The Naughties en Arcan-radio meewerken. Voor meer inlichtingen over The Reno Brothers kan men bellen met Jo Smeets ☏ 045–255311, voor kaarten voor de voorstelling van vanavond ☏ 045–227760.

BRT 2 met informatie voor beide Limburgen

HASSELT – Vanaf komende maandag 3 oktober brengt BRT 2 omroep Limburg in Hasselt dagelijks van 12.00 tot 13.00 uur een programma met nieuws, achtergrondinformatie, sport, muziek en een agenda speciaal bedoeld voor luisteraars in de beide Limburgen. Met dit extra serviceprogramma komt omroep Limburg steeds van maandag tot en met vrijdag in de lucht naast de dagelijkse inbreng op het nationale BRT 2-programma.

Het BRT 2 programma wordt op toerbeurt van 5.30 tot 2.00 uur 's nachts verzorgt door vijf omroepen: Oost- en West-Vlaanderen, Antwerpen, Brabant en Limburg.

Tijdens een gisteren in Hasselt gehouden persconferentie werd meegedeeld dat BRT 2 vanaf maandag met ontkoppelde programma's komt op werkdagen tussen 12.00 en 13.00 uur. Elke Vlaamse provincie kan dan via een van de vijf FM-kanalen naar zijn eigen omroep en het nieuws uit de eigen regio luisteren. Voor Limburg is dat kanaal 36 oftewel 97,6 mhz op de FM-band. Op de BRT 2-middengolfzender verzorgt Luc Appermont van maandag tot en met vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur een platenprogramma. De Limburgse redactie wordt gevormd door Michel Ilsen en Alice van Dael.

Met dit ontkoppelde programma (soortgelijke programma's zijn er tezelfdertijd ook in de andere Vlaamse provincies) komt omroep Limburg vanuit Hasselt een half uur eerder in de lucht dan de ROZ in Maastricht waar het middagprogramma pas om 12.30 uur begint. In sommige gevallen zal men dan ook bij de Belgische buren het Limburgse radionieuws eerder kunnen vernemen dan bij de ROZ. Voor Nederlands-Limburg heeft BRT 2 omroep Limburg in Hasselt een eigen medewerker zodat men een programma voor de beide Limburgen kan brengen.

„Limburg musiceert" op vroeger tijdstip

MAASTRICHT – Het ROZ-programma „Limburg musiceert" (wekelijks op zaterdagmiddag) duurt met ingang van komende zaterdag (1 oktober) een half uur langer en begint een half uur eerder. Niet om 12.30, maar al om 12.03 uur, direct na het ANP-nieuws.

De ervaring van ruim een jaar met 'Limburg musiceert' heeft de programmamakers Ed Gerits en Sef Adams geleerd dat maar al te vaak wegens tijdgebrek veel onderwerpen moeten blijven liggen of slechts zeer kort aan bod komen. Door zendtijduitbreiding hoopt de ROZ de zeer grote groep aktieve muziekbeoefenaars (in Limburg worden die geschat op 110.000) nog beter te kunnen bedienen.

Komende zaterdagmiddag vertelt dirigente Yvonne Tauber over haar ervaring met bondsconcoursen. Piet Stalmeier over eisen voor juryleden. Sylvere van Lieshout over de gregoriaanse dag. Robert Austin Boudreau over de derde Limburgse dirigentendagen van 21 tot en met 23 oktober. Verder het Lied van de Week met tenor Ton Hofman. Theo Timp over de jubilerende gemengde zangvereniging Grubbenvorst, muziek- en algemene agenda. Voor de podiumbeurt zorgt het Percussie ensemble onder leiding van Giovanni Piovesana.

In ROZ-Evenement (18.20 – 18.50) zijn het Venray's Mannenkoor en de Mannenzangvereniging Oranje uit Schinveld, beide onder leiding van Pierre Gerits, te beluisteren.

Vanavond op televisie

★ Ongebroken geweertje

Onder de titel „Het fatale punt" brengt de IKON vanavond het tweede deel van „Het ongebroken geweertje" op het scherm. In deze documentaire wordt teruggeblikt op de ontwapeningsc onferentie in Genève, die in 1932 begon.Achteraf gezien was de ontwapeningsconferentie in Genève een race tegen de klok, maar de onderhandelaren waren zich dat niet bewust. Toen Hitler aan de macht kwam was het fatale punt gepasseerd. Stan Nadolny vertelt van de ruzie van zijn grootvader (chef van de Duitse delegatie in Genève) met Hitler en hoe Duitsland zich losrukte van Genève en de Volkenbond. Historische opnamen, onder meer van Lloyd George, de Britse ondertekenaar van het Verdrag van Versailles, die het falen van de overwinnaars van de Eerste Wereldoorlog omschrijft (Nederland II, 22.45 uur).

★ Veronica rocknight

Vanaf 23.15 tot 04.00 uur wordt vanavond via Nederland 2 rechtstreeks vanuit de Rotterdamse Ahoy-hallen de „Veronica Rocknight" uitgezonden. De optredende groepen zijn Spandau Ballet, 10 CC en Peter Tosh. Omdat het enorme podium na ieder optreden dient te worden omgebouwd, zullen in de twee pauzes van ongeveer een half uur videoclips worden uitgezonden. De tv-uitzending zal worden verzorgd door Lex Harding en Leo van de Goot.

Op de radio is de Rocknight al vanaf 19.00 uur (Hilversum 3) te horen. Dan beginnen Erik de Zwart, Bart van Leeuwen en Alfred Lagarde aan een speciaal programma, dat vanuit de Ahoy' wordt gepresenteerd. Na 24.00 uur verzorgen Annette van Trigt, Kees Baars en Ton Lathouwers op Hilversum 1 de interviews met de artiesten en degenen die betrokken zijn bij de organisatie en uitvoering van de Rocknight.

televisie
BINNENLAND

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden
10.00 Engels basisonderwijs
10.30 Lief zijn voor elkaar
11.00 - 11.30 School-tv-weekjournaal
13.00 Nieuws voor slechthorenden
16.00 Terre des Hommes in Sierra Leone en Bovenvolta Documentaire over de vraag hoe kinderen in ontwikkelingslanden geholpen kunnen worden.
16.55 De betoverde prinses Tekenfilm naar een oud Russisch sprookje.
18.55 De avonturen van Muis op Mars Tekenfilmserie naar ideeën van kinderen.
19.23 Leven en overleven Serie documentaires over aspecten van natuur, natuurbeheer en natuurbehoud in Nederland. Behouden en behouten. Wat is nu eigenlijk een bos en wat moeten we ermee.
20.00 Journaal
20.28 De familie Opperman (Die Geschwister Oppermann) Tweedelige serie van Egon Monk naar de roman van Lion Feuchtwanger over het lot van een Joodse familie in nazi-Duitsland, deel 2. De schrijver dr. Gustav Oppermann wordt opgepakt, nadat hij een manifest van democratische schrijvers tegen de naziheerschappij heeft ondertekend.
22.33 De onderste steen: Brood en werk, recht en vrijheid Documentaire over Chili. Een analyse van de opkomst en ondergang van een economisch model.
23.38 Journaal
23.43 Nieuws voor slechthorenden

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden
18.15 Nieuws voor slechthorenden
18.20 Paspoort Informatie voor Spanjaarden.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 De KRO Zomeravondshow Finale van deze play-backwedstrijd, gepresenteerd door Henny Huisman.
20.15 Het Gouden Kalf Directe uitzending vanuit de Jaarbeurs-Congreszaal te Utrecht van de uitreiking van prijzen voor de Nederlandse film 1983. Presentatie Berend Boudewijn.
21.25 De Leeuw van Vlaanderen Documentaire film over het werk van Hendrik Conscience, dat model stond voor een speelfilm en twee tv-series. Gesprekken met o.a. Hugo Claus en Adriaan van Dis.
22.10 Praten met de minister-president Brandpunt in gesprek met premier Lubbers.
22.30 Journaal
22.45 Het Ongebroken Geweertje Terugblik op de grote ontwapeningsconferentie van 1932. Het fatale punt. Historische beelden en gesprekken met o.a. Lloyd George, de Engelse ondertekenaar van het Verdrag van Versailles.
23.15 - 04.00 Veronica Rocknight Live-uitzending vanuit de Ahoy-hallen in Rotterdam met een optreden van o.a. Spandau Ballet en 10 CC. Presentatie: Lex Harding en Leo van der Goot.

televisie
BUITENLAND

BFBS

12.30 Rainbow
12.50 Schools: Read on
13.15 Schools: Near and Far
13.40 Alles klar
13.45-14.10 Emmerdale Farm
16.45 Birthday time
17.20 Stopwatch
17.45 ITN News
18.00 Alles klar
18.06 Tucker's Luck
18.30 Winner takes all
18.55 Tomorrow's World
19.20 The Freddie Star Showcase
20.05 Minder. Serie
21.00 BBC Nieuws
21.25 Now and then. Serie.
21.50 The Mad death. Laatste aflevering van een driedelige thrillerserie.
22.35 Sing Country. Eerste van een serie van zes programma's waarin David Allen hoogtepunten presenteert van het International Festival of Country Music, dat in het paasweekeinde van dit jaar gehouden werd in het tennisheiligdom: Wembley Stadion. Vanavond met o.m. Tammy Wynette.
23.05-24.00 Possibilities. Eigentijds drama.

Duitsland 1

10.00-12.10 Programma-overname Duitsland 2 12.25 ARD-Sport extra 17.05 Nemm mich met...17.50 Journaal 18.00 Hier und Heute 18.25 Bei uns liegen Sie richtig 19.00 WWF-Club 20.00 Journaal 20.15 ■Verlorenes Leben. Duitse speelfilm 21.45 Revolution im Wurgegriff 22.30 Thema's van de dag 23.00 Die Sportschau 23.25 Hagen 00.10 Journaal

Duitsland 2

10.00 Journaal 10.03 Lieder sind die besten Freunde 11.40 Souvenirs, Souvenirs 12.10 Kennzeichen D 12.55 Persoverzicht 13.00 Journaal 13.15 Teletekst 15.25 Enorm in Form 15.57 Programma-overzicht 16.00 Journaal 16.04 Pinnwand 16.20 Pfiff 17.00 Journaal 17.15 Tele-Illustrierte 17.50 Western von gestern 18.57 Programma-overzicht 19.00 Journaal 19.30 Auslandsjournal 20.15 Der Alte 21.15 Die Pyramide 22.00 Journaal 22.20 Aspekte 23.05 Zwischen zwölf und drei 00.40 Journaal

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastiek 08.10-12.10 en 17.00 Schooltelevisie 18.00 Telecollege 18.3 Marco 19.00 Aktuelle Stunde 20.00 Journaal 20.15 Neuregelung der Hinterbliebenen-Rente 21.15 Eff-Eff 21.45 Landesspiegel 22.15 Der Doktor und das Liebe Vieh 23.00 Rockpalast 24.00 Journaal

Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 en 17.25 Schooltelevisie 18.00 Die storche von El Gordo 18.25 Ridder Prancelot 18.30 TV-kursus 19.00 Die abendschau 19.25 Journaal19.30 Formel eins 20.15 Patient an der strippe 21.00 Postbus 820 21.15 Mathematik und experiment 21.45 Consumentenrubriek 23.15-24.00 Kleines musik-kollege

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie 17.50Teletekst voor iedereen 18.00 Quaquao. De duif 18.05 Klein, klein kleuterje 18.20 Er was een keer... 18.30 Open School 19.00 Vrije tijd vrijdag — Toerisme 19.40 Mededelingen en programma-overzicht 19.45 Journaal 20.10 Weerman 20.15 Mini Micro Macro 20.20 Wereldbrand 22.40 Première 23.30 Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 ELektron 19.40 Mededelingen en programma-overzicht 19.45 Journaal 20.10 Weerman 20.15 Proms '83 21.15 Open School 21.30-22.00 Uitzending door derden

België RTBF 1

14.00-15.55 Schooltelevisie 17.15 Vacaturebank 17.30 Plein Jeu 18.20 Fitness 18.25 Journaal 19.40 Microdéfi 18.55 Spel in de studio 19.05 Ce Soir 19.30 Journaal 20.00 A Suivre 21.5 Une nuit très morale, Hongaarse film 22.40 Journaal

België/RTBF 2

18.05 Un juge, un flic 19.00 Memo-Sud 19.30 Journaal 20.00 Contacts 20.05 Billet de faveur 22.25-22.55 L'Europe à table

radio

Hilversum 1

7.02 Ontbijtshow 8.06 Echo 8.16 Muziek om op te schieten 8.53 Overdenking 9.03 Adres onbekend 10.03 Muziek op bestelling 11.03 Ratel 11.53 Overdenking 12.03 Vakantiewerk 13.06 Echo 13.16 Souvenirs 14.03 Zomer uit - winter in - serie uit 15.03 Pas op de plaat 16.02 De jaren 70 17.53 Marktberichten 17.55 Mededelingen 18.06 Echo 18.16 Punt Uit 19.30 Nouhoorjehetookeensvaneenander 20.03 Country Time 21.02 Nine O'Clock Jazz 22.02 Goal 23.00 Nieuws en mededelingen 23.07 Met het oog op morgen0.02 Veronica's Rocknight 5.02-7.00 Komt voor de bakker

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek 7.20 Radionieuwsdienst 9.05 Gymnastiek voor de vrouw 9.15 Werkbank 9.24 Waterstanden 9.33 1958: Berichten uit een benauwde tijd 11.00 Lichte grammafoonmuziek 11.10 Schoolradio 11.33 Homonos 12.00 Regio-lokaal 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw 12.36 Tussen het nieuws 13.10 Meer over minder 14.33 Reuma-Voorlichting 15.03 Radioweekblad 15.10 De media deze week 15.32 De Rode Draad 16.32 De Stem des Volks 17.00 Onder Vuur 17.36 Dingen van de dag 18.10 Reaktietelefoon 18.20 D'66 18.30 De Nederlandse Antillen 18.40 Luchtruim 19.00 Simpele vragen....een dilemma.... 20.03 Provinciale zaken 21.00 Vrije tijd, blije tijd 21.40 Medelanders Nederlanders 22.10 Water 22.40 Oost-West 23.00-24.00 Het zout in de pap

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3 8.03 Tijdsein 9.03 De muzikale fruitmand 10.03 Muziek Motief 10.30 Popstation 12.03 Mono 13.03 Tipparade 15.03 Top 40 17.30 Concertagenda 18.04 De Avondspits 19.02 Bart en De Zwart 22.02-24.00 Countdown Cafe

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming 9.00 Veronica's Meesterwerken 10.30 Muziek voor miljoenen 12.00 Strauss en Co 13.05 Veronica Klassiek 14.30-17.00 Muziek-op-vier 20.00 Europees Concertpodium 21.50 NOS-Jazz 22.30-23.00 NOS-Cultuur

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Speulentere.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.

Brabant. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happening.
Antwerpen. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
West-Vlaanderen. 14.00 Inpakken en westwezen. West-Vlaanderen tijdens de zomer. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
Limburg. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Muziektekort. 21.00 Splinternieuws. 22.10 Music motion. 23.30 Twee tot Twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenladen. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Onroerend goed

Te k. ruim winkelpand m. nagazijn en mooi bovenhuis met dagterras in cenrum MAASTRICHT. Pr. 225000,-. Tel. 043-610393.

SUTTECOVEN, Beukeboomsweg. 25, leuk gel. woonhuis met prachtige siertuin. Tot. opp.vl. 330 m2. Berging, c.v. en kelder. ind.: hal, woonkamer met open haard, prachtige aanb.keuken met app. Verd.: 3 slaapks., badk., vaste trap naar zolder. Prijs f 105.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Te k. dubb. WOONHUIS, 1 huis bungalow gr. tuin, samen f 100000,-. Tel. 045-419876.

Te k. halfvrijst. woonh. gel. UBACH O. WORMS, grote living, keuken, 3 slpks., badk., grote zolder en garage, voor- en achtertuin. Vraagpr. f 145.000,- k.k. Tel. 045-311755.

BUNGALOW in Voerendaal te koop a. de Bergseweg. Gr. woonk., 4 sl.k. Vrijst. en gunstig gel. op 1500 m2 gr. Souterrain gesch. als berg- of praktijkr. 145 m2. Tel. 04750-35089.

Te koop aangeboden

optiekzaak

in de regio Heerlen.
Zeer geschikt voor aankomend opticien. Brieven onder nr. HK 330 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. **HOENSBROEK** Weustenradtstraat ruime tussenliggende woning met tuin en berging. Vraagprijs f 110.000,– k.k. Inl. v. Oost ass. b.v., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Te koop **DORPSCAFÉ** met kegelb. + zaal. Zij die beschikken over enig kapitaal en de vereiste diploma's gelieven contact op te nemen 04402-73311.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Bouwcentrum Van Hees b.v.
grote vloertegelshow

vrijdag 30 sept. en zaterdag 1 okt. van 9.00 tot 18.00 uur. Nieuwste kollektie vloertegels vanaf f 15,– per m2 op vloertegels. Tijdens show 10%. Buizerdweg 6 Ubach o. Worms. Tel. 045-310511.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Voor het ZAGEN van alle soorten stenen. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf f 7,50 per m2; vloertegels vanaf f 19,50; wandtegels vanaf f 15,- per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6 industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Te k. aangeb. kunststof en aluminium RAMEN en deuren op maat gemaakt, direkt af fabriek. Listacon-Theunissen BV, Horselstr. 1 t/o Heineken, industrieterrein Nuth, tel. 045-243638.

Dieren

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. WORTELEN f 6,– per kist, Eussen-Rutten, Veldhofstr. 28, voorheen hoofdstr. Eygelshoven, 045-351760.

PAARDENSPORT. Alles voor paard en ruiter. Willemstr. 50 Heerlen.

Te k. RIJPAARD ruin, 10 jr. schofth. 1.86 mt. verkeersmak, incl. alle toebeh. f 3950,-. Tel. na 17.00 uur 045-316571.

Te k. jonge BOUVIERS 6 wk. oud f 250,-, tel. 043-627308.

Het is weer zover, HONDESCHOOL 'Van Sabiegon' start nieuwe cursussen gedrag en gehoorzaamheid voor alle rassen honden. U kunt zich va. heden aanmelden met uw hond. 'De Taverne', Rijksweg Z. 40, Echt, tel. 04754-1610, eerste les as. zaterdag 10.00 uur.

PAPEGAAIEN, tamme sprekende grijze en amazone. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. ROTTWEILER-PUPS en abricot dwergpoedels, alles m. stamb. Holstr. 154, Rothem-Meerssen.

Te k. mooie ras Mech. HERDER, 8 wkn. oud. Schleidenstr. 12, Molenberg-Heerlen, tel. 422978.

Te k. Duitse HERDERS pups, ontw. en geënt en stamb. Tel. 045-241610 na 18 uur.

Te k. nest DUITSE HERDERS 8 wkn. oud, ingeënt en ontwormd, m. stamb., J. Roth, Reeweg 135, Ubach o. Worms.

Perzische POESJES te koop met stamboom, Sportstraat 4, Nuth, tel. 045-241370.

Te k. HONDENREN (gegalvis) 3 x 2 mtr. na 18 uur. Tel. 045-353508.

Te k. nest COCKERSPANIELS zeer mooi, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Deze week: Japanse NACHTEGALEN, zingende mannen f 23,75 bij dierenspeciaalzaak Natura, Rijksweg Zuid 142, 6161 BT Geleen, tel. 04494-49197.

Te k. GROENENDALER-PUPS, 6 weken oud, met stamb., pap., beide ouders ter bezicht. aanwezig. Tel. 045-312189.

Te k. Eng. FOXTERRIER, gladh., reu, 9 mnd., met stamb., z.m. Tel. 045-421539.

Te k. LEGKIPPEN en diverse krielkippen en sanageiten. Kinderboerderij Haanrade-Kerkrade.

Dieren

Perzische POESJES te k. m. stamb. Tel. 04498-55749.

Te k. SIERDUIVEN, vele rassen en kleuren. Kloosterlaan 10, Schinveld, tel. 045-271625.

Jong Perz. POESJE en katertje te k. Tel. 045-460977.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES en witte koningspoedel, reu, 5 mnd. Tel. 04497-1362.

Te k. 6-jarige WPN MERRIE, tel. 04497-1551.

Te k. DWERGPONY'S. Lief voor kinderen, tel. 04407-2297.

Te k. KANARIES o.r. mozaïk. Tel. 04451-1997 na 19.00 uur.

Te k. zeldzaam mooie zware DUITSE HERDER m. stamb. waak verdedigingshond gesch. v. groot bedrijf of bar. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. 3 HONDJES 7 wkn. oud, ingeënt en ontw. f 70,-, De Vossenkuil 177, Hrln.

Te k. mooie gladharige FOXTERRIERS en mooi abricoos toypoedeltje. Tilly Busch, gedipl. trimster. Putstraat 50 Sittard.

Aanbieding: DWERGPAPEGAAI f 20,-, warme maaltijd v/d hond 10 kg voor f 20,-, Catlitter voor in de kattebak 20 kg voor f 13,95, papegaaien, kwartels f 10,- p. paar, cavia's, dwergkonijntjes, hamsters, waterschildpadjes, mankanaries, parkieten, tropische vogels, Japanse nachtegaals, verder een grote sortering luxe vogelkooien. Kijk en vergelijk. bij dierenspec.zaak v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Auto's en motoren

Wij betalen f 125,- á f 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

OPGELET! Wij geven f 100,– tot f 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Off. dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur Necam LPG-inbouwstation L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W tel. 045-410855.

Bij Donny kijken is kopen. Steeds wisselende voorraad uit 50 stuks. Alle merken en typen. Luxe auto's bestellers, open laadbakken, ombouwers naar camping, stationcars, kleine bestellers enz. Te veel om op te noemen. Vanaf f 1500,– Let op adres. Alleen Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 na 18 uur 648564 Maastricht.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Revisiewerkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

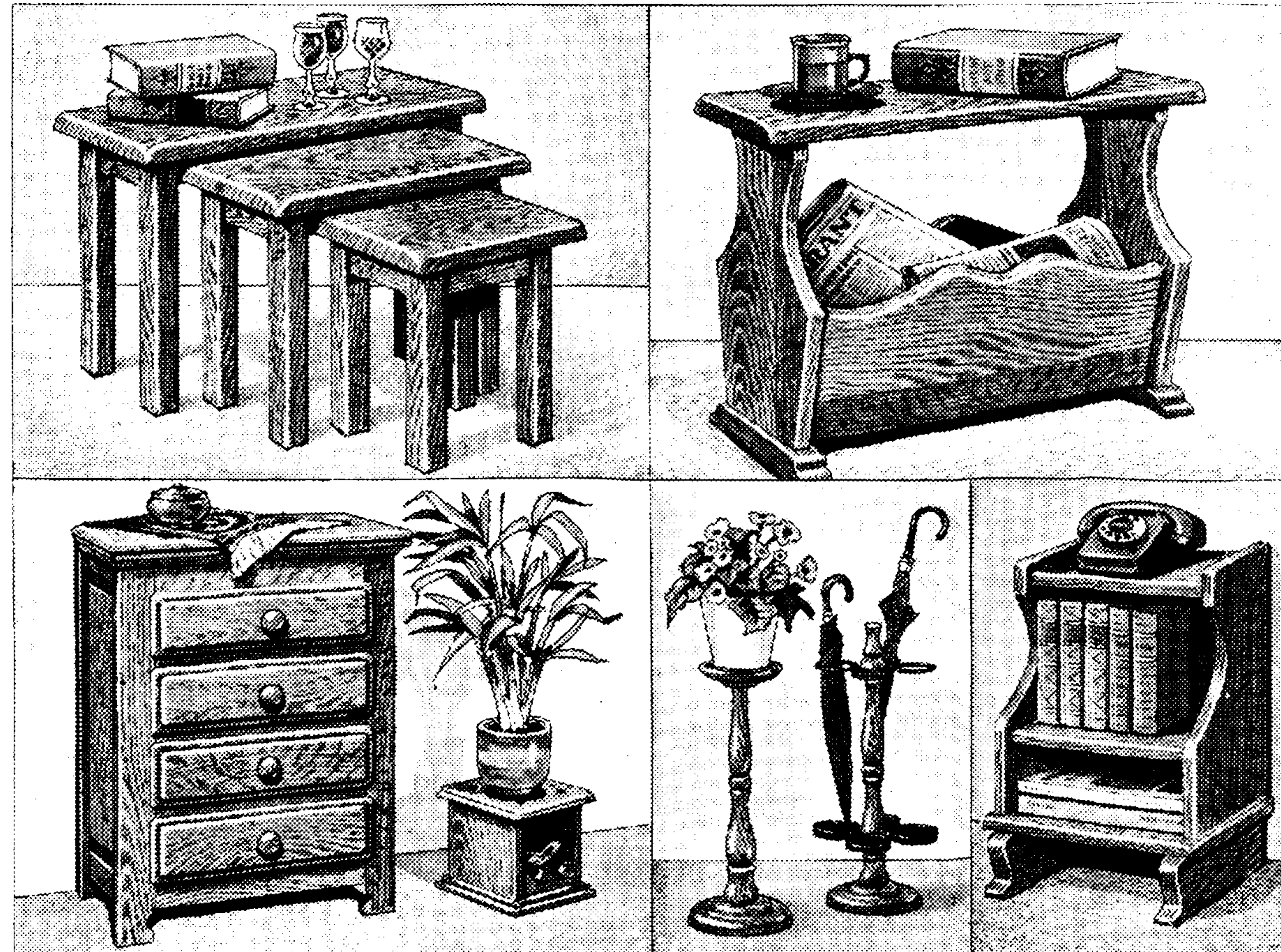
Wij betalen f 100,– tot f 15000,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Eiken Kijken



In één keer alles zien bij Meubelfabriek Oisterwijk.

Kom gezellig een dagje woonideeën opdoen in één van de 14 toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk.
U vindt er àlles op het gebied van massief eiken.
Kompleet ingerichte woonkamers, slaapkamers en eethoeken.
Kleinmeubelen te kust en te keur.
Stuk voor stuk van geloogd massief eiken.
Met 12 jaar garantie.
En levenslange service.
De koffie is klaar. Tot ziens!



Kom eiken kijken in . . .

VALKENBURG (L)
Reinaldstraat 9, tel. 04406-13925, (koopavond donderdag).

Toonzalen in: Amsterdam, Berkel (Z-H), Beverwijk, Ede, Heerenveen, Hengelo (O), Hulst, Oisterwijk, Roosendaal, Sliedrecht, Utrecht, Valkenburg (L), Zuidlaren, Zwolle.



Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag. Toonzaal Hulst bovendien op zondag van 14.00 - 18.00 uur.



Meubelfabriek Oisterwijk
Toonaangevend in eiken.

Te k. RENAULT 18 GTL Stationcar, model '83, 12.000 km, f 19.600,-. Tel. 045-417568.

Te k. DATSUN Cherry GL jub.uitv., spec. bekl. stereo, 60.000 km bwjr. '80. Pr. f 9500,– Passartweg 27 Heerlen-Nrd. nabij mijn Emma.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST 1e eig. in st.v.nw. Pr. f 5500,– Wilgenstr. 7 Passart-Hrl. Nrd.

Te k. PEUGEOT 504 automatic, bj. '76 m. schuifd. en trekh. in z.g.st. Te bevr. Kampstr. 2, Schinveld.

Te Mercedes 207 D '79. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. MERCEDES 280S automatic groot model, kl. blauw metallic SE uitgevoerd. Vr.pr. f 8500,–. Inruil kleine auto mog. Kieskoel 8, Schaesberg.

Te k. voor LIEFHEBBER Opel GT 1900S met orig. motor, kl. fel geel, met sportwielen, radio-cassette. Inruil mog. Ariënsstr. 2, Kakert Schaesberg.

Uw UITLAAT kapot? Originele Ford uitlaten voor een speciale prijs van Haaren, tel. 045-721152.

Hoogste prijs voor luxe bestel- en BUSSEN. Ook schade of defect, tel. 045-456963.

Te k. VW PASSAT diesel '80 f 12500,–. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S egen red. prijs, gratis afgehaald, tel. 045-753058 en 045-752814.

Te k. als nieuw KADETT 1200 de luxe, bj. laat '77, kl. rood m. trekh. Vr.pr. f 4900,–. Staringstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 929 L bwj. nov. 1980 evtl. met LPG, met-blauw/grijs. In meer dan goede staat. H. Didderen 045-313243 na 17 uur.

T.k. OPEL Rekord 1900 met schuifdak, bj. '78. Pr. f 7250,–. Jan Steenstr. 136, Sittard, tel. 04490-18683.

T.k. COROLLA 30 Station, LPG, 10-'78, i.z.g.st. met lichte schade f 5000,–. 04498-54978, Graetheide 6, Born. Na 5 uur.

Te k. zeer mooie PONTIAC Firebird Esprit 8 cyl. aut. op gas, Walfrace velgen, radio-cass. Type '76 f 4250,-. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 20N, bj. 80 i.z.g.st. Straatsburgstr. 33, Heerlen-Vrieheide.

T.k. FIAT XE/9, wit, km.st. 68.000. Vr.pr. f 6000,–. KArel Doormanstr. 2, Grevenbicht, tel. 04497-1891.

Te k. BMW 2002 bwj. '74, i.z.g.st. Oude Molenweg 309, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. EEND 2 CV4, zeer zuinig en goed, 60.000 echte km. Prijs n.o.t.k. Heerlerweg 78, Voerendaal. Na 4 uur.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. weg. omst.h. Opel MANTA 1900S bj. '78, kl. rood, zw. lerendak, sportvelgen, pr. f 5400,–. Elisagracht 13, Kerkrade-W. Tel. 045-422409. Inr. mogelijk.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

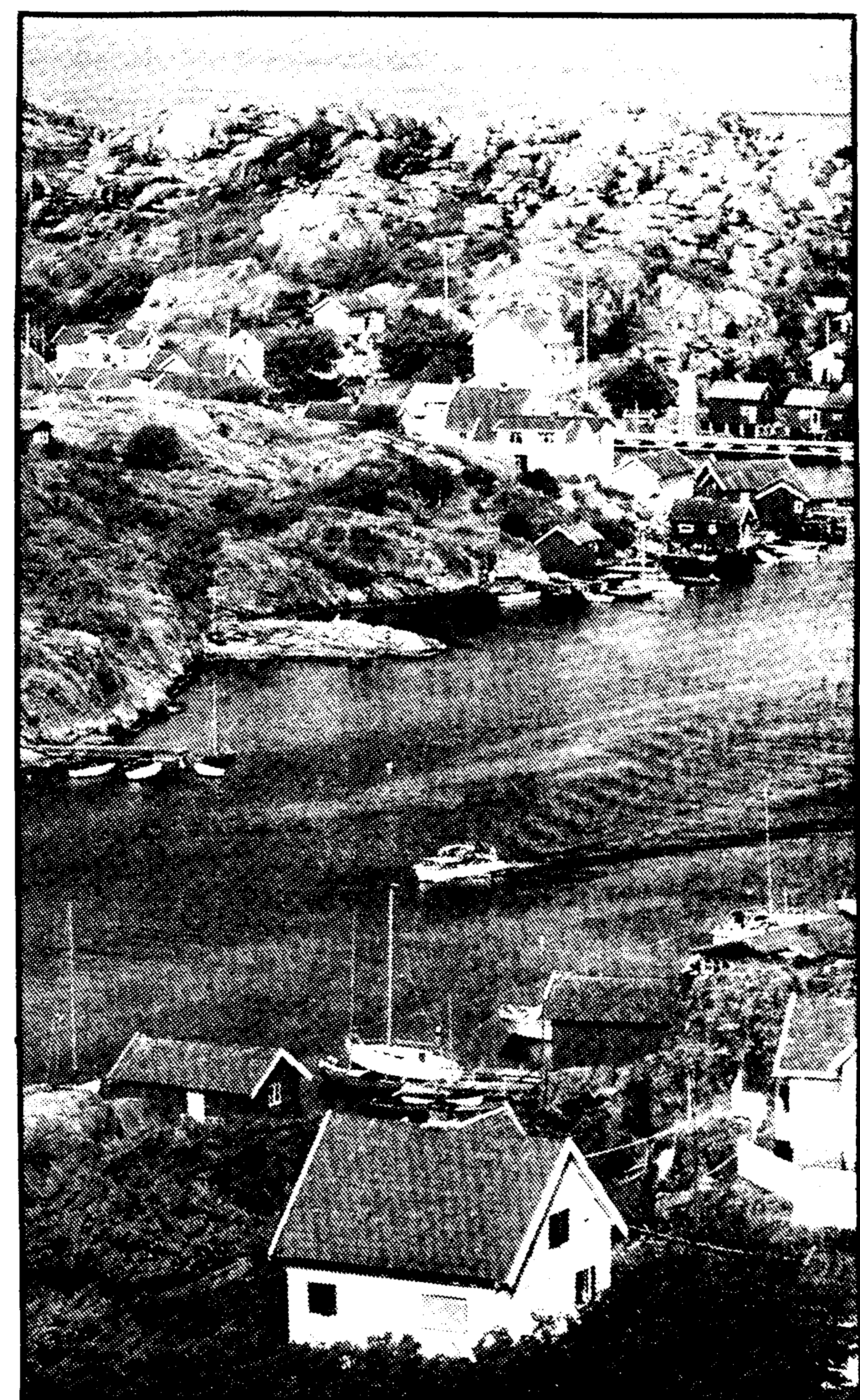
Te k. v. part. MAZDA XR7 sport, zeer mooi, bwj. '79 te bevr. 043-11472 of 045-710357.

Göteborg

tuinstad van het noorden

Weekeindje Zweden voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

De weg voerde noordwaarts....Vanaf Tysklands Terminalen in Göteborg omhoog over de E6. Vanuit de thuishaven van Stena Line, waar s'morgens de „Kronprinsessan Victoria" statig voor anker was gegaan, na luttele tijd door een weids en afwisselend landschap.



● *Tjörn, dat heerlijke eiland....*

INFO

DATUM: 11 t/m 13 november

VERVOER: vanuit Limburg met comfortabele touringcars naar Kiel, met de „Kronprinsessan Victoria" naar Göteborg en terug.

PRIJS: 299 gulden per persoon in 2 persoonshut met douche/toilet. Toeslag alleengebruik hut: 60 gulden. Bij de prijs is inbegrepen: volledige verzorging tijdens de gehele reis (lunch heenreis, afscheidsdiner terugreis; diners en ontbijt aan boord, lunch en Nederlands sprekende gids in Göteborg).

OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: MAASTRICHT 7.30 uur, HEERLEN 8.00 uur, GELEEN 8.15 uur, ROERMOND 9.00 uur.

Het doel luidde Tjörn, die dag. Tjörn, een van de vele scheren (lage rotsachtige eilanden) voor de westkust van Zweden. Nog vóór, na een veertigtal kilometers, de snelweg en het vasteland verlaten werd, was de reiziger al geimponeerd door de vrije, schitterende natuur om hem heen. Dat gevoel van achting sloeg over in overweldiging terwijl hij over de machtige Tjörnbrug (verbinding tussen vasteland en eiland) reed. Die 645 meter lange, 45 meter hoge brug bood hem een magnifiek panorama over de Hake- en Askeröfjord, over rotsen en bossen. Die brug was als een spiegel van Bohuslän, van de kust...

Tjörn dus. Een wondermooi eiland met aan de oostkant de fjorden en aan de westzijde het Skagerak. De zee die de bewoners van Tjörn, voor zo ver zij geen agrariërs zijn, zo véél biedt. Plaatsjes als Skärhamn en Rönnäng getuigen volop van visvangst. In de haven dobberende scheepjes, zilte prikkelgeuren, houten stellages waaraan kabeljauw te drogen wordt gehangen om er na verloop van tijd als stokvis weer vanaf te worden gehaald....„In de Kerstnacht", aldus Anna-Carin Birgersgard in het VVV-kantoor van Skärhamn, „eten wij per traditie week gemaakte stokvis in een gekruide melksaus...". Zij keek alsof ze er bij voorbaat weer van genoot.

Drijvend hotel

Het bezoek aan het eiland Tjörn is één van de hoogtepunten tijdens de komende november voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD geprogrammeerde geheel verzorgde driedaagse trip naar „Sverige". Maar Tjörn warempel niet alleen. Nog vóór men s'morgens, aan boord van de „Kronprinsessan Victoria" --de trots van Stena Line waarmee het **LIMBURGS DAGBLAD** een weekeind Zweden „componeerde"-- de haven van Göteborg is binnengevaren, heeft men al ruim genoten van een vaart in een drijvend hotel. Van een avondlijke/nachtelijke tocht vanaf Kiel door het Kattegat naar de Tuin van het Noorden (Göteborg).

Keus

De trip begint in de morgen in Limburg (zie Info). De touringcarreis naar Kiel wordt s'middags onderbroken voor een uitgebreide lunch. Na vlotte inscheping aan de Schwedenkai rond de klok van 19.00 uur verlaat nog geen uurtje later de „Victoria" (mèt de touringcar aan boord) de hoofdstad van Sleeswijk-Holstein en vervolgens de Kieler Bocht. Een opfrissertje in de hut, een eerste verkenning aan boord en het sein is daar om in het grote restaurant te gaan smullen van smörgasbord (zie de rubriek Spijs en Drank). En daarna? Voldoende keus. In de bar een praatje, een drankje, een dansje. In het grote tax-free winkelcentrum belastingvrij inkopen. Een gokje wagen aan de roulettetafel. Na een ongetwijfeld prettige avond de nachtrust dan...

Details

Zo maar enkele bijzonderheden:

● het tax-free centrum is s'avonds tot 22.30 uur en s'morgens tot een kwartier voor aankomst in resp. Göteborg en Kiel geopend. Te koop: sterk- en zwak alcoholische dranken, tabakswaren, parfums, cosmetica, souvenirs ect.;

● aan boord kan men overal met Westduitse en Zweedse valuta betalen. Andere munteenheden en/of reischeques kunnen bij het wisselkantoor omgewisseld worden;

● verzuim op de morgen van aankomst in Göteborg, na het uitgebreide Scandinavische ontbijt, vooral niet vanaf het bovenste dek het binnenvaren van de grootste havenstad van Scandinavië te volgen. Een boeiende belevenis, gepaard met een frisse neus...

Rondrit

Na onder de Nya Alvborgsbron te zijn doorgevaren, na de ontscheping vlakbij het hart van Göteborg, begint de eerste etappe van een interessante dag. Met de touringcar en mèt een Nederlands sprekende gids een uitvoerige rondrit door de stad zèlf. Zo maar een greep: de Antik-Hallarna (grote permanente antiek- en verzamelmarkt), het Ullevi-stadion, de botanische tuin, de Kungsportsavenyn met z'n vele winkels en restaurants...De sightseeing, rijdend en wandelend, wordt besloten met een uitgebreide lunch in het Stena Line's havenrestaurant. In de vroege middag, de tweede etappe. De weg voert dan noordwaarts. Richting Tjörn. Ook op deze tocht naar dat heerlijke eiland is de Nederlands sprekende gids present. Rond 18.00 uur inschepen voor de overtocht naar Kiel.

Welkom

En opnieuw dineren aan boord; praatje, drankje, dansje in de bar; ...enfin, u weet de weg nu in het drijvende hotel dat „Kronprinsessan Victoria" heet. De volgende ochtend ontbijt aan boord en rond 9.00 uur aankomst in Kiel.

De terugreis per touringcar begint en zal worden onderbroken door een afscheidsdiner. Eenmaal terug in Limburg, zit een weekeindje Zweden er op. Een fijn weekeind, hopen we. In afwachting: welkom aan boord!.

AANMELDINGSBON

Ja, wij willen gebruik maken van uw speciale aanbieding driedaagse bus/bootreis naar Göteborg met vertrek op 11 november a.s.

Aantal personen ....

Naam ....

Adres ....

Postcode ....

Woonplaats ....

Telefoon ....

Opstapplaats ....

Bon inzenden:
Limburgs Dagblad
Afdeling PR
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Na inzending bon ontvangt u binnen één week de bevestiging van Stena Line.



● *Drukte in winkelcentrum Nordstan*

korte toer

De ANWB is met een nieuw tijdschrift op de markt verschenen. Het heet „Op pad" en is bestemd voor sportieve, aktieve kampeerders. Het richt zich dus voornamelijk op de groep sportieve toeristen. Het eerste nummer bevat artikelen over een nieuwe wandelroute door Nederland, een kampeertocht door Noorwegen, lichtgewicht trainen, rugzakken en speciale regenkleding. Volgend jaar komen er van „Op pad" vier nummers uit. Een abonnement voor vier nummers kost 15,80 gulden. Losse nummers kosten 4,95 gulden ● Over wandelen gesproken. IVN Roermond organiseert zondag een excursie over het landgoed „Rozendaal". Vertrek: restaurant „Hof van Limburg" aan de Rijksweg in Maasbracht om 14.00 uur ● Liefhebbers van western-sfeer en paardrijden kunnen vandaag, morgen en zondag terecht in de „Reithalle" van de „Aachener Soers". Daar worden de internationale west-Duitse kampioenschappen western-paardrijden gehouden, omgeven met shows die variëren van „country-westernparty" tot „square dance". Tijdens het toernooi wordt getoond wat men met paarden allemaal kan doen. Een paard tot stoppen in volle galop, vliegende galopwissel enz. Alle dagen duurt het programma van 9.00 tot 19.00 uur ● In het kleinste Belgische stadje Durbuy, trekpleister voor vele toeristen, valt er dit weekeinde weer veel op het vlak van oude gebruiken, ambachten en streek gerechten te genieten ● Opmerkelijke conclusie uit de zopas gepubliceerde jaarcijfers van de British Tourist Authority (BTA), de Britse tegenhanger van ons Nationaal Bureau voor Toerisme. De BTA zou graag een eind zien aan de merkwaardige sluitingsuren van pubs, en aan de stringente wetten rond de handel op zondag, omdat die de toeristen irriteren. Overigens zit het toerisme in Engeland duidelijk in de lift. Voor de Britse economie is de toeristenindustrie van groot belang, zo constateert het BTA. Thans verdienen 1,2 miljoen Britten hun boterham in deze industrie. Voorzichtige schattingen houden het er op dat er tot 1990 250.000 arbeidsplaatsen bij zullen komen.

TIJDJE VRIJ

MET NINO TOMADESSO

Gastvrijheid stond bij de Vikingen (de Noormannen, in de vroege middeleeuwen berucht om hun plundertochten) hoog in het vaandel geschreven. De bezoeker, de gast diende goed en rijkelijk gevoed te worden. Dat was gebruik en ongeschreven wet tegelijk. Men zegt dan ook dat het hedendaagse befaamde Zweedse smörgasbord, het buffet met talrijke heerlijkheden, oorspronkelijk afkomstig is uit de tijd van de Vikingen.

Hoe dan ook: de smörgas (brood en boter) aan boord van de „Kronprinsessan Victoria", vice versa varend tussen Kiel en Göteborg, nodigde eens te meer (zoals het ook hóórt) uit tot een herhaaldelijke gang tussen buffet en eettafel. Dat buffet stond midden in het restaurant (555 plaatsen). Een gròte tast-toe-tafel. Een kleur- en vormrijke culinaire etalage. Die een appetijtelijk beeld bood op vis (stukjes zure, zoute, gemarineerde haring en haring in room- en kerrysaus; zalm, kaviaar, sardines, sprot, paling, scampi's), op vlees (van diverse soorten ham en worst tot koude stukken kip, varkensribben, gestoofd rund- en gerookt rendiervlees), op verschillende soorten salades, fruit en groente; op kaas en gebak.

Hoe valt men zo'n smörgasbord aan? In fasen. Men neemt een bord en begint bij de vis. Stukjes haring, gerookte zalm, vergezeld van één gekookte aardappel of een sneetje wit of bruin brood. Gewoon selecteren welke vis men lekker vindt. Met het bord vis loopt men naar een van de vele eettafels, bestelt een klein glaasje ijskoude Akvavit als aperitiefje of een flesje bier (merk Beck's) als „wegspoeler". Na de vis verorberd te hebben, loopt men opnieuw naar het buffet, neemt er een schoon bord en gaat over tot het kiezen van koude, of zo men wilt, warme vleeswaren. Zo bouwt men de tweede fase van de maaltijd op. Want, na van de vis gesmuld te hebben staat de wijze van compositie van de verdere maaltijd iedereen vrij. Er is keus volop. Desgewenst beëindigd men het smörgasbord met kaas, fruit of gebak die overigens op een aparte tafel geserveerd staan. Wie in Zweden zich niet te goed gedaan heeft aan smörgas, is eigenlijk niet in Sverige geweest. Smaklig máltid! Smakelijk eten!.



● Hotel-restaurant Kasteel Erenstein (Kerkrade) heeft weer wat! Juister gezegd de aldaar als souschef de cuisine opererende Peter A. van Velthuizen. In samenwerking met de „huis"-leverancier van Kasteel Erenstein, Jan van den Bongard (Heerlen), werd in Hilversum deelgenomen aan een „groenschotelwedstrijd" in het kader van de vakbeurs AGF-Totaal. Het tweetal koos twee van de drie categorieën: de „groene" lunch en de „groene" entrées en desserts. Resultaat: twee eerste prijzen! De hoogste score dus. Peter A. van Velthuizen overtuigde de jury met deze compositie: drie patees (terrines) vergezeld met broccoli, artisjokkenharten en cantarellen; zwezerik (médaillon de ris de veau) opgevuld met een mousse van worteltjes en spinazie en gegarneerd met courgettes, paprika en kleine groentes; gelei van mango in vlinderdun gebak omgeven door bosaardbeitjes-, -bessen en bramen.

Met ingang van vandaag tot 10 oktober komen de winnende schotels in Kasteel Erenstein op tafel. Bovendien zijn vandaag en morgen deze schotels bij specialiteitenzaak Van den Bongard, Akerstraat 10 in Heerlen uitgestald.



● *Het trotse tweetal: Peter A. van Velthuizen (links) en Jan van den Bongard.*

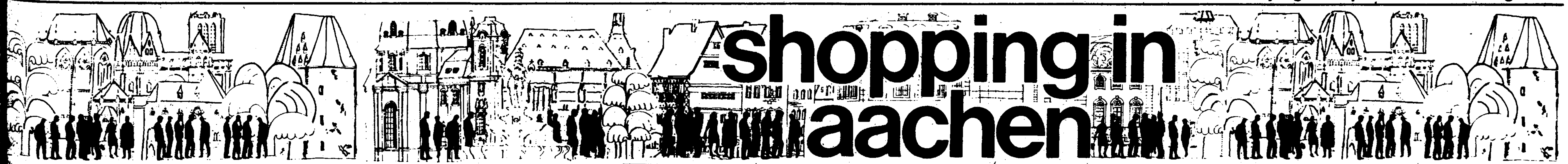
shopping in aachen



Ook de herfst heeft z'n bekoorlijkheden.

In de milde zonnenstralen is het heerlijk wandelen. Hiertoe nodigen akens voetgangersdomeinen met 'n veelzijdig aanbod aan detailhandelszaken U uit.
De winkels, gelegen tussen Dom, Rathaus en Kaiserplatz hebben 'n hoge capaciteit en gelden als zeer modieus.
Het koperspubliek komt van ver buiten het duits-nederlands-belgisch grensgebied.
Maar warenhuizen en boetieks alleen maken nog lang geen »mode-herfst«.
Een stad moet zowel gastvrij als vriendelijk, uitnodigend en sympatiek zijn.
Al datgene heeft Aken.
En wie in 't weekend komt, kan de overvloed aan kunstschatten bekijken. Of men brengt 'n bezoek aan een der grootste vlooienmarkten tussen rijn, roer en maas.
In de oude stadtskern bieden meer dan 600 binnen- en buitenlandse exploitanten oude meubels en huishoudgerei uit het »jaar nul« te koop aan.
De komende Akense vlooienmarkten worden gehouden op 9 oktober en 11 december 1983. Kom 'ns 'n kijkje nemen. In Aken bent U van harte welkom.





intermöbel exclusiv
AACHEN KASERNENSTRASSE 16

Eine erste Adresse in Aachen für exklusive Möbelkollektionen internationaler Hersteller.
Viele Marken in Aachen nur hier.
LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG UND TOP-SERVICE — UNSERE STÄRKE.
PRÜFEN SIE UNS.

Tel. 26165 Parkplätze am Haus

---

bleyle
Von Natur aus edel
Wolle mit Seide –
Mode von bleyle

Woll-Seidenjersey-Kleid DM 498,-

bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945

Bogner

pep
door
step

AKEN
BÜCHEL
DAHMENGRABEN
TEL
09-49241-36525

Voor mooi porselein naar Aken

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE
heeft wat de tafel mooi maakt
Heerlijke tee- en eetserviezen van gerenommeerde merken
b.v. »Sanssouci«
tegen voordeelige prijzen
Een van de grootste keuze in Aken tegenover de »Elisenbrunnen«

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

Vergrößerer
DURST B30
kompl.
mit Objektiv,
Lampe und
kompl.
Laborerst-
ausstattung
nur DM
398,-

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
5100 AACHEN
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Die Pelzsaison 83/84 beginnt!
Bei uns gibt's:
Top-Qualität und aktuelle Mode zu besonders günstigen Preisen.
Einige Beispiele:

Bisam-Wammenmäntel ... ab	1690,-
Bisam-Wammenjacken ... ab	890,-
Waschbärjacken ... ab	2100,-
Rotfuchsjacken ... ab	990,-
Persianermäntel Swakara ... ab	890,-
Persianerjacken ... ab	790,-
Persianermäntel weitschwingend ab	2490,-
Nerzmäntel ... ab	1990,-
Nerzjacken ... ab	1300,-
Jugendliche Pelzjacken verschiedene Fellarten ... ab	390,-

Angezahlte Ware hängen wir gerne zurück.

pelze MICHELLE
Adalbertstraße 95 Ecke Kaiserplatz, Aachen
Telefon 35589

ZAHN MARKENSCHUHE informiert...

Herrlich bequem und chic dazu

Sie wissen doch, daß Ihre Einlagen Ihre Fußbeschwerden beheben.

aber nur dann, wenn Sie Ihre Einlagen täglich in wirklich geeigneten Schuhen tragen.

Schuhe für Ihre Einlagen
Ihr Partner für richtige Schuhe in großer Auswahl
Aachen, gegenüber dem Elisenbrunnen

---

die Geschäfte sind Samstag, 1.10.1983 bis 18.00 Uhr geöffnet!

AUDIOPHIL

Pentax Super A

Camera van het jaar 1983
Gekozen door europese foto-tijdschriften
b.v. »Focus« - door AUDIOPHIL altijd aanbevolen!

Pentax Super A 50/1.8	888,-
Pentax Super A motor	444,-
Pentax ME Super met Chinon 50/1,7	444,-
Pentax 70-210	545,-
Pentax 28 - 135	949,-

Alle Pentax-Objetive voorraadig!

AANBIEDINGEN

Olympus OM-20 50/1,8	545,-
Olympus 28/3,5	222,-
Olympus 200/5,0	292,-
Vivitar Serie 1 70-210 OM	444,-
Minolta X-500 50 mm	525,-
Minolta 75-200	494,-
Minolta 135/2,8	242,-
Optigon 28 - 80 Minolta	333,-
Tokina 35-200 Minolta	646,-
Canon AE-1 Program 50/1,8	545,-
Canon 28/2,0	595,-
Canon 135/2,0	595,-
Canon 35-70	343,-
Optigon 80-200 Canon	292,-
Tokina 35-200 Canon	646,-
Vivitar 35-105 Canon	343,-
Nikon FG met 35 mm 100 mm	797,-
Sigma 600 mm Nikon	494,-
Vivitar 300/4,0 Nikon	272,-
Nikon FM	444,-
Sigma 200/2,8 Nikon	333,-
Pentax-Ricoh-Chinon-Sigma 80-200 Pent	333,-

OCCASIONS

Canon 135/3,5	151,-
Canon Winder A	151,-
Canon AE-1 Programm Geh	393,-
Canon 70-150	333,-
Canon Servo-EE-Sucher Für F-1	444,-
Canon Winder F für F-1	393,-
Canon 28/2,8	202,-
Canon Winder A-2	242,-
Canon FN-Winder für F-1 NEU	444,-
Canon AL-1 Body	444,-
Canon Flitser 155 A	121,-
Canon 200/4,0	292,-
Canon 70-150	343,-
Nikon F 2 A	111,-
Nikon 16/2,8 Fisheye	848,-
Nikon 50/2,0	111,-
Nikon 135/3,5	242,-
Nikon 80-200/4,5	797,-
Nikon FB-11 A universaltas	292,-
Nikon SB 12	191,-
Leitz Leica R-4	1646,-
Leitz Balgen + Macro-Elmar 100/4,0	1191,-
Leitz Leica R3 50/2,0	1393,-
Leitz Leica 35/2,0 R	999,-
Leitz Leica 180/2,8	1393,-
Olympus 24/2,8	242,-
Olympus Auto Quick 310 Flitser	191,-
Olympus 28/3,5	171,-
Pentax 28-50	333,-
Pentax 80-200	444,-
Pentax MX Body	202,-
Pentax MV mit 50/1.7	333,-
Pentax 35/2.8	191,-
Pentax 200/4,0	242,-
Pentax ME	222,-

Nieuw bij AUDIOPHIL:
Nikon F3 AF met 80 AF
Nimslo 3-D-Kamera
Kodak VR-Films
Agfachrome-Speed-Papier
Rollei 6006 de nieuwe 6x6 van Rollei
Rollei SL 66 E
Rollei Aurum, de gouden Rollei; Verzamelstuk
Gossen Master Six

Het grootste doka-centrum van Aken met meer als 20 verschillende vergrotingsapparaten o.a. van Leitz, Durst, Philips, Krokus, Wallner, Omega, Vivitar, ...

Alle Prijzen in DM - Bij ons nederlandse bediening!

AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

---

20. Aachener Kunst & Antiquitäten Markt
Altertum bis zur Neuzeit
von
Fr. 30.9. bis
So. 9.10. 1983
Eröffnung, Freitag ab 18 Uhr
Geöffnet samstags und sonntags von 11 - 21 Uhr
wochentags von 14 - 21 Uhr
Aachen-Laurensberg im »Sandhäuschen«
Aachener Kunst- & Antiquitätenhändlerverband e.V.
Messetelefon 0241-173368

5100 Aachen · Kockerellstraße 6-8 · Tel. (0241) 27886

MIT SPORT GRUBER IN DEN WINTER
Zum Saisonbeginn:
100 Ski-Anoraks für Kinder und Erwachsene
ab DM 50,- bis DM 98,-

Wir sind Spezialisten für den gedeckten Tisch

KAISER NACHTMANN

"Kirschblüten"
Kaffee-Service ... DM 159,-
Tafel-Service ... DM 198,-

Kristall-Trinkglas-Garnitur
"Riga"
Spiegelau
DM 7,95

Für Glas, Porzellan, Besteck, Geschenke besten gleich ins HAUS für ALLE
Aachen, Adalbertstraße · Stolberg, Am Rathaus

Jederzeit Zeitgemäss

MAJA -
Ein Unikum unter allen Sofagruppen.
Exklusive Qualität und einmaliger Sitzkomfort.

Design:
Søren Nissen & Ebbe Gehl

Mit hohem oder niedrigem Rücken, als Sessel mit Hocker, zwei- oder dreisitziges Sofa mit dazugehörigen Tischen. Maja wird in Teak und Eiche geliefert, mit daunenweichen Kissen, bezogen mit Leder oder Stoff.
Schauen Sie herein, Maja muß man erleben.

dansk møbelhus
Peterstraße 44-46, 5100 Aachen. Tlf. (0241) 49077

Wir sind umgezogen!
DER »NEUE« FOTOBRELL
Aachen · Hof 12

Samstag: GROSSE VERLOSUNG!
Mit 1.000 Super-Angeboten
FOTO BRELL
Aachen · Hof 12 (am Dom)

---

gota Tapetenmärkte
„Kein Geld verschenken an Gota denken!"

Gota Buntlack 750 ml	4,98
Isolierungsmaterial: gegen Feuchtigkeit + Kälte Naturkork 10,00 x 0,50 m	14,95
Styropor-Untertapete 8 m x 1 m, Rolle	6,95
Rauhfaser-Tapete weiß, 33,5 x 0,53 m, Rolle ab	4,45
Tapeten 10,05 x 0,53 m, Rolle ab	-,98
Textil-Tapete 7,80 m x 0,53 m, Rolle	9,95
Schaum-Vinyl-Tapete 100% abwaschbar 10.05x0.53m, Rolle ab	8.95
Präge-Tapete 10,05 m x 0,53 m, Rolle ab	2,98
Teppiche Orient-Muster 2 x 3 m, Stück ab	75,95
Schlinge Rips 4m breit, qm	4,95
Berber-Teppich 4 m breit, qm ab	15,95
Nadelfilzfliesen versch. Farben, 40x40 cm, Stück ab	-,69
Wand- und Deckenpaneele ca. 16 cm x 98 cm, Stück	1,69
Styroporplatten ca. 50 x 50 cm, ab	-.38
P.V.C.-Deckenplatten versch. Holzmuster, ca. 50x50 cm, ab	1,49
Styroporkleber 7 kg: 10,85 / 3,3 kg nur	5,68

AACHEN Theaterstraße 58 Telefon 0241/32354 · Zollernstr. 2 (Nahe Normaluhr) Telefon 0241/503207 · Riesiger Kundenparkplatz · Julicher Straße 212-218 Telefon 0241/164104 AACHEN

Das Fachgeschäft mit der überzeugenden Kollektion ausgesuchter Marken und internationalem Design.

Spring
Die perfekten Koch- und Serviergeschirre
Mit Kupfer oder INOX-Stahl Außenmantel.
Jetzt zum Einführungspreis!

PORZELLAN
KRISTALL
BESTECK
SILBER
TISCH- und BETTWÄSCHE
FROTTEE
ACCESSOIRES
Markt 21
PRÜMM
51 Aachen Tel. 49186

Bij beschikking d.d. 25 augustus 1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is onder curatele gesteld **Maria Magdalena Dominicus Kockelkoren,** geboren te Maastricht op 21 maart 1962, wonende te Valkenburg aan de Geul, Stichting Jan Baptist aan de Emmalaan no. 3, zulks met benoeming van Virginie Frederik Maria Kockelkoren, wonende te Maastricht, Kroesmeestersdreef 3C tot curatrice en van Elisabeth Johanna Margaretha Kockelkoren, wonende te Maastricht aan de Sint Hubertuslaan 11 tot toeziend curatrice.
Maastricht, 25 september 1983
Mr. B.W.A. Muurmans
advocaat en procureur
Hertogsingel 64,
Maastricht
procureur van verzoekster

Bij bechikking d.d. 25 augustus 1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is onder curatele gesteld **Hendrikus Bernardus Maria Kockelkoren,** geboren te Maastricht op 7 november 1948, wonende te Valkenburg aan de Geul, Stichting Jan Baptist aan de Emmalaan no. 3, zulks met benoeming van Virginie Frederik Maria Kockelkoren, wonende te Maastricht, Kroesmeestersdreef no. 3C tot curatrice en van Elisabeth Johanna Margaretha Kockelkoren, wonende te Maastricht aan de Sint Hubertuslaan no. 11 tot toeziend-curatrice.
Maastricht, 26 september 1983
Mr. B.W.A. Muurmans
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht
procureur en verzoekster

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 september 1983 is in staat van faillissement verklaard **de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Selta las- en constructiebedrijf BV,** gevestigd te Geleen, Borrekuilstraat 102, zulks met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curatrice.
Mr.M. van Beek-Zanders
Merkelbeekerstraat 6
6441 KL Brunssum.

Auto's en motoren

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel en Ford aangeb., tevens auto's met schade gevr. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. mooie GOLF L bj. '76, km.st. 78000, vr.pr. ƒ 2750,–, tel. 045-724977.

Te k. MERCEDES 280S bj. '74 LPG trekh., get. glas, oppompbare schokbr. auto verk. i.g.st. Tel. 045-752814.

BMW 525 aut. '77 m. lichte parkeerschade, techn. 100%, weinig km. Pr. ƒ 4950,–, tel. 045-461282.

Te k. MERCEDES 190 bj. '67, techn. 100% Carros. en chass. puntgaaf, t.e.a.b. Tel. 045-413901.

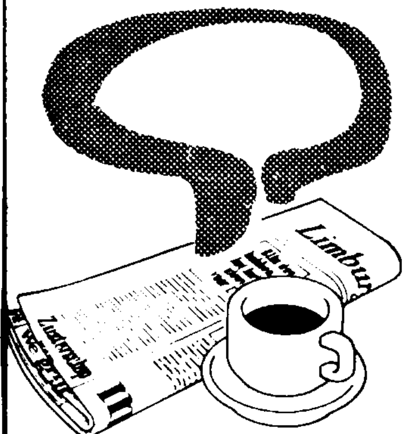
Te k. HONDA XR 500 bwj. 1980 crossm. met kent. Pr. st. Tel. 04492-1987.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–. Tel. 04494-43481.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 30 september 1983 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Kermis

„Wij wikken, maar het colle-beschikt", zo liet ons gisteren woordvoerder van de ge-eente Brunssum weten. En de mbtenaren hadden wel gewikt m kermismaandag en -dins-ag de middag vrij te hebben, aar het college beschikt dat aandag de hele dag vrij is en insdag gewoon gewerkt moet orden. Dus nu weet u wanneer echt op het gemeentehuis te-echt kunt.

Spijbelen

In het dagelijks leven kom je alloze dingen tegen waarover je behoorlijk kunt verwonde-en. Speciaal Hilversum III is erk in interviewtjes met men-en die weer een wonderlijke ctiviteit verzonnen hebben. en van de meest recente op-erkelijke verschijnselen werd ia de radio ter kennis van het olk gebracht onder de naam an Spijbelbus! Een of andere rganisatie rijdt met een door et ministerie van WVC gesub-idieerde bus langs winkelcen-a en andere voorkeursplaat-en van jongelui om spijbelende cholieren op te sporen. Te be-innen in Enschede, volgende eek.

Spijbelen (2)

„De bus," vertelde de enthou-siaste initiatiefnemer aan het mannetje van de radio, „is in alle mogelijke bonte kleuren ge-childerd door een aantal notoi-e spijbelaars zelf. Het interieur gezellig, de spijbelaars kun-en er koffie en broodjes krij-en en er speelt, hard, de door e jeugd geprefereerde muziek. et de spijbelaars die erop af-omen (en wie zou al die heer-ijkheden kunnen negeren?) ordt gepraat om ze over te ha-en „leertijdvervangende werk-aamheden" te gaan uitvoeren, ijvoorbeeld houthakken in de ossen." 'Hoera!' riepen onze eners in koor en met laaiend nthousiasme. „wanneer komt ie bus naar Zuid-Limburg? at zullen we spijbelen!".

Kalender

Een beetje vroeg misschien, aar het Missiecomité 'Schaes-erg en de wereld' heeft een ooie kalender voor 1984 sa-engesteld. De foto's zijn af-omstig van fotoclub 'Abedia'. e kalender kost een tientje en at geld is natuurlijk voor het issiewerk in de wereld, daar aar Schaesbergse paters en usters zijn tewerkgesteld. De alender is o.a. verkrijgbaar ij de zusters aan de Station-raat en aan de Pietersstraat.

Emma

Dus niet op 4 oktober, maar 11 oktober (een weekje later) ordt de kolenbunker naast de mma-schacht in Treebeek om-eschoten. U moet dat dus even-es veranderen in Uw agenda. verigens zijn de letters die de aam Emma vormen op de hacht te koop. Als iemand de antische letters wil kopen h hij contact opnemen met oper Martin van den Akker in uth. Hij zal dan echter wel re-ening moeten houden met en-e bijkomende kosten, zoals voorbeeld het huren van de aan die de letters op zo'n 63 eter boven de grond, weg-alt. Een duur grapje, maar isschien is er toch interesse?

Blussen



Branden blussen is een aan-egenheid waar je dorst van gt, vooral als de brand op vrij warme dag woedt en je als brandweerman toch ar weer op uit moet. Een frisankje op zijn tijd is dan ook welkomen dorstlesser. ak je dorst maar nat met de ndweer".

Gerrit Gerritse 25 jaar instructeur

„Discipline is het geheim van mijn succes"

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Zondag 9 oktober biedt drumband Marijke te Hoensbroek haar instructeur Gerrit Gerritse in het Multi Functioneel Centrum „Gebrook" te Hoensbroek een receptie aan. Sinds 1 oktober is Gerrit Gerritse namelijk 25 jaar instructeur van dit korps, beslist geen alledaags verschijnsel in de druma-wereld.

Niet alleen bij Marijke heeft Gerritse zijn kunnen getoond. Zo was hij meer dan 20 jaar instructeur bij de drumband van de fanfare van Ubachsberg, 21 jaar bij het showkorps Sint Antonius in Treebeek, 15 jaar bij het klaroenkorps in Spaubeek en 12,5 jaar bij de drumband Koningin Emma Kinderhuis. In bepaalde perioden had Gerrit Gerritse negen verenigingen, waarbij hij op één avond vaak twee repetities moest geven.

„Dat was verschrikkelijk hard werken", bekent de thans 53-jarige Gerritsen (in sommige kringen 'Lange Gerritsen' genoemd). „Maar ik kon zo moeilijk nee zeggen". Een muzikale opleiding heeft hij nooit gehad. Het merendeel van zijn muzikale kennis heeft hij door zelfstudie verworven.

Emmakorps

Toen hij in 1956 tot tamboermaitre/instructeur van de band van de Emma werd gekozen, moesten in allerijl boeken over algemene muziekleer worden aangeschaft, omdat hij over noten lezen „van toeten noch blazen wist." Tot 1972 bleef hij bij dit orkest, een lange tijd, waaraan Gerrit Gerritse met weemoed, maar ook met een zekere wrok, terugdenkt.

„Het was een heerlijk gevoel voor zo'n korps van 80 mensen uit te lopen. Als ik echter terugdenk aan de manier, waarop wij werden afgevoerd, dan word ik nu nog kwaad. Van de ene op de andere week hoefden wij niet meer te komen. Ik heb muzikanten gezien, volwassen kerels, met tranen in hun ogen...".

In zijn langdurige loopbaan als instructeur heeft Gerard Gerritse heel wat sucessen geboekt. Discipline, de strakke hand, noemt hij het geheim achter zijn succes. „Een ongedisciplineerd korps komt nooit tot prestaties", stelt Gerritse resoluut.

„Het is de belangrijkste pijler, waarop de vereniging moet staan". Toch beseft ook hij, dat dit tegenwoordig steeds moeilijker wordt. „Het woord 'discipline' kan vandaag of morgen uit de Dikke van Dale worden geschrapt. Men is nu vrijer en mondiger en men wil inspraak. Geef acht is echter geef acht. Dan moet het korps in de houding staan.

En dus niet: zouden de heren a.u.b. ...", aldus een zichtbaar geëmotioneerde Gerrit Gerritse.

Dirigent

Ook na 28 jaren is Gerrit Gerritse nog steeds erg actief in de Limburgse druma-wereld, al heeft hij als diabeet toch een stapje terug moeten doen. Dus geen negen verenigingen, al blijft een aantal van drie nog altijd respectabel. Bovendien geeft hij in Limburg tamboermaitre cursussen, waarvoor hij een jaar of drie geleden een handleiding heeft samengesteld. Tijd om te vissen of om te luisteren naar klassieke muziek en opera is voor hem echter voldoende. „Als ik het nog eens over kon doen, dan werd ik dirigent, van een symphonieorkest wel te verstaan. Dat lijkt mij een fascinerend beroep."



● *Gerrit Gerritsen.*

Kooptoerisme vraagt om voorkeursbehandeling Oosterburen

Mildere straffen voor Duitse foutparkeerders

HEERLEN – In ieder geval kantonrechter Mr. L' Ortye is het met de Stichting Coördinatie Kooptoerisme eens dat Duitse foutparkeerders in de Oostelijke Mijnstreek coulanter behandeld mogen worden. Hij gaf Duitse foutparkeerders deze week niet alleen een boete van dertig gulden terwijl de verkeersschout 50 gulden eiste; hij ging daarmee ook nog eens vijf gulden lager dan het bedrag dat bij schikking voor een parkeerbon betaald moet worden. De Stichting Kooptoerisme heeft de vier gemeenten in de Oostelijk Mijnstreek die meedoen aan het projekt kooptoerisme, Brunssum, Heerlen, Kerkrade en Landgraaf, in een brief gevraagd rekening te houden met eventuele Duitse foutparkeerders. En dat met name op de Duitse feestdagen, waarop in Nederland de winkels gewoon open zijn.

De inwoner van Aken, die zich deze week voor foutparkeren tegenover kantonrechter L' Ortye moest verantwoorden, had volgens zijn zeggen slechts vijf minuten geparkeerd waar dat verboden was. Toen hij bij zijn auto terugkwam, zat er een 'rekening' van 35 gulden achter de ruitenwisser. „Ik was zo boos, dat ik dat bonnetje meteen heb weggegooid", aldus de jongeman, die later wel wat spijt kreeg van die impulsieve daad. „Buitenlanders die in Duitsland foutparkeren krijgen alleen een 'Gebürenpflichtige Warnungsschein' en zijn voor een paar Marken klaar. Hier in Nederland moet je meteen het hele bedrag betalen".

Medewerking

Een 'Warnungsschein' zal er in Nederland niet komen, maar wel zijn ook de gemeentebesturen bereid om rekening te houden met de buitenlandse parkeerders. Een woordvoerder van de gemeente Heerlen: „Op dagen dat een grote drukte kan worden verwacht, worden er maatregelen genomen om het verkeer zo goed mogelijk te laten circuleren. Dat wil dus niet zeggen dat er dan een generaal pardon geldt voor alle foutparkeerders. Maar er wordt dan vooral gelet op het hinderlijk parkeren. Er wordt dan ingegrepen in gevallen waar iemand z'n auto storend heeft neergezet, zoals op laad- en losplaatsen, op het trottoir of zo dat het andere verkeer niet meer door kan".

Die controle kost de parkeerpolitie overigens zoveel werk, dat het controleren of parkeermeters zijn gevuld of kaartjes uit de parkeerautomaat zijn gekocht, bijna niet tot de mogelijkheden behoort.

In Brunssum en Landgraaf bestaan de problemen met parkeren helemaal niet; zelfs niet als er een topdrukte door Duitsers wordt veroorzaakt. In beide gemeenten is het parkeren overal kostenloos, hoewel er wel op een aantal plaatsen een limiet aan de parkeerduur wordt gesteld, doordat het gebruik van parkeerschijf verplicht is. In beide gemeenten is in de direkte nabijheid van de winkelcentra ook voldoende parkeerruimte voorhanden. „Alleen in gevallen dat bijvoorbeeld kermis en markt tegelijk vallen, wordt het parkeren iets krap", aldus een woordvoerder van Brunssum. „Maar ook dan kan er in de straten rond het centrum redelijk geparkeerd worden".

Antiek uit flat gehaald

HEERLEN – Bij een inbraak in een flatwoning in Vrieheide Park in Heerlen verdwenen een aantal antieke voorwerpen. Dat waren een kapstok, een dekenkist, vier hoefijzers en een melkbus. Het is onduidelijk hoe de dader de woning heeft betreden. Ook de schade is niet bekend.

Mogelijk nog arrestaties

VIDEO-DIEF ZAT AL VAST

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft achterhaald, wie in de nacht van 10 op 11 augustus heeft ingebroken in een videotheek in Landgraaf. Het blijkt een 22-jarige inwoner van die gemeente te zijn, die al in het Huis van Bewaring verblijft omdat hij ook nog wat anders op zijn kerfstok heeft. De politie van Landgraaf sluit niet uit, dat er spoedig arrestaties volgen in deze zaak, waarbij voor ruim 107.000 gulden aan goederen werd buitgemaakt.

Bij NS-station Hopel

Auto belandde op spoorrails

KERKRADE – Twee auto's total-loss en een gekneusde nek voor een bejaarde bestuurder was het resultaat van een fikse aanrijding gisteravond om kwart voor zeven bij de spoorwegovergang van de Hopel in Kerkrade.

De 75-jarige G.D. uit Landgraaf wilde vanaf de afslag van de provinciale weg SW 26 over de spoorwegovergang Hopel richting Spekholzerheide rijden. Hierbij verleende hij geen voorrang aan de 23-jarige M.S. uit Kerkrade die eveneens de spoorwegovergang overstak en richting Dentgenbacherweg reed. De auto's raakten total-loss en de bejaarde bestuurder moest met een gekneusde nek in het ziekenhuis worden behandeld. De auto van G.D. kwam door de klap op de spoorrails terecht. Enkele toeschouwers liepen de aankomende trein ijlings tegemoet. Het lukte hen de trein nog op tijd tot stilstand te brengen.



● *De Heerlense brandweer met groot materieel in actie.*

Boerderij in Hoensbroek

Hooizolder uitgebrand

HOENSBROEK – Gistermiddag rond half vier is de hooizolder van een boederij op de hoek Uterweg-Oud Brunssummerweg in Hoensbroek geheel uitgebrand.

De boerderij was onlangs gerenoveerd. De brandweer van Heerlen was zo snel ter plaatse dat zowel het woonhuis als de stallen zelfs geen waterschade opliepen.

De juiste oorzaak van de brand is nog niet bekend. Het onderzoek is nog niet afgesloten. De brand werd gemeld door mensen van de tegenover de boerderij gelegen basisschool. De schade wordt geschat op 85.000 gulden.

Evacuatie omwonenden bij omschieten schacht

TREEBEEK – Als op 28 oktober de schacht van de voormalige staatsmijn Emma wordt omgeschoten zullen de bewoners van woningen in een straal van 100 meter rond de schacht geëvacueerd worden. De bewoners van een deel van de Akerstraat-Noord en een deel van de Treebeekstraat zullen tijdelijk worden ondergebracht in een ruimte in de buurt. Andere bewoners die binnen een bereik van 100 tot 200 meter van de schacht wonen zullen worden aangeraden tijdens het omschieten van de schacht binnen te blijven. Als het gevaarte van 3500 kubieke meter beton eenmaal ter aarde ligt en het sein 'veilig' gegeven is, mogen de geëvacueerde mensen weer terug in hun huis.

De schacht gaat om drie uur 's middags tegen de grond. Er zijn uitgebreide veiligheidsmaatregelen getroffen. Een gebied van tussen de 200 en 250 meter rond de schacht wordt afgezet. Het verkeer zal worden omgeleid, de politie van Brunssum en Heerlen is daarbij ingeschakeld, evenals de brandweer. „Er gebeurt niets" zei Martin van den Akker, wiens bedrijf de schacht tegen de grond legt, gistermiddag tijdens een persconferentie. „Rubbermatten zorgen ervoor dat geen beton kan wegvliegen en de maatregelen zijn zo genomen, dat de schacht keurig op de grond terechtkomt".

Zelfs om trillingen tegen te gaan zijn speciale kanalen gegraven rond het terrein waar de schacht neerkomt. Door die kanalen kunnen de trillingen zich moeilijk uitbreiden. Generale repetitie voor het omschieten van de schacht is het laten springen van de kolenbunker ernaast. Dat gebeurt eveneens om drie uur 's middags en wel op 11 oktober (een week later dan gisteren in deze krant aangekondigd). Dit gebeurt door de firma Couwenbergh. De zijgebouwen van de vroegere kolenbunker worden omgeschoten en zodoende valt dit betonnen gevaarte langzaam op zijn kant.

● *Bèr Frijns, de nieuwe wethouder van Simpelveld.*

Opvolger van Karl Franssen

Bèr Frijns nieuwe wethouder

SIMPELVELD – Bèr Frijns is gisteren tijdens de raadsvergadering de nieuwe wethouder van de gemeente Simpelveld geworden. De heer Frijns volgt zijn fractiegenoot Karl Franssen op die wegens drukke werkzaamheden het wethouderschap na één jaar heeft neergelegd.

Raadslid Hein Beckers vond het een kwalijke zaak dat na de gemeenteraadsverkiezingen afgesproken was dat na twee jaar de heer Franssen zou worden opgevolgd door de heer Frijns, die voor de herindeling reeds wethouder was van de oude gemeente Simpelveld. „Na één jaar komen wij achter de waarheid", zei de heer Beckers „en dat geintje kost de Simpelveldse bevolking de komende drie jaar 50.000 gulden. Ik onthou me dan ook van stemming".

Leo Loozen deed nog een duit in het zakje door op te merken dat weliswaar de wethouderswedde vervalt, maar dat het pensioen van de heer Franssen tot zijn 65ste verjaardag gewoon door wordt betaald. Burgemeester Fons Teheux: „Het besluit van de heer Franssen om terug te treden kan niet meer worden teruggedraaid". Tijdens de stemming schonken elf raadsleden het vertrouwen aan de heer Frijns, twee stemden blanco en een stem werd uitgebracht op de heer Loozen.

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is ieder die ons gelukwensen en/of geschenken liet toekomen bij ons GOUDEN HUWELIJKSFEEST, persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank. Het was onvergetelijk.

Fam. Hodiamont-Odekerken

Bocholtz,
Bongaarderweg 31.
September 1983

Diversen

Te k. BRUIDSJURK maat 38. Na 17 uur. Tel. 045-750395.

REPARATIES van alle merken wasmachines, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld, tel. 045-253782.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko tel. 045-727342.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Podo-Orthesioloog

Enige gediplomeerde in Limburg mevr. C. de Jong, Heerenweg 50, Heerlen. Tel. 045-216155. Behandeling van voet- rug- en nekklachten; zoals op TV te zien was.

Mevrouw J.M.M. Villevoye-Crüts,
verloskundige te Schaesberg, zal per 1 oktober aanstaande haar praktijk neerleggen.

De verloskundige zorg in Heerlen, Kerkrade en Landgraaf wordt per 1 oktober voortgezet door:
G. Ezinga en D.E. Ezinga-Schotten,
verloskundigen.
Spreekuur: Heerlen, Kerkrade en Landgraaf volgens afspraak.
Nieuwe aanmeldingen telefonisch nummer: 425262
Kerkraderweg 60, 6416 CK HEERLEN.
169528

GEBOREN

Dennis, zoon van Jan en Marlou Meijs-Stollenwerck. Diepstr. 6, Eijsden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid, maar tevens met dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Math Aelfers

echtgenoot van

Margriet Salden

Sittard: **M. Aelfers-Salden**
Familie Aelfers
Familie Salden

6131 GN Sittard, 29 september 1983
Odasingel 147

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert, waarna aansluitend crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht in de h.mis van zondag 2 oktober om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang bij ons mochten hebben en voor het goede dat hij voor ons gedaan heeft, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathijs Hubert Cremers

echtgenoot van

Joanna Catharina Goossens

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: **J.C. Cremers-Goossens**
Stein: **Harie Cremers**
Nelly Cremers-Buschmann
Stein: **Lei Cremers**
Stein: **Martin Cremers**
Nelly Cremers-Smeets
Stein: **To Küsters-Cremers**
Ton Küsters
Meers-Stein: **Gerda v.d. Wal-Cremers**
Arnold v.d. Wal
Stein: **Tjeu Cremers**
Marie-José Cremers-Creuwels
en al zijn kleinkinderen
Familie Cremers
Familie Goossens

6171 HJ Stein, 28 september 1983
Heerstraat (c.) 63d

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 1 oktober om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.
Heden, vrijdagavond, om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamers van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41, Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Sjeng Colleije

betuigen wij onze oprechte dank.

E. Colleije-Bolton
Familie Colleije

Simpelveld, september 1983
Puntelstraat 11

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 2 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

OVERLEDEN

† **Nicolaas van de Berg**, oud 55 jaar. Heerkuil 4, St.-Geertruid. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 1 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.

† **Theo Perelaer**, echtgenoot van Miek Herberghs, oud 54 jaar. Apollohof 125, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 1 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van St.-Matthias, Boschstraat te Maastricht.

† **Jacobus Wilhelmus Muijtjens**, weduwnaar van **Elise Matthieu**, oud 82 jaar. Bethlehemweg 39, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 1 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg.

Temidden van zijn lieve vrouw en kinderen overleed, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader en overgrootvader

Wilhelm Barendsen

echtgenoot van

Else Barendsen-Niedenführ

Heerlen: **E. Barendsen-Niedenführ**
Sneek: **Peter en Gré**
Venray: **Paula en Frans**
Heerlen: **Ger en Annie**
Heerlen: **Els en Hebel**
's Hertogenbosch: **Emmy en Willem Jan**
kleinkinderen en achterkleinkinderen

6412 BB Heerlen, 28 september 1983
Molenwei 119

De crematie zal plaatshebben op maandag 3 oktober as. om 11.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10..
De bus vertrekt vanaf Molenwei te Heerlen om 11.00 uur.
Papa is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren na de crematie in de koffiekamer.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Intens bedroefd geven wij kennis van het overlijden van mijn man, onze vader en opa

Frits Boelema

in de leeftijd van 70 jaar.

Hoensbroek: **M.G. Boelema-van der Vlies**
Hoensbroek: **Gerard Boelema**
Riet Boelema-Schoffelen
Eric
Veldhoven: **Jantien Velders-Boelema**
Theo Velders
Erwin
Zoetermeer: **Frits Boelema**
Gerrie Boelema-Griffioen
Martijn en Arjan
Schaesberg: **Rob Boelema**
Marlies Boelema-Wijnen
Saskia
Scampton-Lincoln: **Margreet Keelan-Boelema**
Engeland: **Steve Keelan**
Margreetje en David

28 september 1983
Wolfshoofdplein 30, 6431 BE Hoensbroek

Pap ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, bezoekuren dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
De rouwdienst, geleid door ds. Baart wordt gehouden in de Goede Herderkerk, Kastanjelaan te Hoensbroek op maandag 3 oktober as. om 14.30 uur.
De begrafenis zal daarna plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de dienst.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar lange leven hebben ontvangen, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, tante en nicht

Catharina Gubbels

echtgenote van wijlen

Gerard Haenen

Zij overleed in de leeftijd van 91 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken.

Moorveld-Geulle: **J. Haenen, pastoor**
Nederweert: **G. Haenen**
M. Haenen-Teeuwen
Familie Gubbels
Familie Haenen

6237 NC Moorveld-Geulle, 29 september 1983
Heerenstraat 79

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 oktober om 14.00 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Moorveld-Geulle.
Voor haar zielerust zal op vrijdagavond 30 september te 19.00 uur avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.
De teraardebestelling vindt plaats in het familiegraf te Nederweert.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardenhuis Ave Maria te Geulle.
Bezoek vanaf 10.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk en geen condoleren.

In plaats van kaarten

Voor de hartelijke blijken van deelneming welke wij van u mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader en lieve opa

Harrie Bogman

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Bogman-Beckers

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 2 oktober a.s. om 10.00 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Beek (L.), oktober 1983.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Tina van Rijn-Ramakers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen Van Rijn
en kleinkinderen

Kerkrade-West, september 1983.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw Altijddurende Bijstand te Heilust Kerkrade-West.

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, het gebed, de vele bloemen, h.h. missen en condoléances bij het overlijden en de begrafenis van

Francine

willen wij langs deze weg eenieder van harte danken.

Frans en Mia Kusters-Kremers
en Silvain

Guttecoven, september 1983.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 oktober a.s. om 10.00 uur in de kerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

In de overlijdensadvertentie van

Wilhelmina Maria Lonissen-Sturm

werd de aanvangstijd van de avondmis abusievelijk foutief vermeld.
Dit moet zijn:
Avondmis, heden vrijdag 30 september om **18.00 uur** in voornoemde kapel.

†

Wanneer je verdrietig bent
blik dan in je hart,
en je zult zien dat je
weent om wat je vreugde schonk.

Na een leven, vol van liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, pleegvader, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Heidendal

echtgenoot van

Lies Zink

Gulpen: **L. Heidendal-Zink**
Doetinchem: **Corrie Dorland-Blaas**
Geer Dorland
Familie Heidendal
Familie Zink

6271 CL Gulpen, 28 september 1983
Rijckerveld 12.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de eucharistieviering van zondag om 11.30 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Rozenkransgebed zondag om 15.00 uur in bovenvernoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank, voor de blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Mia Hendrix-Savelkoul

In het bijzonder het bestuur en leden van de Koninklijke Harmonie Aurora.

Kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, september 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 9.30 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven bij het afscheid van onze Arjan, doen wij dit langs deze weg.
Het was en is voor ons een grote troost te weten dat er zoveel mensen aan hem en ons hebben gedacht.
De zeswekendienst voor

Arjan

zal gehouden worden op zondag 2 oktober a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. St. Gertrudis te Wijlre.

Hub en Leni Moulen-Kolsteeg
Heleen en Leo
Anjo en Hennie
J. Kolsteeg

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

Leo Ewald

zal plaatshebben op zaterdag 1 oktober om 19.00 uur in de Rozenkranskerk te Treebeek-Brunssum.

Mevr. Ewald-Hendriks
kinderen en kleinkinderen

Rozenhof 5
6446 LB Treebeek

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, is heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef, de heer

Hubert Schiffers

oud-directeur Constructiebedrijf Schiffers
echtgenoot van

Barbara Redding

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Mevr. Barbara Schiffers-Redding**
Maasmechelen (B.): **Anny Kerseboom-Schiffers**
Bert Kerseboom
Vaals: **Math. Schiffers**
Meerbusch (D.): **Ria Lennertz-Schiffers**
Heinz-Eckard Lennertz
Elke, Jörg
Vaals: **Martha Schiffers**
Familie Schiffers
Familie Redding

6291 AX Vaals, 28 september 1983
Bergstraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals. Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij allen danken voor de betoonde belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, broer en zoon

Hubert Vermarien

Mevr. Vermarien
broers en zusters

De zeswekendienst zal plaatshebben zondag 2 oktober om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouwe te Kunrade.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Mathieu Boymans

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 2 oktober a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Mevr. M. Boymans-Pelzer
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, oktober 1983

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame vader en grootvader

Felix Hubert Jozef Francort

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden in de leeftijd van 55 jaar van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Agnes Coerver

echtgenote van

Charles Bours

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Bocholtz: **Ch. Bours**
Eygelshoven: **B. Bours**
M. Bours-Jongen
Dennis
Bocholtz: **P. Bours**
Familie Bours
Familie Coerver

Bocholtz, 28 september 1983
Bongaarderweg 6, 6351 CZ Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 3 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkmst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De h. rozenkrans wordt zondag as. na de h. mis van 11.30 uur gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de aula van De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren 16.00 tot 17.00 uur.

†

Heden overleed na een langdurige ziekte en geduldig lijden, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Anna Kural

weduwe van

T. Kowalski

eerder weduwe van

M. Jagielski

Geboren op 22 mei 1906 te Uszew (Polen)

Namens de familie:
Royat (Fr.): **Michel, Josina**
en Didier Jagielski

Eygelshoven, 29 september 1983
Laethof 3
Corr.adres: Romeinenplein 31,
6372 EL Schaesberg

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis vindt plaats op maandag 3 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h.h. missen op zondag a.s. in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel van de Lückerheidekliniek alwaar de overledene is opgebaard, van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg u allen oprecht dank zeggen voor uw brieven, condoleances en bloemen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Theresia Gulpers-Dautzenberg

Familie Gulpers

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 oktober a.s. om 19.00 uur in de Dekenale Kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

officiële mededelingen

Gemeente Beek (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 september 1983 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

A. een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sektie C nummer 485 (ged.), 506 (ged.) en 507 (ged.), plaatselijk bekend Eikenlaan, zoals op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening rood omlijnd is aangegeven;

B. een gedeelte van het perceel kadastraal bekend gemeente Beek, sektie I nr. 358, plaatselijk bekend Broekhovenlaan, zoals op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening in rode kleur is aangegeven;

C. het perceel kadastraal bekend gemeente Spaubeek sektie B, nummer 3637, plaatselijk bekend hoek Zandstraat/Alexanderstraat, zoals op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening rood omlijnd is aangegeven.

Bedoelde besluiten liggen met ingang van 1 oktober 1983 ter gemeentesecretarie (afdeling ruimtelijke ordening) voor een ieder ter inzage.

Beek (L.), 30 september 1983

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem.

Gemeente Brunssum

WET AGRARISCH GRONDVERKEER

De burgemeester der gemeente Brunssum brengt ter openbare kennis dat vanaf 1 oktober 1983 gedurende 30 dagen ter gemeentesecretarie (kamer 511) voor een ieder ter inzage is neergelegd het ontwerpraadsbesluit met bijlagen, strekkende tot aanwijzing van de gebieden als bedoeld in artikel 3 van de Wet Agrarisch Grondverkeer, ten aanzien waarvan wordt verklaard dat daarin uitsluitend of nagenoeg uitsluitend onroerend goed gelegen is dat duurzaam voor andere dan landbouwkundige doeleinden wordt gebruikt dan wel onroerend goed dat niet als natuurterrein dient te worden aangemerkt.

Bezwaren tegen het ontwerp kunnen door een ieder uiterlijk de veertiende dag na de laatste dag waarop het ontwerp ter inzage heeft gelegen, schriftelijk bij de raad der gemeente Brunssum worden ingediend.

Brunssum, 20 september 1983

De burgemeester voornoemd,
L. Hoogland.

Geleen betreurt uitblijven besluit over landbouwopleiding

GELEEN – Het gemeentebestuur van Geleen betreurt het dat er nog steeds geen keuze is gemaakt door de Katholieke Schoolraad Limburg of Geleen of Beek danwel Sittard een lagere landbouwopleiding krijgt. Drie schoolbesturen van scholengemeenschappen uit die gemeenten hebben bij het ministerie van onderwijs en wetenschappen een aanvraag ingediend. De planningscommissie van de Katholieke Schoolraad zal een keuze moeten maken uit de drie mogelijkheden die er zijn. Maar tot nu toe is de commissie niet verder gekomen dan het toetsen van de drie aanvragen aan de formele en getalsmatige normen die de wet stelt.

Voor Geleen heeft de Stichting Beroepsonderwijs voor Geleen en omgeving een aanvraag voor een lagere landbouwopleiding ingediend. In het kader van de vaststelling van het scholenplan 1984-1986 zal minister Deetman daarover een beslissing moeten nemen. Het dagelijks bestuur van Geleen stelt dat het in het overleg daarover met de planningscommissie niet mogelijk bleek de verschillende onderwijskundige en financiële aspecten van de zaak een beslissende rol te laten spelen in het uit te brengen advies.

Perspectieven

De pogingen om aan de Geleense scholengemeenschap opleidingen in het kader van het kort middelbaar beroepsonderwijs te verbinden worden onverminderd voortgezet. Volgens Geleen ontstaan nieuwe perspectieven nu de regering heeft besloten om meer financiële middelen voor de ontwikkeling van het kort middelbaar beroepsonderwijs beschikbaar te stellen.

IN VALKENBURG

Verkeer anders op marktdagen

VALKENBURG – In verband met de wekelijkse markt in Valkenburg aan de Geulhalten hebben burgemeester en wethouders van de gemeente besloten nieuwe verkeersmaatregelen te treffen die gelden op de marktdag, 's maandags van 6.00 tot 15.00 uur, gelden zullen alle wegen die naar de markt leiden voor alle verkeer gesloten zijn. De rijrichting van Lindelaan en Jan Dekkerstraat wordt omgedraaid, zodat postkantoor en Wilhelminalaan bereikbaar blijven. Toeleveringsbedrijven aan winkels in het afgesloten gedeelte van Valkenburg, krijgen ontheffing van deze verkeersregelen.

Champignonkweker waant zich door manège bedreigd

door jan van lieshout

MAASTRICHT – De rust in huize Van Kan is wreed verstoord. Zelfs de duiven en de honden merken dat Jacques en Trees van Kan zich zorgen maken. De bloemisterij langs de champignonkwekerij, die zij in de Maastrichtse stadswijk Malberg stichtten, wordt een manège. Blijkens hun informatie zullen er 40 paarden een onderkomen vinden.

Nu is paardemest een weldaad voor de champignonteelt. Champignonbroed pleegt immers te worden geënt in compost, die voornamelijk uit paardemest wordt bereid. Maar rond verse paardemoppen vlerken vliegjes, die in een champignonkwekerij angstvallig worden geweerd. „Heb je de larven van die mestvliegjes eenmaal in je compost dan krijg je ze niet meer kapot; tenzij je met zo'n hoge doses spuit dat ik de champignons niet meer zou durven eten, laat staan ze aan de klanten zou durven te verkopen", zegt Trees van Kan met het vuur van een walkure.

Ontsmetten

„Wat er gebeurt als een kwekerij door een vliegenplaag wordt getroffen, heb ik dezer dagen in Bunde gezien. Koos van Deursen heeft alle cellen moeten ontsmetten en komt bij mij champignons halen om zijn vaste klanten te kunnen bedienen" gruwt Jacques van Kan (49).

„Ik moet er niet aan denken, als ik mijn cellen opnieuw met mest moet vullen. Dat moet gebeuren aan de kant, waar de manège komt. Binnen de kortste keren heb ik die vliegjes binnen. Een cel kost me zesduizend gulden aan compost, broed en werkuren. Tel uit het verlies als ik mijn cellen moet ontsmetten".

„We kunnen ons geen drie misoogsten permitteren", zegt Trees: een toonbeeld van hygiëne. Er komt niemand in de cellen zonder zuivere overall. Op topdagen heeft ze drie wasmachines draaien.

Laatste

Jacques van Kan zit al 35 jaar in het vak. Hij is de laatste van 45 kwekers, die in de grotten van de St.-Pietersberg champignons kweekten. Hij deed dat samen met broer Giel. In 1970 begon Jacques van Kan aan de Toustruwe aan de zoom van de nieuwbouwwijk Malberg pal aan de Belgische grens voor zich zelf. De kwekerij telde zes cellen, waar er nog drie bij kwamen. Omdat Venlo te ver was om er de „kampernoelies" af te zetten conserveerde hij de champignons, die onverkocht bleven, aanvankelijk in glas, nu in blik. De omzet ligt boven zestigduizend kilo per jaar. Jacques van Kan kweekt voornamelijk Franse rassen en heeft zopas de reuzechampignon in productie genomen. De eerste vlucht werd voor het Preuvement voorbestemd. De reuzechampignons waren opgevuld met ham, knoflook en paprika. Fijnproevers waren erg complimenteus. Het product heeft profijtelijk perspectief, meent Trees van Kan, die moeite heeft om haar man over zijn depressies heen te helpen.

„Iets wat je met zevenhonderd gulden met vrouw, zoon en dochter hebt opgebouwd en nu een verzekerde waarde van 1,3 miljoen gulden heeft, laat je niet zomaar naar de knoppen gaan", motiveert Jacques het verzet, dat hij sinds enkele dagen in volle hevigheid voert.



● *Het gezin Van Kan wil kost wat kost champignons blijven kweken. Van links naar rechts zoon Peter, vader Jac van Kan, dochter Jacqueline en moeder Trees van Kan.*

Pleidooi bouw hartchirurgisch centrum met cijfers gestaafd

Maastricht 140 miljoen goedkoper dan Zwolle

MAASTRICHT – „Als staatssecretaris Van der Reyden en minister Brinkman fors willen bezuinigen op geneeskundig gebied moeten ze naar Maastricht komen. De bouw van een hartchirurgisch centrum in de Limburgse hoofdstad gaat 10 miljoen gulden kosten, tegenover 150 miljoen gulden als een dergelijk centrum in Zwolle gerealiseerd moet worden", aldus cardioloog dr S. Braat in Maastricht. „Dat verschil van 140 miljoen gulden is er omdat Maastricht al nieuwe operatiekamers heeft voor het Academisch Ziekenhuis alsmede de beschikking over twee „oude" operatiekamers in het huidige ziekenhuis. Deze voldoen uitstekend voor hartchirurgie. Aan materialen, zoals een hartlongmachine, intensive care-afdeling is Maastricht dan 10 miljoen kwijt, maar Zwolle moet vanaf „nul" beginnen".

Een ander, niet minder belangrijk financieel aspect, betreft de nevenkosten. Het ambulancevervoer van patiënten van Maastricht naar „De Klokkenberg" in Breda, het kortstbijzijnde hartchirurgisch centrum voor Zuid-Limburg, kost 200.000 gulden per jaar. Voorts is „Maastricht" eenzelfde geldsom kwijt aan wacht-patiënten, die langer in het ziekenhuis moeten blijven vooraleer ze geholpen kunnen worden.

Dat geldt ook voor Heerlen en Sittard zodat de ziekenfondsen en -verzekeraars ten behoeve van hun patiënten in Zuid-Limburg alleen voor „vervoer en wachten" dik een miljoen gulden per jaar extra moeten betalen.

Verzoek

„We gaan zo snel mogelijk naar het ministerie om deze cijfers daar te overhandigen en tegelijk met het verzoek in Maastricht te starten", aldus dr Braat, er bovendien op wijzend dat Zuid-Limburg in Nederland een geïsoleerde plek is wat hartchirurgie betreft. „Daar komt bij dat een hartchirurgisch centrum een heel gewone voorziening is geworden".

De cardiologen Wellens, Stappers en Braat die deze cijfers verzameld hebben en er nu in Den Haag mee gaan „werken" tekenen voorts aan dat er per jaar nog altijd zo'n 100 Limburgers naar Genève gaan om daar een hartoperatie te ondergaan. Een dergelijke ingreep kost in Nederland en Zwitserland hetzelfde, namelijk 25.000 gulden.

Jaarbasis

„Dat is dus op jaarbasis ook een aanzienlijk bedrag dat aan het Nederlandse geldverkeer wordt onttrokken. Voeg daar het miljoen bij dat we nu kwijt zijn aan ambulancevervoer en wachttijden, dan moet het „Den Haag" toch duidelijk zijn dat de vestiging van een hartchirurgisch centrum in Maastricht een geweldig goeie investering is", zegt dr Braat. „De staatssecretaris moet kijken wáár bezuinigd kan worden. Wel, dat kan hij nu in Maastricht".

Concert van Yves Duteil uitgesteld

HEERLEN – Het concert, dat de bekende Franse zanger Yves Duteil op zondag 16 oktober in de Heerlense Stadsschouwburg zou geven kan wegens persoonlijke omstandigheden niet doorgaan.
De impressario van Yves Duteil heeft de directie van de Heerlense schouwburg laten weten, dat de zanger nu in april 1984 naar Heerlen zal komen. Mensen, die voor het concert hadden ingeschreven, zullen door de schouwburg Heerlen van het uitstel op de hoogte gebracht worden. Een exacte datum in april is nog niet vastgelegd.

Open dag ziekenhuis

VENLO – De bevolking van Noord-Limburg kan op zondag 16 oktober tijdens een open dag een kijkje gaan nemen in het nieuwe St. Maartenstreekziekenhuis in Venlo. Op deze dag worden de bezoekers langs een vastgestelde route door een deel van het complex geleid.



● *Het interieur van de auto na de schietpartij.*

Politiechef in Aken: „Schieten mag soms, maar moet niet"

Meer dan twintig treffers in auto

● Vervolg van pagina 1

ALSDORF-HOENGEN – De in een drama uitlopende overval begon woensdagmorgen om klokslag acht uur. Drie rovers – afkomstig uit de omgeving van Neuss – hadden het nog nieuwe bankkantoor van de Spardaka aan de W. van Siemensstraat in Alsdorf-Hoengen op een paar honderd meter van een afrit van de autobaan Düsseldorf-Aken als doelwit uitgezocht.

De bankbedienden Merten en Delaheye waren in de kantoorruimte al aan het werk. Bij het zien van de overvallers dachten ze met vroege klanten te doen te hebben. De waarheid werd hun duidelijk toen ze een vuurwapen in de nek geduwd kregen en hoorden roepen: „Dit is een overval".

Een derde bankbediende – een vrouw – was in de kelderruimten bezig met het inschakelen van de bankcomputer. Zij kreeg lucht van de overval, sloop naar een bovenwoning en waarschuwde daar de politie. Vanaf het dak nam ze nog even poolshoogte van de situatie. Dat werd door de wacht van het overvaltrio buiten gezien. Die man bekommerde zich niet meer om zijn spitsbroeders in de bank en ging er met de auto vandoor. Hij is nog voortvluchtig.

Een minuut nadat de overvallers de bank binnenliepen was de politie al met drie patrouille-auto's ter plaatse.

Afgegrendeld

De omgeving van het bankgebouw werd afgegrendeld. De eerste schoten vielen toen een overvaller het gebouw weer wilde verlaten en tegenover de politie kwam te staan. Hij loste een schot dat geen doel trof en dwong een politieman onder bedreiging zijn portofoon en politiewapen neer te leggen. De ontwapende agent werd in een garage tegenover de bank gedrongen. Een van zijn collega's loste een schot op de overvaller dat evenwel alleen een geparkeerde auto trof.

Even later kwamen de overvallers opnieuw naar buiten met twee gegijzelde bankbedienden. Met de auto van een van de bediendien werd aan de vlucht begonnen. De twee rovers en de twee gegijzelde mannen waren met de oude blauwe auto nog maar honderd meter ver toen twee in de Julicherstraat verdekt opgestelde politieschutters met hun machinepistolen de auto doorzeefden. Het voertuig telde meer dan twintig treffers.

Spatbord

De auto kwam tegen de gevel van een huis tot stilstand. Pas toen besefben de 28- en 22-jarige schutters wat ze hadden aangericht. Later op de dag verklaarde een van hen dat ze uitsluitend op het linkerachterspatbord van de auto hadden gericht.

De drie zeer ernstig gewonden werden naar de ziekenhuizen in Badenberg en Würselen gebracht. De overvaller met het schot in zijn hand werd in Alsdorf door een dokter behandeld en door de politie onmiddellijk meegenomen en opgesloten.

„We hopen dat ze het overleven. Maar er valt nog niets met zekerheid over te zeggen", aldus dr. Herbert Klein van het openbaar ministerie in Aken. De buit van 150.000 marken werd in een groene sporttas in de auto gevonden.

Gaten

„Het onderzoek heeft nog veel gaten. De kroongetuigen in deze zaak konden nauwelijks nog worden gehoord", legde 's middags recherchechef dr. Gustaaf Fischer in Aken uit. Het aantal kogels dat op de auto met overvallers en gegijzelden is afgevuurd kon hij niet meedelen. Hoofdcommissaris Peter Mischke van de Akense politie zei nog: „Hoe de politie in dit geval had moeten handelen is nog niet helemaal duidelijk. De wet zegt dat de politie in sommige gevallen geweld mag gebruiken, maar niet dat het moet. We moeten nog nagaan wat vanmorgen in Alsdorf-Hoengen het beste was geweest".

De overvallers waren met een BMW-personenauto tot op een parkeerplaats aan de autobaan gereden. Vandaar ging het met een gestolen personenauto verder naar het bankgebouw. De rover, die met die auto overhaast de vlucht nam, is daarmee naar een andere parkeerplaats aan dezelfde autobaan gereden. Om twaalf uur werd het gestolen voertuig daar teruggevonden. Een uur later bleek de BMW, waarover de rechtspolitie inmiddels had gerept, verdwenen te zijn. Dat zou kunnen duiden op een vierde medeplichtige die de vluchter heeft opgewacht om hem naar de vijf kilometer verderop staande eigen auto te brengen.

VOLGENS MINISTER VAN AARDENNE DE BESTE GARANTIE VOOR GEBRUIKERS

'Geen ontkoppeling van aardgasprijs aan olie'

MAASTRICHT – „Het oriënteren van de aardgasprijs op het naastbijgelegen alternatief op de energiemarkt houdt een sterk onderbelichte, maar uiterst belangrijke garantie in voor de aardgasgebruiker. Hij zal nooit meer betalen dan het voor hem meest in aanmerking komende alternatief van energie kost." Deze schrale troost bij de aangekondigde verhoging van de aardgasprijzen bood gisteren minister Van Aardenne van Economische Zaken in Maastricht. Hij dit deed in een voordracht over "Gasbeleid voor de komende jaren" over de hoofden heen van de Kon. Vereniging van Gasfabrikanten in Nederland, die momenteel in de Limburgse provinciehoofdstad congresseert in het kader van de Minckelersherdenking.

De minister liet uitkomen dat de aardgasprijzen voorlopig gekoppeld blijven aan die van de olie. Weliswaar zouden kolen en ook kernenergie daarvoor als alternatieven kunnen dienen, maar de koppeling aan olieprijzen ligt volgens hem echter meer voor de hand, omdat de toepassingsmogelijkheden van olie het meest vergelijkbaar zijn met die van aardgas.

Misplaatst

Het argument van de VEGIN, die de koppeling van de prijzen van aardgas en olie verwerpt met de constatering dat huisbrandolie geen reëel alternatief meer is, vindt Van Aardenne misplaatst. „Het moet mij dan ook van het hart dat ik de discussie rond het "reële alternatief" eigenlijk wat beschamend vind. Na de ontdekking van het aardgas hebben Gasunie en VEGIN een twintigjarig contract gesloten, dat ieder jaar automatisch wordt verlengd. Dat is dus eens leveringszekerheid. Geen wonder dat ook de bouwsector met die zekerheid is gaan leven en rekenen en er een geheel gas-afhankelijke infrastructuur is opgezet," aldus de minister, die het beneden de maat noemde dat men nu opeens meent van het "alternatieve kostenprincipe te moeten afstappen, omdat er vrijwel geen alternatieve energie meer geleverd kan worden.

„Het gaat niet om levering van alternatieven maar om het vaststellen van de waarde van aardgas. De daarvoor gebruikte maatstaf staat er borg voor dat niemand in Nederland ooit een prijs voor verwarming behoeft te betalen die hoger ligt dan bij enige andere bruikbare brandstof. Ik zou haast zeggen: wat wilt u nog meer? Toch zeker geen blijvende subsidies?" die in zijn voordracht verscheidene aspecten van zijn "heroverweging van het gasbeleid" uitspitte.

Verkeerd

Daarbij stelde hij onder meer dat het verdelen van de lasten van de recessie over de diverse inkomensgroepen zal moeten gebeuren via het inkomensbeleid en niet via de prijs van individuele goederen.

„Het energieprijsbeleid behoort niet tot de inkomensinstrumenten en het hier en daar geopperde idee van energieprijzen, gekoppeld aan inkomens, wijst absoluut in een verkeerde richting," zo betoogde minister Van Aardenne.

Tweede bondsconcours in Kerkraadse Rodahal

KERKRADE – Fanfare Sint Barbara uit Kerkrade-Heilust organiseert komende zondag onder auspiciën van de Limburgse Muziekbond het tweede bondsconcours van dit jaar. Natuurlijk heeft de fanfare de Rodahal in Kerkrade uitgekozen als plaats van handeling.

Vanaf 11.00 uur verschijnen 12 blaasorkesten op het podium, die worden beoordeeld door de heren Laro, Joosen en van Ossenbruggen. Vooral in de superieure afdeling belooft het een spannende strijd te worden, met de Koninklijke Harmonie van Eijsden onder leiding van Jean Steutelings en de Koninklijke Harmonie van Bocholtz onder leiding van Heinz Friesen als de belangrijkste kandidaten voor de „eind-zege" en als outsiders fanfare Ellona uit Ell onder leiding van Leon Adams, harmonie l'Union uit Heythuysen onder leiding van H.Adams en de Koninklijke Harmonie Euterpe uit Venlo onder leiding van P. Steyvers. Vanaf 18.00 uur komen deze superieure verenigingen aan de beurt.

Begonnen wordt dit bondsconcours met harmonie Melodie der Peel uit Ospel onder leiding van A. Dohmen, uitkomende in de eerste afdeling. Ook in de afdeling uitmuntendheid zal het er beslist spannend aan toe gaan. In deze afdeling treden drie verenigingen op: fanfare St Callistus, Terwinselen onder leiding van Jan Rybakowski, harmonie l'Union Born onder leiding van Math Schoumans en de Koninklijke Harmonie St Caecilia, Kerkrade-West onder leiding van Jo Conjaerts. Het eerste programmadeelte wordt afgesloten met twee korpsen uit de ere-afdeling: harmonie De Vriendenkrans uit Heel onder leiding van J. Suilen en harmonie Kunst na arbeid uit Belfeld onder leiding van J. Vleugels. Om 16.00 uur worden de prijzen van het eerste wedstrijddeelte bekend gemaakt. De uitslagen voor de verenigingen uit de superieure afdeling worden rond 22.30 uur verwacht.

Auto's en motoren

Te k. HONDA Civic 4-drs., nwe banden en uitlaat, '76 pr. ƒ 2250,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. MAZDA-LEGATO autom. bwj. '80 nieuw model kl. grijs i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 9250,- Inr. mog. Te bevr. Markt 13A Kerkrade tel. 457369.

Te k. OPEL Rekord 4-drs. autom. bwj. '79 kl. blauw m. gas i.z.g.st. Pr. ƒ 8950,- Te bevr. Reiserkuilenstr. 10 Kerkrade.

Van le eig. Opel RECORD 1900N bj. 8e mnd. 1978, 4 drs. metall. kleur. Onderhoudsboekje ter inzage. Prijs ƒ 6750,-, tel. 045-226829.

Van le eig. TOYOTA Corolla bk. '81, 4-drs. in nieuwstaat; Mazda 626 coupe bj. '80, le eig. blauw metall. i.st.v.n.; Ford Taunus 1600L bj. '80, le eig. goed metall., 4-drs. i.s.v.n.; Honda Prelude bj. '80 zwart, i.st.v.n.; Opel Ascona 1900 bj. '80, blauw metall. i.st.v.n.; Mazda 323 ES bj. '80 i.st.v.n.; Opel Rekord 1900 N bj. '78, 4-drs. metall.kleur. Inruil en financiering mogelijk. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

VOLVO 244 GL overdrive 1982-07 m. LPG + schuifd. gold metall. 49.000km. ƒ 27.000,-; Volvo 244 GL overdrive 1981-12 m. LPG blauw 101.000km. ƒ 19.850,-; Volvo 245 GL stationcar 1980-05 geel ƒ 21.250,-; Volvo 245 GL stationcar 1979-01 groen LPG ƒ 13.750,-; Volvo 245 DL stationcar 1977-08 bruin LPG ƒ 10.750,-; Volvo 343 DL autom. groen 1977-08 ƒ 6950,-; Volvo 343 DL bleu metall. 1981-04 ƒ 13750,-. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. van part. VOLVO 343 DL autom. i.z.g.st. met nw. banden, bj. '77. Heidestr. 94, Susteren.

Te k. Opel REKORD 2 ltr. type '78, vr.pr. ƒ 5700,-; VW Polo S bj. '79, vr.pr. ƒ 7250,-; Opel Ascona 1600 bj. '79, vr.pr. ƒ 6800,-; Mazda 616 bj. '78. Inruil en gar. en financ. mog. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Rent a Car mobielen met BOVAG-GARANTIE. Ford Sierra 1600 '83; Volvo 245 Dl station type '82; Citroën CX Athena '81; Granada 2300 autom. '82; Celica ST coupé type '83; Alfa GTV 2.5 type '82; Golf C '81; Record 2 ltr. S berlina (2x) '80; Commodore 2.5 automaat '80; Saab 900 GLS autom. '82; Kadett 1.6 S Corsa '82; Audi GLE 5 63000km '79; BMW 733 I autom. '79; Colt GLX '81; BMW 320 alle extra's '81; Lada station '78; BMW 323 I '80. Dr. Nolenslaan 113, Sittard, tel. 04490-10655.

Te koop motor HONDA CX 500 C, bj. '81 ƒ 4950,-; BMW 323i, grijsmet. BBS, veel extra, bj. '81 ƒ 28.000,-. Tel. 045-753042.

T.k. FIAT 128 1300 CL, i.z.g.st. bjr. '77 ƒ 2700,-. Overhoven 137, Sittard.

JAGUAR XJ '79; Porsche 924 '80; Toyota Corona '79; Toyota Corona aut. '80; Toyota Carina ST '80; Toyota Corolla Liftback '80; Toyota Celica GT '78; Toyota Corolla '78 '79 '80; Toyota Starlet '78 '79 (2×); Toyota Tercel '79 (2×); VW Golf '79; Opel Ascona '79; Ford Granada '78; BMW 1502 '77; BMW 320 '76; Renault 4 '77; Peugeot 505 met LPG '81; Opel Rekord 4-drs. '80; Toyota Tercel coupé aut. '80. Uw adres voor uw nieuwe Toyota. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

HONDA Civic bj. '76, kl. bruin, 5-drs. met radio. I.z.g.st. Tel. 045-424484.

Honda Accord 3-drs. EX '82; Honda Civic aut. '78; Honda Civic 4-drs. '77; Honda Accord 3-drs. '77; Ford Taunus 1600 '79; Peugeot 104 ZS '78; Subaru 1.6 '78; Audi 50 '76; Austin Marina '78.

Garage Ed Knops, Honde-dealer

Sittarderweg 10, Born. Tel. 04498-53434.

Ingeruild door uw BMW-dealer! BMW 728 I, 1982; BMW 730, 1978; BMW 518, 1979; BMW 320, 1982, '79 en '77; BMW 318 I, 1981; BMW 316, 1982, '81 en '80; BMW 315, 1983 en '82. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, bj. '76, ƒ 4950,-. Heufstr. 1, Brunssum-Rozengaard, na 16.00 uur

Te k. RENAULT 4 bwj. '75 vr.pr. ƒ 800,- Ir. Bogaertstr. 66 H'heide na 15 uur.

Te k. MINI 110 S bwj. '78 kl. blauwmet. i.z.g.st. Leuke acc. Pr. ƒ 3500,- Tel. 045-315364.

ALFETTA coupé '79 z. mooi ƒ 5250,-; Toyota Celica liftback '79 ƒ 7950,-; Toyota Corolla '79 ƒ 5250,-; BMW 2002 '75 ƒ 3450,-; Opel Kadett coupé '77 ƒ 4750,-; Opel Ascona 16S '77 4-drs. ƒ 4750,-; Chevrolet VAN 6 cyl. autom. '79 ƒ 7450,-; VW 1303 Cabriolet '77; VW Golf L '77 ƒ 4450,-; Ford Escort '76 ƒ 2450,-; Datsun Cherry '77 ƒ 2250,-; Mitsubishi Celeste coupé '78 ƒ 4950,-; Honda Accord '78 ƒ 3950,-; Fiat 128 stat.car '79 ƒ 3750,-; Honda Civic autom. ƒ 2450,-; Mini Cooper '77 ƒ 1950,-; Mazda 323 '78 ƒ 4950,—; Mercedes 280SE '75 ƒ 3750,-; Ford 1600L '78 m. schade ƒ 1250,-; Volvo 144L type '74 ƒ 2450,-; Peugeot 104 '77 ƒ 1950,-; Citroën GS '76 ƒ 575,-; Ford 1600 z. gaaf ƒ 775,-; Simca 1000 '78 ƒ 650,-. Inr. mog. tev. auto's te koop gevraagd Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Autoverzekering

Lage premie, gespreide betaling.
Vraag vrijblijvend premieopgave.

R.W. Super Adviesbureau

Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. MORRIS Marina bj. '77, i.z.g.st. Vasstraat 20, Eygelshoven.

Te k. RENAULT 9 TL, bj. juni '82, 21000 km. Prijs n.o.t.k. Het Ambacht 59, Brunssum, tel. 045-255908.

Te k. goede Opel KADETT coupé eind '75, ƒ 2650,-. Tel. 316940.

Te k. zeer mooie CAPRI II 1600 de luxe, bj. '79 m. gasinst., sportv. enz. schadevrij v. le eig. Inr. mog. tel. 045-424370. Tevens Peugeot 104 de luxe bj. '76 i.pr.st. Schadevrij, koopje!

Te k. MERCEDES Benz 250 kl. model type '78. Wagen is in st. van nw. Bovaggarantie. Inr. kleine wag. mog. Ophoven 75 Sittard tel. 04490-19465.

Te k. OPEL Kadett '76 en '74. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta bwj. eind '71. Vr.pr. ƒ 250,- Tel. 045-210916.

Te koop

Porsche 3.3 Turbo

kl. zwart, type '80. Tel. 045-214487·221283.

Te k. GOLF L bj. eind '76, wit veel acc. Prijs n.o.t.k. Tel. 04493-4090 na 18.00 uur.

Te k. VW GOLF, kl. wit i.z.g.st. Met radio, trekh., nwe banden, uitlaat + schokbr. Pr. ƒ 3500,-, tel. 04492-4365.

Te k. i.z.g.st. VW KEVER 1300 type '74. Motorisch 100%. Vr.pr. ƒ 1450,-. Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. CHEVROLET Monza, 8 cyl. met LPG bj '76. Tunnelweg 60, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. PRINCES bj. '79; Simca Sunbeam bj. '78. Tunnelweg 60, Terwinselen-Kerkrade.

Prachtige JETTA GLS te k., bj. 1980 1.6 75 pk, 4-drs. met. groen. Te bevr. tel. 045-723217.

Weg. omst. te k. Opel ASCONA 1.6 bj. '77 moet weg. 4-drs. radio-cass., i.z.g.st. Froweinweg 20 Eys, tel. 04451-1439.

Gesloten VW BUS bj '76. Plaatwerk en motorisch 100% in orde, nieuwe banden + radio. Pr. ƒ 2250,- tel. 045-719132.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, bj '78, tel. 045-750571.

AUTO HERAL BV. Ingeruild op Honda: Honda Civic luxe '79 t/m '81 schakel en aut.; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Prelude '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease-auto's. Volvo 343 DL aut. '78; Renault 14 TL '79; Datsun Sunny aut. '82; Mazda 616 aut. '77. Verder enkele goedkope auto's o.a. Renault 12 TL; Citroën GS Club; Peugeot 104 GL; Renault 6 TL; Renault 4; Datsun Cherry. Honda-dealer Haefland 15, Brunssum tel. 045-252244.

Te koop onder garantie en service div. gebr. automobielen. PORSCHE 928 S uitv. airc. autom., in nieuwstaat; Ford 2.0, 4-drs. GL autom. '80; BMW 320/6 autom. '79; BMW 320/4 '77; Ford 2300 GL LPG '79; Mitsubishi Colt '80; Ford Escort 1600 sport. LPG '79; Manta 19S Hatchback '79; Ford Fiesta '80, '79, '78, '77; Honda Civic autom. '80; Datsun Blue Bird 4-drs. 18 GL '80; Fiat 60L Ritmo '80; Mercedes 350 SE autom. '74; VW 1300 '73; Honda Accord '79; Mazda 818 '77; Peugeot 504 autom. '79. Inr. financ. garantie. Autobedrijf Leo Franken en Zn., Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. geweldig mooie VOLVO 343 DL automatic m. gasinst. kl. rood met radio, vr.pr. ƒ 4900,- Sleinadastr. 71 (acht. de Haesen) Schaesberg.

Te k. Opel KADETT C kl. blauwmetall. in z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Gar. Schaepkens biedt te k. aan: RENAULT 18 5-gang, zwart '81 ƒ 9750,-; Ford Fiesta '80 le eig. rood ƒ 8750,-; Datsun Cherry '81 blauwmet. ƒ 9000,-; Mitsubishi Sapporro '78 ƒ 6950,-; Ford Capri '76 le eig. 70000 km ƒ 3250,-; Talbot 1100 '80 blauwmet. ƒ 5250,-; Toy Carina '79 nw. mod. bruinmet. ƒ 6750,-; Toy sportwagen '77 ƒ 3950,-; Opel Ascona '77 ƒ 5250,-; Opel Manta '77 ƒ 5750,-; Audi 80 autom. '75 ƒ 1250,-; Opel Ascona '75 ƒ 1950,-; Golf L '77 ƒ 5000,-; Princes 2200 HL '78 ƒ 2750,-; Honda Accord '78 ƒ 5750,-; Toyota 1000 '78 ƒ 3950,-; Peugeot 504 GL diesel '77 met nw. motor ƒ 3750,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

PEUGEOT 104 '76 ƒ 1500,-; Peugeot 204 stationcar '75 ƒ 1250,-; Simca 1000 '77 ƒ 1250,-; Opel Manta '75 ƒ 1250,-. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. PEUGEOT 305 SR '79. Servatiusstr. 7, Vaesrade-Nuth.

Te k. BMW 316 '78, lichte plaatschade. Servatiusstr. 7, Vaesrade-Nuth.

Te k. z.g.a.n. 8 mnd. oud weg. omst.h. DATSUN Stanza 1600 GL, blauwmetall., 4-drs., pr. ƒ 16000,-. Amstenraderweg 20, H'broek.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij „Autocentrum Kerkrade": Triumph Spitfire 1500 TC le eig. '80 nieuwst., zomer/winterkap ƒ 8900,- BMW 318 le eigen. 11-78 ƒ 9900,- Audi 80 luxe Sedan blauwmetall. nw. mod. '80 ƒ 9900,- Volkswagen Derby LS kl. rood bwj. '79 ƒ 8750,- VW Scirocco L '78 ƒ 5900,- Derby '78 2x vanaf ƒ 3900,- Golf Diesel kl. rood zeer mooi ƒ 7750,- div. Golfs vanaf ƒ 5750,- Taunus 1.6 GL kl. zilvermet. 4-drs. Bravo uitv. ƒ 10.750,- div. Taunus 2- en 4-drs. nw. mod. '80-'81 vanaf ƒ 7000,- Taunus Stationcars '77-'78 4x vanaf ƒ 2500,- ook automaat; Datsun Cherry 1200 nw. model '81 4-drs. ƒ 8900,- div. Cherrys vanaf ƒ 3500,- Datsun Sunny vanaf ƒ 3750,- Datsun Violet ƒ 3750,- Toyota Corolla 30 special X '79 ƒ 5900,- Citroën GS 3x '79 vanaf ƒ 2000,- Austin Allegro '79 ƒ 3750,- Fiat Panorama ƒ 3750,- div. Peugeot 504 vanaf ƒ 1250,- Renault 4 vanaf ƒ 1500,- Renault 6 ƒ 2500,- div. Volkswagenbussen vanaf ƒ 1000,- Kadett Chevette bwj. '78 ƒ 2900,- Zastava 1100 bwj. '80; Mazda 323 2x '78-'79 vanaf ƒ 4900,- div. Lada's '78-'79 vanaf ƒ 2000,- Ford Capri 2.0 GL 6 cyl. goudkl. ƒ 8750,- Ford Fiesta 1100 '80 kl. gr. metall. ƒ 8750,- Ford Escort vanaf ƒ 3500,- Bonito FT Sportwagen (type Ferrari) kl. rood ƒ 8500,- Opel GT Sport ƒ 6900,- Austin Mini 3x vanaf ƒ 1000,- tot ƒ 3000,- Ford Transit diesel dubb. cabine laadbak bwj. '78 ƒ 3750,- Div. inruilauto's: Taunus, Escort, Alfa etc. etc. vanaf ƒ 300,- Inruil - ruil - inkoop - garantie - financiering - onderhoud. Autocentrum Kerkrade Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502, naast nieuwe politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten.

Te k. GOLF LS bj. '80. Tel. 045-226809.

SUZUKI Enduro ER 125 nieuw ƒ 2250,-; Suz. cross 500 ƒ 1750,-. Europastr. 15, Schinnen na 18.00 uur.

MERCEDES 200D bj. '80 kl. groen. Vr.pr. ƒ 23500,-. Evt. inr. mog. Tel. 045-411217 Bautscherweg 116, Heerlerbaan Hrl.

Te k. MERCEDES 240 D bwj. '76 oud model ƒ 8000,- Inr mog. Tel. 045-312232.

MITSUBISHI Sapporo 1600 GLX '81 kl. rood ƒ 13.750,- BMW 730 autom. '78 kl. zilvermet. alum. velgen ƒ 12.750,- Opel Manta 20 Hatchback '80 kl. kopermet. ƒ 11.750,- VW Golf LS '79 kl. rood ƒ 9750,- VW Jetta 4-drs. GLS '81 duurste uitv. kl. blauwmet. ƒ 14.750,- Honda Prelude autom. '81 kl. roodmet. ƒ 13.750,- Honda Quintet '81 kl. roodmet. ƒ 13.750,- Honda Civic 3-drs. luxe 80 kl. bruin ƒ 8750,- Mini 1000 Special '82 kl. blauwmet. ƒ 6500,- Opel Rekord 4-drs. 20N '78 kl. zilvergrijs ƒ 8750,- Ford 16L '80 kl. groen ƒ 6950,- Mini special '78 wit+zwart ƒ 3950,- Alfa 1.5 Sprint '78 m. sportvelgen kl. zilver ƒ 6950,- Opel Kadett coupé 12S luxe '78 kl. oranje; Honda Accord 4-drs. '79 kl. grijs ƒ 7950,- Volvo 66 DL wagon kl. groen ƒ 3750,- Datsun Cherry GL '80 bruinmet. ƒ 7750,- BMW 3.0 CSI Coupé apart mooie uitvoering voor liefhebber Datsun Cherry 100 AF II '78 ƒ 4750,- Bedrijfsauto's: Mercedes 608 D '78, extra lang, hydr. laadklep, kl. wit; VW Transporter gesloten '80 blauw. Inr. en Fin. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Ton Quadflieg Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD EScort 1.1 luxe bravo blauwmet. maart 83; Escort 1.1 luxe bravo antracit m. schuifd. febr. 83; Escort 1.1 luxe bravo groenmet. febr. 83; Sierra 1.6 luxe zilver okt. 82; Fiesta 1.1 s brons 79; BMW 315 rood nov. 82; BMW 318 groen 81; Opel Kadett 1.2 S 3-drs. groenmet. 80; Kadett 1.2 S luxe blauwmet. 79 automatic; Kadett 1.2 S luxe goudmet. 78 automatic; Kadett 1.2 S coupé oranje 77; Manta 2.0 N luxe hatchback CC bruinmet. 78; Ascona 1.9 N roodmet. 79; Mercedes 200 creme div. extra's 79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

BMW 1600 i.z.g.st. bwj. '70 voor liefhebber; Simca 1100 bwj. '76 ƒ 1300,- Fiat 127 bwj. '76 ƒ 1600,- Mazda 929 op gas bwj. '76 ƒ 1400,- Mgr. Feronlaan 238 H'broek.

Te k. OPEL Kadett 1.3 N, okt. '80, 3-drs. met.groen, 46.000 km, le eig. schadevrij 3 mnd. gar. Te bez. Eurenderweg 50, Hrln. Tel. 418743.

Te k. AUDI 50 LS bwj. '75. Beneluxlaan 74, Heerlen-Vrieheide tel. 045-219228.

Te k. 4 Wolfrace SPORTVELGEN 6 Jx14 m. sportstuur 6 mnd. oud Peugeot 504 + 505. Tel. 045-254186.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: Autosloperij Rapie, tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. CITROEN 2 CV 6-'76 i.z.g.st. Lichtenbergerstr. 36, Schaesberg. Na 15.00 uur.

Weg. omst. te k. BMW type 316 uitv. 320 bj. juni '80, ƒ 12500,-. Tel. 045-324058.

TOYOTA Celica ST, bj. 10-'75 i.z.g.st. div. acc. Vr.pr. ƒ 2500,- inr. mog. Landgraaf 54, Nieuwenhagen.

Te k. 2 x BMW 2800 CS coupé bj. '69/'70 pr. ƒ 3500,- en ƒ 4500,-. Tel. 045-312232.

Te k. v. part. TALBOT Simca 1100 Le Tour, 5-drs. bwj. 11-'76, trekh., le eig. pr. ƒ 1300,-, te bevr. p/a 045-459604.

Te k. VW CARMENGHIA kl. wit, bwj. '70, techn. 100%, geen tweede zo mooi, vraagpr. ƒ 4750,-, tel. 045-413901.

Te k. GOLF GTI bwj. 1981, automobielbedrijf Loven, Kerkrade b.v., O.L. Vrouwestr. 89, tel. 045-453030.

WINTERSPORTMODE '84
• SPORTIEF • FUNKTIONEEL
Goed geadviseerd naar de wintersport met:
SPORT tillemans
voor sportieve zaken
Rumpenerstraat 31 Brunssum. Tel. 045-252247

GS CLUB te k. '77, i.g.st. Wilhelminastr. 30, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS type '79, zeer mooi op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

Autom. VOLVO 66 DL bj. '76 pr. ƒ 1500,-; Datsun Cherry 100A vr.pr. ƒ 750,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. BEDFORD 2300 GT '76, grijs kenteken. Tel. 04490-26350.

RENAULT 14 TL nov. '77 met lpg. Grootgenhouterstr. 13, Gr. Genhout-Beek.

Te k. VW 1302 nieuw gespoten, i.z.g.st. prijs ƒ 1850,-, tel. 045-314694.

Te k. MORRIS Mini 850 i.pr.st. ƒ 875,-, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. perf. st. FIAT 127 nw model '79, km.st. 44000 als nw. ƒ 3950,-. Inl. 04490-24993.

Te k. apart m. st. BUICK Regal coupé duurste uitv. 6 cyl., autom., bj. '78 klein nw model '79 ƒ 5750,-. Tel. 043-10140.

Te k. MITSUBISHI Saporro, bj. eind '78, tel. 045-453286.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '74. Vr.pr. ƒ 1500,-. Kasteellaan 68C, Heerlen, tel. 045-724350.

Te k. FIAT 124 ƒ 400,-, 100% in orde. Maastrichterstr. 160, Brunssum, tel. 045-254099.

Te k. zeer mooie GOLF L '76; Toyota 1200 '72 ƒ 300,-. Tel. 045-256415.

Te koop: ALFA Sud TI, bwj. '78, lpg, ƒ 2850,-; Audi 100 LS bwj. '77 ƒ 4500,-; Passat LS 3-drs. lpg, bwj. '78 ƒ 4650,-. Tunnelweg 54, Kerkrade (industrieterrein Dentgenbach); inruil mogelijk.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600, bj. '80 i.z.g.st. Te bevr. Fr. Offermans, Schumanstr. 24, Brunssum-Nrd. Tel. 045-252877.

Vakantie

Te koop gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS, tel. 045-752747.

Te k. KAMPEERAUTO Mercedes 306D bj. '75, km.st. 75000, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 11650,-. Hoeve Geleenhof, Valkenburgerweg 54, Hrl., tel. 045-711999.

OOSTENRIJK Maria Alm te huur app. naast skilift. Tel. 045-410353 's avonds.

Gevonden/verloren

Verloren: PORTEFEUILLE m. pap. teg. bel. ter. te bez. Fred.gracht 4, Kerkrade, tel. 410653.

Huwelijk/kennismaking

Elke vrijdag en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.00-3.00 uur, café Coin de Paris, Rijksweg Zd. 245 Geleen.

Ehevermittlung THÖNNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Iedere vrijdag bal voor ALLEENSTAANDEN. Café-pension „De Kersenhof", Wilhelminastraat 77, Eijsden, nabij station.

Jongeman 25 jr. met baan zkt. MEISJE 20-25 jr. Heb eigen huis, inwonen geen bezw. Br.o.nr. GE 671 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette wed. zou kennis willen maken met eerlijke beschaafde WEDUWNAAR, niet gesch. 62-65 jr. om samen het verdere leven weer inh. te geven. Geheimh. verz. Br.o.nr. BR 373 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongen 23 jr. bril-baarddr. romantisch en zacht kar., houdt van huiselijkheid en muziek, z.k.m. MEISJE voor ser. rel. Alles wordt beantw. Br. o. no. GE 673 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vrouw, 49 jr. zoekt nette VRIENDIN of vriend. Br.ond. nr. SH 659, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Hij is jong en sportief, soms wat speels maar soms ook serieus. Hij gelooft nog in de liefde en wil graag warmte geven en ontvangen. Er zijn zovelen net als hij, op zoek naar haar om mee te lachen en om mee te huilen. Waar is "zij". Hij wil haar zo graag leren kennen. Laat "ZIJ" even bellen naar mevr. Klein in Kerkrade, tel. 045-459448.

Man 34 jr. met kinderen zkt. KENNISM. met lieve vrouw met of zond. kinderen om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 369 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man 47 jr. gesch., sportief type zoekt contact met sympathieke VROUW om 'n fijne relatie op te bouwen. Br. gaarne m. foto o. nr. Si 800 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard worden op erew. beantw.

SUZAN SNEL, uit Heerlen, gaarne uw adres of tel.nr. Br. o.nr. BR 375 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man middelbare leeftijd zoekt 'n fijn KOSTHUIS met huiselijk verkeer bij alleenstaande vrouw, kinderen geen bezwaar. Br. o.nr. Si 800 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Nette heer 51 jr. zkt. ser. kennism. met nette dame leeft. 45-50 jr. Brieven met foto op erew. retour. Br. o. no.SP 436 L.D. Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

Antiek

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Kasten, commodes, tafels, stoelen, spiegels, klokken, kleingoed, tapijten, curiosa enz. U noemt het maar op, wij hebben het in onze 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Centrum-Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Maand. gesloten.

Massief eiken SLAAPKAMER ƒ 1475,- 2-drs. kasten, kamerkasten en keukenkasten vanaf ƒ 675,- Henry-Deuz salontafels ƒ 425,- staande klok, opastoel enz. Souren Nuth (witte boerenhuis aan Makro) tel. 045-243860.

Heden vrijdag 30 sept. v. 19.00 tot 22.00 uur. Zaterdag 1 okt. v. 13.00 tot 18.00 uur en zondag 2 okt. v. 11.00 tot 18.00 uur traditionele ANTIEKMARKT te Elsloo in het Maaslandcentrum.

Antiek. Doorlopend partijen MEUBELEN gezocht van Frankrijk-rijder. Voor export. Br.o.nr. SH 653 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. van particulier schilderijen, tekeningen van CHARLES EYCK. Vanaf ƒ 1000,-. Reinaldstr. 39 Valkenburg.

Heden vrijdag 30 september

houdt antiekhandel Simons een open dag, dit naar aanleiding van onze kleine

heropening

Gaarne willen wij u onze prachtige en uitgebreide collectie antieke meubels en kleingoed laten zien, onder het genot van een gratis drankje. Beleefd uitnodigend antiekhandel

Simons

Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk, tel. 045-243437 of 244613

Hartje Heerlen, overdekte

snuffelmarkt

Iedere zaterdag. H.H. inlichtingen, tel. 045-710389.

Te k. antiek open JACHTDESSERT en ant. eeth. Tel. 045-420714, Op de Knip 182, Terwinselen.

Henri II 3-zits BANKJE in perfecte staat. Heuvelweg 48, Heerlen, tel. 045-727042 na 17.00 uur.

Gr. assortiment MEUBELS, kachels, kl.goed. rariteiten v. handel en part. Antiekhandel T. Dohmen. Schepenbank 5, Klimmen.

Massief eiken slaapkamer ƒ 1475,- keukenkast ƒ 475,- salontafel ƒ 475,- boerenkleerkast ƒ 875,- Henry Deux kast ƒ 1475,- in Hartje Hoensbroek bij W. HENNES tel. 045-212691. Hoofdstr. 7 (t.o. fontijntje met dikke keien).

Antiek! Speciale aanbiedingen!! Prachtige complete eiken SLAAPKAMER ƒ 1750,- zeer mooi; zwaar massief eiken keukenbuffet ƒ 1175,-; mooi eiken nieuw gestoffeerde Henri II eethoek (6 stoelen) ƒ 1650,-; mooi vol eiken Henry II salontafels ƒ 625,- enz. enz. De Elegast, Bilderdijkstr. 28, Heerlen (Molenberg), tel. 045-417797.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders., Erkende Philipsservice. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders b.v. Tel. 04490-16064.

AUTOTELEFOONS vanaf ƒ 2950,- Tel. 045-224105.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen Hrl. 045-412847. Mevr.: Driessen M'str. 043-35231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley Heythuizen. Tel. 04749-3903. Voor schriftelijke inform. Vestahof 41, M'str.

GEULHAL OCCASION FESTIVAL VALKENBURG

TOYOTA
HONDA
LADA
SUBARU
Alfa Romeo
FIAT
RENAULT
VOLVO
DAIHATSU
CITROËN
Audi VW
OPEL GM
LANCIA
SAAB
NISSAN
Ford
mazda
SEAT
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION
SUZUKI
BMW
PEUGEOT TALBOT

vrijdag	zaterdag	zondag
30 september	1 oktober	2 oktober

De autodealers uit de Oostelijke Mijnstreek en Valkenburg e.o. presenteren **vrijdag 30 september, zaterdag 1 oktober en zondag 2 oktober** flonkerende **Occasion show** in de Geulhal te Valkenburg.

Rond de 200 geselecteerde occasions, in alle merken en prijsklassen staan in top konditie voor U klaar!

Alle occasions vanaf ƒ 5000,- worden verkocht met garantiebewijs

Uw financiering kan ter plekke direkt worden verzorgd door

ALCREDIS BANK B.V.

Kom eens een kijkje nemen, en proef de geweldige sfeer van dit **Geulhal occasion Festival** in het hartje van Limburg te Valkenburg.

Misschien wordt uw occasion-droom werkelijkheid!

openingstijden:

Vrijdag 30 september van 14.00-22.00 uur
Zaterdag 1 oktober van 10.00-18.00 uur
Zondag 2 oktober van 10.00-18.00 uur

let op! ook a.s. zondag geopend.

U BENT VAN HARTE WELKOM!
Entree gratis

GEULHAL
VALKENBURG

Vanaf 8 oktober a.s. is de ijsbaan in de Geulhal weer geopend.

Met consul en senator problemen te lijf

Limburgia Partij nieuw en erg jong

VOERENDAAL – Bent U vóór het milieu, bezuinigen op defensie en het Wereld Natuur Fonds, maar tegen pretpark Terworm, de walvis- en zeehondenjacht en kernwapens, dan is er nu een nieuwe politieke partij voor U: de Limburgia Partij. Opgericht in de zomer van dit jaar en in het bezit van een indrukwekkend bestuur.

Consul Roel Rentenaar, senator Ronald Berkvens, penningmeester Dirk Geurts, deskundige Ralf Daniëls en secretaris Tom Latten zorgen voor het reilen en zeilen binnen Limburgs nieuwste partij. Aan gewone leden schort het nog wat. De vijf jongens zijn allen elf jaar en komen uit Voerendaal.

Om meer aanhang te verwerven voor de Limburgia Partij geeft het bestuur een heus maandblad uit. Helaas, zo lezen wij in het tweede nummer, kan het blad niet meer iedere maand uitkomen. Geldgebrek en het gemis van copiërapparaat zijn daar de oorzaak van.

Dat neemt niet weg dat het een blad is waar menig andere partij trots op mag zijn. Welke andere partij levert naast gedegen beschouwingen, een moppenrubriek, zelfgemaakte strips en een puzzel?

Het blad verschijnt in een oplage van vijftig stuks. Het wordt gratis verspreid, maar is ook bij het bestuur thuis tegen een gulden te bekomen.

Leuk

Op de vraag waarom de DLP werd opgericht antwoordt het bestuur met eerlijke eenvoud. „Nou, gewoon, omdat we het leuk vonden". Geen baantjesjagerij of zucht naar macht dus, wat we wel eens bij andere partijen willen tegenkomen.

In het blad lezen we dat de DLP – net als haar grote broers – de werkeloosheid het grootste probleem in Nederland vindt. Volgens de partij moet er maar bezuinigd worden op defensie.

Van dat geld kan dan gebouwd worden, maar niet op een natuurgebied.

Daar is de DLP weer tegen. Bescheiden schrijft het bestuur dan ook: „We hopen dat de werkloosheid opgelost wordt, hoewel we niet weten of dit ooit zal gebeuren".

Eerlijk

Kijk, dat is nu eens eerlijk. Laten de andere politieke partijen in Voerendaal maar oppassen. Voor ze het weten moeten ze bij de consul en de senator aankloppen als ze nog een plaatsje willen in de gemeenteraad.



● Het bestuur van de Limburgia Partij bijeen in vergadering.

160.000 gulden voor Polio '83

LANDGRAAF – De landelijke opbrengst van Polio '83 bedraagt ƒ 160.000. Limburg nam daarvan ƒ 30.000 voor haar rekening, terwijl de jonge voetbalspelers en -speelsters uit de zuidelijke regio nog eens voor bijna ƒ 7.000 zorgden. Gouverneur dr J. Kremers overhandigde de cheque van ƒ 160.000 aan de voorzitter van het Prinses Beatrixfonds, hetgeen het hoogtepunt van de sluitingsdag van Polio '83 vormde. Dit gebeurde op en bij de draf- en renbaan in Landgraaf. Deze gemeente verleende een hele dag onderdak aan talloze gehandicapten en niet-gehandicapten die diverse takken van sport beoefenden.

Tijdens het aanbieden van de cheque werden bovendien zes mensen voor het jarenlange meewerken aan de Zwaluwen Jeugd Actie (de Poliotoernooien) gehuldigd. De heer J. Caris uit Roermond mocht de Zwaluwenspeld in ontvangst nemen.

Bond: „Grens is overschreden"

Acties ambtenaren in voorbereiding

door wim dragstra

[K]ERKRADE – Er komen acties van gemeenteambtenaren [al]s minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken geen water [i]n de wijn doet wat betreft de bezuinigingen op de ambtenarensalarissen. „In eerste instantie willen we met de andere [c]entrales overleg voeren met de minister. Als dat op niets [u]itloopt zijn wij bereid een arbitrage te aanvaarden en als [d]at niet kan, zullen we actie gaan voeren", aldus de voorzit[t]er van de Nederlandse Bond van Gemeenteambtenaren, Mr. [G]. J. te Loo (burgemeester van Leeuwarden).

[V]andaag houdt de bond haar 90ste [al]gemene vergadering in het Abdij[co]mplex Rolduc in Kerkrade. Rond [d]e 250 gemeenteambtenaren zijn [bij]een om de situatie te bespreken.

[E]r zijn 220.000 gemeenteambtena[ren] in Nederland; van hen zijn [..].000 aangesloten bij de bond)

Voorzitter Te Loo vindt, dat de ambtenaren ten onrechte moeten opbrengen wat nationaal nodig is. „Vooral de gemeenteambtenaren zijn het kind van de rekening. Niet alleen wordt op hun salaris gekort, ook krijgen zij meer werk omdat het rijk taken afschuift naar de lagere overheden". Tevens maakt hij gewag van de ontslagen die vallen bij diverse gemeentekorpsen in het land. Als voorbeeld werd Nijmegen aangehaald waar 150 banen op de tocht staan.

Weinig hoop

Op 5 oktober gaan de centrales praten met de minister. Bij de bond bestaat echter weinig hoop op een bevredigende overeenkomst. „Uit de miljardennota blijkt wel, dat de marges die de minister heeft maar heel magertjes zijn. De mogelijkheden om zaken te doen met de minister zijn eigenlijk nihil. De vooruitzichten zijn dan ook zeer somber"„" zegt Mr. J.C. van der Hoek de secretaris van de bond.

Acties

Worden de sombere vooruitzichten bewaarheid, dan kunnen medio november acties verwacht worden. Die zullen vooral gericht zijn op vertraging van gemeentelijke diensten. Bijvoorbeeld het verlenen van subsidies en het samenstellen van gemeentebegrotingen, maar ook de afgifte van uittreksels uit het geboorteregister. Op de vraag of er ook acties te verwachten zijn die het publiek direct treffen, bijvoorbeeld bij de vuilnisophaaldiensten zei Te Loo: „Wij sluiten in wezen niets uit, maar overleg staat voorop, ook met de andere centrales".

Als er tot acties moet worden overgegaan – een draaiboek daarvoor schijnt reeds klaar te liggen – zullen er in de diverse gemeenten ledenvergaderingen worden gehouden waar de aard en de omvang van de acties besproken worden.

Filmdag voor jongerenwerk in Geleen

[GE]LEEN – Door een groot aantal [sti]chtingen en instellingen, die [zich] bezighouden met jeugd en jon[ger]enwerk, wordt zondag 9 okto[be]r in het Plenkhoes te Geleen een [film]dag gehouden. Deze dag is be[do]eld voor diegenen, die activitei[ten] organiseren rond en met film [vo]or jongeren.

[V]anaf 10 uur worden in vier zalen [16]mm films gedraaid. Nieuw in het [pr]ogramma is de vertoning van een [aa]ntal videofilms. In verband met [de] beslotenheid van deze filmdag is [h]et niet mogelijk om filmtitels te [ve]rmelden. Nadere informatie kun[ne]n belangstellenden krijgen bij de [or]ganisatie: het Serviceburo voor [jeu]gd en jongeren in Roermond, de [sti]chting Filmvorming Limburg, de [sti]chting Jeugdwelzijn Midden-[Li]mburg, het Regionaal Centrum [E]lpen, de stichting Rejoin Weert [e]n het Regionaal Centrum Venray.

[B]aggen Limburg op DSM-lijnen

[DE]N HAAG – De voorzitter van de [Af]deling Geschillen van de Raad [va]n State, dr Veringa, heeft in kort [ge]ding zijn goedkeuring gehecht [aa]n het besluit van de Commissie [Ve]rvoervergunningen om de ex[plo]itatie van de DSM-buslijnen 4, 15, 16, 50, 61 en 102 met ingang [va]n komende maandag in handen [te] geven van het vervoersbedrijf [Bu]s Baggen B.V. in Geleen.

[De]ze lijnen worden op het ogenblik [no]g verzorgd door busondernemin[gen] die zijn aangesloten bij de B.V. [Ver]enigd Arbeiders Vervoer in [Ma]astricht. De VAV had dr Veringa [ge]vraagd de vergunning van Bag[ge]n B.V. te schorsen, maar dr Ve[rin]ga heeft dat verzoek gistermor[gen] afgewezen. De motivering van [de] uitspraak volgt later.

[Ov]er de wisseling van de vergun[nin]ghouder moet de Kroon het defi[niti]eve oordeel vellen. De procedu[re] kan enkele jaren in beslag nemen.

Ministersploeg van Alex Achenbach was even in Limburg

„Sealand is 'n microstaat uit overtuiging!"

door harrie cremers

MECHELEN – Ze waren allemaal in Limburg. De „top" van de microstaat Sealand. President professor Alex Achenbach (49) verwelkomde in Vaals dr. Albrecht Lier, Herzorg zu Mecklenburg, die 'n maand geleden op zijn landgoed in Noord Brabant z'n 65 ste verjaardag vierde. Woensdagavond werd in 't Hillishöfke in Mechelen met ministers die daarvoor uit België en Duitsland naar Limburg waren gekomen „getoast" op dr. Lier. Hij ging akkoord met zijn benoeming tot Prins van Sealand, een platform in de Noordzee. Aanvankelijk wilde men hem vragen als koning, maar dat ging dr. Lier te ver. Hij is een bescheiden mens en president Achenbach die hem aansprak met „hoogheid" onthulde dat de officiële benaming luidt: prins van Sealand en hertog van de kanaaleilanden. Welke kanaaleilanden in de Noordzee tussen Engeland en Frankrijk is nog niet bekend want de onderhandelingen om aan te kopen zijn nog in volle gang. Een en ander moet wèl in mei 1984 zijn beslag hebben.

Ondanks vaak negatieve publiciteit – cowboyverhalen, sprookjes en fantasten – geven Achenbach en zijn ministers de moed niet op. „Wij hebben daarmee leren leven", aldus de president die in Sealand een levensopgave ziet. „Wij schaden niemand. Alles wat we bezitten is betaald". En in dat verband mag niet onvermeld blijven dat men in Canada aan de grens met Alaska beschikt over een uitgestrekt gebied waar men nog goud kan delven. Weliswaar werd de exploitatie daarvan in 1913 gestaakt, maar men kan op elk gegeven moment de draad weer opnemen. Het land is en blijft eigendom van de Canadese staat maar men mag er de eerste tientallen jaren doen wat men wil. Daarbij wordt gedacht aan het organiseren van reizen naar de vroegere goudmijnen. De bezoekers kunnen zelf de schop in de grond steken en het goud mee naar huis nemen. Zo'n trip is weer eens wat anders."

Rijk

Achenbach: „We zijn steenrijk, want daar zitten ook nog eens miljoenen tonnen steenkool in de grond. Maar we zijn millieu-vriendelijk".

Ecologie dus en in dat verband verwijst de president in Mechelen naar de minister die deze portefeuille beheert, Diplom-Ingenieur Karl Joseph Weber (voor vrienden 'Charly'). Hij is ook aanwezig en vertelt dat er al zo veel in de natuur is verprutst dat er voorlopig in de verste verte niet aan wordt gedacht dit land te exploiteren. „Een reis daarheen. Dat is weer eens wat anders dan de Costa Brava of Florida". We zijn bij de kern van de zaak want wat willen ze nou eigenlijk bij Sealand? Achenbach: „We zijn een microstaat uit overtuiging. Wie van de natuur en het millieu houdt, moet bij ons zijn. Schrijf naar Sealand House, correspondentie-adres 4581 Hombourg in België. Onze microstaat heeft momenteel ruim 400 burgers. Die zijn allemaal in het bezit van een officieel paspoort van de staat Sealand. Wanneer we vaste bodem hebben (lees: een eiland) dan vestigen we ons daar."

Het beloofde land dus? Achenbach: „We hebben jarenlang aan de verwezenlijking van deze staat gewerkt. We bestaan officieel vanaf 1967. Wat ze van ons denken doet er niet toe. We willen de bodem en de lucht zuiver houden. Wie ons vanuit Spanje, Griekenland, Nederland of waar vandaan ook tezijnertijd bezoekt mag een boom of een plant meebrengen. Maar de auto moet thuis blijven. Je bereikt ons tezijnertijd met het schip of de helikopter."

Werken

Misschien een belastingparadijs? Achenbach: „Ja en neen. Je betaalt iets minder dan in de EEG-landen, maar je krijgt van ons wel 25 procent terug. O ja, ik vergat het haast te zeggen. Op ons toekomstige Sealand-eiland – nogmaals de staat is er, wij zijn door vele landen erkend en overigens wat doet zoiets ertoe – moet iedereen zichzelf bedruipen. Werken in een nog niet vervuilde lucht. Wie dat niet wil moet oprotten. Voor oudere mensen houden we tussen kerstmis en nieuwjaar een grote inzameling. Die zullen niets te kort komen!"

Achenbach, die in het Belgische Hombourg zelf een landgoed met 500 kippen heeft, meent het. Hij vervoegt zich vervolgens bij zijn charmante echtgenote Jutta en z'n ministers voor het diner. „Laat ze ons maar voor gek verslijten. We zullen wel zien wie gelijk krijgt en wie het laatste lacht!"

Tot zo ver ons verslag over de „top van Sealand". Voor een keertje in Limburg waar al vaker internationale zaken werden besproken.



● Op de nieuwe prins. dr. Albrecht Lier, hertog zu Mecklenburg (links in beeld) brengt president professor Alex Achenbach een toast op de staat Sealand uit.

(FOTO'S: JO GIJZEN)



● Exclusief voor het Limburgs Dagblad stelt Seland-president Alex Achenbach zijn „ploeg" voor. Naast hem op de bank in 't Hillishöfke in Mechelen echtgenote Jutta. Petra hertogin zu Mecklenburg, dr. Albrecht Lier, hertog zu Mecklenburg en prins van Sealand. Staande v.l.n.r.Pierre Luchte (adviseur en secretaris van de president), prof. Joseph Israël Ben Gal (minister van justitie), Richard Weishuhn (minister van sportzaken en gezondheid), Emile van Huinegem (minister van internationale coöperatieve zaken) en Karl Joseph Weber (minister van ecologie).



Vlotte mantelmode van Schunck.

Lekker licht om te dragen en toch heerlijk warm.

Afgebeeld hebben wij voor U een gabardine mantel in polyester/katoen met stepvoering, opstaand kraagje en corduroy garnering. In de nieuwe herfstkleuren groen en hazelnoot. Maten: 36 t/m 44.

309.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • heerlen, geleen

GROTE VLOERTEGELSHOW

heden vrijdag 30 sept. en zaterdag 1 okt. van 9.00 tot 18.00 uur.

NIEUWSTE KOLLEKTIE VLOERTEGELS v.a. ƒ 15,- p. m2

Tijdens show 10% KORTING OP VLOERTEGELS



BOUWCENTRUM VAN HEES b.v.
Buizerdweg 6 Ubach over Worms Tel. 045-310511

160659

Opel Kadett 1200 S 1983
Mitsubishi Lancer 1977
VW Golf Sprinter 1979
Simca 1100 LE gas 1979
Talbot Horizon 1.5 GLS 1981
Ford Taunus 2.0 GL 1980
Ford Taunus 1.6 L automaat 1976
Sunbeam 1.6 GLX automaat 1980
Mazda 323 ES 3-drs. 1980
Mazda 323 HB 5-drs. 1982
Mazda 626 gas 1979
Mazda 929 HT 1978
Mazda 929 Sedan 1981
De betere occasions staan bij uw Mazda-dealer
Mazda Automobielbedrijf

A. Caubo

Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade, tel. 045-457976
Industrieterrein Dentgenbach.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Ford Taunus 1.6L bravo met. grijs '81 ƒ 11500,–; Ford Taunus 1.6L groen '81 ƒ 10500,–; Talbot Solara 1.6LS met. blauw '81 ƒ 9900,–; Renault 18 TL met. bruin '81 ƒ 9750,–; Renault 18TS stationcar met. grijs '81 ƒ 9900,–; Opel Rekord 2.0 liter 4-drs. met.blauw '80 ƒ 10500,–; Ford Capri 2.3S met.bruin '80 ƒ 12250,–; Alfa Sud 1.3 blauw '80 ƒ 9500,–; Peugeot 305 SR met.bruin '80 ƒ 8750,–; Mazda 626 1.6 met.grijs '80 ƒ 8750,–; Toyota Corolla liftback 1.6DX met.blauw '80 ƒ 9750,–; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–; Toyota Carin DL met.bruin '80 ƒ 9600,–; Opel Comm. 2.5S automaat blauw '79 ƒ 10900,–; Ford Taunus combi 1.6L met.groen '79 ƒ 7500,–; Toyota Tercel DL rood '79 ƒ 7750,–; Renault 5 1300 automaat rood '79 ƒ 6900,–; Chevrolet Monte Carlo met.grijs '79 ƒ 8750,–; Audi 100 GL 5 E avant met.grijs '78 ƒ 7900,–; Opel Ascona 1.9 4-drs. met.blauw '78 ƒ 7750,–; Mazda 323 3-drs. met.bruin '78 ƒ 5250,–; Mazda 323 3-drs. met.grijs '78 ƒ 5100,–; Toyota Corolla 30 DL rood '78 ƒ 4750,–; Ford Granada 2.3L met.groen '78 ƒ 3900,–; Peugeot 304 rood '78 ƒ 3250,–; Ford Taunus 1.6 L met.grijs '77 ƒ 4250,–; Audi 100 LS met.groen '77 ƒ 5250,–; Audi 100 LS rood '77 ƒ 5250,–; Peugeot 604 met.grijs '77 ƒ 3500,–; Volvo 66 DL automaat '76 ƒ 4500,–; Lada 1500 S groen '77 ƒ 2250,–; Volvo 264 DL met.blauw '76 ƒ 4250,–; Mercedes 280 coupé met.grijs '74 ƒ 7900,–. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. zuinige MAZDA 323 DL '77 km.st. 67000, 1e lak ƒ 4250,–. Tel. 316940.

Te k. VW Buggy bwj. '76. St.-Jansstr. 77 H'broek.

Te k. VW gesl. bestel met lpg bwjr. '77; Fiat 127 bwjr. '76; diverse gebr. motoren voor VW-bus 1600; Opel, Ford, Renault, 2CV, BMW. Doe het zelf garage DE KISSEL, Kissel 42 Heerlen.

G.G. Auto's biedt aan met degelijke garantie en keuringsrapporten; Opel Rekord 2.0 N type '80 4-drs.; Escort 1.3 luxe bwj. '81; Honda Accord Sedan bwj. '80 in nieuwst.; Honda Civic nieuw model 5-drs. bwj. '81; Toyota Tercel Coupé 5 speed bwj. '80; Renault 4 GTL bwj. '80; Golf LS bwj. '79 en '78; Mitsubishi Galant bwj. '78 4-drs.; Ford Escort automaat bwj. '80; Honda Civic 5-drs. '78; Ford Capri type '77; Peugeot 304 diesel '78; Fiat 126 bwj. '79 type bambino; Volvo 66 GL automaat. Diverse inruilers. Alle auto's staan geprijsd bij ons bedrijf. G.G. Auto's, Heerenweg 286 Heerlen tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: MERCEDS 280 SE, gas '73, n. type ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600 '79 aut. ƒ 5750,–; Honda Accord '78 aut. ƒ 5950,–; Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,–; Mazda 818, '78, ƒ 3450,–; Camaro 6 cyl. aut. '77 ƒ 3950,–; Mazda 929 '77 coupé ƒ 2950,–; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,–; Allegro '77 ƒ 1950,–; Datsun 120 A FII ƒ 1950,–; Datsun 120 A FII '80, autom. ƒ 4950,–; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 '79 ƒ 2950,–; Opel Diesel '76 ƒ 2750,–; Ford 1600 GL '77, gas, ƒ 2750,–; Opel Kadett ƒ 850,–; Mini '77 ƒ 2950,–; Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,–; Citroën GS '78 ƒ 2250,–; Toyota Celica type LT '75 ƒ 1850,–; Ford Capri II '7 ƒ 2750,–. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

AUTORAMA BV b... aan Datsun 280 ZX 8... roodmetall. veel ƒ 22.000,– Datsun S... dec. '81 1e eig. kl. ... ƒ 12.750,– Porsche 911 Targa 79 1e eig. kl. ... 35.000 km ƒ 42.500,– ... cedes 190 E 83 1e eig... grijs 8.000 km ƒ 45.0... Mercedes 250 82 1e eig... rood 10.000 km ƒ 32.5... div. BMW's 323 I 79 ... rood hartge motor ... acc. ƒ 18.750,– 320 79 ... bruin ƒ 12.500,– 525 8... eig. grijs ƒ 18.750,– 520 ... gas kl. bruinmet. ƒ 13.2... 3x 520 76 77 78 va... ƒ 4750,– Oldsmobile ... lass diesel coupé 80 ... blauw ƒ 10.750,– Opel ... dett 1.2 80 1e eig. kl. ... ƒ 10.750,– Ascona 19 81 1e eig. kl. blauw ƒ 97... Ascona 19 80 gas 1e eig... groen ƒ 8750,– Ascona SR 79 kl. groen ƒ 77... Ascona 20 diesel autom... kl. bruin ƒ 9000,– Manta 80 gas kl. blauw ƒ 9500,– Rekord 78 79 80 va... ƒ 6500,– Rekord di... 4-drs. 78 kl. groen nw. ... tor ƒ 8250,– Rekord van 79 gas kl. rood ƒ 62... Commodore 2.5 ST 80 ... geel ƒ 9500,– Senator 3... kl. rood ƒ 9500,– Kadet... kl. groen ƒ 4900,– Ka... caravan 75 kl. wit ƒ 20... VW Passat GL diesel ... kl. groen ƒ 9750,– Gol... 1e eig. kl. rood ƒ 9250,– ... ver Cabriolet 73 kl. bl... ƒ 11.000,– Mercedes 28... 75 gas kl. blauw ƒ 80... Mazda 626 Sedan 81 gas groen 5-bak ƒ 11.000,– 929 Hardtop 76 77 78 va... ƒ 2000,– Mitsubishi ga... 2.0 GLX Combi 80 gas rood ƒ 8900,– Colt GL 7... eig. kl. grijs ƒ 8000,– Sa... ro 78 kl. grijs ƒ 7250,– Galant 78 79 vanaf ƒ 40... Matra Bagheera 78 ... groen ƒ 7500,– Renault TS 79 gas 1e eig. kl. ... ƒ 7500,– 4 GTL 79 kl. bl... ƒ 6000,– 5 GTL aut. 80 ... kl. grijs ƒ 8500,– 2x 14 ... 77 79 vanaf ƒ 4000,– R... 2600 s aut. 79 gas kl. ... ƒ 8750,– 3500 78 kl. b... ƒ 5900,– Ford Fiesta 1... 80 kl. bruin ƒ 8750,– Es... 1,1 L 79 kl. bruin ƒ 65... 2x Taunus 79 80 va... ƒ 5750,– Honda Accord ... dan 80 kl. blauw ƒ 99... 3x Accord 78 79 va... ƒ 5750,– 2x Accord aut... 78 vanaf ƒ 5500,– Citr... GSA Pallas 80 gas ... blauw ƒ 8500,– Visa 80 groen ƒ 6500,– Chevr... Camaro targa 78 gas bruin ƒ 8500,– Lada 210... kl. rood ƒ 8000,– Toy... landcruiser diesel jeep kl. rood ƒ 7750,– Carina 81 rood ƒ 10.000,– Ce... 2.0 GT Liftback 77 groen ƒ 6500,– Toyota ... 76 kl. geel ƒ 1250,– Saab GL 2.0 aut. 78 gas kl. b... ƒ 6900,– Fiat 127 3-drs kl. rood ƒ 4250,– Fiat autom. 78 kl. bl... ƒ 3750,– Audi 100 L5S kl. groen ƒ 6500,– 2x LS 77 78 vanaf ƒ 3000,– ... fetta 1,6 GTV 78 kl. z... ƒ 5500,– 2x 1.8 Sedan 7... groen vanaf ƒ 3000,– P... X 76 kl. bruin ƒ 27... ANWB-keuring toeg... Inruil, inkoop en dire... financ. mog. Moderne round service afd. AU... RAMA BV Heerlener... 39 Sittard tel. 04490-24... Prov.weg Sittard-Heerl...

Bos-Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 SRX '81; Mini 1100 S '79; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 4 TL '81; Renault 5 TL '79, '80; Toyota Corolla 30 '78; Datsun 100 AF II '79; Mitsubishi Galant + LPG '77; Mitsubishi 2000 GLX '77 gas, Talbot 1510 LS (gas) '79; Citroën GS Pallas '77.

Auto's en motoren

MERCEDES 230 Coupé autom. 1980 m. alle extra's; Opel Kadett Berlina autom. nov. '79 in nw. st.; Opel Kadett City 1,6 SR 1979, nieuw ƒ 8250,– Opel Kadett City 1,2 SR 1978 zwart ƒ 7650,– VW Derby LX 1980 nieusst. ƒ 8950,– Honda Accord 4-drs. 1979 m. gas ƒ 5750,– Triumph Spitfire 1978 km 50.000 1e eig. ƒ 6950,– Peugeot 104 GL 1978 zeer mooi ƒ 3950,– BMW 316 resedagr. 1977 ƒ 8450,– div. inruilers van ƒ 500,– Inr. fin. en Bovag-garantie. B.V. Auto Ekas Kokelestr. 114 Kerkrade-Bleijerheide tel. 045-454763.

Te k. AUDI 100 GLS, bj. '77 i.st.v.n. Tel. 045-243314 tussen 10 en 18 uur.

Te k. gevr. OLD-TIMERS of classiccars voor rest. Liefst sportwagens. Tel. 045-710770 na 18 uur.

Te k. SIMCA 1000 LS bwj. '78; Simca 1100 Spec. bwj. '76. Te bevr. tel. 045-460469 of 460077.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. HONDA Accord bj. eind '79 in z.g.st. ƒ 7750,–. Navolaan 148, Heerlen.

Te k. Opel Rekord 2 LE op gas '80; Opel Kadett '78; Ford Taunus 1600 GL '80; Opel Manta 1600 '76; Ford Fiesta 1100 '77; Honda Prelude '79 op gas; Opel Ascona 1600 automaat '76; Opel Ascona 1600 '77 op gas; Opel Ascona 1600 '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175

VOLVO 345 GL met LPG install. 1980, kl. zilver. Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

HONDA Accord 3-drs., kl. rood 1980. Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Ford ESCORT 1.3L 1978, kl. gold. Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Wegens ziekte te k. nieuwe RENAULT R9, 4-drs. automaat alle access., 10.000 km gelopen interess. prijs. Frans Halsstr. 6, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TX bwj. '75 met trekh. t.e.a.b. Leienhoesstr. 4, Heerlerheide.

Renault Fuego GTS '81

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500 biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 GR '80; Peugeot 305 SR '79 en '80; Peugeot 305 SLS '78; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 504 coupé 6 cil. autom.; Peugeot 504 GR diesel '78 en '79; Peugeot 505 SRD Turbo autom. m. lederen bekl. '82; Peugeot 505 SR diesel autom. '81; VW Scirocco GT '80; VW Jetta FLS '80; Talbot Horizon 1.3 LS '80 en 1.5 GLS '80; Renault 18 TL '78; Ford Taunus 1600 GL '79; Ford Escort 1.3 '78; Ford Taunus 2.0 autom. '79. Diverse goedkope inruilers van ƒ 200,– tot ƒ 800,–. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. MZ ZIJSPAN bj. '81, compl. voor BMW pr. ƒ 1200,–. Tel. 045-420866. Heiluststr. 58, Kerkrade-W.

Te k. SUZUKI Alto 3-drs. sept. '82, als nw., vaste pr. ƒ 7250,–. Tel. 045-251557.

Te k. mooie BMW 323 I bj. '79; BMW 320 6 bj. '78. Te bevr. Hitjensweg 38, Heerlerheide.

Te k. CITROEN Dyane, bj. '73, pr. ƒ 450,–. Unescoplantsoen 4, Heerlen-Vrieheide.

Wij geven ƒ 125,– tot ƒ 15000,– voor uw AUTO of sloopauto. Gratis af te halen, tel. 045-422435.

Te k. FIAT 127 bwj. '77 pr. ƒ 2350,– Sintermeertenshöfke 5 Heerlen tel. 716439.

Ploemen Schols bv
autobedrijf

De nieuwe **GOLF**
Show van de nieuwste **VW**- en **AUDI**-modellen

V·A·G Audi VW
Ambyerweg 2, 6231 BJ Meerssen
Telefoon 043-644888

Te k. OPEL Kadett 1976. Roebroekweg 26, Heksenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett sept. 1981, 5-drs. 1300 S. Km.st. 37.500. Vr.pr. ƒ 14.500,-. Mgr. Hanssenstr. 3, Heksenberg-Heerlen tussen 10 en 17 uur. Tel. 045-215391.

Te k. i.z.g.st. KAWASAKI 1100 injectie met 4 in één, Nico Bakker uitlaat, pr. ƒ 6500,-. Tel. 04408-2269.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '75 ƒ 1500,-. Na 17.00 uur 215570.

Te k. AUDI 100 LS bj. '77 i.z.g.st. 76.000 km m. trekh. Tev. Volkswagenbusje zeer voordelig. 045-717268.

VOLVO 244 DL 1976, kl. groen. Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. 2 REKORDS OLYMPIA bwj. '55 moeten gerest. worden, te bevr. 045-270441.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

INRUILAUTO'S met Bovag-garantiebewijs o.a.: Escort 1600 GL '81; Datsun Cherry 1400 GL '81; Talbot Solara 1600 GLS '80; Honda Civic 1335 '80; Fiesta 1300 Ghia '79; Audi 100 GL 5E autom. '79; Taunus 1600 L '78, autom.; VW Golf S '78; Fiesta Luxe '78; Triumph Dolomite 1850 HL '77; Honda Civic '78. Autobedrijf W. Voncken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. OPEL Ascona 2.0, km.st. 60.000, bwj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-322943.

Te k. z. mooie MINI COOPER autom. bwj. '78 km 52.000 event. inr. mog. All. ser. gegad. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Autohandel DE VIERSPRONG biedt leuke collectie occasions aan tegen concurrerende prijzen: o.m. Citroën Bazalta '78 ƒ 3800,–; Renault 12 TS '78 ƒ 3250,–; Renault 5L '77 ƒ 3500,–; Volvo 66 DL '76 ƒ 2400,–; Mazda 818 stationcar LPG '76 ƒ 3100,–; Datsun 120Y '76 ƒ 2500,–; Honda Civic '76 ƒ 3000,–; Ford Capri II '75 ƒ 3450,–; VW Golf '75 uitgebouwd ƒ 3750,–; Peugeot 504 aut. '76 ƒ 3250,–; Ford Escort LPG '75 ƒ 2200,–; Mazda 1000 DL '76 ƒ 1950,–; 2 x Mini clubman '75 v.a. ƒ 2350,–; Citroën 2 CV 6 '77 ƒ 2900,–; Peugeot 204 '76 ƒ 2450,–; BMW 1802 '74 LPG ƒ 2350,–; Citroën 2400 CX Pallas aut. '77 ƒ 3450,–; Citroën CX Break diesel '79 ƒ 6750,–; VW bus gesloten bestel '79 ƒ 4450,–. Div. inruilers, inkoop, verkoop, financiering. Terlindenweg 12A achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te k. wegens opheffing bedrijf, schade- en SLOOP-AUTO'S. Tel. 04402-72052.

BMW type 316 bouwjaar 1978; BMW type 316, bouwjaar 1977; BMW type 525, bouwjaar 1977 in perf. staat; Saab, type 900 GL 3-deurs met gasonderbouw 1980; Opel Ascona 1300 Berlina 1980; Opel Kadett 5-deurs 1980; Opel Kadett 1.3 SR 3-deurs 1980; Opel Kadett 12 S 1975; VW Kever automatic 1975; Mitsubishi 1600 GL 1979; Mitsubishi combi, deurs met gasonderbouw 1980 en trekhaak; Oldsmobile Combi, deurs met gas 1979; Peugeot 505 SR bwj. 1979; Peugeot 505 SR bwj. 1980; Mercedes 300 diesel, bwj. 1979; Renault R 12 TL 11978; Mazda 818 4-drs. automatic 1977; Toyota Carina 1975; Peugeot 504 GL met gas en trekhaak 1976; VW Golf MX uitv.. 1978. Inruil en financiering mogelijk. Auto Reithofer BV, Weerterstraat 7, Meerssen. Tel. 043-641136.

Te k. FIAT bestelwagen type 238, bwj. 1977, kmst. 72.000, i.z.g.st. Te bevr. Peter Huyssenslaan 20, Maastricht, tel. 043-32662.

Te k. MINI Clubman bwj. 1973 pr. ƒ 850,– Tel. 045-416675.

Te k. TOYOTA Corolla 30 bwjr. '77 i.z. mooie st., weinig gel. ƒ 3750,– Pancratiusstr. 67 Kerkrade-Bleyerheide.

BMW 730 autom. bj. nov. '77, 1e eig. met.zilv., getint glas, Pullman-uitv. Km. 105.000,- ƒ 13.750,-. tel. 04498-54510.

Te k. RENAULT 4 GTL 46.500 km, blauw, bwj. eind '79. Milleveld 38 Voerendaal 045-753108.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 505 SR luxe uitv. m. lpg, eind 1980, keur. toegest. Inruil mogel. Redel. prijs. Tel. 04750-18181.

Opgelet nieuwe model BMW 518 dec. 1982. Auto Hofman. Handelsstr. 20 Sittard. Tel. 04490-24882.

Auto Hofman keuze uit ± 15 BMW 3-5-7-serie. Steeds wisselende voorraad. Handelsstr. 20 Sittard. 04490-24882.

Te k. RENAULT 16 uit '79 met ANWB rapp. Tel. 045-442442.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1.1 L, model '77, km.st. 76.000, blauwmet., lederen dak. Pr. ƒ 4500,-. Inl. 04498-54510. Met garantie.

Sony heeft nu videobanden voor alle systemen!

Introduktie aanbieding

VHS
Dynamicron E-180.
Speelduur 3 uur.
Primeur bij Vroom & Dreesmann.
Sony adviesprijs per 2 stuks ~~65.-~~
Vroom & Dreesmann prijs per 2 stuks
49.95
Voor 6 uur video plezier

VIDEO 2000
Dynamicron VCC 360.
Speelduur 6 uur.
Primeur bij Vroom & Dreesmann.
Sony adviesprijs per 2 stuks ~~94.-~~
Vroom & Dreesmann prijs per 2 stuks
75.-
Voor 12 uur video plezier.

BETAMAX
Dynamicron L 750.
Speelduur 3 uur en 15 minuten.
Sony adviesprijs per 2 stuks ~~65~~
Vroom & Dreesmann prijs per 2 stuks
49.95
Voor 6½ uur video plezier.

Uitslag test konsumentengids van september 1983: „zeer goed" voor Sony UCX chroomcassette

Adviesprijs ~~7.95~~ **Vroom & Dreesmann prijs 5.95**

Adviesprijs ~~10.25~~ **Vroom & Dreesmann prijs 7.95**

5290A

VROOM & DREESMANN

+++ KUNST TE KEUR

Ardalion speelt 'Huis Clos'

OENSBROEK – Toneelgroep Arda- n uit Hoensbroek heeft woensdag- ond een fijne voorstelling gegeven n het beroemde stuk „Huis Clos" et gesloten deuren) van Jean-Paul artre. Slechts een handjevol men- n kon deze uitvoering bijwonen, mdat Ardalion het stuk heel duide- als kamertoneel heeft willen ser- ren. Het spel en de vormgeving zijn deze versie van regisseur Jan van eteren twee verschillende groothe- n geworden.

ver het spel kan ik niets dan lof heb- n. De drie „hellevaarders", Henk hmidt, Jeanette Bus en Annemiek oonen slaagden erin de drie eigenzin- ge en tegelijk monsterachtige en na- urlijke mensen heel boeiend gestalte geven. Heel genuanceerd werkten zij n figuur uit, waardoor er fraaie tegen- llingen ontstonden, die de eigenaar- ge situatie niet alleen geloofwaardig aakten, maar die de onbevangen toe- houwer zelfs wist „mee te nemen". De tra zorg, die regisseur Jan van Hete- n aan het spel kon besteden – hij heeft uis Clos al vaker gebracht – heeft zijn uchten afgeworpen.

et de vormgeving heb ik tijdens het rloop van het spel enige moeite ge- gen. Toeschouwers en spelers zitten één niveau. Dat wil zeggen, de spe- rs zitten tussen het publiek in. In de mer waar het spel zich voltrekt, maar k de kamer, die als toneellokatie nst doet. Men noemt dit Theatre nde, het publiek zit rondom het eelvlak. Doordat er nu echter geen kel onderscheid gemaakt is tussen eelvlak en toehoordersvlak worden elers toehoorders en toehoorders elers. Juist dat laatste verdraagt dit k niet. Het boet aan kracht in, omdat t onherroepelijke en daardoor be- mmende van de toneelsituatie enigs- ns verloren gaat en daarmee ook het sentiële. Het stuk vraagt een heel ge- oten vorm: drie mensen worden opge- oten in een kamer – zeg de hel – en nnen er met geen mogelijkheid meer . Neemt men dit gegeven weg dan rdwijnt ook het huiveringwekkende, aarin drie verschillende karakters voor euwig op elkaar zijn aangewezen. esalniettemin blijft er dank zij het aie spel van de vier medewerkers n bijzondere en vooral intieme toneel- orstelling over. Best de moeite waard n een van de voorstellingen te bezoe- n, die Ardalion er nog van geeft.

THEO PASING

Kerkorgel

IMBURG – Tijdens de mis van 10.15 ur wordt zondag het kerkorgel van imburg officieel in gebruik geno- en.

et ongeveer 200 jaar oude orgel werd nlangs gerestaureerd door orgelbou- er Wilbrand uit Mariënberg in Duits- nd. Op advies van orgelexpert Van der arst uit Utrecht werd het orgel niet akkeloos vernieuwd. Er bleken in het ude orgel waardevolle zaken 'verstopt' zitten. Zo ontdekte men dat de pijpen die voorzien waren van een dikke laag uminiumverf, 250 jaar oud moeten zijn vervaardigd van tin. Voor van der arst was dit reden genoeg om er bij de staurateur op aan te dringen het orgel zijn oorspronkelijke staat terug te engen. Te moderne onderdelen wer- n eruit gemikt en oude, versleten ge- elten werden opnieuw vervaardigd. ernieuwd werden mixture, trompetre- ster, mechaniek en de klavieren. Bo- ndien werden stofgevoelige delen et een kastwerk omsloten.
mdat een deel van de klank op het ok- aal verloren ging kreeg het orgel een euwe plaats onder in de kerk.

ondagmorgen zal de zangvereni- g Eendracht uit Rimburg onder iding van Jan Zaad de orgelsolo- s Missa Brevis van Mozart ten ge- re brengen, met orgelbegeleiding n Gerald Weynen.

BIOSCOPEN

EERLEN
yal: Brandende liefde, 3e week, 16 jr g. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 r, wo 14.30 en 20.30 uur.
voli: Flying high 2, a.l.dag. 20 uur u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 r, wo 15.30 en 20 uur. Victor Victoria, ma 20 uur.

MUZIEK

unssum
de Fatimakerk te Brunssum geven avond om 20 uur de organiste Anja ndrikx en de zanger Marcel Arpots n concert. Uitgevoerd worden werken n Bach, Krebs, Guilmant, Donizetti, aydn, Gounod, Händel, Schumann en hubert.
ja Hendrikx is afkomstig uit Gangelt. is op het ogenblik derdejaars studen- aan het Maastrichts Conservatorium Kamiel d'Hooghe. Marcel Arpots is t Heerlen. Hij nam reeds deel aan tour- es door Canada, de Verenigde Staten ngeland, Polen en Duitsland.

sychoscopy-avond

ERLEN – De Vereniging Inter- ie Alternatieve Geneeswijze dt vandaag om 20 uur in het cratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen een psychoscopy- nd. Psychoscopy, ook wel psy- s-metrie geheten, is een term die de para-psychologie wordt ge- kt als verzamelnaam voor: hel- zien, helderhoren, heldervoelen, derruiken enz. De paragnoste vrouw Bisschoff uit Sittard zal e avond bijwonen. Iedereen die gen of situaties met betrekking zich zelf of anderen wil weten, of cht wil krijgen in eventuele ziek- elden, is van harte welkom.

AKTIE MOET TWEE TON OPBRENGEN

Remigiuskerk Simpelveld aan restauratie toe

SIMPELVELD – Zaterdag wordt in Simpelveld een collecte gehouden voor de restauratie van de St.-Remigiuskerk. Voor deze laatste fase is een bedrag nodig van vier ton. De gemeente is inmiddels akkoord gegaan met een subsidie van vijftien procent. Het kerkbestuur hoopt dat de provincie en het bisdom dit voorbeeld zullen volgen. Het resterende bedrag hoopt men nu aanstaande zaterdag door een eenmalige aktie bij elkaar te krijgen.

In een eerste fase werd reeds het kerkplein hersteld en kreeg de kerk en het priesterkoor een nieuwe vloer. Eveneens werd reeds het dak van de lagere kapellen vernieuwd. Nu rest nog het verfwerk in de kerk en moet het dak van de hoofdkerk en het metsel- en voegwerk vernieuwd worden. Ook kan men voor deze aktie een bedrag storten op rekeningnummer 14.75.28.607 van de Rabobank of gironummer 94.88.71 ten name van R.K. Kerkbestuur Simpelveld met vermelding van "Werk aan de Kerk", het motto waaronder deze aktie start. Het werk gaat vier maanden duren.

Voor of met Kerstmis hoopt men dat alles klaar is en de kerk er mooier dan ooit zal uitzien.

Op 3 oktober bestaat de parochie 780 jaar. Het kerkgebouw zelf maakt al 800 jaar deel uit van de gemeenschap Simpelveld. Zij is verschillende malen herbouwd en werd zelfs eens door vrijbuiters in brand gestokenl.



● *De Remigiuskerk bepaald al van oudsher het gezicht van Bocholtz.*

Kerkraads mannenkoor groeide naar enorme bekendheid

St.-Lambertus viert 110-jarig bestaan

KERKRADE – Het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus viert dit weekeinde haar 110-jarig bestaansfeest. De interne festiviteiten vinden zaterdag plaats. Zondag om 10 uur begint het feest met een plechtige eucharistieviering in de St.-Lambertuskerk in Kerkrade, opgeluisterd door het kerkkoor St.-Caecilia. De receptie is aansluitend van 12 tot 13 uur in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat. Het feestconcert wordt gehouden op vrijdag 14 oktober om 20 uur in het Wijngrachttheater. Hieraan werken verder mee het Chèvremonts Mannenkoor 1912 en de harmonie St.-Jozef Kaalheide.

Op 10 oktober 1873 werd de Mannenzangvereniging 'Société St.-Lambert' in Kerkrade opgericht. Voor de vele verdiensten en artistieke prestaties kreeg het koor in 1949 de toekenning van het praedikaat 'Koninklijk' door koningin Juliana. De grote opbloei van het koor begon eigenlijk pas in 1962 bij het benoemen van prof. Louis Weemaels als dirigent. In datzelfde jaar ontving het koor tijdens een concert in Salzburg de 'Mozartplaquette'. De heer Weemaels, bekend dirigent, musicoloog en directeur van het Leuvens Conservatorium, pendelde vier jaar met de trein van Leuven naar Kerkrade alvorens de dirigeerstok over te dragen aan Ger Withag in 1966.

Ger Withag, bekend bariton, ontpopte zich al gauw als een zeer kundig dirigent met een eigen zangtechniek. Onder zijn leiding werd in 1973 deelgenomen aan het tweede Internationaal Koorfestival in Warschau, kwamen drie LP's en een kerst-LP tot stand, werden diverse concerten gegeven in binnen- en buitenland en waren TV-optredens aan de lopende band. Tijdens het achtste Wereld Muziek Concours in 1978 verzorgde St.-Lambertus in de Rodahal een uitvoering van het 'Requiem' van Berlioz en in de herfst van dat jaar werd een concertreis naar Krakau gemaakt. Tenslotte was het koor ook present tijdens het WMC in 1981 met de uitvoering van het 'Requiem' van Liszt en de 'Soldatenmis' van Martinu.

Jubilarissen

St.-Lambertus huldigt zaterdag tijdens het feest twee zilveren jubilarissen, de heren A. Hanneman en J. Hundscheidt. Voordat de heer A. Hanneman in 1958 lid werd van St.-Lambertus zong de jubilaris bij het gemengd koor 'Erholung, een Mannen-kwartet, het Chèvremonts Mannenkoor 1912 en de Operette-Vereniging van de Staasmijnen te Terwinselen. De heer J. Hundscheidt werd reeds op 13-jarige leeftijd lid van het koor. Toen hij 18 jaar was werd hij de eerste carnavalsprins van Kerkrade, afkomstig uit de St.-Lambertusgelederen.

'De Edelkarper' vist 50 jaar

HEERLEN – De hengelsportvereniging "De Edelkarper" viert zaterdag haar vijftigjarig bestaansfeest. Tijdens de feestelijkheden die plaatsvinden in het Juphuis te Schandelen zullen vijf jubilarissen in de bloemetjes worden gezet. Het zijn de heer L. Derks die medeoprichter is van de vereniging en de heren J. van de Berg, H. Duijsens, D. van Hamburg en Th. de Vos die allen 25 jaar lid zijn.

Het feest wordt om 10 ingezet met een oecumenische kerkdienst in de H. Hartkerk te Schandelen. Aansluitend is er van 11 tot 13 uur in het Juphuis Frühschoppen. Om 18 uur begint dan de jubileumreceptie en om 20 uur start voor de leden een gezellige dansavond met huldiging van de jubilarissen.
De vereniging telt meer dan 500 leden en is daarmee de grootste hengelsportvereniging van Heerlen. In 1933 werd door de gemeente Heerlen in samenwerking met een groep werkloze mensen de Meezenbroekervijver gegraven.

DRIEVOGELSTRAAT TE KERKRADE-WEST

Opening nieuw home Kerkraadse Meubelbeurs

KERKRADE – De Eerste Kerkraadse Meubelbeurs opent zaterdag haar nieuw onderkomen in het voormalig fabrieksgebouw Hollanders aan de Drievogelstraat in Kerkrade-West.

De nieuwe ruimte heeft een oppervlakte van bijna 1000 vierkante meter. Ruims zes jaar geleden werd gestart met een kleine winkel aan de Niersprinkstraat met een oppervlakte van 60 vierkante meter en via de Koestraat met 120 vierkante meter nu dus deze royale ruimte.
Dit was ook wel noodzakelijk. In het oude pand aan de Koestraat stond alles driehoog opgestapeld en moest veel elders worden ondergebracht, namelijk in het oude politiebureau.

Medewerkers en vrijwilligers hebben hard gewerkt om alles aan het nieuwe pand te herstellen. Momenteel zijn er twee grote toonzalen, een reparatieruimte, stalling voor de bezorgwagen en een 'kakakeu', een ruimte die dienst doet als kantoor, kantine en keuken. Zaterdag wordt de nieuwe behuizing om 11 uur met een feestelijk tintje geopend.



● *De visvijver in het vijverplan is gegraven en gevuld.*

Dienstencentrum voor bejaarden

SCHAESBERG – Bij het dienstencentrum Schaesberg kunnen zich bejaarden melden die begeleiding door vrijwilligsters erg op prijs stellen. Dit project wordt bemand door acht personen die op hun beurt begeleid worden door het Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg.

De vrijwilligsters bezoeken mensen van 75 jaar en ouder met wie wordt gewandeld, boodschappen gehaald en aan wie steun wordt verleend indien een partner is opgenomen in een ziekenhuis of inrichting enzovoort. Schaesbergse bejaarden die gebruik willen maken van deze diensten kunnen kontakt opnemen met projectleider Krijen van het Dienstencentrum, telefoon 313921.

Vijverplan Hoensbroek krijgt gestalte

HOENSBROEK – Het vijverplan in Hoensbroek, dat tussen de Koumenweg en de wijk Nieuw Lotbroek wordt gerealiseerd, begint nu echt gestalte te krijgen. Nu is de grootste vijver, die als visvijver zal worden gebruikt, gegraven en gevuld met water. Er omheen is het echter nog een kale modder- en mijnsteenvlakte.

De andere waterplassen in het plan worden een speelvijver en een moerasvijver, die komt op de plek waar de beek de grond al erg drassig maakt. De vijvers worden overigens onderling verbonden door die beek, die de plassen ook van water moet voorzien. Bij de afronding van de omgeving van de visvijver wordt rekening gehouden met de invalide hengelsporters. Voor hen worden speciale steigertjes aangelegd, waar een rolstoel niet vanaf kan lopen.

Ten zuiden van de vijver worden volkstuintjes aangelegd. Door het hele 'vijverplan' worden wandelpaden aangelegd. Bovendien wordt het plan door twee voetgangerstunneltjes onder de Koumenweg verbonden met het 'Parkplan', dat op het terrein van de afgegraven steenberg van de ON 3 wordt aangelegd.

films

Theo Pasing

GRAND THEATER

(Ubach over Worms)
„CHRISTIANE F. WIR KINDER VOM BAHNHOF ZOO": een opmerkelijke gedramatiseerde Duitse documentaire over drugs uit 1980. In de hoofdrollen: **Natja Brunkhorst, Tomas Haustein, Jen Kuphal, Reiner Wölk.** Regie: **Ulrich Edel.** Tijdens een concert van David Bowie komt Christiane F. in aanraking met heroïne. 12 jaar.

RIVOLI

„VICTOR EN VICTORIA": een amusante Engelse komedie uit 1982. In de hoofdrollen: **Julie Andrews, James Garner, Robert Preston, Lesly Ann Warren.** Regie: **Blake Edwards.** De operazangeres Victoria kan alleen nog aan de bak komen in een nachtclub, maar zelfs daar niet eens als zangeres, maar als zanger. Zij noemt zich Victor en treedt in travestie als vrouw op. Een nachtclubeigenaar wordt verliefd op Victor en hij probeert te achterhalen of zij inderdaad een hij is of andersom. Alle leeftijden.
„FLYING HIGH 2": een grappig vervolg op de succesvolle vliegrampenparodie Flying High uit 1983. In de hoofdrollen: **Robert Hays, Julie Hagerty, Lloyd Bridges, Peter Graves.** Regie: **Ken Finkleman.** Het tweede deel speelt in een maanraket, die zijn eerste vlucht maakt. De bemanning maakt er niets van paraat en Robert Hays moet het „roer" overnemen. De basis van het verhaal is gelijk aan het eerste deel. Ook nu weer is er heel wat te lachen om de soms groteske grappen. Alle leeftijden.

H5

„FLASHDANCE": een romantische Amerikaanse dansfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Jennifer Beals en Michael Nouri.** Regie: **Adrian Lyne.** Een fabrieksarbeidster wil graag danseres worden. Ze meldt zich aan bij een dansacademie, maar kan niet tegen de manier, waarop de andere kandidaten met haar omspringen. Ze blijft in haar vrije tijd dansen en wordt ontdekt door de directeur van de fabriek. De weg naar een dansopleiding ligt voor haar open. Alle leeftijden.

AUTOKINO

„BAD BOYS": een gewelddadige Amerikaanse jongerenfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Sean Penn, Esai Morales, Eric Gurry, Reni Santoni.** Regie: **Richard Rosenthal.** Twee bendeleiders komen met elkaar in conflict als de een de ander een partij drugs afhandig wil maken. Er ontstaat een vreselijke schietpartij met als resultaat, dat er doden vallen en dat zij beiden uiteindelijk in de gevangenis terecht komen. Ontzettend veel overbodig geweld. 16 jaar.

Regio kort

HEERLEN
● Vanavond om acht uur begint in het Cityhotel aan het Wilhelminaplein een algemene ledenvergadering van de kring Zuid- en Midden Limburg van de Nederlandse Ski Vereniging.
● Vandaag houdt de KWJ een video-nacht in haar gebouw aan de Geleenstraat 39. Vanaf 20 uur tot de morgenochtend 8 uur zullen er films worden vertoond. De entree bedraagt ƒ 2,50.

VOERENDAAL
● De Jongerenvereniging Ubachsberg houdt morgen tussen 12 en 17 uur op het Bernardusplein een autowasdag. De kosten bedragen vijf gulden per auto en de opbrengst is bestemd voor het Dierentehuis in Heerlen. Pastoor Simons zal het evenement om 12 uur openen. Tevens wordt er een film gedraaid.

BRUNSSUM
● De kaartvereniging St. Brigid houdt morgen om 14 uur in het Unitas-gebouw een kwajongconcours.

HOENSBROEK
● De industriebond FNV houdt morgen om 20.30 uur in het MFC aan de Prinsenstraat 10 in Nieuw-Lotbroek. Tevens zullen de jubilarissen gehuldigd worden.

SCHAESBERG
● Ter gelegenheid van het eerste lustrum organiseert de politiehondenvereniging morgen vanaf 9 uur een grote wedstrijd in het eikenbosje aan de Dr. Calsstraat tegenover het nieuwe kerkhof. Van 19.30 tot 20.30 uur houdt de vereniging in café Bachus aan de Moltweg 54 receptie. Aansluitend is er een feestavond met het orkest Music.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.

Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide.
19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke.19.45 uur in Concordia.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 19.30 uur in het Trefcentrum.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Voncken. Vergiliusstraat 18 tel. 713385 en apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Meiser, Kerkstraat 45. Ubach over Worms, tel. 313633 Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost, tel. 452010.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9. Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, tel. 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Weverling, Hoofdstraat 4, tel. 452176. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Hubbers, Haghenstraat 61, tel. 453003.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Vijgen, Panneslagerstraat, Simpelveld, tel. 441470. Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter Jongschaap, Nieuwenhagerstraat 76, Ubach over Worms, tel. 315349.
VOERENDAAL. Dokter Guldemond, Raadhuisplein 4, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Moonen, Gelein 8, tel. 711271. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Bakker, Brunssumerweg 43, Nieuwenhagen, tel. 311443. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Jacobse, Paralelweg 1, Gulpen, tel. 04450-1436.Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts J. Geraeds, Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 254246.Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Ouderenbond viert 30-jarig jubileum

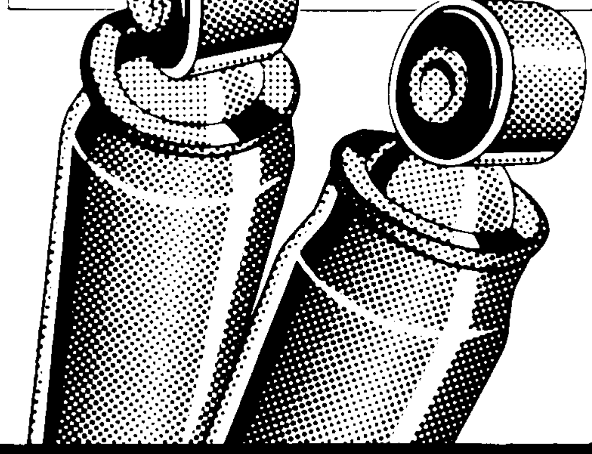
HOENSBROEK – De afdeling St.-Jan-Christus Koning van de Katholieke Bond van Ouderen in Hoensbroek viert woensdag haar 30-jarig bestaan. Ter gelegenheid hiervan wordt die dag voor de Hoensbroekse ouderen een aantal festiviteiten georganiseerd. De ouderenbond houdt van 19 tot 20 uur een receptie in zaal Amicitia aan de Markt in Hoensbroek.

De afdeling St.-Jan van de Katholieke Bond van Ouderen is in 1953 opgericht in het buurtschap De Slak. Mede-oprichter en geestelijk adviseur was destijds pastoor Otten. De jubileumviering woensdag begint om 15 uur met een heilige mis in het kleine kerkje aan de Markt. Het gemengd ouderenkoor Melisma luistert de mis op.

DEZE MAAND TOT 40% KORTING

SCHOKDEMPERS? BODEMPRIJZEN!		
McPherson Schokdempers v.a. 285,– p. stel		
Telescoop Schokdempers v.a. 119,– p. stel		
	vóór	achter
AUDI 80, tot 1978	322,–	285,–
AUDI 50 – VW POLO/DERBY	322,–	285,–
BMW 315/316/318/320/323	322,–	285,–
FORD TAUNUS, tot 1980	119,–	119,–
OPEL KADETT C	119,–	119,–
SIMCA/TALBOT HORIZON/ 1307/1308/1309/1501	119,–	119,–
VW GOLF/SCIROCCO/JETTA	322,–	285,–

EN . . . 2 JAAR GARANTIE!



UITLAAT-AANBIEDING TOT 40% KORTING OP DEALERPRIJZEN	GEM. DEALER PRIJS	ONZE PRIJS
BMW 316, tot 1981	516,–	319,–
CITROËN VISA 5 CV	360,–	247,–
DATSUN CHERRY 120A N10	268,–	185,–
FORD FIESTA 900 - 1100	175,–	136,–
FORD TAUNUS 1600 tot 1980	264,–	179,–
FIAT RITMO 65 L - 75 L	475,–	369,–
HONDA CIVIC 3 DRS. 1335 CC.	438,–	275,–
MITSUBISHI GALANT tot 1980	468,–	294,–
OPEL KADETT D 1300 SR	515,–	325,–
VW GOLF 1100 L tot 1979	316,–	189,–

PLUS 1 JAAR GARANTIE OOK OP HET DOORROESTEN. ZONDER KILOMETERBEPERKING.

KWIKSTART ACCU'S MET 2 JAAR GARANTIE V/A 89,–
VLOT STARTEN OP KOUDE DAGEN

ZEKERHEID VAN A TOT Z.

Op al onze produkten geldt naast de normale fabrieksgarantie, de unieke 'Geen Gekibbel Garantie' die tot 12 maanden na de montagedatum onze produkten verzekert tegen schade en ongelukjes. Deze extra zekerheid kan alleen Europa's grootste de Nederlandse automobilist(e) bieden. Vraag het garantiebewijs voor de details.

ER STAAT EEN NAAM ACHTER.

Achter Kwik-Fit-Euro en Euro Uitlaatcenters staat Europa's grootste onderneming in uitlaten, banden, schokdempers en accu's. We hebben onze goede naam en reputatie eerlijk verdiend door een verrassend goede kwaliteit en service te bieden tegen verrassend lage prijzen. We houden uw auto graag te vriend.

HIER ZITTEN WE:



Kwik-Fit-Euro
UITLATEN - SCHOKDEMPERS - ACCU'S
Heerlen, Heerenweg 1, tel. 045 - 72 38 21
Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87, tel. 04494 - 4 03 47
Alle dagen geopend van half negen tot half zes. Zaterdag van half negen tot één uur. Zondag gesloten.



CANTON-REISS nu met ANWB-OK-INRUILAUTO'S in 't CORNELIUSHUIS

DIVERSE MERKEN

Wat voor merk u ook zoekt, op vrijdag 30 september en zaterdag 1 oktober kunt u uw keus komen maken uit diverse ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Zeker de moeite waard!

KWALITEIT STAAT VOOROP

Alleen auto's die perfect in orde zijn hebben een plaats op deze show. Uiteraard zijn ze ook nog allemaal voorzien van het ANWB-technorapport.

OK-GARANTIE

U kunt bovendien rekenen op de bekende OK-garantie. 3 maanden of 10.000 km op zowel onderdelen als op arbeidsloon.

Redenen genoeg om Canton-Reiss die twee dagen te zien optreden in het Corneliushuis te Heerlerheide.

Het adres is: Heulstraat 2 en de openingstijden zijn van 10.00 uur 's morgens tot 10.00 uur 's avonds.

U bent van harte welkom!

DUIDELIJKHEID

Alle auto's hebben een vaste prijs en die is duidelijk op de auto aangebracht.

OMRUILEN

Met een ANWB-OK-inruilauto van Canton-Reiss kunt u 14 dagen of 1500 kilometer rijden en die auto binnen die termijn weer omruilen voor een andere. Geen enkel probleem.

INRUIL - FINANCIERING

Vanzelfsprekend kunt u uw huidige auto inruilen en zorgen wij ter plaatse voor een passende financiering.

Canton Reiss
„waar u auto's mèt service koopt"

● 10.000 km garantie met een maximum van 3 maanden,
● 1.500 km testen met een maximum van twee weken,
● gratis inspektiebeurt



OK-INRUILWAGENS, BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.

Wie zei dat een bril lelijk is?

Bosjes dames, die wel beter weten! En maar wat blij zijn met zo'n fraai montuur op de neus. Hebben ze tenminste 'n echte reden om bij ons binnen te lopen...

Contactlenzen va. ƒ 350,–

HERMANS OPTIEK
Steenweg 6
Sittard

Contacten/clubs

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

SPECIALITEITENFILMS: op verzoek. Kijken in privékamer, zelf uitzoeken. Stationstr. 31, Sittard, 10-22 u.

MARY-AN: Maastricht relaxen en bemidd. 14-23 u. Assistente gevr. 043-623416.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

Weet u het toppunt van gezelligheid?? **SAKYRA** tel. 045-227873.

CONTACTBURO Yvonne nieuw gestart, nieuw tel., verhuisd van 045-461970 nu 425100.

BRITTA: nieuw chiq jong meisje, lief voor iedereen met video, 04494-48933.

Privéclub **YVONNE** vanaf 12 uur. Haanrade, Grensstr. 23, 045-461968.

INGE, tel. 045-462505, vanaf 12 uur. Tevens ass. gevr.

Gezellig en warm in Tally's privé **FILMCLUB.** Tel. 045-462809.

NIEUW! Sofia, jong en lief wilt u verwennen met bad - bar + video. Zeer privé. Tel. 04754-3325.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden. Provincialeweg 12, Aalbeek. Tel. 04405-1697.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

KATJA en Ria! Oktobermaand - voordeelmaand. Tel. 045-422564.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!.

ANGELIQUE privé en escort. Tel. 045-425465. Tevens meisjes gevraagd.

JEANNETTE ontvangt u privé, net, jong en lief. Tel. 045-444159.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

CONTACTBURO: „Privé". voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

SEXFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 u. Stationsstr. 31, Sittard. Meisjes aanw.

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

Bar **„LA STRADA",** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum. Maria, Rosie, Samanta, Katy, Tony, Elly en Hannie heten u dag. welkom van 14.00-2.00 uur.

Nieuwe **EXCLUSIEVE** escortclub. 7 dag. p.wk. Tel. 045-721759.

PRIVÉRELAXEN: elke dag geopend. Meisje gevraagd. Tel. 04490-23522.

VIDEOCLUB Beek. Molly en Anja vervullen uw gekste wensen. Nieuwe films, tel. 04402-74689.

VIDEOCLUB Heerlen, nieuwe films, leuke meisjes. Tevens assistente gevraagd. Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-718067.

MARY, tel. 045-461968, vanaf 12 uur. Assistente gevraagd.

Gezellig relaxen in de rustige en intieme COUNTRY CLUB. Provincialeweg Zd. 144 Oirbeek. Geopend vanaf 14 uur. 's Zaterdags vanaf 20 uur.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **„WIENERBAR",** Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt. Gezellig en discreet. Dringend enkele meisjes gevraagd. Intern mog. goede verdiensten, tel. 04743-2124.

Wilt u eens gezellig en ongestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? **HUUR** dan een kamer per dag, per nacht, voor enkele uren of per uur, ontvangst v. escort mog., discr. verz., gr. verdekte parkeerpl. Bel en reserveer, tel. 045-415794.

Club te Maastricht vraagt **HOSTESSEN** voor overdag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

Bar **LA CHANDELLE** een bezoek waard. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. Tel. 045-227823.

NIEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Privé **RED ROSE** geop. v.. 14.00 tot 23.00 uur. Leuke dames aanwez. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

Attraktieve **DAMES** ontvagen exclus. in spiegelkamer. Ook weekends v. 9 uur 's morgens tot 2 u. 's nachts, tel. 045-721759.

CHRISTINA alle behandelingen, privé, ook weekends, tel. 045-721759.

THAI privé! Weert Suffolkweg 13, tel. 04950-20247.

PR. HENDRIKLAAN 70a, filmclub Paloma, Brunssum. Ontspanning, charm. girls. Ma.-vr. 15-2.00 uur.

ONGELOOFLIJK goed. Peepshow, striptease, body to body massage, zoals in de film Emanuelle. Dit alles en nog veel meer in Club Caresse, Drievogelsstr. 4, Kerkrade-Spek-'heide v.a. 20 uur.

Tot 4 uur 's morgens staan voor u klaar: **WILMA,** Dini, Ellen, Rosy, Suzy en Monica. Van 12 tot 20.00 uur matinee-prijs. Gratis snacks enz. Kings-club Kaalheiderstenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

Privé **NICOLLE.** Tel. 0[illegible] 228738.

Privé bij **JANINE,** Be[illegible]dette. Tel. 04490-20[illegible] v.a. 14.00 uur, iedere d[illegible]

ESCORTSERVICE 24 u[illegible] North Europe. Inschrijf[illegible] leuke meisjes welko[illegible] Maastricht, tel. 043-123[illegible]

Privé **MARGO** met le[illegible] meisjes m. t/m vr. 11[illegible] uur. Tel. 04494-52758.

PAMELA, privé. Scha[illegible]berg, Markt 20. V. maa[illegible] tot vrijd. van 11 tot 22 u[illegible]

SONJA!! de goedkoops[illegible] en de knapste! Komt b[illegible] thuis, 100% discr. Tel. 0[illegible] 462749.

CLUB ROMANTIQUE [illegible]vé en escort voor een [illegible]zellig uurtje, leuke mei[illegible] en jongens aanwezig, a[illegible] mogelijk. Open van 12 [illegible] 01.00 uur, Brusselsestr. [illegible] Maastricht, tel. 043-50[illegible] ook 's zaterdags. Hoi, h[illegible]

Mooi meisje **„PRIVÉ".** T[illegible] 045-227542.

MADSONCLUB prese[illegible] Goga, Katleen, Gerda, M[illegible]rita, Tina, Indra. De c[illegible] voor de man van [illegible] Nieuwstr. 110, Kerkra[illegible] tel. 045-454372 v.a. [illegible] uur.

Escort **DISCREET** dag [illegible] nacht tel. 043-616864.

HEERLIJK AVONDJE [illegible] leuk meisje van 18 tot [illegible] uur. Ook zat. en zond. T[illegible] 045-721759.

NIEUW! Nieuw! Nieu[illegible] Sissi, leuk meisje, bel b[illegible]slist. Tel. 045-321580.

Privé bij **ANITA** met vid[illegible] Ook 's zaterdags, tel. 04[illegible] 352543.

CHRISTEL puur natu[illegible] heerlijk en niet duur. Va[illegible] 12.00 uur, tel. 045-3240[illegible]

Vindt u het ook moeilijk [illegible] een homofiele of lesb. [illegible]LATIE aan te gaan? [illegible] kunnen u wel helpen [illegible] zeer discr. wijze. Sch[illegible] ons voor verdere inf. Co[illegible]tactmeb. John en Ca[illegible] Postbus 447, 6160 AK G[illegible]leen.

BETROUWBAAR en d[illegible]creet relaxen. Tel. 0475[illegible] 31693.

ESCORT, lief meisje b[illegible]zoekt u thuis v.a. 11.[illegible] uur. Zeer discreet, tev. a[illegible] gevr. 04498-52028.

Sportieve kombinatie mode van Schunck.

Vlot **"Nik Boll" kolbert.** (links) Modern tweed kolbert. 2-Rij model met drukknoopsluiting en zonder split. In de kleur beige.

345.-

Bijpassende **ribfluwelen pantalon** met bandplooien en lederen garnering. In de kleur beige.

165.-

"Shetland" sportkolbert (rechts) met opgestikte zakken. In de kleuren beige en blauw.

198.-

Gekombineerd met een **zuiver scheerwollen pantalon** met bandplooien. In de kleur bruin.

129.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd ● promenade heerlen

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 30 september 1983 ● Pagina 21

● 1956: Rode Ster Belgrado

● 1983: Brann Bergen

Mommertz en Mommertz in Europacup

door jo gerards

KERKRADE – In 1956 werd voor de eerste keer gevoetbald om een Europacup. Voor Nederland nam landskampioen Rapid JC deel aan dit toernooi. Spelers met klinkende namen, waaronder rechterverdediger Sjef Mommertz moesten het opnemen tegen Rode Ster uit Belgrado. Zevenentwintig jaar later kopt zoon Michel Mommertz zijn club NEC naar de volgende ronde. In het Noorse Bergen heerste vreugde over het beslissende doelpunt. In Kerkrade niet minder. Daar rolde vader Sjef van pure blijdschap door de kamer...

„Ik kon het niet geloven", vertelt Sjef Mommertz. „We wisten niet direct, wie het beslssende doelpunt had gemaakt. Uiteindelijk kwamen we er achter via teletekst. Dat is toch prachtig. Ik weet niet of er een vader en zoon te vinden zijn die beiden Europacupvoetbal gespeeld hebben".

Sjef Mommertz maakte in 1956 deel uit van een landelijk zeer bekende formatie. In september was de wedstrijd op Kaalheide tegen Rode Ster uit Belgrado uitverkocht. Het werd een moeilijke klus, want spelers als doelman Beara, verdediger Stankovic, Mitric, Seculara en Toplak , die momenteel FIFA-trainer is, hadden internationale ervaring. Daar stond het Rapid-team tegenover: overwegend mijnwerkers. In doel Hein Vromen, de achterhoede werd gevormd door Sjef Mommertz en Wiel Coerver. In het midden stopperspil Wiel Smeets. Op het middenveld acteerden Piet Strolenberg en Hein Schafrath. De vijf-mans voorhoede bestond uit Johan Adang, Hubert Janssen, Noud van Melis, Huub Bisschops en Hubert Hanneman. Een ploeg met weinig ervaring, maar veel inzet en karakter. De Joegoslaven wonnen met 3-4.



● Michel en Sjef Mommertz heffen het glas op de Europacup.

Foto: THEO GIJZEN 3poot

„Onze trainer Havlicek was daar grotendeels schuld aan. Hij maakte ons bang voor die superformatie. Voor we het goed en wel in de gaten hadden, stonden we al achter. Toen moest geknokt worden", vertelt Sjef Mommertz ver die wedstrijd. In Joegoslavië ging Rapid met 2-0 ten onder. Uit was de droom.

Dat lot leek NEC ook beschoren. Niemand gaf de Nijmegenaren nog een kans in het Noorse Bergen, na het gelijke spel in Nijmegen. De simpele kopbal van Michel Mommertz betekende toch nog de volgende ronde.

„Het was een gekke boel na afloop", vertelt Michel Mommertz. We hadden in de tweede helft met de rug tegen de muur gestaan. Voetbal was niet meer mogelijk. Het had veertien dagen aan een stuk geregend in Bergen. Dus een moddergevecht". Tijdens de uitgelaten stemming in het kleedlokaal werden krasse uitspraken gedaan. Mommertz: „Ik schreeuwde: En nu Barcelona! Als we dan een sterke tegenstander moeten loten, dan graag Barcelona, Juventus of FC Köln. Dan wel liefst de eerste wedstrijd in Nijmegen. Of de zwakste van het hele stel. Er is nog een Finse en Russische ploeg in de tweede ronde gekomen".

NEC had een opkikker nodig. Het rommelde geruime tijd binnen de club. Trainer Pim van der Meent dreigde verleden week op te stappen. „We hebben spreekverbod bij NEC. Na die overwinning is niet alles in een klap opgelost. Wel is nu de situatie verbeterd. Er zijn nu mogelijkheden om de zaak snel op te lossen en beter te maken. Het wordt tijd, want zondag moeten we weer de wei in voor competitievoetbal. We hadden driemaal achter elkaar verloren. Dat moet recht gezet worden. Voorlopig heb ik het echter verder gebracht dan mijn vader. Ik heb met NEC de tweede ronde bereikt", zegt Michel Mommertz, die deze week naar Nijmegen verhuisd.

Na het feestelijk zeebanket in Bergen zat Michel Mommertz gisteravond weer aan een uitgebreid diner ter gelegenheid van een 25-jarige bruiloft. „Het kan niet op, maar straks ren ik toch weer intensief achter de bal aan. Ik kan niet blijven teren op die goal".

„Ik kan in twee maanden toch niet het voetballen verleerd zijn"

Real en Metgod in grote impasse

Van onze sportredactie

ADRID — Real Madrid zit diep in de put. De trotse club van zes glimmende Europa Cups, waar steeds meer met nostalie op wordt teruggeblikt, verkeert in een ongekende impas. Woensdagavond voltrok zich in het Bernabaeu-stadion n van de grootste drama's uit de roemruchte geschiedenis n de 'koninklijke': door een met tien man spelend Spartak aag (Beznoska werd al na drie minuten in de tweede helft n het veld gestuurd) werd Real in de tweede helft volledig ek gespeeld. De nog geflatteerde 1-1-eindstand betekende n vroegtijdige eliminatie van Real, dat vorig jaar nog tot ijf finales doordrong al moest het in alle genoegen nemen et de troostprijs.

commentaren na de uitschakeg waren vernietigend: 'het slechte Real Madrid dat ooit aan een uropa Cup-toernooi heeft deelgemen', 'een historisch debacle' mmerde de verwende Spaanse rs, die de spelers de grond in orde door ze te bestempelen als eudo-vedetten'. Johnny Metgod schouwde de afgang van de 'witbrigade' vanaf de tribune. De exer ligt uit de gratie bij trainer Aldo di Stefano, wiens positie ovens na de laatste resultaten opuw in gevaar is gekomen. Tegen encia liet de omstreden coach tgod nog op de bank plaatsnen, tegen Real Sociedad en woensdag tegen Spartak Praag ruimde Di Stefano geen eens een plaats als reserve voor Metgod in.

Knokken

„Feit is dat het bij ons gewoon niet draait", mijmert Metgod, gevraagd naar de oorzaken van het falen van Real Madrid. Er zit momenteel geen enkele harmonie in de ploeg. Iedereen speelt ver onder zijn niveau. Zelfs Lozano is geen schim van de speler die hij bij Anderlecht was. Iedere ploeg heeft in het seizoen wel een inzinking. Maar je kan alleen maar uit de crisis komen, als je allemaal bereid bent te knokken en het vuile werk voor elkaar op te knappen. En dat gebeurt nog niet genoeg".

Maar Metgod twijfelt er niet aan dat de opgaande lijn weer snel zal terugkeren: „Het is natuurlijk lariekoek, dat een ploeg die vorig jaar als geen ander gedraaid heeft in Europa, twee maanden later niet meer zou deugen. Wat precies de oorzaak van de malaise is valt moeilijk vast te stellen. Als je dat wist dan was je meteen uit de brand". De neergang van Real werd ingeluid door de monsterscore van 6-2 tegen Malaga, twee weken geleden.

Het kwam niet helemaal als een verrassing, dat Metgod uit de basis werd gelaten. „Tijdens de oefenperiode in Italië ging me al een lichtje branden, toen ik tegen Udinese op de bank moest zitten". Maar dat hij erg gebukt gaat onder zijn huidige situatie, die indruk wekt Metgod bepaald niet. „Ik weet van mezelf, dat ik een slowstarter ben. Ik ben nu eenmaal geen speler die al na een paar trainingen en vijf wedstrijden in vorm is. Ik kan nu eenmaal moeilijk wennen aan de hitte hier en vorig jaar heeft het ook tot half oktober geduurd voor ik mijn draai een beetje gevonden had".

Over het moment van zijn terugkeer in de hoofdmacht en de plaats waarop, tast Metgod dan ook nog volledig in het duister. Zijn stekkie als libero is intussen bezet door Stielike, die tegen Real Sociedad weliswaar voor de nodige rust in de defensie zorgde, maar zich tegen Spartak opnieuw blesseerde. En op het middenveld is de concurrentie met Angel, Lozano, Del Bosque, San Jose en Gallego groot. Al zou Metgod er zelf geen principieel bezwaar tegen maken om naar het middenveld op te schuiven. „Ik vind wel dat ik daar ook een redelijke kans moet krijgen en ze me niet op een wedstrijd moeten beoordelen".

Voorlopig zit een rentree er echter nog niet in. Want ingrijpende ontwikkelingen van het laatste moment voorbehouden, moet Metgod ook zondag tegen Cadiz weer genoegen nemen met een plaatsje op de tribune. Maar van nervositeit of paniekstemming is bij Metgod geen sprake. „Het is maar goed dat ik een nuchtere Hollander ben. Ik laat de dingen gewoon op me af komen. Ik zal er echter alles aan doen om er voor te zorgen dat ze niet meer om me heen kunnen. Want het wil er bij mij niet in dat een speler die het hele vorige seizoen goede kritieken heeft gekregen in twee maanden plotseling het voetballen verleerd zou zijn".



● Johnny Metgod: „Maar goed dat ik een nuchtere Hollander ben".

BESSEMS VERSLAAT WEIJENBURG

ERLEN – Het biljartteam Hold Casino's speelde gisteravond de Heerlense academie gelijk tegen Woezik Dommelsch. Door dit lijke spel behoudt het Limburgs m de derde plaats in de rangt. Winst was er voor Jean Bessems, die afrekende met de favot Arie Weijenburg (40-46), en or Jos Bremen, die een carambo beter was dan Pijnenburg. Jo n Bommel en Heinz Jacobs oesten hun meerdere erkennen in spectievelijkWijnen en Swiers.

e Vlaeminck in aliaanse ploeg

LAAN – Roger de Vlaeminck zal volgend jaar weer in grote wegdstrijden aan de start komen. Hij ft een contract getekend bij Alfa m, een Italiaanse merkenformawaarvoor ondermeer ook de njaarden Ismaël en Marino Leeta uitkomen.

IST – Een boete van 500 den, waarvan de helft voorwaarjk, liep oud-speler Jo Bonfrère zijn functie als hulptrainer van V op. Bonfrère werd door de arer genoteerd wegens beledigend gebruik.

René Hofman: vandaag trouwen, zondag tegen Helmond Sport

● René Hofman stapt vandaag in het huwelijksbootje en hoopt zondag tegen Helmond Sport niet de boot in te gaan.

„Huwelijksreis naar Kaalheide"

Van onze sportredactie

KERKRADE – Met een sierlijke boog en een ferme plons kwam René Hofman gisteren, na de training van Roda JC in het bad terecht. Zijn ploegmaten bezorgden de rechtsbuiten op die manier een kletsnat afscheid van het vrijgezellenbestaan. Immers, René Hofman sluit vandaag een contract voor het leven met de twintigjarige Anita Meekels. Een trouwpartij met het oog op Roda JC-Helmond Sport, want Hofman begint zijn wittebroodsweken met de voorbereiding op dit voor de Kerkradenaren belangrijke treffen.

„Mijn huwelijksreis gaat richting Kaalheide", glimlacht Hofman. „Geen probleem, want voetballen hoort bij mijn leven. Daar moet ik mijn brood mee verdienen. De trouwdag is belangrijk voor ons, Roda JC-Helmond Sport eveneens. Vandaag feest, morgen uitrusten en zondagochtend concentreren voor wedstrijd; zo ziet mijn programma eruit".

Het draaiboek van het bruidspaar: 14 uur huwelijk stadhuis Heerlen, 14.45 uur kerkelijke inzegening in de Hervormde kerk aan het Tempsplein en van 18-19.30 uur receptie in Motel Heerlen. Het feest wordt tevens de afsluiting van een drukke periode voor René Hofman. „Als profvoetballer heb je nogal wat tijd om van alles te regelen. Natuurlijk was het drukker de laatste weken, vooral het inrichten van ons nieuwe huis in Voerendaal".

Zelfvertouwen

„En zondag moeten we met z'n allen bewijzen dat er best een feestje door de week afkan", vervolgt René Hofman. „Helmond Sport is een moeilijke tegenstander waar we de handen vol aan zullen hebben. Voor mij is het een bijzondere wedstrijd. Ik heb deze competitie op 'n enkele uitzondering na niet goed gespeeld. Geen zelfvertrouwen. Mogelijk dat de concurrentie, die ik plotseling van Hans Zuidersma ondervond, daar debet aan was. Ik moest eraan wennen dat iemand op de bank zat die me zonder meer kon vervangen".

Dat is nu van me af. Ik heb waardering voor Hans en begrijp nog steeds niet dat Fortuna zo'n speler kon laten gaan. Ik moest er ook aan wennen wat het is op de reservebank te zitten. Trainer Eijkenbroek liet me tegen Sparta buiten de basis. Zoiets verschrikkelijks heb ik de laatste jaren niet meer meegemaakt. Ik wist drommels goed dat ik niemand iets kon verwijten. Het lag aan mezelf. Nu gaat het gelukkig weer wat beter en dat wil ik tegen Helmond Sport laten zien".

CASTAING WEER SNELSTE SPRINTER

SOUSTONS – De Franse beroepsrenner Francis Castaing heeft zijn tweede dagzege behaald in de Ster der Beloften. Castaing verraste gisteren in de eindsprint van de tweede etappe, van Eauze naar Soustons, weer al zijn tegenstanders. Castaing bleef door die tweede dagoverwinning de leider in het algemeen klassement. De Ierse favoriet Stephen Roche volgt op drie seconden achterstand. De beste amateur in de rangschikking is de Nederlander Jannes Slendebroek, die op 27 seconden van Castaing de twaalfde plaats bezet.

Uitslag van de tweede etappe (162.5 km): 1. Francis Castaing 4.09.30; 2. Vincent Barteau 3. Noel de Jonckeere **4. Jack van der Poel** 5. Michel Larpe **8. Jannes Slendebroek 14. Gino Ammerlaan**

Algemeen klassement: 1. Castaing 6 uur 42 min en 21 seconden 2. Roche op 3 sec 3. Yates op 0.07 4. Perret op 0.14 5. Simon 6. Madiot op 0.19 7. Clere op 0.20 8. Millar 9. Poisson op 0.21; 10. Dalibard op 0.23 ; **12. Slendebroek op 0.27 14. Boeve op 0.32 20. Buisman op 0.43; 21. Daams op 0.44**

● Dirk Heirweg won gisteren in het Vlaamse Berlare (149 km in 3.25) een kermiskoers voor beroepsrenners. Leo van Vliet klasseerde zich als tweede, met een achterstand van 10 seconden. Voorts was de uitslag: 3. Jan Bogaert 4. Henri Manders 5. Jacques Hanegraaf 7. Hennie Kuiper 15. Jos Schipper.

● Ronnie van Marcke won de profkoers in Lichtervelde, 134 km in 3.05. Werner de Vos werd 2e en Eddy Vanhaerens 3e.

● Luis Ocana, deze week nog door Bernard Hinault als begeleider afgewezen, wordt volgend jaar vrijwel zeker ploegleider van de Spaanse Tekaformatie, de ploeg waarvoor de Belgische sprinter Noël de Jonckheere rijdt. Limburger Jo Maas reed dit jaar, voordat hij stopte, ook voor de Tekaploeg.

toto

DEN HAAG – De uitslag van dubbel-toto nr. 38a van woensdag j.l. 1e prijs: 1 winnaar, die bruto f. 13.907.20 ontvangt, 2e prijs: 18 winnaars, die elk f. 515,-- ontvangen, 3e prijs: 278 winnaars, die elk f. 83.30 ontvangen.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

KERMIS TE BRUNSSUM
DANCING GORISSEN

Zaterdag, zondag en maandag DANSEN met orkest:

THE BLACK DEVILS

Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest **HENNY LUBBERS**

169631

KERMIS REYMERSTOK KERMIS

Kegel- en feestzaal

"DE SMID"

Zondag 2 oktober DANSEN m.m.v.

THE SPIKES

Dorpstraat 92, t.o de kerk
Tel. 04457-1321

169617

LIMBURGS MOOISTE... DISCO DANCING

El Dorado

Vrijdag 23 en zaterdag 24 september
Bar-dancing met
DJ JOEY
Zondag 25 september
VERWACHT
THE CLASSICS
Vrij entree

Bongerd 5, Spaubeek
Tel. 04493-4193

161457

HOTEL „POSTILJON"

A.s. zaterdag 1 oktober
DANSEN met orkest:
„ROLATO TRIO"
Schaesbergerstraat 96
Kerkrade-West tel. 045-422442

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7)
Tel. 045-353127.

Vrijdag, zaterdag en zondag op veelvuldig verzoek dansen met het orkest
LOS KAMAJOS
Alle dagen vrij entree

154030

Zaterdag PHANTASY
Café-dancing 'La Barrière'

Holzstraat 144, Kerkrade, tel. 045-462412
Dag. geopend vanaf 11.00 uur
Vrijd., zat. en zondag tot 2.00 uur

157676

Pavillon

Zaterdag
DISCO
Zondag orkest:
LIMIT
Lady's Night: vrij entree!

Valkenburg... een kattesprong

19 OKT. THE STAR SISTERS in La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG
PREDIKANT: WIM FRIJNS
HEERLEN
A.s. woensdag
CHOICE UNLIMITED

26 OKT. THE TRAMMPS

MECHELEN KERMIS MECHELEN

Zaterdag 1 okt. - zondag 2 okt. - maandag 3 okt.
Volop gelegenheid tot dans en plezier

Café-dancing: **A gen Pomp - Hans Kikken**
Vrij dansen
Orkest: **Duo Danny Bingo**

Café-dancing: **De Paardestal - L. Meentz-Loozen**
Vrij dansen
Orkest: **ACID (5-pers.)**

Café/zaal **"De Mechel"**: **Zondag Lee Sound**
Zaterdag en maandag vrij dansen
Maandag matinee va. 13.00 uur
Orkest The Jean Ton Brothers

Bruin café 't Pintje — Theo en Mieke Pietersma

Cafetaria Bon Appetit
Geopend tot 2.00 uur
Giel en Annegriet Moonen

Friture 't Hapje
Geopend tot 2.00 uur
Hans en Tielke Schmetz

Beleefd uitnodigend: Hans Leo-Hanna, Mia-Wiel
Theo-Mieke, Giel-Annegriet, Hans-Tielke

169644

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

Zaterdag en zondag

DISCO

157672

SUPER DISCO GALAXY NIEUWENHAGEN

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur:
DISCOMATINEE
D.J.: PETER DE RUITER
A.S. WOENSDAG 5 OKTOBER:
DIVINE U.S.A.
Zaal open 20.00 uur.
9 oktober: **FORREST**

DE HARMONIEZAAL

Marktstr. 6

Kermiszondag dansen met **ON STAGE**

In ons café als vanouds zat. zond. maand. dinsd. gezelLige muziek met de SAN REMO'S

KERMIS IN SIMPELVELD

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 1 okt. CLASSICS

drop inn

DÉ DISCOTHEEK IN KERKRADE

Vrijdag, zaterdag en zondag
Presentatie:
BARRY M.T. PARKER
Ons café is dagelijks geopend vanaf 18.00 uur.
Hoofdstraat 26

„Nightclub Palma-Palace"

enige originele in het zuiden.
Presenteert u in een gezellige sfeer:
Big Show Time
Kempkensweg 1 — Heerlen

PEPPERMILL

★ Woensdag 5 oktober
ANDRÉAS MARTIN
2de plaats Duitse hitparade met Amore Mio

PEPPERMILL ★

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.

Entertainer **JO FRENKEN**

Beitel 90, Heerlen, telefoon 045-417890.

DE BOKKERIJDER

Aalbekerweg 5, Hulsberg

Zaterdag en zondag

DISCO

DISCO DANCING — DE BOKKERIJDER

165717

VRIJDAG: show - show - show

in **BAR DANCING MIO**

CARIBBEAN JET STARS STEELBAND
Zuidamerikaans

Hoofdweg Heerlen-Brunssum — Zondags gesloten

OKTOBER (live) MUZIEKMAAND

vrijdag 7/10
AVENUE
vrijdag 14/10
A NEXT BAND
vrijdag 21/10
BIG FAT JOHN RUSSELL
vrijdag 28/10
CHARLEY AND CO

discotheque Lexi's

Willemstraat 40-42
Heerlen Tel. 045-726228

117810

HOLLAND AMUSEMENT

UNIEK VERMAAKCENTRUM

Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)

'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000

GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

141854

Zaterdag dansen met DE PRIMARIO'S

in CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

GAY-BAR - DISCO SOBRINA

presenteert as. zaterdag 1 okt. wegens enorm succes **Gisela the queen of travestie**

8 okt. de Drentse zangeres **Hillina** en het duo **Gusta en Wim**

15 okt. buikdans en stripshow

22 okt. de zangeres **Anita** en zanger **Jack van Rooy**

Peter en Michael nodigen u van harte uit op de Rijksweg-Nrd. 12, Sittard

KERMIS SIMPELVELD

Café bei der „SJOESTER"

spelen voor U

„DE PERRINOS"

zondag, maandag, dinsdag
Dinsdag het alom bekende matinee van 12.00 tot 18.00 uur.

José en Math. Smits
Pleistraat 4

Komt u ook eens naar CAFÉ-DANCING 'T STREEPERKRUIS

te Schaesberg

's Zaterdags en 's zondags gezellig

DANSEN

Ons café en biljartzaal met drie biljarts is iedere dag geopend van 's morgens 10.30 uur tot 1.00 uur 's nachts.
Biljartkosten ƒ 2,– per uur.
Onze kegelbaan is 's zondags nog vrij.
In de middaguren kunt u bij ons lunchen.
Wij verzorgen ook bruiloften, bedrijfsfeesten, koffietafels en jubileums.

2 oktober — ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG DE DISCOTHEEK IN HEERLEN — EL BASO

BONGERD 1
HEERLEN
TEL. 711224

ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE

Zondagavond: 2 oktober
FLITSENDE MODESHOW

DISCOTHEEK Las Vegas

KERMIS TE NIEUWENHAGEN

Openingstijden: zaterdag, zondag en maandag vanaf 19.30 uur.
D.J.: HANS TIMMERMANS

Nieuwenhagen Café Silvertand

Hoogstraat 87

Tijdens de kermisdagen spelen voor U:

DIE ANSELTHALER
Kathy en Günther

Im Weissen Rössl

Zaterdag 1 oktober
DIE LUSTIGE FALKNER MUSIKANTEN
Als speciale gasten het duo
MARC EN DAVE
Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg (Lb.)
Tel. 04406-13692
Vrij entree. Aanvang 20.00 uur

Auto's en motoren

Te k., gesloten SUZUKI LJ 80 V. Lichte blikschade aan front. Kl. wit, vraagprijs n.o.t.k. Tel. 045-271658.

Te k. ROVER 3500 goud metall. Veel extra's. Bj. '78 ƒ 5950,–, tel. 04746-2303 b.g.g. 4972.

Te k. BMW 635 CSI Alpina bj. '79 ƒ 36500,–; Mercedes 300D '79 ƒ 19500,–; Oldsmobile Cutlass '80 ƒ 10500,–; Fiat Florino bestel '82 37.000 km ƒ 7000,–; Rover 3500 '78 ƒ 5950,–; Datsun Violet 1600 LPG '79 ƒ 5400,–; Alfa Romeo Alfetta 1.6L '78 ƒ 5250,–; Alfa Romeo Alfetta 1.6 LPG '77 ƒ 3500,–; Morris Marina super de luxe '78 ƒ 2500,–; BMW 2002 ƒ 1500,–; Renault TL 17 sport coupé ƒ 1350,–; 2 x VW Pick up dubbel cabine v.a. ƒ 1250,–; Mazda 616 '75 ƒ 950,–; BMW 525 in nieuwst. '76 ƒ 6250,–; Toyota Celica 1600 ST '74 ƒ 1750,–; VW Golf '75 ƒ 1950,–. Inruil en financiering mogelijk, tel. 04746-2303 b.g.g. 4972, Batteeweg 3a, Maasbracht.

Te k. MERCEDES 300D, autom. Veel extra's, bj. '79, pr. ƒ 19750,–. Tel. 04746-2303 b.g.g. 4972.

Te koop aangeboden met garantie: MATRA-RANCHO '81; Solara 1.6GL '82; Solara 1.6GLS '81; 1510 LS (gas) '82; 1510 GLS '80; 1510 Elysée '81; Talbot Horizon 1.5GL '82, '81 en '78; Simca 1308GLS '79 en '77; Peugeot 305SR '79 en '78; Alfetta GTV '78; BMW 525 (automaat) '77; Toyota Corolla coupé '77 en '76; Citroën GSA club '81; Citroën GS spec. '75. Inr. en fin. mog. 's donderdags koopavond. Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. TOYOTA Hy-ace Commercial, bj. '75 op gas. Tel. 045-717018.

Te k. FORD 1600 L, 4-drs., i.z.g.st., bj. '78, met trekh. en radio-cass. ƒ 4350,–, tel. 04498-52813.

RENAULT 4 bj. '77, Fiat 127 '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. Opel Rekord Autom. bj. '78 nw. model; Opel Ascona op gas bj. '77; Honda Accord bj. '78; Honda Civic bj. '77; Mazda 818 bj. '77 ƒ 2.700; Toyota Corolla nw. model ƒ 1.950; Fiat 131 bj. '77 vr.pr. ƒ 1.900; DAF Stationcar vr.pr. ƒ 950. Inruil mogelijk. Kasperenstr. 1, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 343 DL Automatic. Kl. metallic blauw, bj. '76, vr.pr. ƒ 2.750. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Ford ESCORT '77 ƒ 3500; Taunus 1600 L '77 ƒ 3.900; Taunus 2000GL '76 met gas ƒ 4.500; Fiat 127 '76 ƒ 2.200; Fiat 128 CL '77 ƒ 3.200; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 3.500; Renault 4 TL '77 ƒ 2.900; Renault 16 TL '77 ƒ 2.400; Renault 15 TL Coupé '75 ƒ 1.900; VW Golf '75 ƒ 2.950; Toyota 2000 '75 Automaat ƒ 1.850; VW Passat '76 3-drs. ƒ 1.500; Citroën GS '76 ƒ 750. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. zeer mooie 4-drs. Opel ASCONA Diesel. Veel extra's. Bj. sept. '79. Inruil mog. Houwer 4 (bij draf- en renbaan), Schaesberg.Tel. 045-313356.

Te k. mooie HONDA Civic bj. '77 ƒ 2950,–. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

MAZDA 626 automaat, '82, 28.000 km, als nieuw, bordeaux-rood, ƒ 15.900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125. Tel. 04494-46333.

Te k. PEUGEOT 504 autom. 1975 familiale 7 pers. i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

OPEL Kadett 1200 L '81, Opel Kadett Caravan 1200 S '80; Opel Kadett 1200 L '80; Datsun Sunny 140 Y '79; VW Golf 1100L '80; auto's met garantie, inr. finc. Autobedr. Martin tel. 045-242412, Pastorijstr. 106, Nuth.

Te k. HONDA Civic automatic 1974 i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. HONDA 250 cc bwj. '76. Tel. 045-313465 tussen 12.00 en 17.00 uur.

Auto Hofman BMW 728 bj. '78, lpg, div. acc. 12.750,-. Handelsstraat 20 Sittard. 04490-24882.

Te k. FORD Capri 23 S. bj. '79 in goede st. Achter de Hoven 67 Buchten.

MITSUBISHI Lancer 1600 GSR, rood als nieuw 58.000 km, 1981 ƒ 13.900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125. Tel. 46333.

Terugname van financieringsbank RENAULT R5 TL bj. '77, 66.000 km, Prijs ƒ 4250,-. Inl. 04498-54510.

Speciale aanbieding, alles MEENEEMPRIJS: Saab 900 GL, '80 ƒ 13.500,–; Peugeot 505 GR m. gasinstall. '80 ƒ 10.750,–; Opel Kadett 1.3 SR wit/zw. sportuitv. ƒ 12.400,–; Mitsubishi Galant 1600 GL combi 5-drs. m. gasonderbouw ƒ 9600,–; Mitsubishi Galant groenmetall. ƒ 7250,–; Opel Kadett 5-drs. '80, groenmetall. ƒ 11.600,–; Opel Ascona Berlina brons metall. '80 ƒ 12.500,–; Oldsmobile combi autom. m. gasinstall. '79 ƒ 7900,–; Mitsubishi 2300 turbo diesel grijs metall. '81 ƒ 14.750,– + div. inruilers, Auto Reithofer BV, Weerterstr. 7, Meerssen, tel. 043-641136.

Te k. FORD Taunus 1600 L, autom., bwj. '75, vr.pr. ƒ 1800,–, tel. 045-412584.

PEUGEOT 504 GL v. part. bj. eind '67, pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-459604.

RENAULT 18 TS, '79, LPG, kleur wit, mooie auto ƒ 8600,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N 125.

Te k. TOYOTA Corolla DX bj. 5-4-'82, km.st. 17000. Auto is in nieuwstaat. Vr.pr. ƒ 13.500,–. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, tel. 045-220659 b.g.g. 222994.

VW Polo C '82

Audi 100 GL 5E, '78; Audi 100 diesel, '80; Audi 80, '79 en '80; 4-drs. Jetta Export, '81; demo Jetta 1500 CL, '83; Jetta GLS, '81; VW Passat, '81; Golf '74 t/m '80; Golf GTI, '80; Golf Sprinter, '79; VW Scirocco, '83; Citroën 2CV4, '81; Citroën GSA, '80; Honda Accord, '78; Renault 14, '79; Ford Taunus 2 liter GLS, '80; Ford Taunus 1600, '76; Ford Escort 1300 sport, '81; Fiat Panda, '82; Mitsubishi Saporro, '79; Opel Ascona, '79; Opel Kadett, '82; Simca Horizon, '80; VW Scirocco TS, '76; VW Polo C, '82; Golf D, '78, '79 en '80.

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur, zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te koop Renault 18 TS Combi

inclusief alle access. kl. metallicblauw, bj. 1981, luxe uitv. Tel. 045-457008.

CITROEN GSA Pallas '81, 25.000 km, 5 versn. als nieuw ƒ 13.600,–, groenmet. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

GOLF GTI '80, Toyota Corolla coupe DX '81, Ford Capri 2 LS '79, Opel Ascona 1600 S '82, Mazda 323 5-drs., '81, Mazda 323, 3-drs., '78, Fiat 131 '81, Ford Escort 5-drs., '79, BMW 320 '80, BMW 320 aut., '81, BMW 728 I met veel extra's, '82, autm. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruilgarantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. SIMCA 100 TI '77, 76.000km, ƒ 2950,–, tel. 424307 na 17.00 uur.

Te k. Ford TAUNUS 1600L bj. 1976 met/zonder LPG, nwe motor, 3 mnd. gar. Pr. ƒ 2900,–, tel. 04450-1766.

Te k. CITROEN GS, 1976, i.g.st. ƒ 900,–, Dr. Ariensstr. 8, Geleen.

Te k. VOLVO Amazone, bwj. '68, i.z.g.st. met nieuwe motor. Postbaan 7, M'tricht. 043-77459.

Te k. mooie TOYOTA Corolla k 30 techn. 100%. Vr.pr. ƒ 1750,–. Mesdagstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. goed onderh. SUZUKI DR 500, bwjr. '81, km.st. 4600. Te bevr. Rembrandtstr. 52, Brunssum.

Te k. weg. omstandigh. VW GOLF diesel, 1980 de luxe, groenmetal., km.st. 83.000, pr. ƒ 12.500,–. Hesselepln. 7, Hrl. 045-716870.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '80, open dak en stuurbekr. Tel. 045-443894 na 18.00 u.

FORD Capri 1600 GL '79; Ford 1600 Bravo 4-drs. '82; Ford Fiesta Bravo '81; Fiesta 1100 S '79; Escort 1300 GL '79; Opel Kadett Stationcar '80; Kadett 1200 Spec. .80 en '81; Honda Prelude type '80; Mitsubishi Colt 3-drs. '80. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

Te k. Ford TAUNUS 16L, 4-drs., km.st. 61500, bj..31-8-'77. Met alm. sportwielen. Vr.pr. ƒ 2750,–. Cronjéstraat 30, Passart-Heerlen, tel. 045-220659 b.g.g. 222994.

FORD Taunus 1600 Bravo '81; Ford Taunus 1600 GL '79; Renault R18 '81; Peugeot 305 GL '80; Datsun Cherry 3-drs. GL '79 en '80; Audi 100 5E '79; Audi 100L '77 automaat; Honda Accord 3-drs. automaat '80; Toyota Corolla Liftback Sportswagon '79; Citroën Visa Club '79; Renault R5 GTL '80. Inruil en financieren. Bovag garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert. Tel. 311729.

Te k. FIAT 128 bwj. '78 en Fiat 132 bwj. '76, Kasteelstr. 44, Brunssum.

R30 TS aut. als nieuw, l. bekl., bwj. '77. Smissehaag 134 M'tricht tel. 043-615557.

Te k. OPEL Ascona bwj. dec. '73, vraagpr. ƒ 600,–, tel. 045-319424, Erensstr. 12, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 1.6 L '77, lpg, 4-drs., nw. banden, Dross. Kampstr. 6, Stein, tel. 04495-6466.

Te k. OPEL Ascona 1900 op gas bwj. '78; Peugeot 304 op gas bwj. '76 en 3 opknapauto's, Rover 3500 '74; Granada 2600 '72; Celica 1600 ST '72; Kempken 222 Heerlen. Tel. 045-221248.

Te k. MAZDA 929 eind '76, pr. ƒ 2000. Tel. 045-424752, na 17.00 uur.

Te k. Ford MUSTANG bj. eind '77. Handelstr. 41, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 1200, heel erg mooi, bj. '77. Pr. ƒ 3950,-. 04490-17956.

Te k. CAPRI, '73, pr. st., pr.n.o.t.k. Einderstr. 86, Kerkrade. Ook motor inr. mogelijk.

Te k. 2x GOLF LS 4 en '75. 0. Schachtstr. 8, Kerkrade.

Te k. BMW 320 autom., kl. grijs, bwj. '77, pr. ƒ 7800,–. Inr. kleinere auto mog. Tel. 045-227859.

RENAULT 5 automaat, 2 stuks, '78-'79, v.a. ƒ 6800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

R4 GTL, 1980, ƒ 7800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

ƒ 1500– ƒ 1500,– ƒ 1500,–

Van Leeuwen geeft u minimaal ƒ 1500,– voor uw oude auto terug, bij inruil op een gebruikte auto: o.a. Toyota Tercel, Honda Accord, Citroën GSA, Citroën 2 CV 6, Citroën Visa, Volkswagen Golf, Alfa Sud Sprint, Renault 14, Renault 18. Vraag naar de spelregels.

Autobedrijf Van Leeuwen
Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

RENAULT 20 TS, 1979, 60.000 km, zilvermetallic, schuifdak, nu ƒ 9900,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125. Tel. 04494-46333.

R18 STATIONCAR, '82, 15.000 km, bordeaux-rood, ƒ 15.800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125, Geleen.

80 INRUILAUTO'S. Autozuid Geleen, Renault-dealer, Rijksweg-N. 125. Tel. 46333.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S '78, met lpg en sportv., ƒ 7850,–, tel. 04494-42761.

Te k. BMW 520, 7-'73 rood, i.z.g.st., nw. banden, uitlaat, beurt ter inzage. Pr. ƒ 1650,–. Tel. 045-442953.

Te k. HONDA 750 F2, bj. '78. Tel. 045-462646 of 452465 (na 17.00 uur).

Te k. PEUGEOT 304 SLS bj. '78, kl. groenmetall., schuifd. Zeer mooi en goed. Vr.pr. ƒ 3650,– auto is schadevrij en 1e lak. Inl. 045-351214.

Te k. Daihatsu CHARADE XG 4-drs., kl. rood, bj. '79, vr.pr. ƒ 5500,–. Te bevr. Marconistr. 117, H'broek, tel. 045-210703.

Te k. VW Pers.-bus bj. '79, km.st. 43000. Vr.pr. ƒ 5250,–. Tel. 04497-1702.

Te k. CITROEN CX Athena alle extra's, bj. '81; Golf diesel '80; Golf 1300 '77; Renault 5 zeer mooi '79. Tel. 04498-52808 b.g.g. 55983 na 12 uur. Zat. gehele dag.

Te k. ASCONA 1.6S autom. nw. type i.z.g.st. iedere keur. toegest. Pr. ƒ 3950,–, tel. 04450-1625.

TALBOT Horizon 1.3, 1980, 34.000 km, goudmetallic, ƒ 9350,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

70 GEBRUIKTE Renaults. Alle types R4 - R5 - R12 - R14 - R18 - R20 - R30 - R4 bestel. Autozuid, Geleen, Renault-dealer, Rijksweg-N. 125. Tel. 04494-46333.

RENAULT 14 TL met LPG, 1980, blauwmetal., ƒ 10.800,–. Autozuid Geleen, Rijksweg-N. 125.

Te k. zeer aparte SPORTWAGEN Lancia 2000 HPE, zilvermetall. orig. alu. velg. Auto is abs. goed. Vr.pr. ƒ 4500,–. Inr. mog. Tel. 045-322179.

Te k. 2 CV bj. 1974, pr. ƒ 600,–. Adr. Brouwerstr. 70, Kerkrade.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, bj. '80. De Lerodestr. 4, Born na 6 uur.

Te k. CHEVROLET Malibu classic, 8 cil. m. LPG '80. Kleur rood metall. Tel. 077-43055 na 17 uur 077-10721.

Autohandel de Mo[...] biedt aan: Opel MAN[...] 1900S LPG '77 ƒ 475[...] Audi 100L met LPG [...] ƒ 3900,–; Saab 99 de L[...] ƒ 4750,–; Ford Capri 2000GL '77 ƒ 3650,–; Fo[...] Taunus 1600L '77 ƒ 320[...] VW Passat L '77 ƒ 270[...] VW Scirocco TS [...] ƒ 3750,–; VW Golf [...] ƒ 2950,–; Mazda 323 de[...] '78 ƒ 3950,–; Mazda [...] coupé hardtop '78 ƒ 345[...] Fiat 124 L '77 ƒ 2450,–; D[...] 44 L '75 ƒ 1500,–; Dats[...] 180 B wagon combie L[...] '78 ƒ 3250,–; Renault R5 '75 ƒ 2250,–; Renault R4 '77 ƒ 2750,–; Mini 1000 [...] sportwielen '77 ƒ 2750,– x Honda Civic automa[...] 4-drs. '77 ƒ 3250,–; Peug[...] 204 LPG '77 ƒ 2950,–. M[...]lenstraat 39A, Beek, 04402-79439.

Te k. gevr. sloop-SCHADEAUTO'S. T[...] 045-726281 of 045-752256

AUTOGASINSTALLATIE te koop inh. 60 l[...] hondenrek. Tel. 0[...]414956.

Wegens reorganisatie bieden wij te koop één jaar oude

Volkswagen pers. bussen

aan 1/3 onder de nieuwprijs. Te bevr. Harreman Tra[...]port B.V., Hoensbroek, tel. 045-218342, b.g.g. 044[...] 1983.

GOLF GTI bj. '82, kl. wit, Zender ombouw, 8 Bl.p. speakers, dubb. kopl., aut. antenne (nw. ca ƒ 32000,–). Vr.pr. ƒ 22200,–. Hoeve Geleenhof, Valkenburgerweg 54, Hrl., tel. 045-711999.

BMW R90S 1976 inruil motor vanaf 500cc mogelijk. Tel. 045-724958 na 16.00 uur.

Te k. semi OLDTIMERS. Olds Mobile Cabriolet 1966 ƒ 17500,–; Chevrolet Chevelle 1969 ƒ 5500,–. Beide auto's i.st.v.nw. alle keur. toegest. Inl. Molsberg 49, Simpelveld.

Te k. zeer mooie HON[...] Accord, bj. '79 m. div. [...]tra's. Vr.pr. ƒ 8500,–. W[...]gelraderstr. 12, Binge[...]de, inruil mog.

AUDI 80 LS 1979 45000km. silver ƒ 1250[...] Citroën GS 1979 87000km. grijs met ƒ 4250,–; VW Golf autom. 1976-05 75000k[...] geel ƒ 4950,–. Volvo Alb[...] Klijn, Kastanjelaan Hoensbroek, tel. 0[...]220055.

Te k. HONDA Civic bj. i.g.st. Callistusstr. Kerkrade.

MVV wil basis leggen voor tweede periodetitel

Baetsen: 'Alle leed vergeten'

door jo gerards

MAASTRICHT – Doelman Crit Baetsen heeft er ongelofelijk veel zin in. Hoe kan het anders. MVV draait goed, de achterhoede geeft geen kans weg en de ploeg van trainer Westerhof is na acht wedstrijden nog steeds ongeslagen. Prettig voetballen voor de Maastrichtenaren. Alle leed van de miserabele voorbereiding, de rompslomp rond bestuurlijke kwesties en eventuele interne problemen, is vergeten. Met de wedstrijd tegen hekkesluiter Heerenveen voor de boeg, mag MVV opnieuw op winst rekenen. (zaterdagavond 19.30uur)

„Daar zou ik maar niet te veel de nadruk op leggen. Meestal krijg je het tegen dergelijke ploegen extra moeilijk. Ze kruipen voor het 'hok', verdedigen met negen man en proberen uit een counter te scoren. Terwijl de keeper van de tegenpartij door Van Marwijk en anderen wordt 'ingeschoten', loop ik te vernikkelen van de kou. De eerste de beste bal in mijn richting levert moeilijkheden op. We hebben het gezien tegen RBC", aldus Crit Baetsen, de weinig op de voorgrond tredende maar betrouwbare sluitpost van MVV.

MVV draait dus goed. Het middenveld, bestaande uit jonge spelers, heeft eindelijk het lef en de brutaliteit gevonden om de meer geslepen tegenstanders te benaderen. Ze zijn zeker van een plaats, weten dat Westerhof inzet en karakter beloond en lopen daardoor niet gefrustreerd over het veld.

„Onze speelwijze heeft de tegenstander nog altijd voor problemen gesteld. Bert van Marwijk, die als het nodig is naar het middenveld opschuift, krijgt daar de ruimte om als spelverdeler te fungeren. De laatste wedstrijden kon hij naar hartelust zijn gang gaan. Johan Dijkstra 'pakt' de spits van de tegenpartij. Die extra ervaren man op het middenveld doet die jonge kerels groeien", zegt Baetsen. Bijvoorbeeld Marcel Adam. Hij speelde de laatste wedstrijden goed. Opkomend vanuit het middenveld is de technisch begaafde Adam een nachtmerrie voor de verdediging van de tegenpartij. Baetsen: „Alleen moeten we nog iemand vinden die Dick Nanninga ondersteund. Nanninga, die de laatste tijd veel geplaagd werd door kleine blesurres, staat vaak eenzaam en alleen in de spits. Jongens als Adam en Maas zouden meer kunnen profiteren van de fysieke sterkte van Dick. Hij springt wel eens op met een tegenstander, raakt de bal maar half en dan ligt er wel een levensgrote kans voor een ploegmaat op een presenteerblaadje".

„Het zou erg prettig zijn als we die tweede periodetitel zouden pakken. We hebben een gunstig programma, maar dan wel iedereen elke keer gemotiveerd aan de start, ook tegen lager geplaatste ploegen".

Heerenveen, in voorgaande jaren steeds bij de bovenste vier van de ranglijst te vinden, mag voor MVV geen struikelblok zijn op weg naar die begeerde periodetitel. Het zou vele Maastrichtenaren tevreden stellen, als MVV eindelijk eens een tastbaar resultaat kon behalen.

Smoke Eaters: moeilijk begin

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Met de uitwedstrijd vrijdagavond tegen Den Bosch, opent Smoke Eaters het ijshockeyseizoen. Zondagavond om acht uur vindt de eerste thuiswedstrijd plaats tegen de meervoudige kampioen Feenstra Flyers. Geen optimisme over de moeilijke thuiswedstrijd bij de Eaters tegen de regerende landskampioen. Hoewel Smoke Eaters reeds enkele malen op het ijs van de Akense Tivolivloer getraind heeft, menen de bestuurders van het Geleense ijshockeyteam dat het voor dit karwei nog wat vroeg is. De trainingsvoorsprong van de Friezen ten opzichte van Smoke Eaters is nog té groot.

Er heerst in het Geleense kamp een gematigd optimisme. Het vertrek van trainer-speler Danny Cuomo is gecompenseerd door de terugkeer van Danny Peters (twee jaar Black Falcons)en John van Sloun die stopte, toen hij een eigen zaak begon.

Verder beschikt Smoke Eaters nog over de 'ouwe hap' van het afgelopen jaar. Andy Tenbult, Jamie Conroy en Dave Bell zijn weer van de partij. Daarnaast heeft Smoke Eaters uit het toekomstteam nog enkele junioren, Wishaupt, Houben en Gibbels aan de selektie toegevoegd.

Evenals in andere jaren speelt Smoke Eaters alle thuiwedstrijden op zondagavond om 20.00 uur. De uitwijkdagen zijn dinsdag of woensdag. Hiervoor zijn reeds twee wedstrijden gepland: tegen Groningen en Tilburg Trappers.

Black Falcons

VALKENBURG – De Valkenburgse ijshockeyclub Black Falcons is inmiddels aan de conditietrainingen begonnen onder leiding van Chick Weijzen. Duurlopen op de Sint Pietersberg zullen de Falconsspelers, zolang men nog niet over de Geulhal-ijsvloer kan beschikken, de nodige conditie moeten opleveren.

Black Falcons, dat uitkomt in de tweede divisie en onder meer het tweede team van Smoke Eaters als tegenstander heeft, speelt eveneens haar wedstrijden op zondagavond 20.00 uur. Niet eerder dan de eerste week van oktober kan Black Falcons over ijs beschikken.

Het team wordt geformeerd uit Nederlandse en Afcentspelers.
In Valkenburg hoopt men in een periode van drie jaar de zaak van de grond te hebben.

De wijze waarop de ijshockeyclub momenteel de opbouw en begeleiding verzorgt, geeft alle hoop voor de toekomst. Resultaat staat niet voorop. Hoewel men in de tweede divisie naast Smoke Eaters ook enkele Belgische teams als tegenstander heeft, gokt men op een plaats in de middenmoot.

AJAX SMOORDE IN GRIEKSE ARENA

Dick Schoenaker: „Kleine afgang"



Dick Schoenaker. Ook hij moest herhaaldelijk in het gras bij-

door frans dreissen

AMSTERDAM – Het bericht dat landskampioen Ajax, de belangrijkste Nederlandse vertegenwoordiger op internationaal niveau, uit het Europacup 1-toernooi was gewipt door het Griekse Olympiakos Piraeus sloeg als een bom in bij de Amsterdamse supporters. „Het is inderdaad erg triest; een kleine afgang wellicht".

„We hadden goede hoop dat we de tweede ronde zouden bereiken, maar wat wil je met zo'n scheidsrechter die totaal geen greep op het spel heeft en Griekse spelers, die het niet nalieten alle middelen te gebruiken om het ons zo lastig mogelijk te maken. Er werd getrapt, geduwd en af en toe zelfs gespuugd. Het was niet normaal meer", luidde de eerste reactie van Dick Schoenaker, nadat het Ajax-gezelschap weer voet op Nederlandse bodem had gezet.

Meteen na de confrontatie met de Grieken barstte een golf van kritiek los vanuit de Amsterdamse ploeg. Het betrof niet alleen het lankmoedig optreden van arbiter Roth, maar ook de wijze waarop Olympiakos trachtte Ajax het gras onder de voeten weg te maaien. In die explosieve sfeer op het veld kreeg Edo Ophof dan ook nog de rode kaart voorgetoverd, omdat hij, na zwaar te zijn getackled, zijn handen niet kon thuis houden en liepen Van Basten en Koeman tegen een gele prent aan. Kortom het was één grote heksenketel in Athene, waar tachtigduizend dolenthousiaste Grieken hun favorieten aanmoedigden. Ajax, de grote volksheld in de Griekse mythologie, sneuvelde in de kolkende arena. De goden op de Olympus kenden geen clementie.

Geniepig

Ajax had vóór het duel al geen reden om hoog van de Akropolis te blazen, na de 0-0 uitgangspositie van Amsterdam. „We zijn allemaal diep teleurgesteld", foetert Dick Schoenaker. „Als we de kansen in de eerste helft benut hadden, waren de Grieken er niet meer aan te pas gekomen. Daar ben ik heilig van overtuigd. Nu schuwden ze niet om ons met geniepige overtredingen uit het ritme te halen. Ze hadden het vooral op Jesper Olsen gemunt, maar ook de andere spelers hebben het aan den lijve ondervonden. Wat er allemaal exact gebeurd is weet ik niet. Ik heb alleen gezien dat er af en toe wat klappen vielen, maar dan moet ik eerlijkheidshalve ook bekennen dat spelers van Ajax danig geirriteerd rondliepen, dat ze het op een gegeven moment ook niet meer pikten en tot tegenactie overgingen.

De Westduitse scheidsrechter Roth vervulde volgens Schoenaker een hoofdrol in het geheel. „Hij trad totaal niet op en liet het spel uit de hand lopen, met alle nare gevolgen van dien. We moeten echter niet alleen de fout bij anderen zoeken. We hebben zelf verzuimd om te scoren. Het zat ons gewoon niet mee".

De uitschakeling van de landskampioen heeft niet alleen financiële consequenties voor de spelers, maar ook voor de club. „Iedereen dacht dat we minstens zouden doordringen tot de tweede ronde. Dit verlies heeft dan ook gevolgen voor de begroting", legt Schoenaker uit. Bovendien is een 'snoepreisje' naar Griekenlanfd ernstig in het gedrang gekomen. „We hebben voorlopig geen behoefte meer om nog eens zo'n schoppartij mee te maken", besluit Schoenaker, die evenals zijn ploegmakkers meteen van Schiphol naar De Meer werd vervoerd om te trainen.

● *Armand van Mulken: „In het Havencriterium zet ik alles op alles."* Foto: PETER ROOZEN

Limburgse knokker zondag favoriet in sluitingskoers Stein

Van Mulken droomt van profcarrière

door bennie ceulen

STEIN – Zondag wordt in Stein het Limburgse wielerseizoen afgesloten. Het door WC De Bergklimmers georganiseerde Havencriterium dient al enkele jaren als de traditionele sluitingskoers. De plaatselijke renner Armand van Mulken hoopt zondag voor eigen publiek eindelijk eens te zegevieren. Hoewel „Didi" van Mulken een van de betere Limburgse coureurs is, heeft hij nog nooit een wielerwedstrijd in eigen dorp op zijn naam kunnen schrijven. „Het parcours van het Havencriterium loopt langs mijn huisdeur. Ik zal alles op alles zetten om de sluitingswedstrijd te winnen. Het zal echter niet gemakkelijk worden, want in het verleden heb ik in Stein steeds ervaren dat twee tot drie renners de koers op mij afstemmen," beweert Armand van Mulken.

Het Havencriterium in Stein zal echter nog niet de laatste wedstrijd zijn, waaraan Armand van Mulken dit jaar deelneemt. De bijna 25-jarige Limburger koerst maandag nog in België en zet volgende week zondag in Keulen een punt achter het seizoen 1983. „Ik ben erg tevreden over mijn prestaties van dit jaar. Ik heb zeven wedstrijden gewonnen, waaronder de Grote Prijs Toine Gense en de Ronde van Illikhoven. Bovendien klasseerde ik me vaak bij de eerste vijf. In de grote koersen presteerde ik ook niet slecht.

Afgelopen zondag behoorde Armand van Mulken nog tot de uitblinkers in de klassieke Drielandenomloop. Van Mulken: „Ik ben een knokker. In alle wedstrijden vecht ik tot op de streep. Zo ben ik in de Drielandenomloop in de laatste kilometer nog aan de haal gegaan. Jammergenoeg slaagde ik niet in mijn opzet. Peter Schroen won uiteindelijk en ik moest genoegen nemen met de zesde prijs."

Vordering

Armand van Mulken meent dat hij dit seizoen, in vergelijking met vorig jaar, flinke vorderingen als wielrenner heeft gemaakt. „Dat heb ik vooral te danken aan mijn ploegleider Henk Steevens. Henk heeft een goede kijk op het wielervak. Niet voor niets is Driessen-Transvemij een van de sterkste Nederlandse formaties. Peter Hofland, Maarten Ducrot, Ron Snijders, Rinus Ansems en Peter Harings zijn stuk voor stuk erg goede coureurs. Ik kan uitstekend met mijn ploegmakkers opschieten."

Ook volgend jaar zal Armand van Mulken, die komende maand een operatie aan de sinushoite moet ondergaan, onder het bewind van Henk Steevens rijden. „Ik zou dolgraag beroepsrenner willen worden. Ik hoop in de loop van volgend seizoen de overstap te kunnen maken. Ik word echter niet eerder professional voordat Henk Steevens me het sein geeft," zegt Van Mulken vastberaden.

Als Armand van Mulken zondag het Havencriterium wil winnen, zal hij moeten afrekenen met de gehele Limburgse amateurtop. De complete Lemmens-Vriestuin-formatie (met o.a. Peter Schroen en Frank Marcelis) verschijnt aan de start. In de strijd om de overwinning zal Van Mulken kunnen rekenen op Peter Harings en nog enkele andere ploegmakkers.

Het programma van het Havencriterium is als volgt: 12.00 uur liefhebbers en veteranen over 42 kilometer; 13.15 uur nieuwelingen over 42 kilometer; 14.30 uur junioren over 54 kilometer en de amateurs beginnen om 16.00 uur aan een wedstrijd over 80 kilometer.

Draf- en renbaan Schaesberg:

Veelbelovend programma

HEERLEN – Pikeurs als Dooper, Mollema, Van Dooyeweerd, Wortel en Schoonhoven komen naast de bekende „thuisrijders" met diverse kansrijke paarden in een kwantitatief als kwalitatief veelbelovend programma in actie op de draf- en renbaan in Schaesberg. Het geven van een prognose met betrekking tot de Recordprijs der zesjarigen is een zeer lastige opgave: The black Arden (Dooper), Thor Volo (L. A. van Dooyeweerd), The Import Laren (Mollema) en Torpedo Fortuna (J. v. Dooyeweerd) zijn allemaal potentiële winnaars.

In de koers om de Rebema-Prijs start de topper Wellborn Dean (Schoonhoven) als de grote favoriet met Terry Buitenzorg (Dooper) en Thor Wolfrath (Velis) en Pluno W. (Van Buytene) als geduchte rivalen. Met Tivoli Hazelaar gooit Wim Velis hoge ogen in het hoofdnummer, de Hotel Berg en Dal-Prijs, waar de concurrentie van oa. Romeo Supreme (Wortel), Sergio Fortuna (Mollema) en Star of Goldstar (Hendrikx) is van goeden huize. De overige paarden zijn: Ursus H., Petro H., Tizzy R. en Umberto K. Limburger Huub Lemmens hoopt in de Enthoven Transport-Prijs met Ukarina op een herhaling van vorige week, toen hij als winnaar finishte, maar Vital Zimbri (Mollema) zal waarschijnlijk te sterk zijn. Ook in de Van Hees-Prijs is Dooper (Vico Buitenzorg) de favoriet. Hennie Grift oa. zal met Winco van Hulsel het nodige weerwerk leveren, evenals Whinny Promise (Wortel). Woraz Fez (Mollema) is het te kloppen paard in de derde draverij; Wynanda (Post) fungeert als een gevaarlijke outsider. In de openingsdraverij is voor Sjeng Hendrikx wellicht een succes weggelegd met Wayne Silver, maar Waldemar Zimbri (Mollema) is niet mis. De koers voor tweejarigen om de Anita Verlichting-Prijs is een open aangelegenheid. Tien, respectievelijk elf volbloeds verschijnen aan de start in de twee rennen van de avond.

LD-tips voor hedenavond

Houthandel Franck-Prijs: 1. Wayne Silver 2. Waldemar Zimbri 3. Wynanda.
Koffeerderij V.d. Zwaag-Prijs (ren 1): 1. Fangaraan 2. Royal Prins 3. Gerritt's Pride.
Anita Verlichting-Prijs: 1. Yno Wielinga 2. Yvienne Hazelaar 3. Ysabel Ossewaard.
Reuschen Schrouff-Prijs: 1. Woraz Fez 2. Festa la Fusee 3. Wilma Boszorg
Dakdekkersbedrijf Jurgens-Prijs (ren): 1. Jodelfie 2. Arizona Pie 3. Gartroperin.
Bouwmaterialen Van Hees-Prijs: 1. Vico Buitenzorg 2. Whinny Promise 3. Winco van Hulsel.
Recordprijs der Zesjarigen: 1. The Black Arden 2. The Import Laren 3. Thor Volo.
Enthoven Transport-Prijs: 1. Vital Zimbrie 2. Unique of Grace 3. Ukarina V.
Hotel Berg en Dal-Prijs: 1. Romeo Supreme 2. Tivoli Hazelaar 3. Star of Goldstar.
Reclamebureau Rebema-Prijs: 1. Wellborn Dean 2. Terry Buitenzorg 3. Pluno W.

Tips Supertrio zondag a.s.: 1. Viola Buitenzorg(3) 2. Weandy F. (10) 3. White Power (?) 4. Worthy Boy Laren (6) 5. Whippet Postille (8) 6. Wanda Volo (13).

Agostinho wordt weer amateur

LISSABON – Joaquim Agostinho zal het volgend seizoen niet terugkeren in de beroepswielersport. De 40-jarige Portugees keert terug naar de amateurcategorie als lid van wielerclub Sporting Lissabon.

Agostinho reed dit seizoen in de Semploeg van Jean de Gribaldy, waartoe ook Steven Rooks behoorde. Zijn laatste, grote koers was de Ronde van Frankrijk, waarin hij niet tot opvallende daden kwam. Agostinho debuteerde in 1969 in de Tour de France, waaraan hij vijftien keer deelnam.

Kartsport buigt voor carrière

Guus Jacobs stopt

SCHIMMERT – Volkomen onverwacht heeft deze week Guus Jacobs uit Schimmert besloten om met de kartsport te stoppen. Dit in weerwil van het feit dat hij nu juist in deze maand diverse kampioenschappen beslist worden. In deze kampioenschappen heeft hij overal goed geklasseerd.De 29-jarige Jacobs, die acht jaar in de kartsport bezig was, was ongetwijfeld Nederlands beste karter in de laatste zes jaren. Hij was bij zijn concurrenten altijd zeer gevreesd vanwege zijn bliksemstarts. In zijn prijzenkast bevinden zich meer dan 200 bekers waarvan ruim 90 procent afkomstig is van de eerste plaatsen. Als eerbewijs aan Jacobs is een van de bochten op het nieuwe kartcircuit in Genk naar hem genoemd: de 'Jacobsbocht'.

Enkele weken voor WK brandde op het circuit in Magione zijn als werkplaats ingerichte bus totaal uit. Bij deze brand liep zijn vader ernstige verbrandingen op. Deze ervaring betekende voor Guus Jacobs een keerpunt in zijn kartcarrière. Hij reed nog wel het WK, maar zonder overtuiging. De hoofdoorzaak van Jacobs' stoppen is gelegen in het feit dat hij nu het autobusbedrijf, met 22 werknemers van zijn ouders moet gaan overnemen en gaan leiden. Er blijft gewoon te weinig tijd over om zich nog volledig aan de kartsport te geven.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

BEDRIJFSAUTO'S NICO NEIS

- **MERCEDES 207 D,** bestel verl., met ramen, bouwjaar '79,
- **MERCEDES 307 D,** open laadbak, bouwjaar '78,
- **MERCEDES 508 D,** gesl. best. extra verl. bouwjaar '78
- **TOYOTA HI-ACE DIESEL** gesl. best., verl., bouwjaar '80,
- **FORD TRANSIT DIESEL** gesl. best., bouwjaar 79
- **SIMCA FOURGONETTE** gesl. best. met gasinst., bouwjaar dec. '80
- **VW TRANSPORTER** gesl. best., rev. motor bouwjaar '79
- Alle auto's zonder reclame of nieuw gespoten
- Met garantie en service.
- **KANTOOR:** Hoeferpark 13, Beek, tel. 04402-74267

Ook 's avonds en 's zaterdags. 149351

ABC-OCCASIONS

Cherry 1300 5-drs. LPG '82
Cherry 1400 GL 3-drs. '81 (2×)
Cherry 1200 L 3-drs. '80
Sunny 1400 coupe '79 (2×)
180 B '79
Bluebird 1800 GL '82
Bluebird aut. 4-drs. '80
Sunny 1400 GL 2-drs. '79-'80
Cherry coupe 5-versn. '80
Bluebird diesel '81
Silvia coupe 1800 '82
Honda Quintet 5-drs. '82
Honda Accord 3-drs. LPG '80
Fiat 131 racing sport '78
Taunus 1600 Ghia aut. '78
Kadett 1200 special '80
Talbot Horizon 1500 GL '81
Sunny 1400 GL 4-drs '80

BASTIAANS *Nissan-dealer* Spoorsingel 50 Heerlen Tel. 045-724141

Gebruikte Auto's van Kozole

BOVAG GARANTIE **INRUIL MOGELIJK**

Alfa Sud 1.5 '80 + LPG
Alfa Sud 1.5 super '80
Alfa Sud 1.5 TI '81
Alfa Sud sprint veloce '81
Div. Alfetta's 2000 '78, '79
Alfetta 1.8 '78
Alfetta GT '77
Div. Giulietta's 2000 '81, '82
Giulietta 1.6 '79
Lada Niva '80
Opel Ascona 2000 SR '80
Opel Kadett 1200 S '80
Renault 4 GTL '79
Honda Civic '80
Honda Accord '80
Honda Accord '78
Simca Rancho '81

149348

E.A. KOZOLE B.V. Edisonstraat 23 Schaesberg nabij Draf- en renbaan tel. 045-321088

Opel Kadett Caravan '79
Opel Kadett '80
Opel Ascona '79
Opel Manta '79
Opel Kadett Rallye 20 E '79
Opel Rekord '80
VW Jetta '80 + LPG
Citröen Visa super '79
Renault 5 GTL '79
Diverse auto's beneden ƒ 5000,- o.a.
Opel Kadett aut. '76
Opel Manta '76

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV
HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTR.) BRUNSSUM. 045-257700



VW-AUDI-DEALER NIJSTEN B.V. BUNDE

Audi 100 GL 5E, '79
Audi 100 GL 5 diesel, '80
Audi 80 LS aut. + LPG, '80
VW Passat SLD 5-drs '83
VW Jetta, 4-drs. + LPG, '82
VW Golf, '79
VW Golf Sprinter, '80
VW Golf diesel, '80
VW Golf diesel C, '81
VW Passat LX, '79
VW Passat GLS aut., '81
VW Buggy
Opel Kadett, '80
Opel Ascona 2.0 + LPG, '80
Austin Allegro, '77
Peugeot 104, '79
Peugeot 305 diesel, '80
Ford Fiesta, '80
Renault 14 TS + LPG, '80
Alfa Sud ,79

Inruil en financiering mogelijk
SPORTLAAN 22, BUNDE
Tel. 043-641644/641781 157661

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.

OFF. MAZDA ROTATIE-DEALER
Mazda - Mazda - Mazda. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar.
Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's

Fiat Uno 45 special met. blauw '83
Toyota Corolla 30 met.bruin '79
Toyota Starlet rood '79
Simca Horizon 1500 GLS bruin '80
Renault R14 groen '79
Peugeot 305 GR groen '80
Peugeot 504 TI blauw '79
Peugeot 304 GL wit '78
Opel Rekord 4-drs. wit '80
Opel Ascona 1900 bruin '79
Mitsubishi Galant 1600 GL stat.car anthr. '81
Mitsubishi Galant Gl groen '81
Mazda RX 7 zilver '79
Mazda 929 Legato beige '81
Mazda 626 4-drs. 1600 goudmet. '83
Mazda 626 4-drs. 1600 goudmet. '81
Mazda 626 goudmet. '80
Mazda 626 4-drs. 1600 zilver '79
Mazda 626 coupe 1600 zilver '82
Mazda 626 coupe 1600 bruin '81
Mazda 616 groen '78
Mazda 323 NB VDX groen '83
Mazda 323 1500 VDX beige '82
Mazda 323 HB 1100 beige '81
Mazda 323 NB 4-drs. 1300 goudmet. '81
Mazda 323 NB VDX 4-drs. 1300 goudmet. '81
Mazda 323 NB VDX 4-drs. 1300 rood '81
Mazda 323 NB VDX 4-drs. 1300 zilver '81
Mazda 323 NB VDX 4-drs. 1300 blauw '81
Mazda 323 SN 5-drs. zilver '80
Mazda 323 ES 1400 bruin '79
Mazda 323 ES3 geel '78
Mazda 323 1300 wit '79
Ford Taunus 2.0 4-drs. rood '80
Ford Taunus 1600 rood '78
Ford Capri 2.0 GL goudmet. '79
Ford Capri 1600 oranje '77
Daf 46 oranje '77
Opel Manta 1900 2.0 GT zilver '79
VW LT 28 oranje '80
Peugeot stat.car. 504 blauw '76

Tevens diverse goedkope inruilwagens Inkoop, verkoop, inruil. financiering, BOVAG-garantie

NIEUWSTADT KRUISWEIDE 3
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 305 GLD '81; GL met gas '79; GL '78, '79; SR '81; Peugeot 505 GRD '80; Peugeot 504 GLD '79, '78, '75; TI '79; GL '76; Break diesel '77; Peugeot 604 SL '76; Peugeot 104 GL '79; SR '79; GL '76; Opel Rekord 20N met LPG '81; VW Golf diesel '80; Mazda 323 SN3 '80; Renault 20 TL '79; Alfa Alfetta 2000 '79; Sunbeam Chrysler '78, '79; VW Pick-up met LPG '78

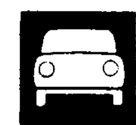
Autobedrijf HADÉ
Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700 162051

AUTO'S - AUTO'S - AUTO'S

Bij Crombag staan de mooiste!!! Zeker weten!!! Kom maar kijken
aan de Rijksweg Zuid 236-240, Geleen. Steeds wisselende voorraad!
169915 Zaterdag open show!!!

'81 Mitsubishi Sapporo 2000 GSR wit
'81 Mitsubishi Galant 1600 GLX bruinmet.
'80 Mitsubishi Lancer 1200 GL rood
'79 Mitsubishi Galant 1600 GL bruinmet.
'81 Datsun Cherry 1400 GL roodmet.
'80 Peugeot 305 GL beige
'77 Citroën CX zilver
'76 Toyota Corolla 30 hardtop geel

Gebruikte auto's ongebruikelijk goed. Met Bovag-garantie



MITSUBISHI
autobedrijf w. kees
schinnen tel.04493-1721

BMW AANBIEDING!!!!!!!

BMW 520 I nieuwste type (veel extra's) ƒ 33.500,–
BMW 518 '81 veel extra's met gas ƒ 17.500,–
BMW 525 '77 automaat met veel extra's ƒ 9.000,–
BMW 525 '76 automaat met veel extra's ƒ 7.400,–
BMW 518 '76 (inruilauto) ƒ 4.500,–
BMW 315 '83 10.000 km (veel extra's) ƒ 19.850,–
BMW 323 I '79 veel extra's ƒ 17.500,–
BMW 320.6 '79 automaat met stuurbekr. ƒ 17.500,–
BMW 318-4 '80 zilver automaat ƒ 16.500,–

Inruil - Financiering - Keuring enz.
Crombag een Bovag Bedrijf,
169921 **Rijksweg Zuid 236-240, Geleen.**

göttgens Uw Opel-Dealer

VW Derby GLS	'82
VW Jetta diesel	'82
VW Jetta automaat	
Ford Fiësta Bravo	'82-'79
Ford Escort Bravo	'83-'81
Ford Granada autom.	'80
Ford Taunus 1600 L	'79-'80
Mini 1000	'80
Renault R5	'79-'80
Alfa Sud TI	'79-'80
Citroën GSA Club	'80
Datsun Cherry	'81
Datsun Sunny	'81
Fiat Ritmo 65	'80
Simca Horizon	'79
Peugeot 305 SR	'79
Opel Kadett 4-drs. aut.	'78
Opel Kadett	'80-'81-'82 en '83
Opel Ascona	'76-'78-'79 en '80
Opel Ascona 4-drs. L	'82
Opel Manta 20S	'79-'80
Opel Rekord 4-drs.	'79
Opel Rekord 4-drs. diesel	'79
Opel Senator 30E aut.	'79

Renault R5 TL	'77-'78-'81
Renault R5 GTL	'79
Renault R5 automaat	'80
VW Polo	'78
VW Golf	'80
Ford Taunus 1.6 L	'78
Ford Taunus 2.0 L LPG	'81
Peugeot 504, LPG	'81
Peugeot 504 LPG	'80
Peugeot 505 SR, LPG	'80
Opel Kad.	'75-'76-'78-'80-'81-'82
Opel Kadett coupe	'78
Opel Kadett LPG	'79-'80
Opel Kadett 1.6 S Berlina	'82
Opel Ascona	'78-'79-'80-'81-'82
Opel Ascona 4-drs.	'79-'80-'82
Opel Ascona LPG	'79-'80-'81-'82
Opel Manta	'78
Opel Manta GTJ CC	'82
Opel Rekord	'78
Opel Rekord LPG	'80-'81
Opel Senator 30 E LPG	'82
Opel Kadett diesel demo	'83
Opel Ascona 4-drs. 1.6 S demo	'83

6131 GD Sittard 04490-16565 Haspelsestr. 20
6191 NA Beek 04402-5858 Handelsterrein Weth. Sangersstr. 1

■ OK-inruilwagens betrouwbaar van bumper tot bumper ■ 3 maanden garantie ■ 2 weken lang testen ■ gratis inspektiebeurt



RONDOM DE AUTO

PEUGEOT 205 GR

race rally AGENDA 2 oktober
Estering Dld.: Europ. kamp. Rallycross
Dongen: Ovalracing
Eefde: karting
Deurne: autocross

Peugeot-Talbot-dealer
COUMANS
t/o MAKADO - MIRO - BEEK
Tel. 04402 - 71243
Maak vrijblijvend een proefrit in de nieuwe Peugeot 205, zowel in benzine als diesel uitvoering.

Automobielbedrijf Grassere b.v.
Kloosterstraat 44 Simpelveld
Tel. 045-441835
Peugeot-Talbot-dealer
Ook 's zaterdags werkplaats open tot 13.00 uur.
Voor alle onderhoud en beurten. Normaal tarief!

Inlichtingen over de rubriek
RONDOM DE AUTO
Bel: ELS SWAANS
045-739383

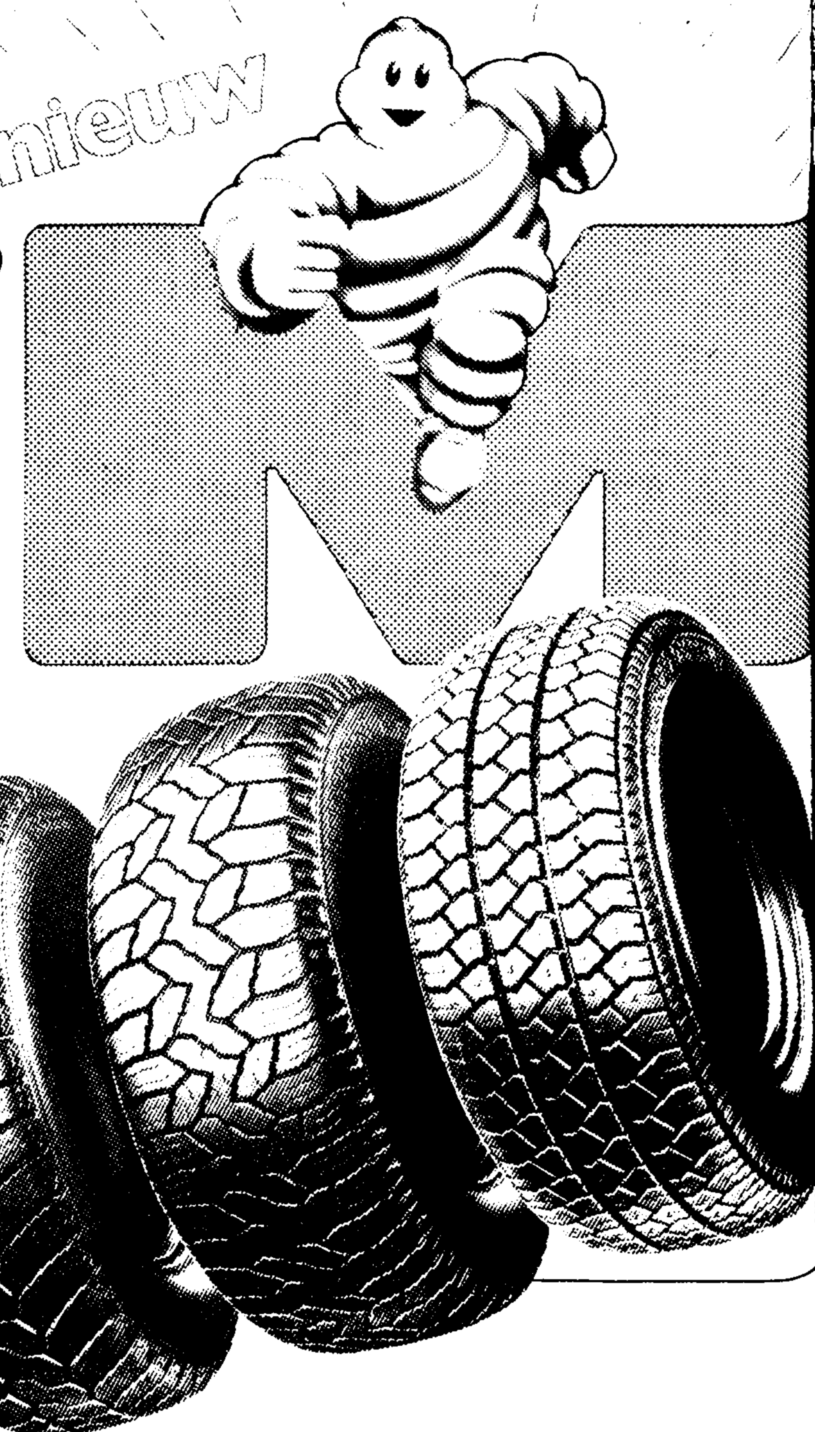
ZELF VERHUIZEN? BEL 045-724141
BASTIAANS AutoRent
DATSUN
Div. jonge bestelauto's o.a. Mercedes 207D, 207D met huif, 307D met gesloten opbouw (19 m³), Peugeot J7, Toyota Hi-Ace, Datsun Urvan; luxe auto's o.a. Cherry, Sunny, Violet, Bluebird aut., Cherry st.car.
(Al meer dan 30 jaar een begrip in autoverhuur).
SPOORSINGEL 50 HEERLEN

MICHELIN SERIE M
de nieuwe serie M is nóg beter
zelfs **opMerkelijk beter**
dan u van Michelin verwacht

MX vasthoudend rijgedrag
vaste grip juist ook op natte weg, lage rolweerstand en licht gewicht maken hem zuinig met brandstof. (serie 80, voor snelheden tot 180 km/u)

MXL robuuste soepelheid
bijzonder goede grip op nat wegdek, uitstekend kilometer-rendement, uiterst geringe rolweerstand, geruisarm, veilig en opvallend soepel. (serie 70, voor snelheden tot 180 of 190 km/u, afhankelijk van de maat)

MXV komfortabele topprestaties
snelle veilige band voor de snelste wagens, vergt minder brandstof en maakt meer kilometers voor een band van deze categorie, in brede en extra brede uitvoering. (serie 70,65 en 60, voor snelheden tot 210 km/u en hoger, afhankelijk van de maat)



Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-1070

Bromfietsen

Bij aankoop van Yamaha DT 50 MX of RD MX II bijpassende YES-HELM kado. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP bj. '82. Tel. 423198 P. Schunckstr. 1018, Heerlen.

Te k. YAMAHA DT 82 in nieuwst. Te bevr. Tulpstr. 40, Vrieheide, tel. 045-216151.

Te k. MT 5 HONDA bromf. in nieuwst. Te bevr. Tulpstr. 40, Vrieheide, tel. 045-216151.

Te k. onderdelen nieuw en gebr. Krukas revisie. Gebr. BROMFIETSEN o.a. Puch-Maxi, Zündapp, Kreidler. Daytona Shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. SUZUKI ZR 50, bwj. eind '81, vr.pr. ƒ 1000,–, Bouwbergstr. 11, Brunssum.

Te k. VESPA Si bwjr. '83, pr. ƒ 850,–. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. z. mooie PUCH Maxi ƒ 425,–. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Te k. VESPA Ciao, i.pr.st., vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 045-419065.

Te k. KREIDLER Florett, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 300,-. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-W.

Te k. KREIDLER RMC electr. vol ac. O.a. sterwielen, knipperlichten, sportzit ƒ 1300,–. Kreuzen H. Kruisstr. 65, Grevenbicht.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Groeneweg 15, Merkelbeek.

Te k. mooie witte HONDA MT 5 bj. 1980, voorz. v. vele access. Pr.n.o.t.k. Tel. 04450-1220.

Te k. HONDA incl. verzekering. Insula 52, Heerlen.

Te k. HONDA MTX zwart 390 km gel. met verz. ƒ 2775,– Honda MT 5 rood 6 mnd. oud ƒ 1900,– Speciaalzaak Rekers Kouvenderstr. 183 Hoensbroek tel. 045-212537.

Te k. YAMAHA bj. '78 ƒ 450,–. Tel. 045-272494.

Te k. ZÜNDAPP GS 50 bj. '78 m. sterw. g.o.d.h. Anjelierstr. 143, Heerlen Nieuw-Einde. Tel. 045-222483.

Te k. HONDA PX z.g.a.n. vaste prijs ƒ 750,–. Tel. 045-227556.

Te k. pracht YAMAHA bromfiets m. 4 versn. Beatrixstr. 53, Nieuwenhagen, tel. 045-317352.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN, ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen, Stationsstr. 8 Heerlen tel. 045-712715/040-440455.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-225367.

Cont. GELD v. alle goud, zilv. munt. + postz. Groenstr. 109 Geleen.

Onderwijs

BODYMASSAGE cursus 5 lessen ƒ 200,-. Verras uw partner na een vermoeiende dag op een nek-, schouder- rugmassage. Geurten, Akerstr. 54 Heerlen. Tel. 045-714766.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool Roy HEYNENS, Grefkenstr. 45, Brunssum, tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

Contacten/clubs

TIFFANYCLUB met nieuwe meisjes. Nu beter dan ooit. Tel. 045-321580.

TAMARA ontvangt u privé ook escort. Tel. 043-431440.

Charmante **HOSTESSES** ontvangen en verwennen u in privé-cinema. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Alle relax-mogelijkheden. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Nog steeds op zoek naar de mooiste jongedames voor thuis of hotel? Bel **SUGARLAND-ESCORT** op 043-617295. Discreter, verzorgder, (H)eerlijker. Waar een uur 60 minuten duurt en waar iedereen alleen denkt aan u. Sugarland: (h)eerlijk duurt het langst.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

PRIVÉ, ook zaterdags. Tel. 04494-50999.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

SONJA en Rosie met spiegelkamer v.a. 12.00 uur 04494-53846.

PRIVÉ. Marion en Miriam ontv. u dagelijks v.a. 11 uur. Strenge beh. mog. Tel. 04402-78746.

ESCORT leuk meisje komt u thuis verwennen, 100% discr. 045-727335. Ook weekends.

ESCORT jong charm. dame komt bij u thuis. Ook weekends. Tel. 045-425311. Discr.

NIEUW in Herzogenrath-Strass. Im Strasserfeld 46 charmante gastvrouwen verwennen u dag. Ma.-zat. v. 10.00 tot 23.00 uur.

Heerlen: te huur groot woonhuis gesch. voor **PRIVÉHUIS** of club. Rustige ligging, matige huur. Inl. 04951-32643.

ESCORT thuis of in hotel, tel. 045-228927 discr. verz.

ESCORT! Ook de weekends. Tel. 04750-32405, tevens privé.

Privé **BRIGITTE** ook escort. Tel. 043-435259.

MIRA en Windy Streeperstr. 3C, 2e etage, Schaesberg, va. 11 uur ook weekend.

Boodschappenlijstje: eigenlijk best zin in wat te knabbelen halen, flesje wijn, flesje drank, muziekje verzorgen, **SUGARLAND-ESCORT** bellen (op 043-617295). Eindelijk weekend. Vrijheid, blijheid. Sugarland: Limburgs mooiste escort. Blijf op de kleintjes letten.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. AARDAPPELS: ƒ 7,– per 10 kilo en ƒ 16,– per 25 kilo afgehaald. Eussen-Rutten, Veldhofstr. 28 (voorheen Hoofdstr.) Eygelshoven, tel. 045-351760. 's Zaterdags de hele dag open.

SNIJMAIS te koop gevr. Directe betaling. J. Vestjens & Zn. fouragehandel Haelen. Tel. 04759-1332 en 1969.

Te koop aangeboden: RIJPAARD. Inl. 04494-49124.

SNIJMAïS te k. Tel. 045-251721.

Vakantie

Caravan- en BOTENSTALLING, in onze voormalige veilingloodsen. Informatie Tennishal Gronsveld tel. 04408-1251.

CARAVAN Bergland 380 met kachel, tent 4 à 5 pers. bj. '78, i.z.g.st. ƒ 3950,–. Molenstr. 39A, Beek, tel. 04402-79439.

Schout Caravaning
Dealer van De Reu, Graziella en Predom toercaravans. Camp-let en Marechall vouwwagens. Nu met hoge najaarskorting. Modellen 1984 reeds in onze show aanwezig. Julianastr. 5 Merkelbeek tel. 04492-1870.

Te k. aangeb. polyester CARAVAN 4-5 pers. met kachel, koelkast en luifel in uitst. st. Prijs ƒ 4500,–, tel. 045-313343.

OPGELET. Uw internationaal vaarbewijs voor pleziervaart nu in uw bezit binnen drie weken. Stort ƒ 122,70 op post rek. nr. 1866459. Stuur volledige gegevens en 2 pasfoto's naar Bazuinstr. 59 Maastricht, 6217 XD, tel. inl. 043-625433, van 9.00 tot 12.00 uur.

Te k. 6-pers. VOUWWAGEN bwj. '79, incl. grondzeilen, binnententen, matrassen, keuken, res. wiel, kantelbeugel + gasflessen. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-315828.

NAJAARSAANBIEDING: inbouwkachels Truma 3002 slp ƒ 375,-, Riviëra vloerkachels ƒ 435,-, ventilatorkachel 500 Wt. ƒ 85,-, wintertenten v.a. ƒ 275,-. Schout Caravaning, Julianastr. 5 Merkelbeek. 04492-1870.

Wintersport in SEEFELD TIROL te h. 2 of 4 pers. app. Reserveer tijdig. 043-15817.

Te k. ZEILBOOT geschikt vervoer per auto m. imperial. Pr.n.o.t.k. H. Kruisstr. 65, Grevenbicht.

Caravanhandel "VIERSPRONG" biedt te koop aan leuke collectie caravans en vouwwagens, speedboot 35 pk met trailer ƒ 2750,–, tev. te k. gevr. alle merken tour- en vouwcaravans. Inkoop, verkoop, financiering, taxatie. Terlindenweg 12A, achter kasteel Hoensbroek, 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur. Tevens te k. gevr. alle soorten tour- vouwwagens.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Debutant Brunssum wacht zware klus in derde divisie

Dampesteams P&P en VCH gaan pittig seizoen tegemoet



● *Trainer Jeu van Mill: middelpunt van een opgewekte damesselectie van Geevers/P&P.*

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN — Een feit staat al vast voordat morgenmiddag de eerste bal wordt geserveerd in de nationale volleybalcompetitie bij de dames. De zuidelijke eerste divisie vormt een ongemeen sterke poule door de komst van de nauwelijks verzwakte eredivisiedegradanten Celtona/VCE en Longa. De beide Limburgse vertegenwoordigers in deze, op een na hoogste, speelklasse: Geevers/P&P (Schaesberg) en Pancratiusbank/VCH 2 kunnen derhalve rekenen op een vrij pittig seizoen.

Bij de Schaesbergse hoofdmacht heeft Jeu van Mill (37) het roer overgenomen van zijn broer Jo, die overigens wel de reserves en talentvolle jeugd blijft trainen. Met een ongewijzigde selectie van zeven speelsters realiseert Jeu van Mill zich terdege dat het resultaat van het vorig seizoen (een tweede plaats) moeilijk te evenaren zal zijn. "Individueel zitten de meeste speelsters aan hun top. Alleen op taktisch gebied en als collectief zijn er nog verbeteringen mogelijk", zegt van Mill, wiens grootste probleem het gebrek aan bloklengte in de ploeg vormt. "Dat moeten we compenseren met veel inzet in de veldverdediging. Aan het net komt het accent op snellere variaties door het midden te liggen. Als er niet teveel blessures optreden moeten we eigenlijk weer bovenin kunnen meedoen", hoopt de Schaesbergse onderwijzer. Geevers/P&P begint morgen met de uitwedstrijd tegen het favoriete Celtona/VCE.

Onervaren

Twee ervaren steunpilaren ontbreken dit seizoen in de opstelling van Pancratiusbank/VCH 2. Mientje Gielen is voorlopig gestopt met een zware knieblessure, terwijl Tiny Heyboer eveneens een stapje terug doet vanwege langdurige knieklachten. Nieuwkomers zijn Mieke Schenk (Artemis/Rapid) en de talentvolle junioren Miriam Muermans (Geevers/P&P) en Carla Brouns (eigen kweek).

Trainer Ger Spijkers rekent op een zwaar seizoen voor zijn ploeg. "Door onervarenheid denk ik dat er nogal wisselvallig gespeeld zal worden, vooral in de eerste wedstrijden. Als het ritme er eenmaal is kan dit team echter uitgroeien naar een sterk geheel. De vraag is echter of we ook onder druk in staat zijn om goede prestaties af te leveren", meent Spijkers. De Heerlense ploeg gaat morgen van start met een uitwedstrijd in Soest tegen SVV.

Naast de ploegen van SDO, Geevers/P&P 2 en Pancratiusbank/VCH 3 debuteert BSV Brunssum in de nationale competitie. Het zal een zware klus worden voor de Brunssumse volleybalsters, die evenals de herenploeg van BSV uitkomt in de derde divisie.



● Rugklachten dwongen Marjon Fijen om de turnsport definitief voor gezien te houden.

Turnster Marjon Fijen zet punt achter carrière

Van onze medewerker
WIM DILL

KERKRADE – De succesvolle Kerkraadse turnster Marjon Fijen is definitief gestopt met de turnsport. Rugklachten dwongen de 16-jarige turnster een punt achter haar carrière te zetten.

...januari, na een wedstrijd in Leu... (België), begon de ellende", al... Marjon. „Na thuiskomst kreeg ik rugklachten. Aanvankelijk ...eef ik deze toe aan het turnen in ...veel te koude Belgische sport... Maar de pijn bleef aanduren, ...door ik de gehele wedstrijdcy... in 1983 miste. Door opgelopen ...ingsachterstand nam ik in ...rt afscheid van de nationale se...eploeg, waarin ik gedurende ze... jaar opgenomen was.

...een aantal medische onderzoe..., waarbij overigens gelukkig ...n enkele afwijking te constate... viel dacht ik, na een rustperiode ...augustus, weer te kunnen gaan ...ainen. Helaas kwamen de ...gklachten na de eerste training ...eer terug, waarna de medische ...ecialist me adviseerde onmiddel...k te stoppen."

...at ik op deze wijze een periode ...n 8 jaar topsport zou afsluiten had ik nooit verwacht." Bladerend in de nauwkeurig bijgehouden plakboeken haalt ze herinneringen op. „Mijn mooiste zege was wel de tweede nationale titel in Schaesberg in 1980. Wat een sfeer met al die Kerkraadse supporters op de tribune. Deze turntijd had ik nooit willen missen. Ik ga me nu concentreren op mijn Meao-studie en misschien ga ik wel een jury of leiderscursus volgen zodat ik betrokken blijf bij het turngebeuren."

Als 8-jarige werd Marjon opgenomen in de wedstrijdgroep van de onlangs gestopte trainer Wim Jacobs. In 1976 werden de eerste successen geboekt en werd zij uitnodigd voor de nationale trainingen te Papendal en Goirle. Op nationaal niveau kwamde doorbraak in 1978 en werd zij bij de meisjes te Castricum vierde.

Vanaf 1979 regende het successen. Geen enkel jaar werd zij tijdens districts- of provinciale wedstrijden meer verslagen. In Borne won zij in 1979 haar eerste meisjestitel. Na een enerverende finale werd deze in 1980 geprolongeerd. Nationaal zilver won zij vervolgens in 1981 en 1982. Mede door haar inzet werden ook veel ploegoverwinningen op nationaal niveau behaald. In 1979 en 1980 werd zij met haar ploeg dan ook uitgeroepen tot sportteam van Kerkrade.

Nationaal springconcours

BEEK – De ruitervereniging Het Edele Ros uit Beek houdt vandaag, aterdag en zondag het grootste nationaal springconcours ooit in Limburg gehouden. Als gegadigden voor een prijzengeld van dertigduizend gulden hebben reeds 150 topcombinaties uit het hele land ingeschreven.

Vandaag staan vanaf 9.00 uur een springconcours tabel A 1.30 meter, een springconcours in twee fasen en een springconcours tabel A 1.40 meter op het programma. Zaterdag wordt vanaf 9.00 uur gestart met een springconcours tabel A 1.40 meter gevolgd door twee progressieve springconcoursen. Zondag vanaf 11.30 uur wordt een springconcours tabel A 1.30 meter alsmede de finales (17.00 uur) gereden voor drie rubrieken van zaterdag en vrijdag.

Sport-kompas

Basketbal

HEERLEN – Braggarts speelt zondag haar thuiswedstrijd niet in de Varenbeuk, maar in de sporthal Palemig aan de Heldevierlaan. Tegenstander is Condor uit Kerkdriel. In De Deyl in Hoensbroek speelt Nepomuk morgen tegen Tantalus (18.45 uur).

Volleybal

HEERLEN – SDO ontvangt in sporthal De Bende van Nieuwenhagen Linne (zaterdag, 17.00 uur). Daarvoor spelen de dames tegen VCN (15.00 uur). In de sporthal Rolduc debuteert Furos in de tweede divisie tegen Hajraa (17.00 uur).

Jeugdschaak

BRUNSSUM – De schaakvereniging Brunssum houdt elke dinsdag een schaakinstuif voor de jeugd, met wedstrijden en cursussen. De gratis instuifg vindt plaats in zaal Concordia aan de Pr. Hendriklaan, telkens vanaf 15.30 uur.

Schaken

KERKRADE – Zondagmiddag wordt in lokaal Muller aan de Bleijerheidestraat 76 in Kerkrade het internationaal zessteden-schaakto ernooi gehouden. Deelnemende verenigingen zijn Eupen, Kelmis, Kohlscheid, Eschweiler en Brunssum en Kerkrade.

Zwemmen

GELEEN – In het kader van het 15-jarig bestaan vindt zondag een zwemwedstrijd plaats in het Prins Willem Alexanderbad in Geleen tussen Born, Brunssum, Groningen, Valkenswaard en Geleen. De wedstrijden beginnen om 14.00

Bridgecompetitie weer van start

HEERLEN — In het district Zuid-Limburg van de Nederlandse Bridge Bond begon onlangs de viertallen competitie bridge met een record aantal inschrijvingen. Welgeteld 142 teams doen aan dit bridgefestijn mee.

De hoofdklasse is samengesteld uit tien teams, waarbij de bridge club Sittard met drie viertallen het leeuwedeel voor zich opeist.

In de eerste klasse zijn 20 viertallen ondergebracht, verdeeld in twee groepen, waarin Coriovallum met vijf teams de boventoon voert. De uitslagen van de eerste wedstrijd waren als volgt:

Hoofdklasse:
Sitt. 1-Sitt. 2 (13–7); Sitt. 3-Cor. 1 (18–2); VM 2-VM 3 (18–2); Mijnstr. 1-Mijnstr. 2 (7–13); Brök 1-ODS 1 (20–0).

Eerste klasse groep A:
Mijnstr. 3-Mijnstr. 5 (20 min3); VM 5-Brök 2 (19–1); Cor. 3-Cor. 4 (20–0); Sitt. 5-Sitt. 6 (1–19); Geleen 1-Milj. 1 (19–1).

Groep B:
Cor. 2-Cor. 5 (15–5); Cor. 6-Mijnstr. 4 (2–18); Brök 3-Geleen 2 (20–0); VM 4-VM 6 (16–4); Sitt. 4-Sitt. 7 (18–2).

Siep (16) en Ron (18) blij met vaste stek bij RKTSV

De „Dijkstraatjes" kennen geen angst

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

KERKRADE – De broers Siep en Ron Dijkstra, respectievelijk 16 en 18 jaar jong, staan dit jaar voor het eerst samen in het eerste elftal van vierdeklasser RKTSV, hetgeen gezien hun jeugdige leeftijd op zijn minst een bijzonderheid mag worden genoemd. Siep de jongste van beiden staat in de goal en moet dus doelpunten voorkomen, terwijl zijn broer in het veld – hij is linksbuiten – precies de tegenovergestelde doelstelling heeft.

Dat het voetbal bij de senioren een stuk harder is dan bij de jeugd hebben de broers inmiddels ondervonden. Siep moest afgelopen zondag met een knieblessure van het veld nadat een Helios-speler onnodig hard op hem was doorgegaan. Desondanks zegt hij: „Angst ken ik niet, blessures zijn nu eenmaal het risico van het keepersvak en zondag ben ik weer van de partij." Dit laatste geldt ook voor Ron die het veld zondag vanwege een opgelopen enkelblessure al in de eerste minuut moest verlaten.

Hun jeugd hebben beide youngsters doorgebracht bij Roda JC. Daarover zijn zij, hoewel hun vader daar jeugdtrainer is, niet erg te spreken. Siep: „Ik heb nooit een echte kans gekregen, want bij Roda worden van elders gehaalde spelers altijd voorgetrokken." Zijn broer bevestigt deze stelling en zegt verder: „Mijn trainer Hens Fischer kon er niet tegen als ik in het veld eens een grapje uithaalde. Vervolgens stond ik ernaast en dat hoefde op het laatst voor mij niet meer."

Bij RKTSV zeggen beide goed opgevangen te zijn. In ieder geval lijken zij goed te presteren want trainer Queis is uiterst tevreden: „Door hun jeugdig enthousiasme gaan zij nog wel eens in de fout, maar dat lijkt mij vrij normaal. Mijn vertrouwen voor een vaste basisplaats hebben ze zeker."

Ron die vorig jaar reeds in het eerste speelde is alleen niet tevreden over zijn produktie: „Vorig jaar scoorde ik maar zes keer, ik hoop dat de samenwerking met Harry Vermeulen en Theo van Horn dit seizoen tot een groter aantal goals leidt."



● *Siep (links) en Ron Dijkstra: voetbal kan hard zijn.*
Foto: THEO GIJZEN

Hoofdklasse Overzicht

EHC en Voerendaal willen vlammen

HEERLEN - Twee Limburgse teams voeren de ranglijst in de hoofdklasse C aan. Deze eer is echter nog niet weggelegd voor EHC en VOERENDAAL, die elkaar aanstaande zondag in een rechtstreeks duel zullen ontmoeten.

EHC-trainer Jan Druyts : „Voerendaal is een lastig te bespelen tegenstander. Ik hoop niet, dat ik dit jaar weer vier punten aan hen verlies. Zondag zullen we alle registers opentrekken."

Jan Lauers, weet zich gesterkt door de overwinning op RKC. „ Ik hoop dat we de lijn kunnen doorzetten. Ik realiseer me dat EHC een goede ploeg heeft, maar waarom zouden we bang zijn?"

LIMBURGIA staat nog steeds zonder punt op de laatste plaats. Het heeft zondag bewezen toch genoeg inhoud te bezitten. „ Alleen zullen we dan ook eens de kansen moeten benutten. Ik hoop dat het uit tegen Hapert eindelijk lukt" aldus Karel Bauling

In Beek staat de ontmoeting tussen de twee koplopers op het programma. WILHELMINA, dat zo makkelijk scoort, wacht een zware confrontatie tegen CAESAR.

Overige ontmoetingen: LONGA - VENRAY, TOP - DESK en RKC - GELDROP.



● *Pret maken hoort bij voetbal. Frits Günther, Willy Smeets, Hein Lindelauf en Louis Muermans (v.l.n.r.) bewijzen het.*
FOTO: THEO GIJZEN

Schaesbergse ploeg drijft op routiniers

Kolonia wil geen eendagsvlieg zijn

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

LANDGRAAF - Ervaring is een belangrijke factor in het dagelijks leven. Zonder ervaring lukken veel dingen niet. Ook in de voetballerij telt een dosis routine behoorlijk mee. Kolonia, net gepromoveerd naar de tweede klasse en nu zonder verliespunt aan de top, maakt dankbaar gebruik van een aantal spelers, die al behoorlijk door de wol geverfd zijn.

Willy Smeets, Louis Muermans en de nu in Turkije in miltaire dienst zijnde Achmed Cevdikan (oud-Roda) alsmede Hein Lindelauf, Frits Günther(oud-hoofdklassers) vormen het quintet, dat die routine moet meebrengen.

Verrassend was die bliksemstart van Kolonia voor iedereen.

„In het begin van de oefenperiode zag het daar echt niet naar uit. Magere resultaten, maar iedereen moet voor zijn plaats knokken. Dat is toch wel een factor, die het een en ander verklaart," zegt HEIN LINDELAUF.

WILLY SMEETS heeft er ook zo zijn mening over: „In de tweede klasse kun je vrijuit spelen. Voor technische voetballers is deze klasse beter geschikt. Maar iedereen is gelukkig nuchter genoeg om te beseffen, dat er ook een tijd komt dat het minder goed zal gaan. Dan is voor de geroutineerde spelers de taak om de rest op te vangen."

LOUIS MUERMANS blijft erg nuchter: „Dit had niemand verwacht. We moeten maar zien hoe het verder gaat. We hebben in ieder geval niets te verliezen."

Erg realistisch is FRITS GUNTHER: „We hebben het geluk dat we nieuwkomer zijn. Men kent ons niet, maar je merkt nu toch al, dat de ploegen zich op je gaan instellen. De groep kijkt niet vooruit. We leven van wedstrijd tot wedstrijd en iedere wedstrijd is er een."

Voorzichtigheid voorlopig dus nog troef bij Kolonia's routiniers. Feit blijft echter, dat Kolonia punten heeft gepakt die niet meer worden afgenomen. Feit is ook dat volgens de nieuwe trainer van de rood-witten Coy Koopal een bereidwillige ploeg binnen de lijnen staat. De feiten in de loop van het seizoen zullen moeten uitwijzen, of deze kopPositie geen eendagsvlieg zal zijn.

amateurs door dik en dun

onder redactie van arno römgens

De vierde dag

Eerste klasse F
Sittard-Panningen
Meerssen-SVM
Maasbracht-Blerick
Helden-Heerlen
Megacles-Almania
RKONS-Tiglieja
Heer-Roermond

Tweede klasse A
Leonidas-Kolonia
WVV-Sweijkh. Boys
Walram-MKC
Haslou-Waubach
RKBSV-Eijsden
Schuttersveld-SCG

Tweede klasse B
PSV '35-Stormvogels
Obbicht-Born
Volh.-Eindse Boys
SVM-Venlose Boys
Veritas-Minor
FCV-Brevendia

Derde klasse B
Vaesrade-Laura
KEV-Miranda
Hopel-Kaspora
Abdissenb.-Heerlen Sp
Heksenerg-Bekkerveld
SVK-Groene Ster

Vierde klasse B
Simpelveld-Nijswiller
RKMVC-Berg
Vilt-Gulpen
Hulsberg-Rapid
Vijlen-Sportclub
Zwart Wit-Klimmania

Vierde klasse C
Weltania-Coriovallum
Rimburg-FCG
Schinveld-RKTSV
Helios-RKHBS
Chevremont-Heilust
Nw Einde-Waubachse Boys

Vierde klasse D
Langeberg-Sanderbout
Mariarade-IVS
Schinnen-Bunde
Havantia-Kluis
De Leeuw-FC Hbr.
Urmondia-Treebeek

Auf nach Herzogenrath

wer beim Möbelkauf Geld sparen will. Denn in Herzogenrath hat die Debetz-Unternehmensgruppe ihren Sitz mit den 3 riesigen Möbel-Unternehmen. Hier werden Ihre Wünsche auf das richtige Maß gebracht!

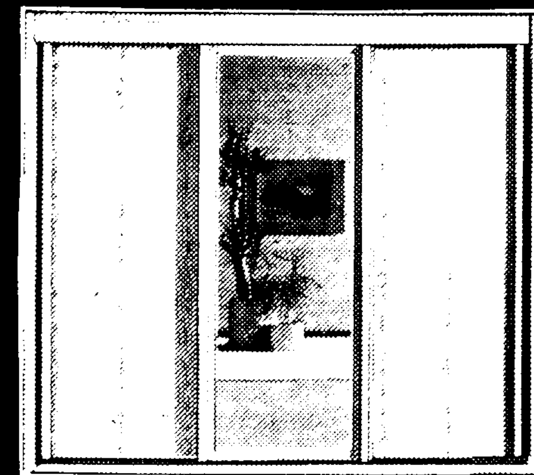








Schlafraum-Komfort für aufgeweckte Rechner!



Abholpreise
Lieferung gegen geringen Aufpreis

Schwebetürenschrank, Mitteltür mit Kristallspiegel. Oberflächen Kunststoff-Eiche-Nachbildung hell. Ca. 300 cm breit.
Zum gleichen Preis auch in Kunststoff-Eiche-Nachbildung maron erhältlich. **675.-**

Schwebetürenschrank, Kunststoff-Oberflächen Eiche-Nachbildung hell. Ca. 250 cm breit.
Zum gleichen Preis auch in Kunststoff-Oberflächen Eiche-Nachbildung maron erhältlich. **595.-**

Komfortables **Polsterbett** im attraktiv-gemusterten Velours-Bezug. Liegefläche ca. 180x200 cm. Bettkasten mit Springauf-Beschlag, Federkern-Auflagen auf Lattenrost-Unterfederung, im Kopf- und Fußbereich verstellbar.

ohne Konsolen, ohne Leuchten, ohne Kissen **785.-**





DEBETZ-WOHNBEDARF

Das Möbel- und Teppichzentrum Herzogenrath, Voccartstraße, gegenüber Debetz-Idealkauf Telefon 02406/840

Es wird serviert:



Vitrinenschrank, Eiche-rustikal, ca. 140 cm breit. **795.-**

Eine weitere Debetz-Preissensation.

Behagliche **Eckbankgruppe** in Esche, eichefarbig gebeizt. Eckbank, ca. 170x130 cm, und Stühle mit üppiger Polsterung. Dazu der ca. 110x70 cm große Ausziehtisch mit Platten in Eiche furniert. **495.-**

Abholpreise
Lieferung gegen geringen Aufpreis



möbel debetz

mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen Telefon 02406/3008

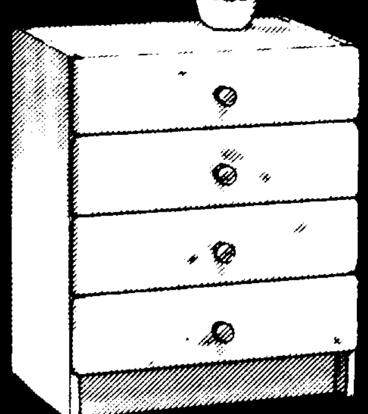
HERZOGENRATH



Praktisch, variabel, preiswert.

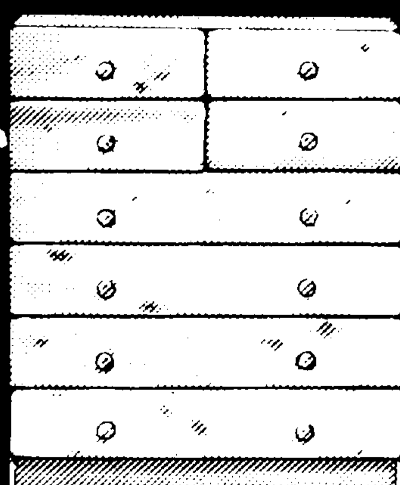
Junges Wohnen leicht gemacht:

Kommoden,
Front massiv, abgerundet:



ca. 57 x 40 x 66 cm
229.-

ca. 57 x 40 x 95 cm
299.-

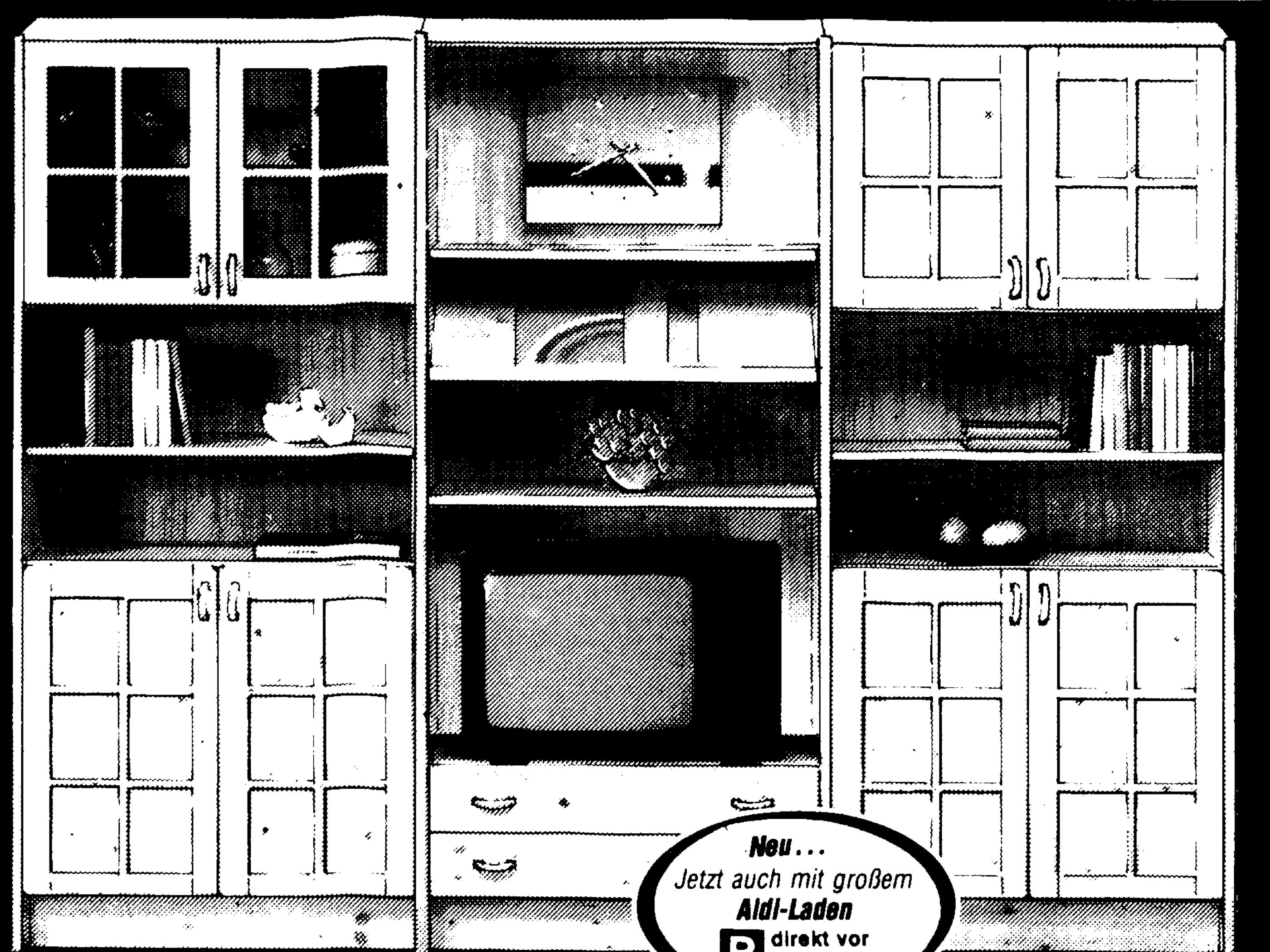


ca. 80 x 40 x 95 cm
399.-



ca. 80 x 40 x 66 cm
259.-

Wohnwand echt Kiefer, ca. 240 x 40 x 184 cm.
Wand ohne Uhr
998.-



Alles Abhol-preise!

Lieferung gegen geringen Aufpreis

Neu... Jetzt auch mit großem Aldi-Laden P direkt vor dem Laden.



Alles Abholpreise
Falls gewünscht,
Lieferung gegen geringen Aufpreis!

Telefon 0 24 06 / 8 41 43

debetz idealkauf

HERZOGENRATH – Voccartstraße, gegenüber Fa. Debetz-Wohnbedarf
Der Spezial-Möbelmitnahmemarkt im Großraum Aachen und im Dreiländereck, wo Sie alles finden für Ihre komplette Einrichtung

LIMBURG

5e jaargang nr. 9 - 2 sept. 1983

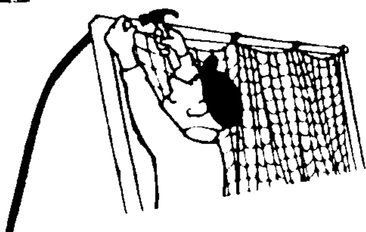
Verschijnt elfmaal per jaar bij de abonnees van het Limburgs Dagblad. Losse nummers ƒ 2,50

Speciale aandacht voor

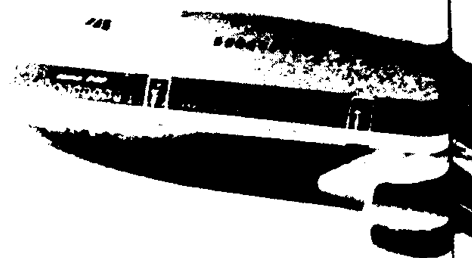
Topmodel in Limburg Sport

Bedrijfsleven loopt warm voor golfsport

Voor 8000 gulden aan prijzen!



AMERICA



KLM EN DE KAART, SAMEN OP EENZAME HOOGT

Wie echt komfortabel en ontspannen wil vliegen, vliegt Royal Class met KLM. Want in deze klasse kunt u genieten van een behaaglijke luxe, ruimte en rust. Van champagne en kaviaar, een exklusieve keuken en een welvoorziene bar.

Kortom, in de Royal Class van KLM krijgt u een koninklijke behandeling. Terwijl u komfortabel zit in een speciaal voor de Royal Class ontworpen Sleep Air stoel. Waarin u overigens, de naam zegt het al, ook heel behaaglijk kunt slapen.



Wie Royal Class vliegt kan ook op de luc
haven rekenen op een exklusieve behandel
U checkt in aan de speciale Royal Class balie en
de belangrijkste luchthavens in de wereld kunt u
blijven in de speciale Royal Class lounge.

Biedt KLM u service en gemak van hoog n
de American Express Kaart doet dat ook. Met de K
kunt u bijvoorbeeld snel en efficient een vliegti
bestellen. U toont de Kaart en betaalt met uw h
tekening. (U bent dan gratis aanvullend verzek

EXPRESS

KLM

...gen reisongevallen tot een bedrag van f 250.000,-).

Zo eenvoudig gaat 't trouwens bij alle honderd-...uizenden hotels, restaurants en winkels over de hele ...ereld, waar u met de Kaart van harte welkom bent.

Een andere sterke eigenschap van de Kaart is ...at hij u nooit in de steek laat. Want in geval van verlies ...f diefstal kunt u binnen 24 uur weer beschikken over ...en nieuwe Kaart, waar ter wereld u zich ook bevindt.

U bent bovendien beschermd tegen on-...eigenlijk gebruik van de Kaart, zodra u de vermissing gemeld hebt. En mocht u het verlies pas later ontdekken en aangeven dan bedraagt 't risico hoogstens f 100,-.

De snelste manier om de Kaart aan te vragen is even te bellen 020 - 442939 toestel 100. Meer informatie over de Royal Class vindt u bij alle KLM agenten. U kunt ook bellen 020-434242.

DE KAART VLIEGT ROYAL CLASS.



Een uitgave van
LIMBURG SPORT
in samenwerking met het
Limburgs Dagblad

Directie:
[illegible] Salvino
[illegible] Vranken

Redaktie en administratie:
Postbus 26, 6120 AA Born
Tel. 04498-52304

Vormgeving:
[illegible] Benders

Technische Productie:
Offsetdrukkerij
Limburgs Dagblad Heerlen

Losse nummers:
[illegible]2,50

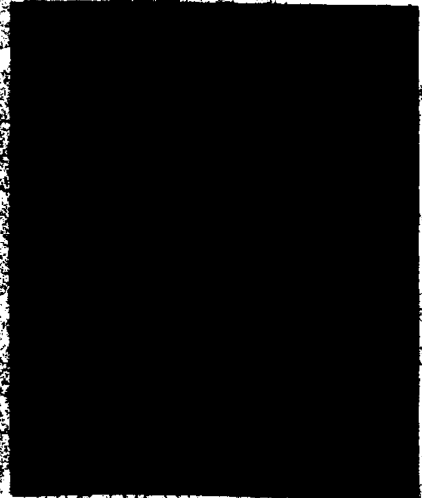
Abonnementen:
[illegible]17,50 per jaar

Verschijnt elf keer per jaar
bij alle abonnees van het
Limburgs Dagblad

SPECIALE AANDACHT VOOR DE VROUW

De sportcompetities draaien weer volop of zijn bezig een aanvang te nemen. Vandaar ook in deze dagen de nieuwe LIMBURG SPORT in uw brievenbus.
Een greep uit de inhoud:

VEEL AANDACHT VOOR HET INTERNATIONALE KLM OPEN GOLFTOERNOOI IN ZANDVOORT.



BODY-BUILDING EEN GESPIERDE SPORT.

SPIERPIJN LOOPT PARALLEL MET SPORTEN.

HOE KAN DIE PIJN VERHOLPEN OF VOORKOMEN WORDEN?

LIMBURG sport PRIJSVRAAG

VOOR 2000 GULDEN AAN PRIJZEN!

Los onderstaande twee vragen op en maak de slogan compleet. Limburg Sport heeft [illegible] "vette" prijzen op de rol staan.

[illegible] voor beide antwoorden goed [illegible] Vlieger ter waarde van [illegible] gulden.

[illegible]

Vraag 1: [illegible] bij het vorige maand ge[illegible] [illegible]

Vraag 2: Hoe heet de Limburgse voetbalprof die on[illegible]

[illegible] het shirt van Fortuna Sittard verruilde voor de [illegible] Roda JC?

[illegible]

Maak de volgende slogan compleet: „Door Limburg [illegible] te lezen, [illegible]

[illegible] OP EEN BRIEFKAART [illegible] aan de [illegible] van Limburg Sport, [illegible] 6120 AA Born.

[illegible]



Ondernemen is beheersen.

Als je op een goede dag als zelfstandig ondernemer van start gaat, heb je duidelijk een doel [illegible] of je het ook bereikt?

U kunt [illegible] plotseling wijzigende omstandigheden. [illegible] zijn, als u ze maar kunt beheersen. Dat is echter een zware opgave voor wie niet beschikt over een hele staf van specialisten.

Daarom [illegible] steeds meer ondernemers in het midden- en kleinbedrijf [illegible] in hun omgeving als een bron van informatie en daadwerkelijke hulp. Ze treffen daar een ploeg mensen aan die zich heeft gespecialiseerd in hun problemen.

Eerste man van die ploeg is de relatiebeheerder. Een man die zich grondig inwerkt in de problematiek van uw bedrijf.

U hoeft dus niet steeds opnieuw uw hele verhaal te doen, als u om advies, geld of een dienst komt. En de bank hoeft u niet meer alleen op de kille [illegible] te beoordelen. Voor ons is een ondernemer heel wat meer dan een [illegible]

[illegible] staan achter de relatiebeheerder een aantal deskundigen, die [illegible] meepraten, mee-adviseren. Dit zijn specialisten op het [illegible] het midden- en kleinbedrijf, betalingsverkeer, [illegible]

[illegible] zodat ze uw bedrijf steeds [illegible] ingestelde mensen, die er plezier in [illegible]

[illegible]



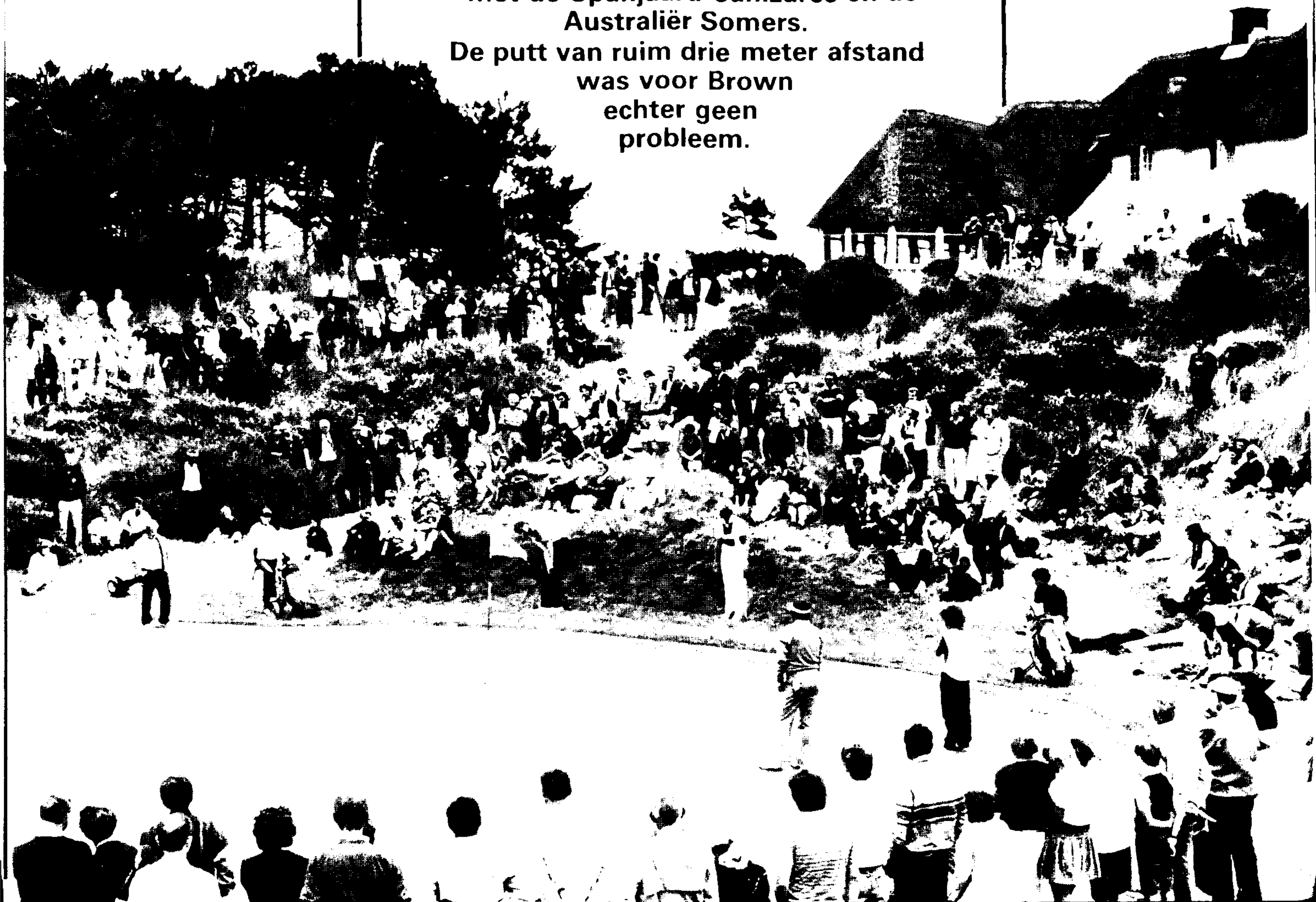
ABN Bank

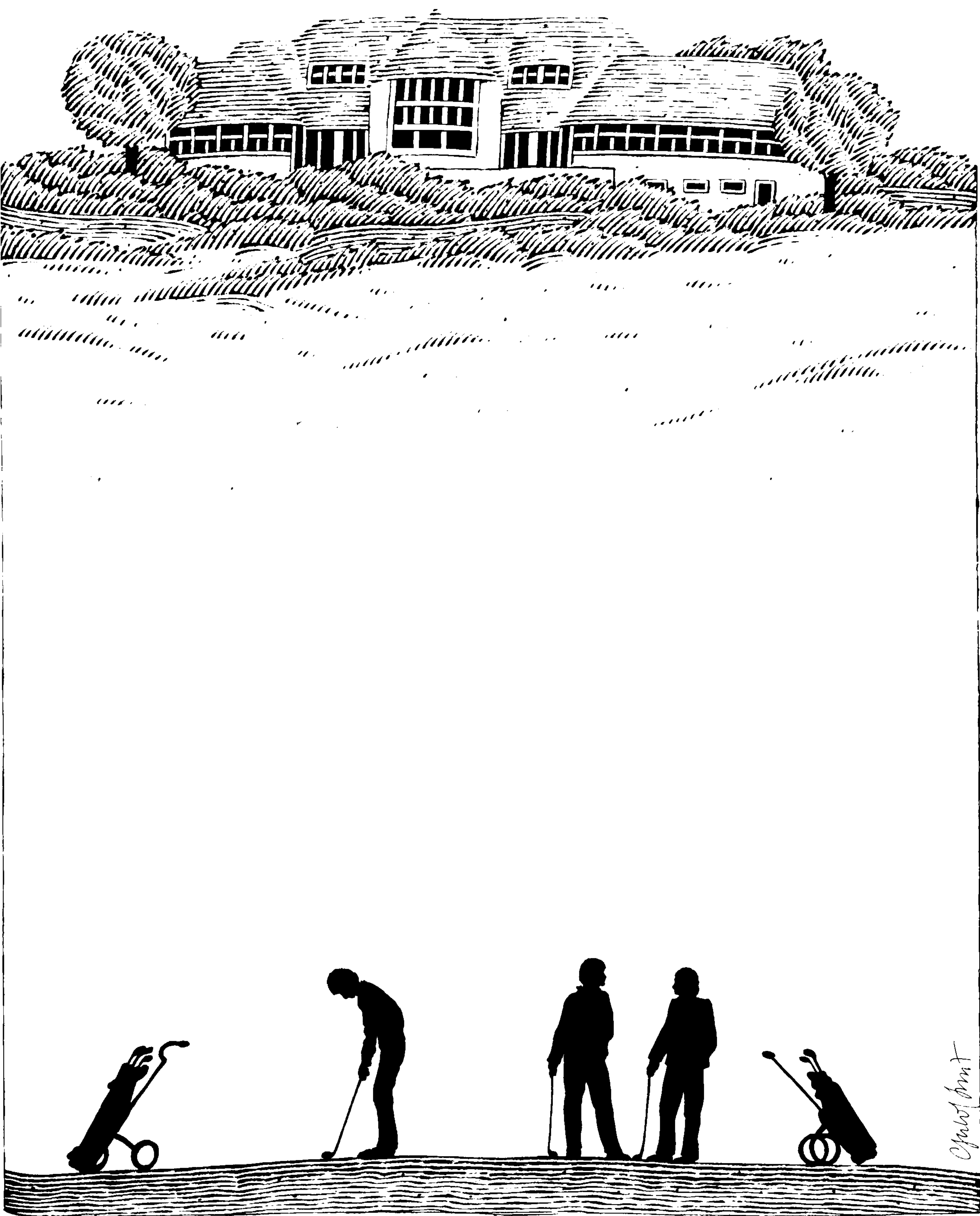
BANK VOOR ONDERNEMEND NEDERLAND

Sponsors maken dit internationaal toernooi jaarlijks mogelijk

Zandvoort was week lang in ban van het golf

Het KLM Internationaal Open Golftoernooi in Zandvoort was verleden maand een schitterende happening. De Schot Ken Brown maakte op de laatste dag van het toernooi een eind aan alle spanning. Er waren drie man 'in de finale'. Als Brown de laatste slag zou missen, zou een verlenging volgen met de Spanjaard Canizares en de Australiër Somers. De putt van ruim drie meter afstand was voor Brown echter geen probleem.





DE NMB DENKT MET U MEE.

NMB BANK

Brown: „Afgezien van de 60.000 gulden die ik hier heb verdiend, was het een fraai toernooi. Ik heb genoten van deze baan. Best moeilijk, omdat je regelmatig last hebt van windstoten".

Lucratief

274 slagen had Brown nodig voor de vier omlopen, oftewel: 14 slagen minder dan het baangemiddelde. Brown: „Ik mag stellen dat ik aan een prima seizoen bezig ben. Ik heb dit jaar ook al op de Open titelstrijd van Kenia gewonnen. Op dit moment heb ik bijna 200.000 gulden aan prijzengeld verdiend. Alleen in 1983, hè, om elkaar niet verkeerd te begrijpen..."

KLM

Elk jaar maakt de KLM het (mede) mogelijk dat dit internationaal toernooi kan worden gehouden. KLM sponsorde het toernooi voor de derde opeenvolgende keer. In Zandvoort waren –traditiegetrouw – veel zakenmensen present. Businesspeople. Lieden die beroepshalve veel gebruik maken van het vliegverkeer. De KLM heeft op dit moment een fraaie advertentiecampagne 'lopen'. De slogan luidt: „KLM is heel wat aan 't verbeteren voor ons zakenreizigers. Blijkbaar was 't hun eer te na dat we wel eens met een ander vlogen".

De heer P.B.M. Huyskes is directeur van de KLM Nederland. „De reclame-campagne is eigenlijk pure noodzaak. De concurrentie is groot. In ons land heeft de KLM natuurlijk een leidende positie. Maar wij willen ons ook in het buitenland profileren. Anders gezegd: de KLM wil een eigen gezicht".

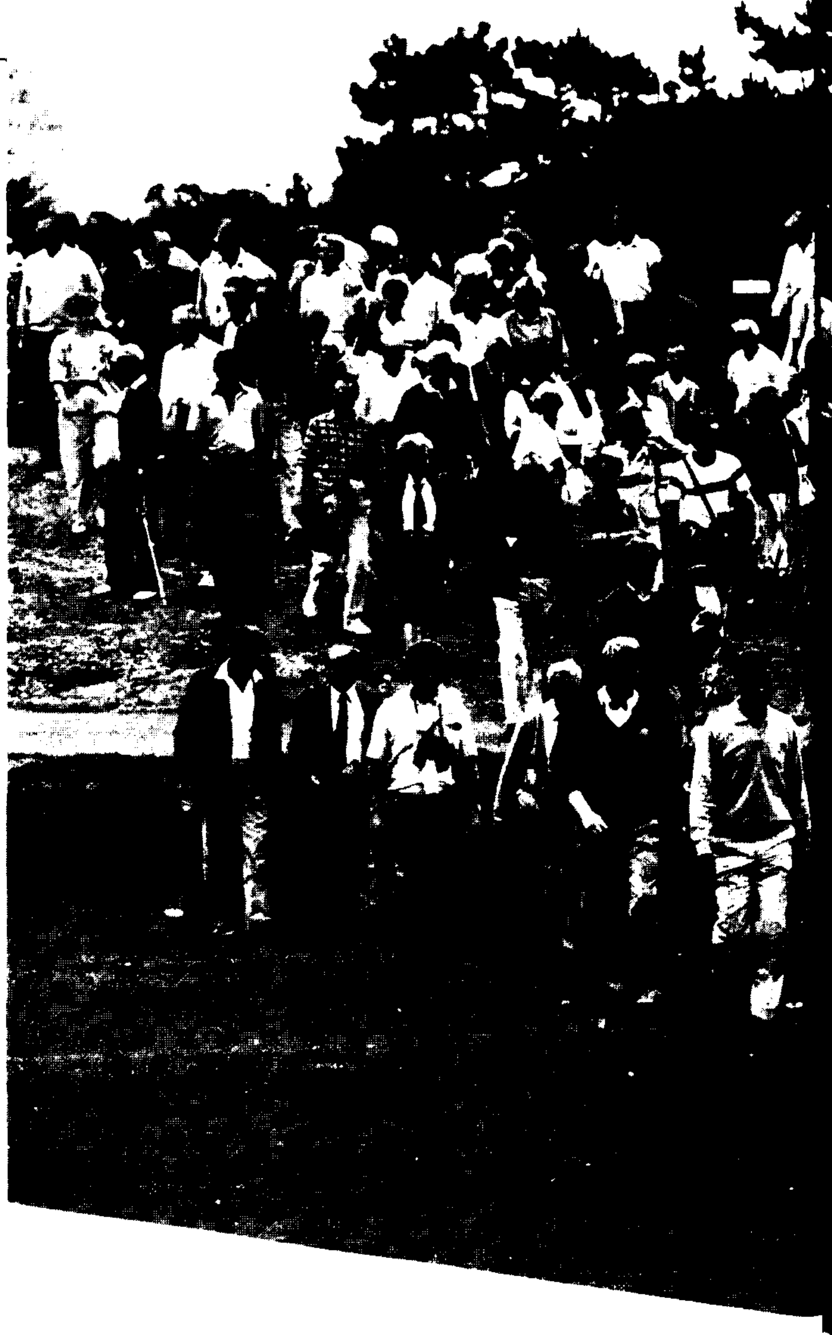
Nog meer service

Er waren inderdaad Nederlandse zakenmensen die af en toe kozen voor een vlucht met een buitenlandse maatschappij. De KLM vond dat eigenlijk maar niks. Daarom nam deze gerenommeerde maatschappij enkele maatregelen aan boord van de KLM-vliegtuigen. Nog meer service, daar ging het eigenlijk om. Daarom is er nu zeker geen enkele reden meer om met een andere maatschappij te vliegen. Terug naar Zandvoort, terug naar de golfsport. De heer Huyskes is uiteraard een bezige bij. Vrije tijd is schaars. „Soms golf ik wel, maar niet al te goed. Mijn zoon speelt aardig. Maar het is niet zo belangrijk hoe mijn golfprestaties zijn. Het gaat erom dat de golfers, hier in Zandvoort, een mooie sportieve week beleven en dat Nederland, dus ook de KLM, op een waardige wijze in de picture komt. Aan de organisatie zal het in ieder geval niet liggen".

Jan Dorrestein

Jan Dorrestein, de beste profgolfer van Nederland, maakte in Zandvoort geen beste beurt. Vorig jaar, op De Pan in Utrecht, werd hij zeer verrassend achtste en dat was enorm knap.

In Zandvoort kon hij die prestatie niet herhalen. Hij moest genoegen nemen met een 67e plaats (297 slagen). Dorrestein: „Het liep de hele week niet bijster goed. Ik had gewoon mijn week niet. De Kennemer staat bekend als een knap lastige baan, maar daar wil ik het niet op terugvoeren. De moeilijkheidsfaktor gold immers voor alle spelers. Ik kwam simpelweg tekort tegen deze grote spelers. Maar kijk eens naar Bernard Langer. Daar hadden veel mensen op getipt. Hij kon het ook niet maken. Dat





Ken Brown ontvangt uit handen van KLM-topman Orlandini de trofee én een cheque van 60.000 gulden.

Het publiek in wandelpas. Genieten van de golfers van wereldnivo, 18 holes lang...



Robbie van Erven Dorens (rechts), de grote promotor van het golf in Nederland, in gesprek met Jan Dorrestein, de beste beroepsgolfer van ons land.

wil niet zeggen dat Langer geen groot golfer is. Volgend jaar ben ik in ieder geval weer van de partij bij het KLM Open".

Miljonairs

De beroeps-golfers hebben best een zwaar leven. Reizen en trekken, van hotelkamer naar het vliegveld en weer verder. „Vijf werelddelen per jaar", zegt Bernard Langer, de Westduitse vedette. „Maar financieel loont het wel de moeite. Je kan er inderdaad rijk mee worden. Ik ben nog lang niet zover als Ballesteros of Player, maar aan elk toernooi hou je wel een paar Mark over. In Zandvoort is mij dat niet gelukt. Ik was bij het Duitse-Open al niet in glanzende vorm. Ik ben er nog niet achter waarom ik deze terugval, in de tweede helft van 1983, meemaak. Twee seizoenen geleden was ik niet stuk te krijgen. Toen versloeg ik zelfs Ballesteros. Dat was, financieel gezien, tevens mijn topjaar. Maar ook dit jaar kan ik wel rondkomen. Een ding wordt echter vaak vergeten. Je maakt enorme kosten. En aan het eind van het jaar is er ook nog de belasting, die precies weet hoeveel er bij een toernooi te verdienen viel. Maar kom, belasting moeten we allemaal betalen. Zelfs golfers..."

McGregor

Golfers, of mensen die nauw betrokken zijn bij deze sport, willen er graag goed bijlopen. McGregor, ooit co-sponsor van de Raleigh-ploeg van Peter Post, was opnieuw present in Zandvoort. Een vertrouwd gezicht op hole nummer tien én in de internationale modewereld.

Eurofashions (met Pieter van Leeuwen en Cor Denneman in de 'top' van het bedrijf) voert een gericht sponsorbeleid. Naamsbekendheid is er eigenlijk wel genoeg, sinds het 'huwelijk' met de wielersport. Nu wordt gezocht naar evenementen die evenveel klasse hebben als McGregor/Eurofashions zelf. Golf heeft die klasse bijvoorbeeld. Er komen mensen uit de hogere sociale klasse naar toe. Potentiële kopers derhalve van de kollektie komfortabele kleding. Pakken, colberts, jacks, broeken, pullovers, shirts, maar ook sportieve stoere jongenskleding. In McGregor-kleding mag je gezien worden. McGregor is natuurlijk niet alleen present bij het golf. Je komt dit merk ook tegen in de tenniswereld en de hockeysport.







MARTINI
BIANCO
MARTINI
REGISTERED TRADE MARK
MARTINI

MARTINI
REGISTERED TRADE MARK
MARTINI
ROSSO
PRODOTTO
DALLA CASA
MARTINI & ROSSI
PREMIATI CON LA

MARTINI



Martini, Martini Racing, M&
are registered Trade Mark


TROPHÉE
LANCÔME
pour le sport
eau de toilette



Marianne David

Eurofashions viel trouwens toch al behoorlijk op bij hole tien op de Kennemer. Alle hostessen waren gekleed in Marianne David, een modieuze, op stijl en kleur gecoördineerde kollektie. Pieter van Leeuwen daarover: „Een Nederlandse lijn van een Amsterdamse ontwerpster. De winterkollektie 1983/1984 is nu al zeer in trek. Er wordt veel, én zeer positief, over gesproken".

In Zandvoort stond natuurlijk de zomerkollektie centraal, want er waren dagen bij dat de mussen van het dak vielen. De introduktie van Marianne David op het KLM-Open had veel bekijks. Pieter van Leeuwen: „De kollektie van Marianne David gaat een zeer aantrekkelijke toekomst tegemoet. Dat mogen wij op dit moment al gerust stellen".

McGregor: een naam in mode. „Herkenbaar en voelbaar ánders tot in de kleinste details", heet het in de advertenties. Wie zijn wij om dát te betwijfelen?

ABN: weer van de partij

Ook de ABN Bank was wederom een van de sponsors van het KLM International Open. Het eclatante sukses van de 'Open' vorig jaar op De Pan móest natuurlijk een vervolg krijgen.

In omstandigheden (zoals aanwezig op De Kennemer in Zandvoort) waarin prestatie en streven naar perfectie een grote rol spelen, voelt de ABN Bank zich thuis en in goed gezelschap. Immers, ook zij wil dit streven naar perfectie doen uitstralen in haar dienstverlening in zowel haar binnen- als buitenlandse kantoren. Wat en waarom treedt de ABN Bank op als sponsor?

Om dit duidelijk te maken is een kleine toelichting op het sponsoringsbeleid van de bank op zijn plaats. De ABN Bank beperkt zich tot sponsoring van evenementen in de sportieve sfeer en distantieert zich van personen-, team- en objectensponsoring. Bij de selectie van sporten wordt een aantal criteria gehanteerd waarvan enkele belangrijke zijn:

- De aard van de doelgroep: is die voldoende interessant voor de bank, als potentiële relatie?
- Het soort sport: correspondeert de sport met het beeld dat de ABN over wil brengen?
- Continuïteit: is het een evenement dat voor herhaling in aanmerking komt of wordt het slechts eenmalig georganiseerd?

◀ *Bernard Langer, de Westduitse topper. Getipt als winnaar, maar hij bleef steken in de subtop. „Ik ben dit jaar enigszins teruggevallen", zegt de man uit München.*



De Spanjaard Canizares in actie: in de 'finale' verslagen door Brown.

Naamsbekendheid

De sporten waarin de ABN Bank aktief is, zijn o.a. tennis, hockey, atletiek, roeien, de hippische sporten en uiteraard golf. Met deze sponsoring tracht de bank te bereiken: het vergroten van haar naamsbekendheid, het kweken van good-will en het verbeteren van haar imago door een positieve afstraling van de elementen sportiviteit en dynamiek op haar eigen bankaktiviteiten.

Nauwe binding

De ABN ziet sponsoring als een onmisbaar hulpmiddel om door te dringen in gebieden welke door de traditionele reclame-uitingen minder doeltreffend worden bereikt. Zij vertrouwt dat haar sponsor-aktiviteiten zullen leiden tot een nauwere binding tussen de ABN Bank en allen, die op de één of andere manier bij de golfsport zowel hier te lande als daarbuiten zijn betrokken.

Pech

BMW stelt een bolide (waarde: 45.000 gulden) ter beschikking voor die golfer die in één slag ('hole-in-one') het balletje van de



Hole-in-one. Het balletje in één keer vanaf het afslagpunt slaan in de hole en je mag je eigenaar noemen van een fraaie BMW.

• 100% Katoenen lichtgewicht blouson

McGREGOR®


• Unconstructed lichtgewicht leisure kostuum


• 100% Katoenen jack in Safaristijl

DE 'MAN ON THE MOVE'.


• Polopull met kontrast kraag en bijpassende bermuda

McGregor. Herkenbaar en voelbaar ànders tot in de kleinste details.

McGregor ontwikkelt ieder seizoen opnieuw een kollektie komfortabele kleding waarin de man van vandaag zich thuis voelt. McGregor lanceert een verrassend veelzijdige range, waarin u plezierige pakken, colberts, jacks en broeken vindt, maar ook pullovers en shirts en een verfijnde kollektie in leer. McGregor brengt 'n vitaal verhaal in mode voor mannen die zich graag relaxed kleden. Bovendien is er ook sportieve, stoere jongenskleding.

MC GREGOR HOLLAND - A DIVISION OF EURO-FASHIONS

afslag ('tee') in de hole krijgt. Afstand: 166 meter. Donald Armour, een van origine Schot die nu in Loosdrecht woont, had vreselijk veel pech in Zandvoort. Op... 15 centimeter bleef het balletje van de hole liggen. Vijftien centimeter verder en hij had de BMW in zijn bezit gehad. „Ik sta liever niet te lang stil bij dit pijnlijke moment", zegt hij. „Anders word je helemaal gek. Ik heb overigens al eens een hole-in-one gehad. Toen streek ik 40.000 gulden op. Ik weet dus hoe het aanvoelt..."

Martini

Wie in Zandvoort natuurlijk niet ontbrak was Martini & Rossi, het wereldomvattende drankenconcern dat vooral beroemd is geworden dank zij de Vermouths.

Het Martini-paviljoen werd tijdens de zes dagen golf druk bezocht. Martini is als sponsor present bij veel evenementen op topnivo. Golf, natuurlijk. Maar ook bij roeien, tennis, schermen en paardesport. In 1965 werd in Nederland de sherry immens populair. Die markt lijkt niet meer te groeien, integendeel. Het publiek heeft de 'vermouths van Martini' nog steviger in de hand genomen dan vroeger. Martini Bianco wordt in Nederland het meest gedronken. Er zijn overigens vier typen: Rosso, Bianco, Rosé en de Extra Dry. Puur, on the rocks, als mixed drink, alles kan. Bekendheid heeft Martini mede te danken aan de fraaie tv-spots en de bioscoopreclame.

Eigen toernooi

Wat de sponsoring van Martini in de golfsport betreft: in Engeland werd niet zo lang geleden het Martini International gehouden met 80.000 pounds aan prijzengeld. Nick Faldo, geen kleine jongen in het grote golfgebeuren, nam de hoofdprijs mee naar huis.
Martini organiseert in Nederland trouwens ook een golftoernooi. Het 'Martini Golf Tournament,' is immens populair

Martini & Rossi importeert en distribueert naast Martini ook William Lawson's (Scotch Whisky), Gaston de Lagrange (Cognac), Dolfi Fraise des Bois (wat een naam!, maar het is dan ook schitterende Elzasser liqueur). Veuve Amiot, dat is Vin Mousseux de Saumur. Populair in veel landen is ook de William Lawson's Golftrofee, met de finale (uiteraard) in Schotland, de bakermat van

Paul Way, de winnaar van het KLM Open in 1982, aan slag. Hij kon de prestatie van verleden jaar niet herhalen.



de whisky. Het was druk in Zandvoort, bij het golf. Maar het paviljoen, de Martini International Club, had ook niet te klagen over belangstelling. Het was bovendien een trefpunt voor spelers, officials en pers. Een prima initiatief, dat volgend jaar mogelijk (en hopenlijk) een vervolg krijgt.

NMB

Een van de leukste 'bezienswaardigheden' tijdens het Open-KLM was het Pro-Am Tournament, een wedstrijd waarbij een team bestaat uit vier personen (drie amateurgolfers die een zeer aardig balletje kunnen slaan en één professional). Soms heeft een amateur een betere score dan een beroepsspeler, maar dat is zeldzaam.

De heer G.J. Tammes (hij is vice-voorzitter van de Raad van Bestuur van de NMB-Bank) vormde een team waarin Horton de vedette was. Tammes: „Ik weet niet precies op welke plaats wij zijn geëindigd, maar toch aardig bovenaan". In de subtop derhalve en die prestatie mocht gezien worden.
Golf is bij de NMB, u weet wel, die bank die met u meedenkt, aardig populair. Tammes weer: „Wij hebben een eigen team uit ons personeel geformeerd. Dat gaat er knap gezellig aan toe".

Trouwens, op 9 september organiseert de NMB weer haar 'eigen' toernooi, evenals in de voorbije twee jaar op de Zandvoortse Kennemer. Tammes: „Enerzijds om de golfsport te steunen en te promoten. Anderzijds omdat zo'n toernooi een goede gelegenheid is om de banden te versterken. Je treft veel mensen waarmee je in h dagelijkse werk te maken heb En bij een partijtje golf praat j dan toch iets makkelijker met kaar."

Het golftoernooi van de NM Bank staat ook in 1984 op rol. Het is nog niet bekend waar deze 'meeting' dan plaats zal vinden, maar de NMB heeft het dusdanig na haar zin dat vermoedelijk o nieuw de Kennemer Golf & Country Club als gastheer z optreden.

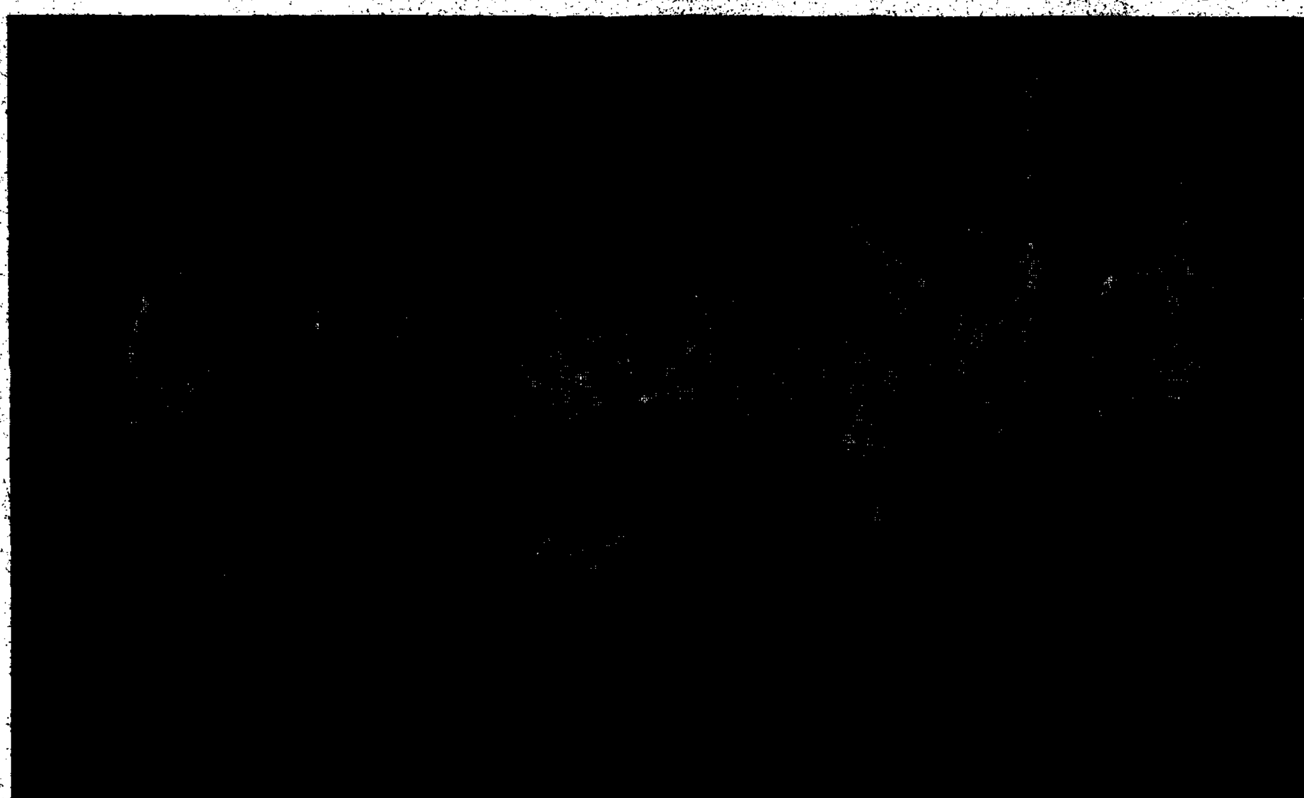
Een prachtige witte tent, een smaakvol wit interieur en in beige ensembles geklede hostesses waren de blikvangers op de open golfkampioenschappen, die dit jaar werden gehouden in Zandvoort op de Kennemmer golfclub.

CORPS DIPLOMATIQU SUCCESVOL OP D KENNEMMER OPEN GOLFKAMPIOENSCHAPPEN

Dit alles was onderdeel van de promotionele activiteiten van het chique sigarettenmerk 'Corps Diplomatique'.
Corps Diplomatique wordt in Nederland gebracht door Ed Laurens, de fabrikant van onder andere: Caballero, Tivoli, Chesterfield en Kansas. Ed Laurens is een onderdeel van de grote maatschappij Tabaccofina. De zustermaatschappij in België maakt 'Corps Diplomatique'.
Deze luxueuze sigaret is gegroeid uit de bekende hoog kwalitatieve sigaren mét dezelfde naam.
Behalve de uitstekende kwaliteit tabak die verwerkt is in deze sigaret, is de verpakking bijzonder smaakvol. Het pakje is gemaakt van glanzend wit karton, met in het midden het vignet met CD erop in goud. Simpel, maar van grote klasse.
Op mijn vraag aan de productmanager van Corps Diplomatique de heer J.J. v.d. Loo, wat het idee is achter het brengen van een sigaret met een luxueus image, antwoordde hij:
„Kijk, er zit een bepaalde filos fie achter het roken van een b paalde sigaret. Sigaretten zijn niet alleen een genotmiddel, maar een manier om je te ma festeren, zoals de inrichting v je huis, de auto die je rijdt, h horloge dat je draagt en zeke ook de sigaret die je rookt.

Vanwege dit bepaalde imag hebben wij ook de golfspor uitgekozen om ons product promoten. Een andere aard ge overeenkomst met de go sport is de manier waarop goede resultaten behaald kunnen worden. Een goede golfer wordt je alleen door veel training, veel geduld e een geweldige concentratie Corps Diplomatique is ook pas op de markt gekomen veel proberen, geduld en co centratie.

We zijn zeker van plan om do te gaan met onze promotione aktiviteiten in de golfsport. W kijken enorm uit naar de ope golfkampioenschappen van 1984, die gehouden zullen wo den op de Roosendaelse bij A hem".
De heer de Jaegere, voorzitte van de raad van beheer van T baccofina, speelde mee met Pro-Am's en behaalde goede sultaten.



PRO-AM TEAM, staande van links naar rechts: 1e Ben Pon; 2e Frans v. Alphen; 3e Etienne De Jaegere; e David Feherty (Prof.); 7e en 8e hostessen; 9e Jaap v.d. Loo, Product Manager C.D.; 10e Max De Zoeten, Promotion Manager; overigen caddies.

Unieke copy-service bij alle sportwedstrijden van faam

GESTETNER: AL ÉÉN EEUW TOONAANGEVEND

„Ja", zegt promotion-manager G.H. Heijsters van Gestetner. „Wij dragen de golfsport een warm hart toe. Onze verbondenheid met de golfsport komt omdat wij van mening zijn dat het golf op een fantastische wijze kan bijdragen aan de volksgezondheid".

fterreinen worden niet ontken ään de natuur, maar vor- – ook wanneer ze bespeeld den – een onderdeel van de uur. Golf laat zich uitstekend ssen in een recreatiege-. De heer Heijsters: „Wij van mening dat we door sponsoring kunnen bijdra- aan de popularisering van sport".

hole 4 op de Kennemer baan sprong Gestetner reclameborden goed in oog. Maar zeker ook via (gratis) copy-service voor nemers, pers „en ieder der die een kopietje nodig d".

ieuw apparaat

Gestetner is overal present. Als n van de 'groten' op kopieer-bied (maar dat is slechts één van het bedrijf) kan dit bedrijf ontbreken. Adel verplicht, waar? Bij damtoernooien rdesportevenementen, wie-estijnen, kortom, alle 'sport formaat' wordt ondersteund r Gestetner. Dit ruim hon-rd jaar oude maar tevens jon-bedrijf heeft trouwens de 08 RE op de markt gebracht. n kopieerapparaat dat kan kleinen (maar dat is niet zo onder) maar dat ook kan ver-ten. Daarmee heeft Gestet-r opzien gebaard in de ko-erbranche. Op 7 september eft Gestetner trouwens in astricht (in Hotel Maastricht) n grote presentatie waarbij t Limburgse publiek kennis maken met de 'mogelijkhe-n' die Gestetner te bieden eft. In Nederland heeft het drijf 400 man in dienst, met men als hoofdkantoor en Til-g als het centrale punt voor zuiden van ons land. de golfsport al 500 jaar oud, Gestetner slaat geen slecht figuur met een historie van ruim één eeuw. David Gestetner, een Hongaar van geboorte, was de grondlegger van het bedrijf. Hij had een hekel aan het overschrijven van teksten en vond een procédé om zijn geschriften te vermenigvuldigen.

Londen

Het honderdjarig bestaan is achter de rug, maar de eeuwenlange ervaring met communicatie blijft en groeit gestaag door. De hoofdzetel in Londen vertakt zich daarom als een internationaal netwerk van verkoop- en servicekantoren in meer dan 133 landen. Het stencilprocédé (waar Gestetner aanvankelijk groot mee is geworden) blijft zich ontwikkelen. De offsetmarkt van Gestetner groeit ook hard. Omdat, simpel eigenlijk, Gestetner duidelijk vóór loopt op de eisen die de markt stelt.

Het zogenaamde tafelmodel kan als zeer suksesvol worden aangemerkt.

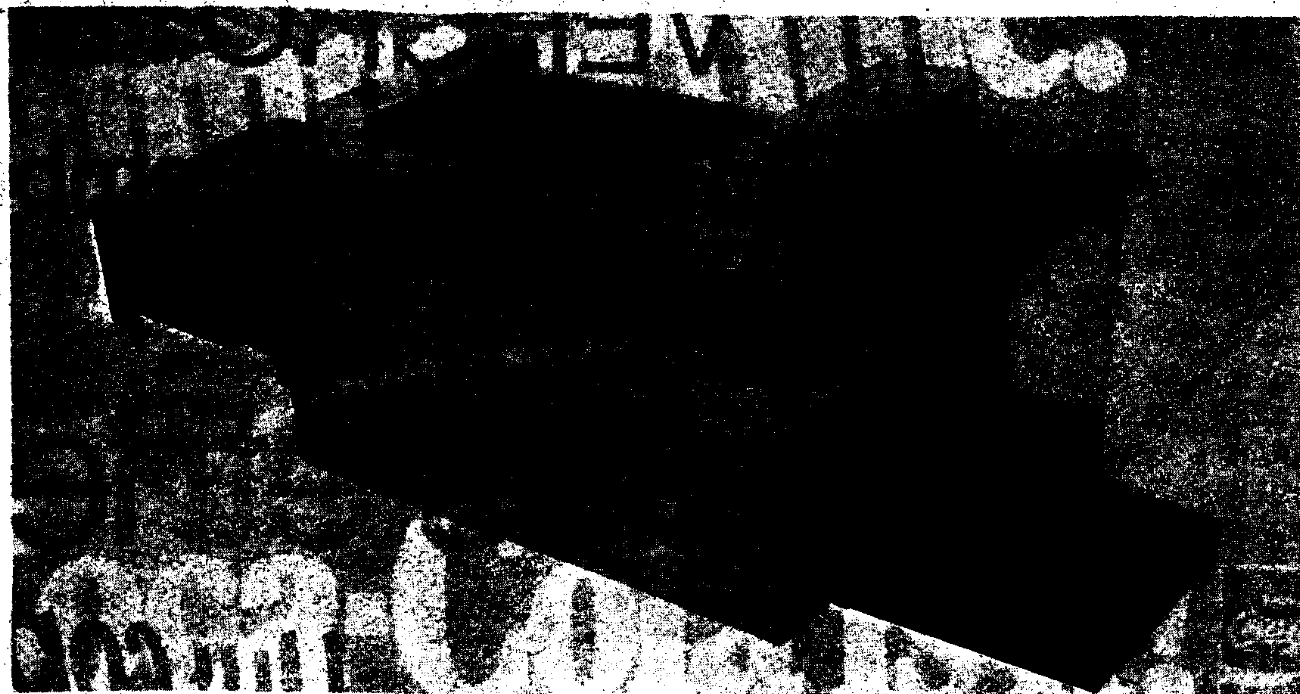
Service

Of u nu een stencilapparaat, een offsetpers of een kopieerapparaat koopt, huurt of via leasing neemt (het kan allemaal bij Gestetner), alles valt of staat met een goede service. Gestetner realiseert zich dat en beschikt daarom over een technisch- en servicecentrum. Dit centrum in Tilburg biedt met 35 technici goede service, waardoor een optimale klantenbinding tot stand kan komen én blijft. In deze tijd kan en wil niemand zich permitteren om met een leverancier in zee te gaan zonder de vaste overtuiging van een goede service. Het grote voordeel van Gestetner is, dat men zowel fabrikant als leverancier is. Met een eigen opleidingscentrum voor technici, een eigen onderdelenvoorziening in service-centra, iets wat je bij de doorsnee dealer niet zal aantreffen.

Aanwinst

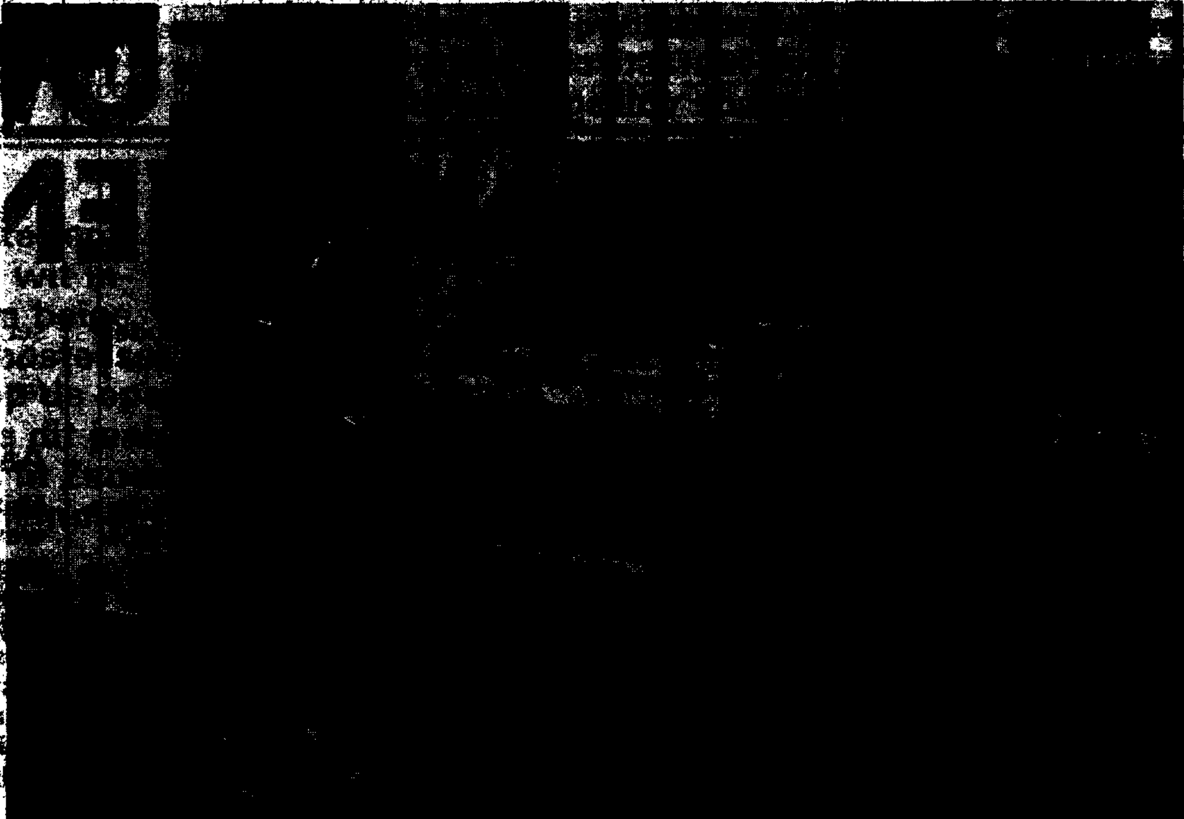
Met een vaste staf van medewerkers: gespecialiseerde vertegenwoordigers, telefonische verkoopmedewerkers en administratieve en vervoersdiensten zorgt de Tilburgse vestiging voor service- en dienstverlening in de drie zuidelijke provincies én Zuid-Holland.

Promotion-manager Heijsters tot slot: „Elk bedrijf maakt moeilijker tijden door. Maar als je een produkt te bieden hebt waar behoefte aan is en dat aan alle eisen voldoet, komen we met z'n allen ook de wat moeilijker jaren door. Kwestie van net iets harder aanpakken. We zijn bij Gestetner trouwens niet anders gewend".



Gestetner kopieermachine: model 2006 met sorter en document feeder (tot A3 formaat).





Gestetner 2008 RE

VERKLEINEN

en

VERGROTEN

Presentatie: 7 september 1983

Hotel Maastricht, Maastricht van ... 00 tot 19,00 uur

Gestetner

Uw copier!



XP BEZORGT GEGARANDEERD DE VOLGENDE DAG IN 600 EUROPESE PLAATSEN.

XPACK

BEL 020 - 17 21 35. DAN STUREN WE U ONZE SERVICEGIDS.

DIAMONDS ARE A GIRL'S BEST FRIEND

Deze bekende uitspraak van Marilyn Monroe is slechts één van de vele lofzangen op deze schitterende steen. De diamant is niet alleen een prachtige steen, het is ook de hardste edelsteen. Diamanten worden niet alleen verwerkt in juwelen, maar spelen een belangrijke rol in de industrie. Zij zijn in staat alle andere harde materialen te snijden. Op de industriële kwaliteiten van de diamant zullen we nu niet ingaan, maar wel zullen we u iets vertellen over het begin- en het eindproduct.

diamant is in de oertijd ont-en. Op de één of andere ma-r is bij de vorming van onze bol, bij enorme hitte en k, diep in de aarde, diamant stalliseerd uit zuivere kool-. Daarna dreven de uitbar-gen van grillige vulkanen bare massa's naar het aard-ervlak, met daarin „ju-eltjes" van diamant. Het te-rschijn halen van een dia-nt is een enorm werk. Er ot zo'n tweehonderdvijftig gesteente worden gebro-, gezeefd en gesorteerd, om schien één diamant te win-, waaruit één karaat – dat is gram – kan worden geslе-. En dat is dan nog maar een ve steen. Want de slijper ert tenslotte de schittering de flonkering tevoorschijn, de ruwe diamant in zich ver-gen houdt. Voor het verkrij-n van een ronde slijpvorm, die lant heet, worden symme-ch op de steen 58 facetten slepen. Stelt u zich eens voor, t een enorm werk om 58 kjes te slijpen. De briljant is t de enige slijpvorm. De uit-delijke vorm van de diamant ngt sterk af van de vorm van ruwe steen.

msterdam

namen Holland en Amster-m komen regelmatig voor in geschiedenis van de dia-nt. Landgenoten trokken r de Kaap en ontdekten al l de waarde van deze edel-een. Hollanders waren im-rs uiterst vindingrijk en uiter-te slim als het om de centjes g.

bouwden er mijnen en leer-n de plaatselijke bevolking lven. Bij het delven alleen ef het niet. Amsterdam werd snel het centrum van de dia-nthandel. En vandaag nog is ast New York, Antwerpen en l Aviv ons eigen Amsterdam het thuisfront van de fameuze slijpers. Eén van de meest bekende slijpers in Amsterdam is de firma Holshuysen-Stoeltie. Dit gerenommeerde bedrijf slijpt alle stenen zelf en zet ze ook, zodat én de steen en het handwerk volledig gegarandeerd is. Behalve de slijperij in de Wagenstraat/Amstelstraat heeft Holshuysen-Stoeltie een prachtige juwelenwinkel in het Amsterdam Hilton Hotel. Een uiterst modern ingerichte winkel, waar niet alleen juwelen van eigen ontwerp worden verkocht, maar ook de juwelen van internationaal bekende juwelenontwerpers.

Holshuysen-Stoeltie zijn dealers van o.a., Delaneau, Piaget, Beaume et Mercier, Audemars Piguet, I.W.C., Cartier, Dunhill, Dupont, Dior, Caran D'ache (en ditmaal geen kleurpotloden), Gio Caroli en Panelli. Allemaal namen, die klinken als een klok en die allen kwaliteit en schoonheid inbouden. Het is zeker de moeite waard een bezoek aan deze winkel te brengen, omdat er behalve de prachtige klassieke juwelen ook gedurfde moderne sieraden zijn. Vooral de Italiaanse juwelenontwerpers zijn niet bang om de diamant te kombineren met volledig onverwachte materialen. De combinatie goud, emaille en brillanten is schitterend en weer eens iets heel anders.

De bekende kleurpotloodenfabrikant Caran D'ache (die prachtige dozen met wel 50 verschillende kleuren potloden) heeft een serie prachtige pennen uitgebracht, in de vorm van het ouderwetse kleurpotlood, alleen is het omhulsel geen hout meer, maar goud en laque in verschillende kleuren.

Holshuysen-Stoeltie is zo vriendelijk geweest juwelen ter beschikking te stellen voor de foto's op de volgende pagina's.

De stap van juwelen naar make-up is een hele kleine. Ook make-up heeft een sterk dekoratieve functie en is bedoeld om het uiterlijk van de vrouw te verfraaien. De vrouw, die juwelen draagt, dient veel aandacht aan haar make-up te besteden. Zie het gezicht ook eens als een ruwe diamant, waar door het aanbrengen van schaduwen (facetten) de ware schoonheid naar voren wordt gebracht.

Het bekende cosmeticahuis Lancôme heeft een prachtige najaarsmake-up 1983 gelanceerd.

Een maquillage, die geïnspireerd is op de filmwereld; de spotlights, de glamour en vooral op het nieuwe model: Isabella Rosselini. Isabella is de dochter van Ingrid Bergman, met dezelfde prachtige gelaatstrekken als haar beroemde moeder.

Lancôme heeft de nieuwe make-up „Grande Première" genoemd. Grande Première heeft twee verschillende kleurcombinaties, t.w. „Effets Speciaux" en „Lumières du Jour". Beide kleurnuances sluiten perfect aan bij de najaarsmode.

Effets Speciaux

Een make-up-creatie gebaseerd op donkere, soms „versleten", maar zeer geraffineerde kleuren als zwart, bruin, aubergine en cassis. Voor een heldere, wat bleke, teint wordt de nieuwe kleur Maquimat Teint Naturel Ivoire 01 gebruikt, die over de make-up-basis wordt aangebracht.

Als blush wordt de zacht roze gekleurde Blush Satin Liquer net boven het bovenste gedeelte van de wangen aangebracht. De ogen spelen de voornaamste rol in deze kleurencombinatie. Hiervoor worden een aubergine en roze oogschaduw Duo Satin Vedette en de zacht paarse Douceur Studio gebruikt. Om de contouren van de ogen te accentueren wordt gebruikt gemaakt van het zwarte kholpotlood Crayon Khol Noir.

Om de ogen diepte en een vleugje mysterie te geven worden de donkerpaarse eyeliner en mascara Traceur Matic resp. Maquicils Prunelle aangebracht. De lippen worden aangezet met de Rouge à Levres Rouge Vibrato, een cassis-kleurige lipstick, of de Stylo à Levres Fluo, een donker paars-rode lip-pen. De nagels worden tenslotte gelakt in de bijpassende kleuren; Laque Satin Vibrato resp. Fluo.

Lumières du Jour

Een make-up-combinatie gebaseerd op heldere, zachte, maar heel mooie kleuren als bruin-beige, zachtgrijs, teder oranje en roze. Ook hier wordt voor de wat bleke teint Maquimat Teint Naturel Ivoire 01 gebruikt. Als blush wordt de goudbruine Blush Statin Rhum net boven het bovenste gedeelte van de wangen aangebracht. De ogen worden geaccentueerd met de beige en goudbruine (parelmoer) oogschaduw Duo Satin Comédie en de asgrijze (parelmoer) Douceur Cinéma.

De lippen worden aangezet met de Rouge à Levres Satin Rose Clarinette, een donkerroze lipstick en Harpe Nacrée, Oranjeroze (parelmoer) lipstick.

De nagels tenslotte worden voorzien van bijpassende kleuren nagellak, de Laque Satin Clarinette en Harpe Nacrée.

De komende pagina's laten u zien hoe prachtig een vrouw eruit ziet, als zij smaakvolle juwelen draagt en aandacht aan haar make-up heeft geschonken.



Emaille/goud ringenset met brillant ƒ 2.475,–, oorhanger van goud/emaille/brillant ƒ 1.010,–, choker met „kerstballen" van goud/emaille en brillant ƒ 8.730,–.
Bovenstaande juwelen zijn allen van de hand van de bekende Italiaanse ontwerper Gio Caroli.
Gouden Cartier tank horloge met grain de riz band ƒ 13.000,–, Caran d'ache pen ƒ 575,–.

(verkoopadres: Holshuijsen-Stoeltie - Amsterdam Hilton Hotel - Apollolaan 138 - 1077 BG AMSTERDAM - 020-739810)

Make-up: Lumiere du Jour uit de serie „Grande Première" van Lancôme.

Haar hele leven heeft Marianne David in de mode gewild. Na een gedegen coutureopleidin waar ze als eerste in Nederland Liberty-stoffen mocht verwerken. Later heeft zij bij Metz & de Amsterdamse P.C. Hooftstraat, gaan verzorgen.

DE „ VAN

Sinds 1979 werkt Marianne David als ontwerpster van stoffen en modellen voor Euro-Fashions, een holding company die de verkoop en productie van haar kleding begeleidt. De hele collectie, die onder haar naam wordt uitgebracht, wordt in Nederland geconfectioneerd van hoofdzakelijk in Nederland geproduceerde natuurlijke materialen.

Haar zeer uitgebreide collectie, die een totaal eigen en duidelijke herkenbare stijl heeft, bestaat uit basiskledingstukken, waarmee een garderobe bij elkaar te combineren valt: jurken, blouses, pantalons, rokken, broekrokken, blazers, mantels, truien, vesten, sjaals en ceintuurs. Alles is te koop in een bepaald kleur-gamma, in prachtige natuurlijke materialen als wol, katoen en zijde. Mode maken betekent voor haar op de eerste plaats mooie en goede dingen met elkaar combineren. Volgens Marianne David gaat het bij het ontwerpen van kleding om de juiste combinatie van materiaal, kleurstelling en vormgeving. De kleding van Marianne David wordt behalve in Nederland, ook in het buitenland verkocht. Naast dit turbulente leven van ontwerpster is Marianne David ook nog echtgenote en moeder van drie schoolgaande kinderen.

De najaarscollectie 1983

De collectie voor de komende herfst is wijd, maar sluik vallend. Met een behoorlijke roklengte – tot over de knie – bijvoorbeeld in combinaties van rokken en japonnen met blazers en coats, die op hun beurt ook weer lang van snit zijn. Zo ziet op het eerste gezicht het silhouet van de Marianne David najaarsmode eruit. Alles is uitgevoerd in prachtige kleurcombinaties. Wie Marianne David kent is inmiddels vertrouwd met haar perfect gecoördineerd kleurenspel. Voor diegenen, die nog niet eerder het terugkerende subtiele „Marianne David-geheim" ontmoetten: het is een harmonieuze samensmelting van enkele basistinten; in strepen, visgraten en panneaus. Voor de komende winter is het kleurgamma opgebouwd uit: lapis lazuli-blauw, ro bijn-rood, beryl-bruin, granietgrijs, aquamarijn-blauw en toermalijn-blauw. Een extra effect in haar belijning bereikt ze dit keer door de door haar zelf ontworpen stofdessins over de volle breedte van de stof te laten verlopen. (natuurlijk wordt er weer gebruik gemaakt van eerlijke materialen, zoals zuiver scheerwol).

De blouses, die Marianne David als onmisbaar onderdeel in haar all-round collectie toont zijn van dunne wol in bijpassende of tegengestelde dessinering, opgebouwd uit bovengenoemde ba-

①



②



③



gevolgd te te hebben, ging zij bij Metz & en Co werken als ontwerpster,
oop gedaan. Na elf jaar is zij de inkoop van Denis-Deux, een modehuis in



KKERE MODE"
MARIANNE DAVID

④


⑤


sistinten. Ook zijn er blouses van zuiver zijde, maar dan uni, eventueel in een contrasterende kleur.

In combinatie met de gedessineerde stoffen ontwierp Marianne David enkele mantels en coats in een tweekleurige double-face stof. En dat double-face thema zien we terug in een serie gebreide vesten. In de sportieve sector worden de gehanteerde kleurstellingen doorgevoerd in een programma wintercottons, dat weer coördineert met een serie jacquard pullovers. Alles past bij alles: zelfs de kousen, shawls en ceintuurs maken onderdeel uit van de uitgebreide collectie.

„Mode betekent op de eerste plaats: mooie en goede dingen met elkaar combineren. Noem mijn mode maar lekkere mode". Dat is waar het bij Marianne David om draait.

Vandaar haar eigen, goed draagbare stijl, die ieder seizoen weer door toevoeging van een enkel – voor het modebeeld typerend – detail tot een nieuw beeld leidt.

Foto 1
Langere blazer met smalle revers in meerkleurig zigzag dessin, 7/8 pantalon in uni-zigzag dessin, en streepjes blouse met afhangende coll, alles in 100% wol.

Foto 2
Wijde a-symmetrische rok met contrast kleur gevoerd, bodywarmer met uitritsbare mouwen, beide in een winter cotton. Pullover in jaquard dessin.

Foto 3
Wollen coat in een 2-kleurig double-face stof, broekrok in meerkleurig zigzag dessin (100% wol).

Foto 4
Broekrok in groot ruitdessin (wol/cashmere), wollen streepjes blouse en hes in een 2-kleurige double-face stof.

Foto 5
Jurkje met afhangende coll in een groot ruit dessin (wol/cashmere).





Parelsnoer 90 cm lang ƒ 4.000,–, dubbel parel collier met tweekleurig gouden slot ƒ 4.800,–, parelsnoer, met gouden tussenstukjes en brillanten slot, bezet met saffier en robijn ƒ 15.000,–, bijpassende ring ƒ 7.225,– (allemaal eigen ontwerpen van Holshuijsen-Stoeltie) Oorknoppen met parels en 1.60 krt brillant van Delaneau ƒ 26.000,–, horloge met 3.35 krt brillant van Delaneau ƒ 42.500,–.

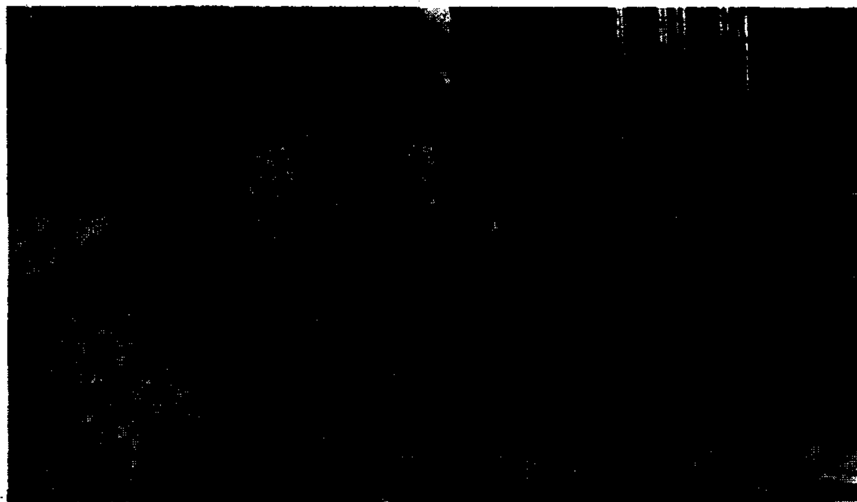
(verkoopadres: Holshuijsen-Stoeltie - Amsterdam Hilton Hotel - Apollolaan 138 - 1077 BG AMSTERDAM - 020-739810)

Make-up: Effets Speciaux uit de serie „Grande Première" van Lancôme.

Lichaamsverzo

De lichaamshuid is echter vaak een ondergeschoven kindje. De huid wordt tenslotte bijna altijd bedekt door kleding, we worden er dus niet zo nadrukkelijk mee geconfronteerd, als met het gezicht. Het gezicht zien we tenslotte iedere ochtend in de spiegel. Deze komende herfstmaanden zijn een prima tijd om de huid eens een grote oppepbeurt te geven. Ga voor de spiegel staan en laat de blik eens critisch over het eigen lijf gaan. Als uw huid poezelig zacht aanvoelt, uw benen haartjesvrij zijn, geen vetbubbeltjes of andere vlezige uitstulpingen te zien zijn, dan zorgt u goed voor zichzelf. Als uw kleine zelfonderzoek echter tegenovergestelde resultaten oplevert, dan wordt het tijd, dat u daar wat aan doet.

Het is het handigste als u een soort schema opstelt. Zo'n schema kan er als volgt uitzien: maandag: haar wassen en crèmebehandeling geven, dinsdag: pedicure en manicure, woensdag: peeling voor de hele huid, been- en okselharen checken, donderdag: haar wassen en crèmebehandeling geven, vrijdag, zaterdag en zondag: geen bijzondere ekstra's. Naast deze iedere week terugkerende routine, moet u natuurlijk iedere dag een bad of douche nemen en daarbij een zachte zeep gebruiken. Wrijf de huid na douche, of bad altijd in met een bodylotion, want water en zeep drogen de huid altijd wat uit.



Baden

Er is niets zo heerlijk, als een heerlijk geurend bad. Het geeft een gevoel van absolute luxe om een kwartiertje te relaxen in een kuip vol met warm water. Let er wel op, dat het water niet veel warmer mag zijn, dan 37 graden Celsius. Warmer water verslapt de huidweefsels. Als u alleen maar lekker schoon wilt worden, is water, een stuk zeep en een handdoek voldoende. U kunt echter veel meer halen uit dat kwartiertje badderen. Giet wat badschuim in het water, of als u een droge huid heeft een scheutje badolie, om het water te parfumeren. De geuren, die dan uit het warme water opstijgen zijn voldoende om mooie dromen te krijgen. Heel even kunt u vergeten, dat u straks de was nog moet doen, met zware boodschappentassen moet sjouwen en de kinderen uit school moet halen.
Drink eerst een glas water, voor u het bad in stapt, het bevordert de transpiratie. Als u uw haar krult, zet dan voor het bad krulspelden in, doe er een doek over en het haar zal er prachtig uitzien als u het uitkamt. Maak het gezicht eerst helemaal schoon, en doe een masker, of moisturizer op het gezicht; door de stoom werken deze produkten beter. Als u een bad neemt, vlak voor u 's avonds uitgaat, doe dan een foundation op voor u in bad stapt. Het klinkt vreemd, maar de make-up hecht zich beter en zal er na het bad frisser en natuurlijker uitzien. Het zal zelfs langer blijven zitten.

Laat u eerst een tijdje lekker weken in het water, en doe wat onderwater oefeningen. Begin dan de grote wasbeurt. Het lekkerste en het beste voor de huid is het gebruik van een vezel massage handschoen. Deze bevordert de bloedcirculatie en verwijdert de droge, dode opperhuid, waardoor de huid weer poezelig zacht wordt. Gebruik een puimsteentje, of wat korreltjes crème om ekstra ruwe plekken als knieën, ellebogen en voeten weer zacht te maken.
Eindig het bad altijd met een douche. Het beste is een koude douche, want de koude brengt de bloedcirculatie weer lekker op gang, waardoor u zich weer superenergiek voelt. Verwen de huid nu met een bodylotion, of lichaamscrème. U kunt, als u dat prefereert ook een talkpoeder gebruiken: Gebruik nooit crème en talkpoeder samen, omdat de talkpoed dan gaat klonteren. De moet helemaal droog zi voor u de talkpoeder ge bruikt. Breng daarna ee zachte deodorant aan o de oksels.

Eén geurlijn van Felce Azzurra

Het beste kiest u alle lich verzorgingsprodukten, die gebruiken om uw huid in male konditie te houden brengen van één en hetz merk. Op die manier onde nen ze elkaar en krijgt u mengelmoesje van geurt door elkaar.
De nieuwe produkten va Italiaanse huis Felce Azzu blauwe varen) geuren he maar bescheiden. Terecht nu misschien opmerken, rens helemaal niet ruiken deze naam is historisch e een aardige geschiedenis de bekende Franse parfu

ging

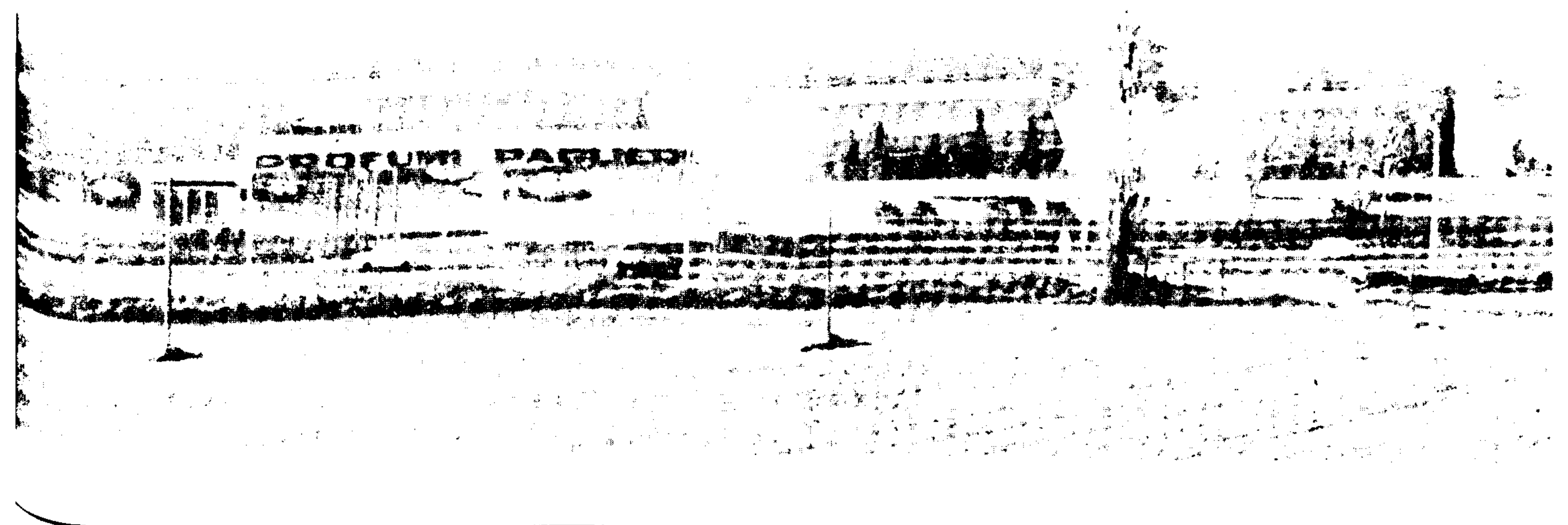
De menselijke huid, staat constant bloot aan allerlei slechte invloeden. Deze invloeden kunnen van buitenaf komen, zoals luchtverontreiniging, zon en wind, droge lucht van de c.v. etc., of zij komen van binnenuit, zoals slechte voeding, roken, onregelmatig leven, niet genoeg frisse lucht en te weinig beweging. De huid van het gezicht wordt over het algemeen redelijk goed verzorgt en beschermt.



[illegible]

Het complete assortiment van Felce Azzurra bestaat uit een bodylotion, een balsem-shampoo, een talkpoeder, een stuk zeep, een douche-schuim, een badschuim, een deodorantstick en een deodorant met doserende roller. De prijzen varieren van *f* 4,75 tot *f* 7,75. Een goede verzorging hoeft dus geen kapitalen te kosten.
De produkten zijn allemaal prachtig verpakt, het is dus ook een aardig produkt om eens aan iemand cadeau te geven.







VROUWELIJKE HYGIËNE EN SPORT

Een punt wat vaak over het hoofd gezien wordt bij het sporten, is de persoonlijke hygiëne. Die hygiëne is onontbeerlijk zowel voor u persoonlijk als voor uw omgeving. Stelt u zich maar eens voor hoe onaangenaam het is naast iemand te staan, die sterk naar transpiratie ruikt, of een andere sterke lichaamsgeur verspreidt. Als u in de bus staat, of in een andere openbare gelegenheid, dan gaat u iets verderop staan, of zitten, zodat u het niet meer ruikt. In een gym- of trainingszaal blijft die lucht echter hangen. Trek altijd als u gaat sporten schone sportkleren aan en gebruik een goede deodorant. Het is natuurlijk niet te voorkomen, dat een mens transpireert als hij zich inspant, maar het is niet nodig, dat die transpiratie onaangenaam ruikt. Gebruik liefst 100% goede katoenen sportkleding, deze ventileert beter dan kunststof.

[illegible]otex Brevia inlegkruisjes [illegible]nsvens helemaal een [illegible]dige uitkomst, want [illegible] heeft wel eens last [illegible] beetje vaginale af[illegible]ding tussen de men[illegible]tieperiodes door. De oor[illegible] van deze afscheiding kan verschillend zijn. Het ge[illegible] vaak tijdens de ovula[illegible], of als u erg ge[illegible] bent. Vaginale af[illegible] is niet iets om u on[illegible] over te maken. Zolang [illegible]heiding helder (van [illegible]) is en niet sterk ruikt en [illegible]paard gaat met een [illegible]rig of jeukerig gevoel, [illegible] er niets om u zorgen [illegible] maken. Heeft u echter [illegible] van één van bovenge[illegible] symptomen, dan is [illegible]rstandig om een be[illegible] aan de dokter te bren[illegible]. De syptomen kunnen na[illegible] een aanwijzing zijn [illegible] aanwezige infectie, die daar van juiste behandeling snel kan verdwijnen.

Wees vooral niet bang, of verlegen om naar de dokter te gaan met vragen over vaginale afscheiding. De dokter ziet iedere dag vele vrouwen met [illegible]

Aan het begin van de puberteit. Vanaf 11 of 12 jaar kan een meisje lichte afscheiding hebben, als gevolg van hormonale veranderingen in haar lichaam. de afscheiding is zo licht, dat een Kotex Brevia inlegkruisje ruim voldoende is om haar te beschermen.

Als tiener. Veranderingen in de hormonen zorgen vaak voor een extra belasting van de klieren. Afscheiding is dus vaak een probleem bij tieners in de groei.

Tussen de twintig en dertig. De leeftijd, waarop de meeste vrouwen een min of meer actief sexleven hebben. Dit zorgt voor een natuurlijke toename van de vaginale afscheiding. Ook tijdens de zwangerschap, als er veel hormonale veranderingen plaatsvinden, evenals na de geboorte van de baby, wanneer het lichaam zich weer herstelt. Zelfs het geven van borstvoeding kan vaginale afscheiding stimuleren.

Tussen de dertig en de veertig. Spanningen bij dagelijkse bezigheden en ook vaginale afscheiding door eventueel gebruik van diverse typen voorbehoedsmiddelen.

Boven de veertig. De menstruatieperioden worden vaak lang en onregelmatig en daar tussenin veel last van vaginale afscheiding. Als de menstruatie stopt, toch nog veel last van vaginale afscheiding.

Als u in zo'n periode bent is het belangrijk, dat u zich regelmatig verschoont en zich regelmatig wast. Gebruik geen zeep in de omgeving van de geslachtsdelen, want dit irriteert en kan de afscheiding zelf sterker maken. Een Kotex Brevia inlegkruisje is de ideale oplossing om u in die periodes te beschermen. Die inlegkruisjes zijn heel dun en klein en hebben een natuurlijke pasvorm. Met de drie plakstroken blijft het altijd goed op zijn plaats zitten.

Graag bieden wij u de mogelijkheid om Kotex Brevia inlegkruisjes eens gratis te proberen. Vul daartoe de bon in op de volgende bladzijde.

ONS LICHAAM: EEN MACHINE, DIE GEBRUIKT MOET WORDEN!!

Zoals in de mode het beeld verandert, zo verandert ook de smaak hoe het vrouwelijk lichaam eruit zou moeten zien. Twintig jaar geleden was het ideaalbeeld van het vrouwenlichaam vooral rondborstig en rondheupig. Denk maar eens aan sexbommen als Marilyn Monroe, Mae West, Elizabeth Taylor en Sophia Loren. Hierop volgde een totaal tegenovergesteld beeld.

[illegible]roodmagere Twiggy en „de [illegible]mp" waren nu het levende [illegible]beeld van het ideale vrou[illegible]lijf. Geen borsten, billen en [illegible]en meer, alleen botten wa[illegible] mooi. Vandaag de dag wordt [illegible]e vrouw nog iets ingewik[illegible]ker gemaakt, om het tegen[illegible]ordige ideaalbeeld van het li[illegible]m te verkrijgen. De jaren 80 [illegible]ijven een sterk, gespierd en [illegible]al gezond lichaam voor. [illegible]n we alleen nog maar dun [illegible]de te zijn, was een honger[illegible]t voldoende om ons doel te [illegible]eiken. Nu zijn hongerdieeten [illegible]den boze. Een mooi gespierd [illegible] alleen mogelijk als er hard [illegible]aind wordt. Hongeren en [illegible]en gaan niet samen, dus is [illegible]zaak een goed uitgebalanceerd dieet samen te stellen, waar alle voedingsstoffen in voorkomen. De bekende schijf is een goed hulpmiddel om te checken, of uw voedselpakket alle stoffen bevat, die nodig zijn om het verbrandingssysteem goed te laten functioneren. Trainen is makkelijker gezegd, dan gedaan. Het is namelijk niet makkelijk een sport uit te kiezen, waarbij u zich zo prettig voelt, dat u het regelmatig doet en het volhoudt. Het heeft niet zo veel zin om een paar keer tot de conclusie te komen, dat een teamsport toch niet helemaal is wat u zoekt.

Eén van de meest effectieve en prettige manieren om het lichaam te trainen is natuurlijk dansen. Bijna iedereen houdt daarvan. In Amerika zag men dat een paar jaar geleden in, en zij ontwikkelde een flitsend gymnastiekprogramma op discomuziek. Vooral Jane Fonda heeft deze manier van fitness-training grote (wereldwijde) bekendheid gegeven. Zij is dan ook een schoolvoorbeeld van het ideale lijf. Aerobic Dancing, zoals deze manier van trainen wordt genoemd is ongeveer anderhalf jaar geleden overgewaaid naar Europa in de scholen, waar Aerobic Dancing wordt geïnstrueerd schieten als paddestoelen uit de grond. Eén van de meest essentiële punten van Aerobics is het laten werken van alle spiergroepen. Het lichaam wordt dus overal even gespierd. Dit kan niet van de meeste andere sporten gezegd worden.

Voetballers bijvoorbeeld gebruiken alleen het onderlichaam. De arm-, schouder- en rugspieren worden in deze tak van sport niet gebruikt. Een Aerobic-training duurt ongeveer drie kwartier en heeft een opbouw, die zeer nauw luistert. Eerst is er een „warming up", die ca. 10 minuten duurt. De spieren worden heel rustig warm en soepel gemaakt. Dit is van het grootste belang om vervelende blessu-

es te voorkomen. De warming up-oefeningen bestaan uit lopen op de plaats en wat lichte rek- n strekoefeningen. Hierna ordt er gesprongen (de eigen- ke Aerobics). In het begin rus- ig, daarna sneller en hoger op het ritme van swingende dis- ostampers. Ook die muziek is en essentieel onderdeel van erobics. De opzwepende mu- ek geeft tenslotte iedereen zin m te bewegen en om ritmisch p de muziek mee te doen. Die tmische bewegingen zijn uit- ekend om het meeste resul- at uit een bepaalde oefening halen. Na het springen wor- en oefeningen gedaan om spe- fieke spiergroepen te trainen. zijn er series van een 10-tal enoefeningen, biloefeningen, c.

efeningen speciaal gericht op t weer gladmaken van de aagstreek. Allemaal uitsteken- oefeningen, die indien goed regelmatig worden uitge- erd een prachtig resultaat op- eren. De regelmaat is van oot belang. Iemand, die 1 à 2 er per maand naar de sport- hool gaat en zich daar in het eet werkt, zal hoogstens ierpijn krijgen, maar geen ge- ind lijf.

en ander belangrijk aspect van e Aerobic-training is het zoe- en naar een goede sport- chool. Jammer genoeg lopen r heel wat beunhazen rond, die denken dat ze binnen korte tijd rijk kunnen worden als ze er- ens een zaal te huren, dat vol- tampen met enthousiaste leer- ngen en dan maar te hooi en te ras wat oefeningen opgeven.

r wordt daar niet aan warming- p gedaan, er wordt gespron- gen op harde vloeren (ernstige knieblessures) en er wordt geen rekening gehouden met de indi- viduele conditie van de leerling (flauwvallen). Informeer u dus goed, voor u lid wordt van een sportschool, waar Aerobic Dan- cing wordt gegeven. Als u de pech heeft in een omgeving te wonen, waar geen sportscholen zijn, of als u aan huis gebonden bent door kinderen, of door slecht openbaar vervoer, dan- kunt u tegenwoordig verant- woord thuis trainen. De beken- de Amsterdamse sportschool- houdster Jackie Löhnen (echt- genote van body-building-trainer Frits Löhnen) is naar Amerika geweest om zich daar voor te la- ten lichten over de beste manier van Aerobic-training. Zij is nu een echte expert op dit gebied en geeft speciale cursussen aan trainers en aan mensen, die zelf een club op willen richten.













Zij heeft voor al diegenen, die niet naar een sportschool kunnen gaan een videocassette gemaakt, waarop zij alle oefeningen precies voordoet. U heeft dan de Aerobic-school aan huis. Let wel, dat vooral in dit geval een sterke wil en discipline wordt gevraagd, want er is niemand die u op de vingers tikt, als u de oefeningen half afraffelt.
De videoband wordt uitgebracht door CNR Video - Gouwzeestraat 1-3 in Weesp, tel. 02940-15244 en is verkrijgbaar bij alle goede videotheken. De sportschool van Jackie Löhnen is gevestigd op het Meerpad 10 te Amsterdam, tel. 020-367214.
Een prima toevoeging aan het Aerobic-programma zijn body building-oefeningen, die ertoe bijdragen om het lichaam nog verder te „beeldhouwen" en te verfraaien.

Weet u heel zeker dat u op de premie van uw ziektekostenverzekering niet kunt besparen?

Een hogere dekking voor 'n lagere premie? Daar wil ik meer van weten.

Stuur mij vrijblijvend alle informatie over VGZ-ziektekostenverzekering.

Naam

Adres

Plaats

Postcode Tel.

Zonder postzegel sturen naar VGZ, Antwoordnr. 78, 6500 VC Nijmegen.

VGZ kantoren:

Maastricht	A. van Scharnlaan 170	Tel. 043-625140
Nijmegen	Stationsplein 26	Tel. 080-229845
	P. Vreedeplein 40	Tel. 013-430600
	Drie Decembersingel 50	Tel. 077-79391

VGZ

ziektekostenverzekering kompleet & betaalbaar.

...ver de Biohorma-produkten van dr. Alfred Vogel

GEZOND ZIJN EN VOORAL BLIJVEN

Gerard Nijboer, ondanks de nederlaag in Helsinki onze nationale marathon-trots, kreeg veel publiciteit toen hij ooit via een interview liet weten hoe het gesteld is met zijn eet- en leefgewoonten. Zilvervliesrijst, zeewier en nog enkele andere produkten die u beslist niet terugvindt bij de modale friture, helpen eraan mee om zijn fysiek in optimale conditie te krijgen.

Alfred Vogel, Zwitserse homeopaat.

...aatste jaren wordt veel ge-...ken over alternatieve ge-...smiddelen. Geneeskrachti-...planten die groeien en ...ien, totdat ze worden ...ogst om hun geneeskracht ...staan. In Elburg, een schit-...nd stadje tussen pakweg ...rsfoort en Zwolle, staat de ...iste tuin vol geneeskrachti-...ruiden van Nederland. Bio-...na is de naam. En bij het ho-...van die naam denken met-...tienduizenden Nederlan-...aan de beroemde genees-...delen van dr. A. Vogel.

...onnehoed"

...s Mulder, topman bij Bio-...ma in Elburg, leidt zijn ...en rond in de tuin. Hij ...t gelijk als hij zegt dat het ...bijzondere ervaring is om ...ode zonnehoed (Echinacea ...purea) of de wolfskers ...opa belladonna) te zien. ...van de vele planten die ...derdduizenden mensen helpen hun gezondheid te behouden of te herwinnen.

Mulder: „Dr. Vogel, een brein op dit vlak, kiest voor natuurlijke geneeswijze. Hij heeft het bewijs geleverd dat het óók kan zonder geneesmiddelen uit de chemische industrie."

Konstante kwaliteit

Artsen, apothekers, drogisten, apothekers-assistenten en vele andere „belanghebbenden" zijn in Elburg geweest. Zij hebben kunnen zien wat dr. Vogel al tientallen jaren predikt.
Klaas Mulder: „Gebruikers van door Biohorma geproduceerde geneesmiddelen zijn verzekerd van een hoogstaand produkt met een konstante kwaliteit. Deze wordt bereikt doordat wij ons tijdens de bereiding nauwgezet houden aan de unieke receptuur zoals deze door dr. Vogel is vastgesteld. De kweek van onze geneeskrachtige planten verloopt zonder toepassing van kunstmest, groeistimulators of dat soort dingen."

Minerale zouten

De geneesmiddelen zijn uitsluitend verkrijgbaar via de door de overheid erkende kanalen, zoals de drogist en apotheker. Biochemische geneesmiddelen vallen in feite onder de noemer homeopathie. Zij worden vervaardigd uit minerale zouten die ook in het menselijk lichaam voorkomen en daar een belangrijke rol spelen bij het juiste verloop van verschillende processen (zoals bijvoorbeeld de celstofwisseling).
Nervositeit, kinderziektes, hoofdpijn en vul deze lijst maar met tientallen andere kwaaltjes-/ziektes aan, de produkten van Biohorma-dr. Vogel spelen erop in. De lezers van het maandblad „Gezondheidsnieuws", dat veel informatie brengt voor natuurgeneeswijze, voeding en lichaamsverzorging, kunnen daar over meepraten.

Ervaring

Al ruim 60 jaar lang heeft de Zwitserse homeopaat Alfred Vogel gewaarschuwd tegen het onbekommerd gebruik van chemische medicijnen en gewezen op de voordelen van natuurlijk leven en genezen. Zijn scherpe waarnemingsvermogen, zijn studiereizen naar natuurvolkeren overal ter wereld, gevoegd bij de kennis die hij verwierf in zijn kontakten met wetenschapsmensen, vormden de basis voor een diepgaand inzicht in de waarde van de plant voor de gezondheid.

Klaas Mulder van Biohorma: „Elk mens is vrij om te doen of te laten wat hij of zij wil. Maar het is op z'n minst nuttig om, voor diegenen die de „receptuur" van dr. Vogel nog niet kennen, zich daarin even te verdiepen. De resultaten die wij behalen met deze natuurprodukten, wettigen dat ook."

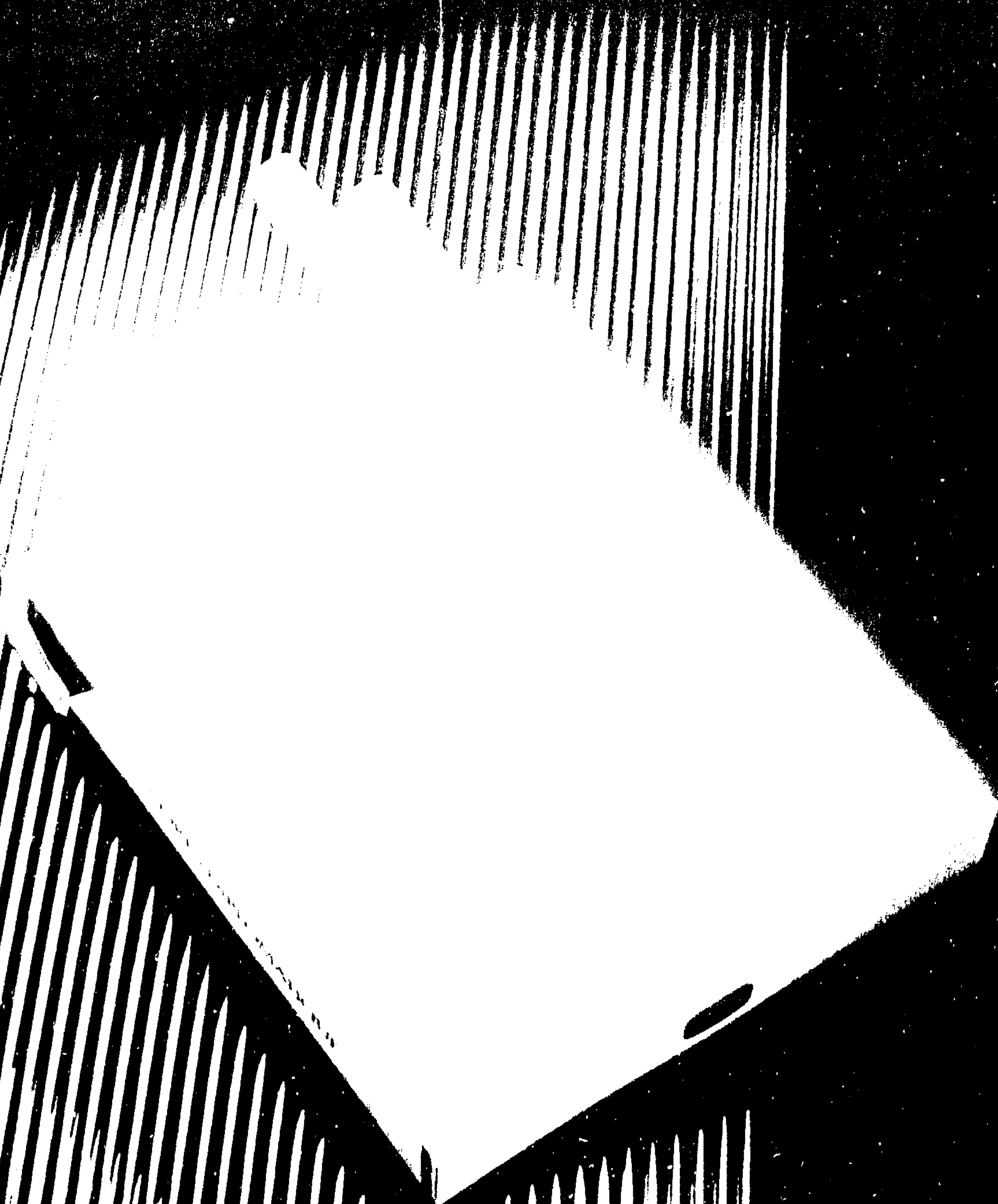


Een bezoekje aan de tuinen

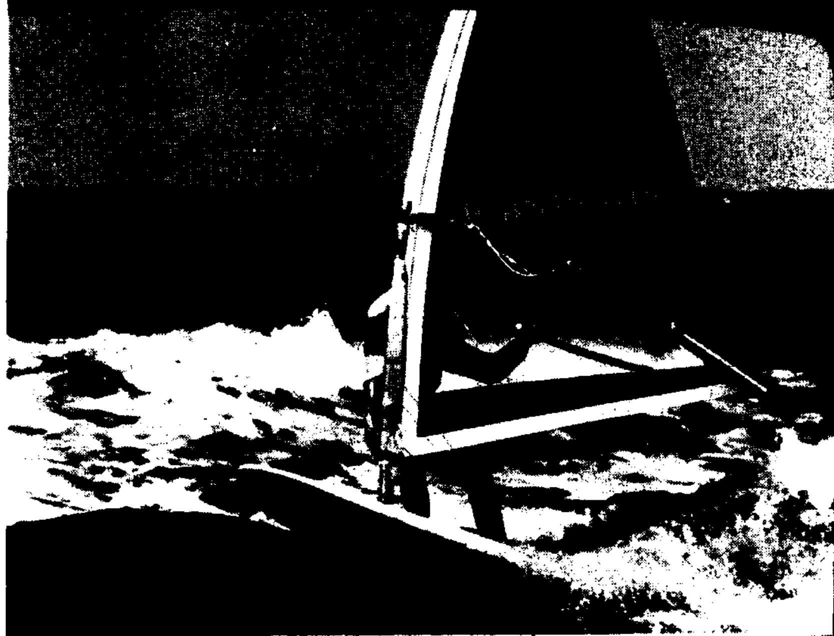
Biohorma in Elburg is een groeiend „bedrijf". Er werken op dit moment 150 mensen. Als u meer wilt weten over de door Biohorma vervaardigde dr. Vogel-produkten, stuur dan een briefje (Laboratorium Biohorma, Postbus 33, 8080 AA Elburg) of bel even: 05250-2855.



De mooiste tuin van Nederland: Biohorma in Elburg.



NU: 8-UUR VIDEO OPNAME/WEERGAVE MET PANASONIC VHS-VIDEORECORDER NV-788





VHS

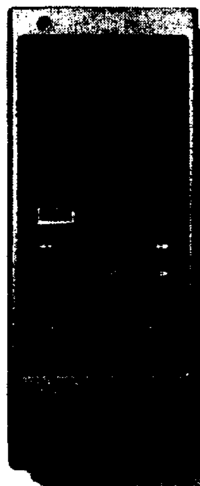
Panasonic

Vanaf nu kunt u maar liefst 8-uur onafgebroken video-opnamen maken, èn ook weergeven met een normale VHS-videocassette. Dit levert u meer rendement op en is de helft zuiniger in het gebruik van videobanden. De cassette speelt zonder onderbreking 8-uur lang; u hoeft hem zelfs niet om te keren.

Trillingvrij beeld

De basis van alle Panasonic videorecorders wordt gevormd door een uit één stuk gegoten aluminium chassis, waarop de feilloos werkende quartz gestuurde direct drive motoren zijn geplaatst.

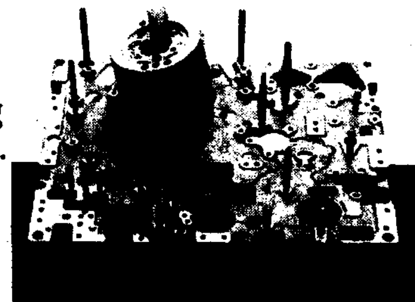
En deze basis is uw garantie voor een trillingvrij beeld, zelfs na jarenlang intensief gebruik.



Compact en compleet.

De NV-788 heeft vele weergave mogelijkheden die d.m.v. microcomputer gestuurde tiptoetsen kiest: o.a. snel heen- en terugzoeken op 9x de normale snelheid met behoud van kleur, stilstaand beeld, beeld-voor-beeld, uiteraard de normale weergave zowel voorwaarts als terug en dan nog een variabel-instel- bare slowmotion-weergave.

Daarnaast heeft dit model een dolby-B ruisonderdrukkingssysteem voor een uitstekende geluids-weergave en simple editing voor storingsvrije overgang tussen twee opnamen.



De NV-788 heeft een 'auto-programme-search' schakeling voor het automatisch opzoeken van 9 programma's in beide richtingen. Aan het eind van de band spoelt deze automatisch terug.

Met de schakelklok kunt u binnen een periode van 14 dagen 8 verschillende programma's automatisch, òf elke dag c.q. elke week hetzelfde programma laten opnemen. Voor een simpele opname, zonder gebruik te maken van de timer, kunt u door de O.T.R.-knop 1, 2, 3 of 4 x in te drukken, automatisch 30, 60, 90 of 120 minuten opnemen. Gaat u zelf de 8-uurs NV-788 maar eens uitproberen bij uw Panasonic-dealer, of vraag uitgebreide documentatie bij ons aan. Haagtechno bv, Postbus 236, 5201 AE Den Bosch, tel.: 073-215265.

Panasonic

PANASONIC, VOOR WIE GOED KIJKT EN LUISTERT.

Efamol en Spirulina: twee produkten met grote waarde

SMITS' REFORM:

HET LEVEN KAN ZOVEEL GEZONDER ZIJN

Smits' Reform in Putten. Een begrip op het gebied van „eerlijke voedingsmiddelen", en als u de naam Zonnatura hoort, weet u wat we bedoelen. Smits' heeft vele produkten op de markt. In deze Limburg Sport, waarin de vrouw dit keer veel aandacht krijgt, willen wij twee produkten aan u voorstellen: Efamol en Spirulina.

[illegible] J. Drenthe, voorlichter en PR-man van Smits' Reform verkeert in de ideale positie [illegible] de produkten van Zonnatura Smits' op de markt te [illegible]. Drenthe: „Smits is [illegible] naam in de reformwereld. De oude Willem [illegible] hem binnen het bedrijf [illegible] zit al sinds 1930 [illegible] branche. Er is een [illegible] op het gebied van reform-produkten, maar wij [illegible] altijd goed beseft dat wij [illegible] niet blind op moesten [illegible]. Op dit moment hebben [illegible] vaste groep afnemers [illegible] Smits' Reform-produkten [illegible] lopen voorspoedig. In [illegible] hebben 100 mensen [illegible] werkkring.

Wanneer er in het lichaam te weinig gamma-linoleenzuur wordt gevormd uit linolzuur, ontstaat een tekort aan bepaalde prostaglandines. Dit kan leiden tot een groot aantal verschillende problemen. Een hiervan is het optreden van spanningen [illegible] week voor de menstruatie. Deze spanningen worden [illegible] pre-menstruele spanningen genoemd. Op de gynaecologische afdeling van het St. Thomas' Hospital in Londen is onderzoek gedaan naar de werking van EFAMOL bij pre-menstruele spanningen. Bij meer dan 60% van de vrouwen verdwenen de pre-menstruele spanningen vrijwel geheel en bij nog eens 22% gedeeltelijk, nadat deze vrouwen een kuur met EFAMOL gevolgd hebben.

De heer Drenthe van Smits' Reform: „Wij raden de vrouwen dan ook aan om in geval van pre-menstruele spanningen 10 dagen lang vóór het verwachte begin van de menstruatie 2 maal per dag 2-3 capsules EFAMOL te nemen. Na 2 maanden kan de hoeveelheid verlaagd worden." Overigens, Efamol is een plantaardige olie afkomstig uit de zaden van Teunisbloemplanten.

[illegible]mol

[illegible] terug naar de twee [illegible] produkten. [illegible] beginnen Efamol. Heel [illegible] vrouwen hebben last van [illegible] ningen in de week vóór [illegible] begin van de menstruatie. [illegible] zowel lichamelijke als [illegible] sche problemen: prikkelbaarheid, depressiviteit, [illegible] pijn, angst, gezwollen [illegible] lijke borsten, opzwellen van de buik en opzwelling [illegible] gewrichten komen dan [illegible] or.



Efamol: zoveel prettiger voor de vrouw...

Spirulina

Een tweede produkt dat met veel sukses op de markt is gebracht heet SPIRULINA. Een natuurlijk en plantaardig produkt. Spirulina geeft meer energie, maar – en dat is zeker niet onbelangrijk – het helpt ook bij afslanken. Drenthe: „De voedingswaarde van Spirulina is hoog. Voor mensen waarvan veel energie wordt verwacht – ik denk óók aan sporters – is dit produkt ideaal."

Spirulina wordt geleverd in potjes van ca. 150 tabletten. „Betaalbaar maar wel erg goed", is de slogan van Smits' Reform. Meer informatie over het grote scala van Smits' Reform-produkten: Pharmafood BV, Handelsweg 48, Putten (Gelderland).



F Ed Laurens, postbus 16017, 2500 BA Den Haag.

Caballero Filter. Smaak voor twee.

Anders dan andere.

Elke sporter zal wel eens last hebben (gehad) van spierpijn. Erg is dat allemaal niet, want „het" hoort bij elkaar, al is het verre van leuk.

Theoretisch kan spierpijn behandeld worden (en dit geldt zowel voor de primaire als de secundaire spierpijn) met rust. Maar een (top)sporter rust voorschrijven lijkt hetzelfde als een vogel verbieden om te vliegen. Daar komt gewoon niets van. Dàn zijn er natuurlijke verscheidene medicamenten die werkzaam zijn tegen spierpijn.

Topsporters worden regelmatig gekonfronteerd met spierpijn. Kortom, zo'n medicament zou dus erg vaak, misschien zelfs continu gebruikt moeten worden. Dit lijkt uiteraard niet zo'n al te best idee. Een derde manier van behandelen is de massage. Niet al te intensieve massage is bij de primaire spierpijn uitstekend om de doorbloeding toe te laten nemen, zodat de kwestie zuurstoftekort snel is opgelost.

Niet te intensief

Als bij een massage te stevig te werk wordt gegaan, dan is er natuurlijk een grote kans dat de kleine verwondingen nog extra versterkt c.q. versterkt worden. Dus bij primaire spierpijn is massage uitstekend maar moet niet te intensief zijn. Bij secundaire spierpijn zal met behulp van massage de spierkramp verminderd worden en door de betere doorbloeding worden ook de zgn. algogene stoffen weggespoeld.

Secundaire spierpijn treedt op 24 à 48 uur na de primaire ontstane verwondingen in de spier. Men schat dat voor de genezing van deze verwondingen het lichaam zo'n 72 uur nodig heeft. Dus hoewel het niet zo nauw luistert als bij de primaire spierpijn, moeten we ook bij de secundaire spierpijn niet al te fors aan de slag gaan met massage.

Gelukkig is er nog een vierde manier om spierpijn te behandelen en wel met behulp van de spiersmeermiddelen. Dat zijn middelen die na de huid en het onderhuidse bind- en vetweefsel gepasseerd te zijn in de spier een heilzame werking uitoefenen. Aan welke voorwaarden moet zo'n smeermiddel voldoen om in de spier te kunnen werken?

1. Voldoende doordringbaarheid.
2. Anti-ontstekingswerking.
3. Pijnstillende werking.

En daar komt het dan eindelijk: het Algesal Forte, het spiersmeermiddel, gebracht door Duphar, bevat de twee volgende bestanddelen: diëthylamine-salicylaat en myrtecaine. Het salicylaat zorgt voor de goede doordringbaarheid en werkt, eenmaal in de spier gearriveerd, én tegen ontsteking én tegen pijn. Het myrtecaine (een sterk locaal pijnstillend middel) zorgt voor een extra optredende pijnstilling. Het mag gezegd worden dat Duphar met dit produkt zeer hoge ogen gooit.

Wielersport

Tot voor kort stond Algesal-spierbalsem bekend als een uitstekend huismiddel tegen spierpijn. Het medicijnkastje was dan ook de plaats waar je Algesal nog wel eens kon vinden. Algesal heeft nieuwe ontwikkelingen in de medische wereld altijd op de voet gevolgd.

Steeds meer artsen, fysiotherapeuten en sportmasseurs zagen het belang in van een goede naverzorging van de spieren van actieve sporters. Bij nader onderzoek bleek dat Algesal en dan met name Algesal Forte het middel bij uitstek is om de spieren optimaal te verzorgen.
Een goede sporter gaat immers uit van topprestaties, elke keer weer. Bij de één is die prestatie groter dan bij de ander; we zijn ten slotte niet allemaal een Hinault of Cruyff. Om een topprestatie te kunnen leveren heb je nu eenmaal een goede conditie nodig. Alles moet goed op elkaar afgestemd zijn om te kunnen „vlammen".



Het middel bij uitstek

ALGESA
UITK
ALLE

De spieren worden bij zo'n inspanning optimaal belast. Steeds maar weer wordt er een beroep op ze gedaan. Een motor heeft energie nodig maar om het soepel te laten lopen is onderhoud onontbeerlijk.

Piet van Katwijk

Zou het met uw spieren and zijn? Een goede verzorging e onderhoud van de spieren is „must". Elke sporter zal dit k nen bevestigen. Mannen als Hennie Stamsnijder en Piet v Katwijk verzorgen al jaren hu spieren met Algesal Forte. Piet van Katwijk hierover: „N



Hennie Stamsnijder ...blijft in koers met Algesal Forte...



Piet van Katwijk: „Peter Post bepaalde wie Algesal Forte moest gebruiken na een loodzware bergetappe".

ren optimaal te verzorgen

ORTE:
ST VOOR
ORTMENSEN

en zware bergetappe moet je proberen te vermijden dat je de olgende dag met „zware beben" op de fiets moet. Dan ben e niet vooruit te branden. Ruud Bakker, maar vooral Peter Post bepaalde onmiddellijk na zo'n afmattende dag wie er met Algesal Forte moest worden behandeld. Voordat je op de massagetafel kon gaan liggen werden je benen eerst met Algesal Forte gezet. Vrijwel onmiddellijk verdween de spierpijn en kon er een optimale massage plaatsvinden."

In Algesal Forte zitten heilzame bestanddelen waardoor u prestaties kunt blijven leveren zonder last van spierpijn te hebben.

Voordelen

Algesal Forte heeft onder andere het grote voordeel geen bestanddelen met warmte-effect te hebben. Dit zogenaamde warmte-effect beperkt zich uitsluitend tot de huidoppervlakte. Het heeft geen enkel effect op de spieren omdat alle dieptewerking ontbreekt. Algesal Forte heeft geen warmtewerking. Algesal Forte heeft dieptewerking en bereikt effectief de spierbundels op die plaatsen waar het nodig is.

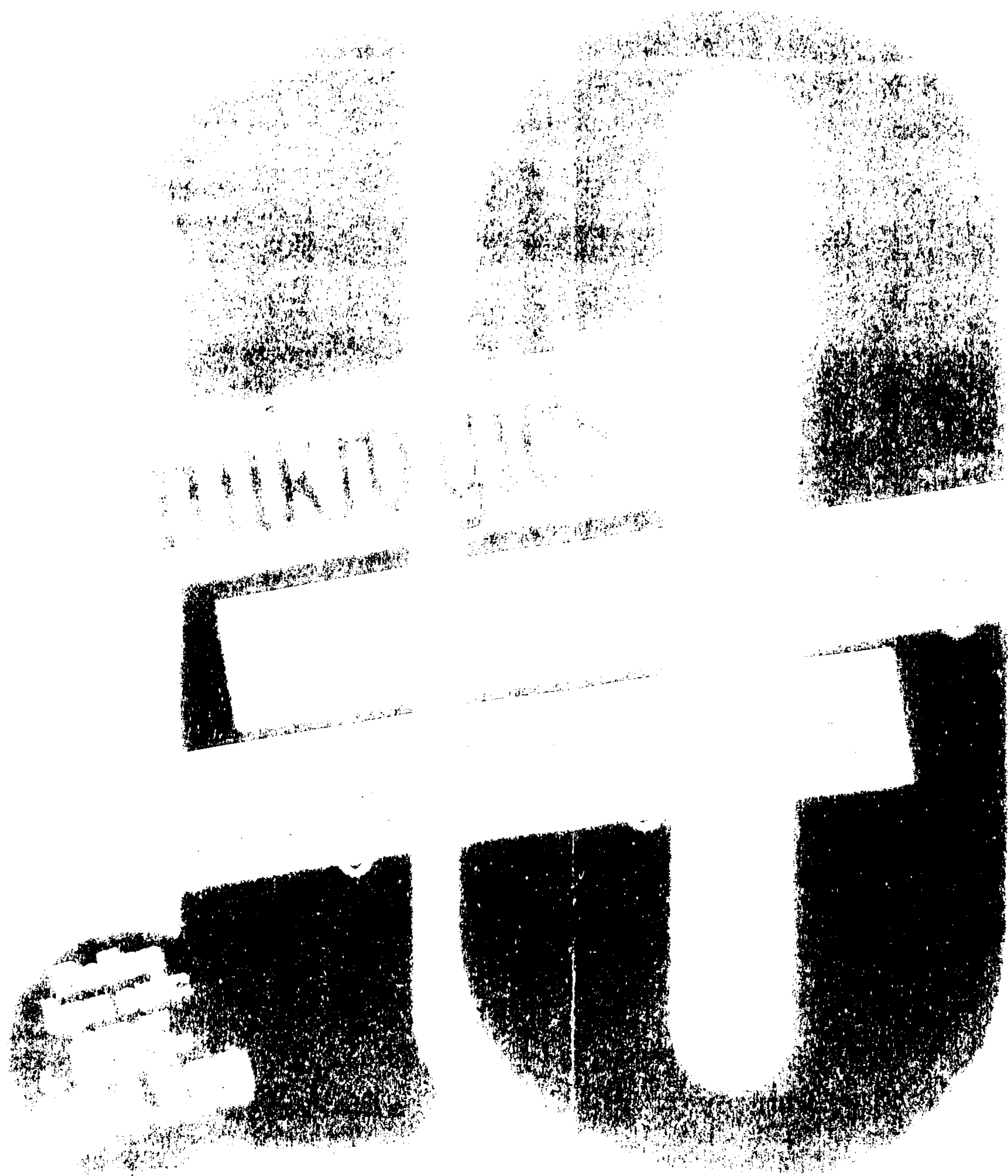
Kort samengevat zijn de pluspunten van Algesal Forte als volgt:
- Algesal heeft dieptewerking, géén warmtewerking;
- Algesal werkt pijnstillend bij spierpijn en spierstijfheid;
- Algesal geeft verlichting bij onwillige spieren;
- Algesal is niet vet, ruikt heerlijk en geeft geen vlekken.

Sinds kort is de Algesal-serie uitgebreid met Algesal Forte Gel, met name geschikt bij massage na sportbeoefening. De nieuwe Algesal Forte Gel heeft als kenmerkende eigenschappen een uitstekend doordringingsvermogen en een verkoelende werking.

Nu gratis wedstrijdballen bij Croma!

Welke sport u ook beoefent, individueel of in clubverband ... Voor 95 van die zegels krijgt u dan bijvoorbeeld 3 com-
heel sportend Nederland ...
Croma. ...





Body-building, power-lifting en fitness: superpopulair

'KRACHTPATSER' SIEM WULFSE OP VIDEO-BAND VAN CNR



...is 'm dan. Siem Wulfse. Nederlands sterkste man. Hij speelt een ...ofdrol' in de video-band van CNR.

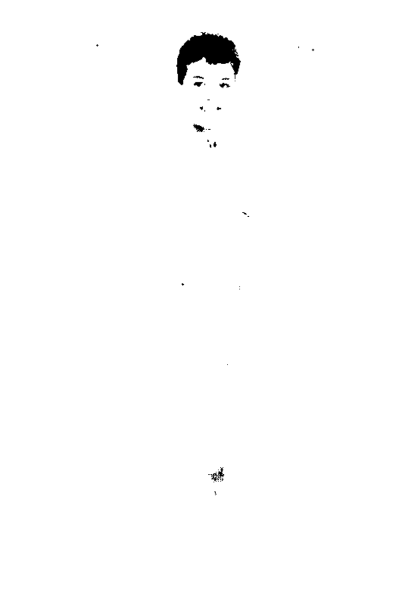
Power-lifting, body-building, fitness. Drie begrippen die anno 1983 steeds meer aanspreken. De man of vrouw wil er gezond uitzien. Wil zich vooral óók gezond vóelen en wil niet bij het eerste zuchtje wind horizontaal gaan. CNR (Video-banden) heeft een fraaie video-band op de markt gebracht waarin bovenstaande drie vormen van sport aan bod komen.



Fitness, goed figuur en stralende lach. Patricia Veltman stoeit met de halters.

...cassette, die drie kwartier ...urt, kost 139 gulden. Eigen ... geen prijs, gezien hetgeen ...geboden wordt. En de cas...tte is uiteraard geheel in ...ur.

...em Wulfse



Body-building, steeds meer beoefenaars. Hier Erika Mess uit Rotterdam, Miss World Body Building in 1981.

Stijging

Het is de vraag of er ooit een eind komt aan de onwaarschijnlijke populariteit van body-building, fitness en power-lifting. Sinds de beroemdste body-builder ter wereld, Arnold Schwarzenegger, zijn spieren toonde, mag je niet meer van een rage maar van een cultus spreken. CNR heeft daar met deze productie natuurlijk goed op ingespeeld. Deze CNR-cassette is verkrijgbaar bij elke goede videotheek.

De super video van Skala. Vandaag te huur bij Skala.

Morgen al in huis.

Natuurlijk frontlader. Goed voor alle VHS-cassettes.

Verlicht display met digitale informatie. Digitale klok.

Recording Timer.

Uniek! Deze Videorecorder is klaar voor de ontvangst van 32 kanalen.

Directe camera-aansluiting.

Diode-band.

Snelzoeksysteem.

Slow-Motion.

Koptelefoon en microfoon.

Master Control Afstandbediening.

Frame-toets.

Tape Memory.

Optimaal bedieningsgemak.

Dolby-toets.

Afschermpaneel.

Unieke Voorprogrammering.

De Absolute Top op Video-gebied van Skala. Voor iedereen die het beste op video-gebied in huis wil hebben. Te huur bij Skala.

- De absolute top in video-recorders. Wereldklasse. Summum van techniek. Superieure beeld- en geluidskwaliteit. Uitgerust met 5 motoren voor ongekend stabiele loop en 6 microprocessors voor de meest geavanceerde functies die u zich in een home video-recorder kunt wensen. Weer een primeur bij Skala. Voor iedereen die 'r het eerst bij wil zijn als er werkelijk wat nieuws op de markt is. Ga kijken naar deze super-video en vraag om een demonstratie. Vandaag nog.
- Skala verhuurt ook video-camera's en andere -recorders.
- En als extra service vindt u bij Skala Rent-a-Film cassettes met meer dan 100 bioscoopfilms.
- En bovendien profiteert u bij Skala van 365 dagen service per jaar. Want niet alleen met TV's kan er wel 'ns iets gebeuren.

Skala

Skala. Ook de grootste in Video-verhuur.

Amersfoort, Kamp 5, 033-752284 • **Amsterdam**, Van Woustraat 55, 020-732992, Kinkerstraat 179, 020-183311 • **Apeldoorn**, Korenstraat 23, 055-219441 • **Arnhem**, Jansstraat 30, 085-431148 • **Den Bosch**, Hoge Steenweg 16, 073-131983 • **Breda**, Ginnekenstraat 130, 076-146055 • **Dordrecht**, Vriesestraat 92, 078-137322 • **Eindhoven**, Hooghuisstraat 11, 040-450365 • **Goes**, Lange Voorststraat 59-61, 01100-11920 • **Groningen**, Herestraat 96, 050-184348 • **Den Haag**, Spuistraat 69, 070-469635 • **Delft**, Jacob Gerritstraat 13, 015-135747 • **Haarlem**, Grote Houtstraat 162, 023-313980 • **Hengelo**, Telgen 9, 074-431515 • **Leeuwarden**, Wirdumerdijk 17, 058-52405 • **Leiden**, Haarlemmerstraat 168, 071-131141 • **Maastricht**, Spilstraat 16, 043-14943 • **Nijmegen**, Stikke Hezelstraat 83, 080-230133 • **Rotterdam Noord**, Zw. Janstaat 32A, 010-651277 • **Rotterdam Zuid**, Gr. Hilledijk 169A, 010-843344 • **Schiedam**, Hoogstraat 86, 010-730733 • **Tilburg**, Piusplein 2, 013-355525 • **Utrecht**, Lange Elisabethstraat 9, 030-333532 • **Zaandam**, Gedempte gracht 73, 075-157351 • **Zwolle**, Diezerstraat 37, 038-214761 •

SCHITTERENDE MIXEN EN COCKTAILS



De vakantieherinneringen liggen nog vers in het geheugen, de temperatuur is nog steeds een beetje zomers en u denkt terug aan dat leuke barretje in het hotel, waar ze van die prachtige drankjes maakten. Diezelfde drankjes kun u ook simpel thuis maken. Hieronder volgen wat recepten van wat simpele mixdrankjes met Coca Cola en wat ingewikkelder cocktail recepten.

ROCKEY

Iets meer dan een borrelglas rode martini in een longdrinkglas. Stukjes ijs erbij en opvullen met Coke. Op de rand van het glas een schijfje citroen zetten.

CUBA LIBRE

Vul een borrelglas met rum, doe dit met ijsblokjes in een hoog glas, opvullen met Coke, schijfje citroen op de rand.

PORTO FEU

Doe twee borrelglazen rode port in een long drinkglas. Opvullen met Coke en wat ijsblokjes erin.

BRUINTJE BEER

Een lepel citroensap, een lepel sinaasappelsap, brokjes ijs erin en dan Coke erop.

DRY MARTINI

Deze cocktail is heel simpel. Mix 4 delen droge gin en een deel droge martini in een cocktailglas. Een olijf op een prikkertje en ijskoud serveren.

JULEP MINI

Een typische Kentucky drank. Hij wordt gemaakt van Bourbon whisky. Doe twee à drie klontjes ijs in een cocktailglas, doe hier wat gestampte mintblaadjes en wat suikerstroop bij. Schenk hierover de Bourbon. Roeren en serveren met een schijf sinaasappel en een blaadje verse mint.

PINK LADY

Meng twee delen droge gin met een deel grenadine (siroop) en een deel citroensap in de shaker. Voeg het wit van een ei toe. Door het eiwit wordt de shake erg luchtig en schuimend. In een ballonglas serveren, eventueel met een schijfje citroen gegarneerd.

TEQUILA SUNRISE

Schenk een glas vurige Tequila over ijsblokjes in een cylinderglas. Vul het geheel aan met sinaasappelsap en een scheutje grenadine (siroop). Versier het glas met een schijf sinaasappel en een kers.

GRASSHOPPER

Een deel groene creme de menthe, een deel witte creme de cacao en een deel room. Doe dit in een shaker en serveer in een champagnecoupe.



THE LONGINES STYLE

Longines Conquest

Hartveroverend

Een quartzhorloge dat verbazend nauwkeurig is. Een van de meest geslaagde creaties van de Zwitserse horloge-industrie. Sportief, elegant, waterdicht 3 atm. (30 meter) vanaf f 1.490,–. (Longines quartzhorloge vanaf f 550,–.) Officiële tijdwaarnemers bij de Olympische Spelen en vele andere internationale sportevenementen.



Longines. Quartz uit Zwitserland.

Importeur:
Swiss Time Import
Damrak 62A – 1012 LM Amsterdam
020-223062

LONGINES



A Matter of Style.